



PORTATONE

PSR-9000

Version 2

Owner's Manual Bedienungsanleitung Mode d'emploi

IMPORTANT

Check Your Power Supply

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate on the bottom panel. In some areas a voltage selector may be provided on the rear panel of the PSR-9000 near the power cord. Make sure that the voltage selector is set for the voltage in your area. The voltage selector is set at 240V when the unit is initially shipped.

To change the setting use a slotted ("minus") screwdriver to rotate the selector dial so that the correct voltage appears next to the pointer on the panel.

WICHTIG

Überprüfen Sie den Netzanschluß

Stellen Sie sicher, daß Ihre Netzstromversorgung mit der auf dem Etikett auf der Unterseite übereinstimmt. In manchen Fällen ist ein Spannungswähler an der Rückseite des PSR-9000 in der Nähe des Netzkabels installiert. Beachten Sie, daß der Spannungswähler auf die Spannung für Ihren Wohnort eingestellt ist. Der Spannungswähler wird vom Hersteller auf 240V eingestellt. Verwenden Sie zum Ändern der Einstellung einen Schlitzschraubendreher, um die Wählscheibe so zu drehen, daß die korrekte Spannung unter der Markierung auf der Abdeckung angezeigt wird.

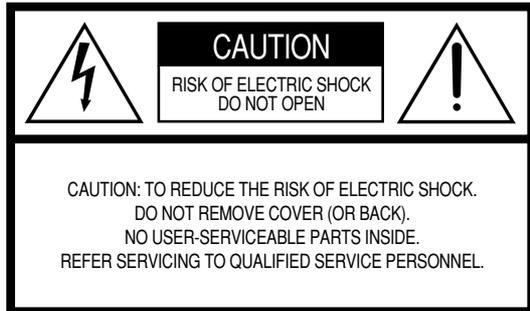
IMPORTANT

Vérifiez votre source d'alimentation

Vérifiez que la tension de votre alimentation secteur correspond à celle qui est spécifiée sur la plaque du fabricant, située sur le panneau du bas. Dans certaines régions, l'instrument peut disposer d'un sélecteur de tension installé sur son panneau arrière, près du cordon d'alimentation. Assurez-vous que le sélecteur de tension est réglé sur la valeur en vigueur dans votre région. Au départ de l'usine, le sélecteur de tension de l'unité est initialement spécifié sur 240V. Pour modifier ce réglage, utilisez un tournevis pour écrous à fente et faites tourner le cadran du sélecteur jusqu'à ce que la valeur correcte s'affiche en marge de l'indicateur sur le panneau.

SPECIAL MESSAGE SECTION

PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. **DO NOT** modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

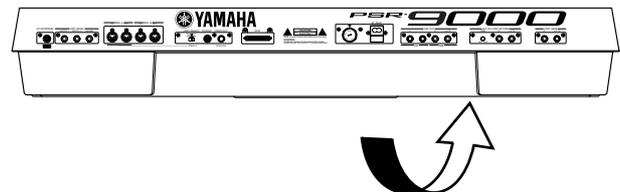
Battery Notice: This product **MAY** contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- 1.** Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.
- 2.** Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- 3.** This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do **NOT** defeat the safety purpose of the plug.
- 4.** Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do **NOT** connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.
- 5.** **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. **NOTE:** The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- 6.** Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- 7.** Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.

- 8.** This product was **NOT** designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- 9.** This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- 10.** The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightening and/or electrical storm activity.
- 11.** Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- 12.** Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - a. The power supply cord has been damaged; or
 - b. Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - c. The product has been exposed to rain; or
 - d. The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - e. The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- 13.** Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 14.** This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. **DO NOT** operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.
IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.
- 15.** Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL



PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce livret de mise en garde pour le consulter ultérieurement.

ATTENTION

Il faut toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-dessous pour éviter les risques de blessures graves, voire de mort, provoqués par électrocution, court-circuit, dégât, incendie ou tout autre accident. La liste des précautions suivantes n'est pas exhaustive :

- Ne pas ouvrir l'instrument ni tenter d'en démonter les éléments internes ou les modifier de quelque façon que ce soit. L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. Au moindre signe de dysfonctionnement, mettre immédiatement l'instrument hors tension et le faire inspecter par un technicien Yamaha qualifié.
- Ne pas exposer l'instrument à la pluie, ne pas l'utiliser près d'une source d'eau, dans un milieu humide ou s'il a été mouillé. Ne pas placer dessus des récipients contenant des liquides qui risqueraient de se déverser dans ses ouvertures.
- Si le cordon ou la prise d'alimentation s'effiloquent ou sont endommagés ou s'il se produit une brusque perte de son en cours d'utilisation de l'instrument ou qu'il s'en dégage, à la suite de cela, une odeur bizarre ou de la fumée, couper immédiatement l'interrupteur d'alimentation, retirer la fiche électrique de la prise et faire inspecter l'instrument par un technicien Yamaha qualifié.
- Utiliser uniquement la tension requise pour l'instrument. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant de l'instrument.
- Toujours retirer la fiche de la prise de secteur avant de nettoyer l'instrument. Ne jamais introduire ou retirer une prise électrique avec les mains mouillées.
- Vérifier périodiquement l'état de la prise électrique, la dépoussiérer et la nettoyer.

PRÉCAUTION

Toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-dessous pour éviter les risques de blessures corporelles, à soi comme aux autres, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste des précautions suivantes n'est pas exhaustive :

- Ne pas placer le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur, telles que radiateurs et appareils de chauffage. Éviter de courber le cordon de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit, de placer dessus des objets lourds ou de le laisser traîner là où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus. Éviter d'y enrouler d'autres câbles.
- Toujours saisir la prise et non le câble pour retirer la fiche de l'instrument ou de la prise de secteur. Tirer sur le cordon risque de l'endommager.
- Ne pas utiliser de prise multiple pour brancher l'instrument sur l'alimentation de secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son ou éventuellement de surchauffer la prise.
- Retirer la fiche de la prise secteur lorsque l'instrument est inutilisé pendant un certain temps ou pendant les orages.
- Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettre ces derniers hors tension. Avant de mettre les appareils sous ou hors tension, régler tous les niveaux de volume sur le son minimal. Vérifier aussi que tous les appareils sont réglés sur le volume de son minimal et augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour déterminer le niveau sonore souhaité.
- Ne pas laisser l'instrument exposé à trop de poussière ou de vibrations ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée) ; ceci risque de déformer le panneau ou d'endommager les composants internes.
- Ne pas utiliser l'instrument à proximité d'autres appareils électriques tels que téléviseurs, radios ou haut-parleurs pour éviter toute interférence qui risquerait d'affecter le fonctionnement des autres appareils.
- Ne pas laisser l'instrument dans une position instable car il pourrait accidentellement se renverser.
- Débrancher tous les câbles connectés avant de déplacer l'instrument.
- Nettoyer l'instrument avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de diluants de peinture, dissolvants, liquides d'entretien ou tampons de nettoyage à imprégnations chimiques. Ne pas poser sur l'instrument d'objets en vinyle, plastique ou caoutchouc pour éviter de décolorer le panneau et le clavier.
- Ne pas s'appuyer sur l'instrument ni placer dessus des objets lourds ni manipuler les touches, sélecteurs et connecteurs avec trop de vigueur.
- Utiliser uniquement le pupitre/support spécifié pour l'instrument. Pour fixer le pupitre ou le support, n'utiliser que les vis fournies par le fabricant. Dans le cas contraire, les composants internes peuvent être endommagés ou l'instrument peut chuter.
- Ne placer aucun objet devant la bouche d'aération de l'instrument pour ne pas gêner la ventilation des composants internes et entraîner la surchauffe de l'instrument.
- Ne pas jouer trop longtemps de l'instrument à des niveaux sonores trop élevés ou inconfortables pour l'oreille au risque d'endommager durablement l'ouïe. Dès que vous constatez une baisse de l'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un spécialiste sans tarder.

■ SAUVEGARDE DES DONNÉES DU FABRICANT

Le stockage des données originales dans la mémoire morte Flash ROM entraîne l'effacement des données de cette mémoire programmées par le fabricant (aux emplacements des numéros correspondants). Les types de données affectées par cette opération sont les suivants :

- Présélections immédiates
- Mémoire de registration
- Base de données musicale
- Multi pad
- Style Flash
- Configuration

Si vous avez effacé les données réglés en usine, vous pouvez utiliser la fonction de restauration Restore (page 98) pour charger une copie de ces données à partir des disquettes incluses (page 6).

■ SAUVEGARDE DES DONNÉES UTILISATEUR

- Veiller à sauvegarder régulièrement les données sur disquette pour ne pas perdre des données importantes suite à une panne ou à une erreur de manipulation.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Emploi du lecteur de disquettes et des disquettes

Veillez à manier avec précaution les disquettes et le lecteur de disquettes. Pour ce faire, il est important de suivre les recommandations suivantes.

■ Type de disquette compatible

Il est possible d'utiliser des disquettes de 3,5 pouces de type 2DD et 2HD.

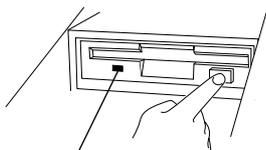
■ Insertion/éjection de disquettes

- Pour charger une disquette dans le lecteur de disquettes :
 - Placez la disquette dans la fente du lecteur en veillant à ce que l'étiquette soit orientée vers le haut et le volet coulissant vers l'avant. Introduisez-la avec précaution en la poussant lentement jusqu'à ce qu'un déclic vous signale qu'elle est correctement installée et que le bouton d'éjection du lecteur ressorte.

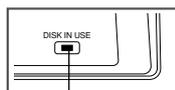


NOTE

- Lorsque le PSR-9000 est mis sous tension, la DEL située au-dessous de la fente du lecteur de disquette s'allume pour indiquer que le lecteur est prêt à l'emploi.
- Pour éjecter une disquette :
 - avant d'éjecter une disquette, assurez-vous que le lecteur est à l'arrêt (en contrôlant si le témoin DISK IN USE est éteint). Enfoncez doucement la touche d'éjection jusqu'au bout; la disquette est alors automatiquement éjectée. Retirez-la avec précaution.



Ce témoin est toujours allumé lorsque l'instrument est en marche, indépendamment du fonctionnement de la disquette.



DISK IN USE

Ce témoin s'allume pendant les opérations de lecture et d'écriture sur disquette, comme lors de l'insertion de la disquette, durant l'enregistrement, la reproduction, le formatage etc.

- Si vous appuyez trop rapidement sur le bouton ou ne l'enfoncez pas jusqu'au bout, la disquette risque d'être mal éjectée. Le bouton pourrait rester bloqué et la disquette ne ressortir que de quelques millimètres de la fente du lecteur. Dans un tel cas, n'essayez pas de l'enlever en la tirant. Si vous forcez, vous risquez de l'endommager ainsi que le mécanisme du lecteur. Essayez plutôt d'appuyer à nouveau sur le bouton. Si elle ne sort pas, enfoncez-la puis appuyez à nouveau sur le bouton d'éjection.
- N'essayez jamais d'éjecter une disquette ou de mettre l'appareil hors tension lorsque le lecteur de disquettes est en cours d'enregistrement ou de reproduction. Vous risqueriez d'endommager la disquette, voire le lecteur.

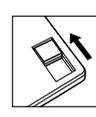
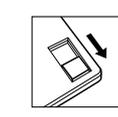
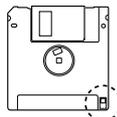
- Veillez à retirer la disquette du lecteur avant de mettre l'instrument hors tension. Une disquette qui séjourne trop longtemps dans le lecteur risque de s'encrasser, provoquant des erreurs de lecture et d'écriture.

■ Nettoyage de la tête de lecture et d'écriture du lecteur de disquettes

- Nettoyez la tête de lecture et d'écriture régulièrement. La tête magnétique de cet instrument est un outil de précision qui, après une utilisation intensive, pourrait se recouvrir d'une couche de particules magnétiques provenant des disquettes et provoquer, à la longue, des erreurs de lecture et d'écriture.
- Pour maintenir le lecteur de disquette en état optimal de fonctionnement, Yamaha vous recommande d'utiliser une disquette de nettoyage de type sec pour tête de lecture, disponible dans le commerce, pour nettoyer la tête de lecture une fois par mois. Informez-vous auprès de votre revendeur Yamaha au sujet des disquettes de nettoyage des têtes de lecture adaptées à votre instrument.
- N'introduisez jamais autre chose que des disquettes dans votre lecteur de disquette. L'introduction de tout autre objet risquerait d'endommager le lecteur ou les disquettes.

■ À propos des disquettes

- Pour manipuler les disquettes avec précaution :
 - Ne placez pas d'objet lourd sur les disquettes, ne les pliez pas et ne leur appliquez aucune pression. Conservez-les toujours dans un étui ou une boîte lorsque vous ne les utilisez pas.
 - Ne les exposez pas à la lumière directe du soleil, à des températures excessivement basses ou élevées, à l'humidité ou à la poussière, ne renversez pas de liquides dessus.
 - N'ouvrez pas le volet coulissant et ne touchez à la surface du support magnétique.
 - Ne les soumettez pas à des champs magnétiques, tels que ceux produits par les téléviseurs, les haut-parleurs, les moteurs, etc. au risque d'effacer partiellement ou complètement toutes les données qu'elles contiennent et de les rendre illisibles.
 - N'utilisez jamais une disquette dont le volet coulissant ou le revêtement est déformé.
 - Ne collez sur les disquettes que les étiquettes fournies à cet effet. Veillez également à coller les étiquettes à l'emplacement prévu.
- Pour protéger vos données (onglet de protection) :
 - Pour éviter l'effacement accidentel de données importantes, faites glisser l'onglet jusqu'à la position « protection en écriture » (onglet ouvert).



Protection en écriture activée (en position verrouillée ou écriture protégée)

Protection en écriture désactivée (en position déverrouillée ou écriture activée)

- Sauvegarde de données
 - Pour une protection optimale de vos données, Yamaha vous recommande de conserver deux copies de sauvegarde de vos données importantes sur deux disquettes différentes. Cela vous garantit une copie de sauvegarde supplémentaire au cas où l'une des disquettes serait égarée ou endommagée.

Manipulation et installation des options

⚠ ATTENTION

- Avant de procéder à l'installation, mettez le PSR-9000 et les périphériques qui lui sont connectés hors tension puis débranchez-les de l'alimentation de secteur. Retirez tous les câbles reliant le PSR-9000 à d'autres appareils. (Le fait de laisser le cordon d'alimentation branché au cours de cette manipulation risque de provoquer un choc électrique. Le raccordement à d'autres câbles peut nuire au bon déroulement des opérations).
- Il ne faut pas démonter, modifier ou appliquer une force excessive sur la plaque et les connecteurs du disque dur et les modules SIMM. Le fait de toucher aux plaques et aux connecteurs risque de provoquer un choc électrique, un incendie ou une panne de l'instrument.

⚠ PRÉCAUTION

- Avant de manipuler le disque dur interne ou les modules de mémoire SIMM, vous devez brièvement toucher de la main la surface métallique à

laquelle sont fixés le disque dur et les modules SIMM (ou tout autre surface métallique — attention aux coins coupants) pour neutraliser toute charge statique de votre corps. Retenez bien que la moindre décharge électrostatique risque d'endommager ces composants.

- Il est recommandé de porter des gants pour vous protéger les mains lors de la manipulation des composants métalliques du PSR-9000, tels que le disque dur, les modules SIMM et autre. Si vous touchez aux plombs et aux connecteurs avec les mains nues, vous risquez de vous blesser les doigts et de provoquer un mauvais contact électrique ou une décharge électrostatique préjudiciable à l'instrument.
- Prenez garde à ne pas laisser tomber de vis à l'intérieur du PSR-9000. Si une vis vient à tomber dans l'unité, veillez à la retirer avant de refermer le couvercle et de mettre l'appareil hors tension. Si vous mettez l'unité sous tension alors qu'une vis se trouve à l'intérieur, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou une panne de l'instrument. (Si vous n'arrivez pas à retirer une vis de l'intérieur de l'unité, consultez votre revendeur Yamaha).

Félicitations !

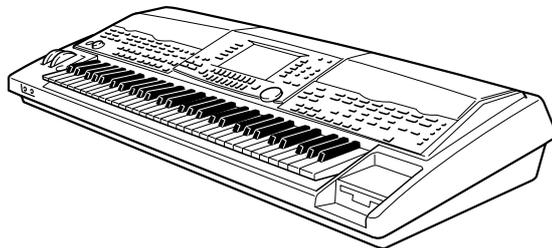
Vous êtes l'heureux propriétaire d'un clavier électronique extraordinaire. Le PSR-9000 de Yamaha combine la technologie de génération de son la plus avancée aux dernières innovations de l'électronique et des caractéristiques numériques afin de vous apporter une qualité sonore étonnante et un plaisir musical maximal. Les fonctions avancées d'accompagnement automatique, d'harmonie vocale et d'échantillonnage constituent des exemples particulièrement éloquentes qui démontrent à quel point la technologie de Yamaha vous permet de développer vos horizons musicaux. En outre, un nouvel affichage graphique de grande dimension et une interface conviviale simplifient considérablement l'utilisation de cet instrument de pointe.

Pour optimiser les fonctions de votre PSR-9000 et exploiter au mieux le fabuleux potentiel de performances qu'il vous offre, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel tout en essayant les diverses fonctionnalités décrites. Conservez-le en lieu sûr pour vous y référer plus tard.

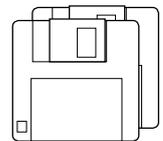
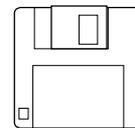
Liste du contenu

Votre PSR-9000 comprend les éléments suivants :

- PSR-9000 x 1



- Cordon d'alimentation secteur x 1
- Adaptateur secteur x 1 (dans les régions concernées uniquement)
- Pupitre à musique x 1
- Disquette x 1 (contient les fichiers de styles d'accompagnement : page 25)
- Disquettes x 2
(Celles-ci contiennent les données suivantes pré-réglées en usine : présélections immédiates, mémoire de registration, base de données musicale, multi-pads, style Flash et Configuration).
- Mode d'emploi



La copie non autorisée d'un logiciel protégé par les droits d'auteur pour un usage autre que l'usage personnel de l'acheteur est interdite.

Ce produit (PSR-9000) est fabriqué sous licence des brevets américains No.5231671, No.5301259, No.5428708 et No.5567901 de IVL Technologies Ltd.

Marques :

- Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.
- IBM-PC/AT est une marque de International Business Machines Corporation.
- Windows est une marque déposée de Microsoft® Corporation.
- Toutes les autres marques sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs.

Nouvelles fonctions de la version 2 du PSR-9000

Les fonctions inédites suivantes ont été intégrées à la mise à jour de la version 2.0 du PSR-9000.

- **Harmonie vocale**

Une note de polyphonie supplémentaire (pour un total de trois notes d'harmonie vocale) et encore plus de types d'harmonie vocale notamment Quartet.

- **Échantillonnage**

Affectation de toniques, rééchantillonnage, édition de point de boucle, normalisation et une fonction d'exportation WAV pour utiliser les échantillons du PSR-9000 dans le format WAV le plus courant.

- **Voix personnalisée**

Édition complète de paramètres et édition individuelle des éléments de voix.

- **Créateur de morceau**

Enregistrement par étape, enregistrement de progression d'accords, quantification et autres fonctions d'édition.

- **Créateur de style**

Enregistrement en temps réel, enregistrement par étapes, édition d'événement et édition complète de paramètre.

- **Créateur de multi-pads**

Enregistrement par étape et édition d'événement.

- **Disk/SCSI**

Affectation de nouveau nom aux morceaux SMF et aux morceaux utilisateur du PSR-8000 ainsi qu'aux répertoires du disque dur du PSR-8000.

- **Lecteur de morceau**

Affichage de la liste de morceaux et possibilité de sélection d'un morceau tout en jouant au clavier.

- **Mémoire de registration**

Compatibilité renforcée avec les styles personnalisés du PSR-8000

- **Flûtes d'orgue à 9 longueurs en pied**

Commande de plus de neuf longueurs en pied (footages), nouveau système de génération de son et ondes échantillonnées inédites.

Comment utiliser ce manuel

Démarrage page 14

Nous vous recommandons de commencer par lire attentivement cette section avant de consulter n'importe quelle autre partie du manuel. Elle vous indique comment installer votre PSR-9000 pour commencer à en jouer.

Panneau avant et ses raccords page 10

Panneau arrière et ses raccords page 12

Cette section fournit toutes les explications relatives aux touches et commandes du PSR-9000.

Table des matières page 8

Pour une consultation rapide, cette section répertorie toutes les rubriques, caractéristiques, fonctions et opérations, selon leur ordre d'apparition dans le mode d'emploi.

Guide rapide page 16

À moins que vous n'appréciez particulièrement la lecture de manuels, vous êtes probablement impatient de commencer à jouer de votre PSR-9000. Si tel est le cas, lisez cette section sans plus tarder.

Principe d'utilisation page 42

Cette section vous présente les opérations de base du PSR-9000, comme par exemple l'édition des valeurs et la modification des réglages. Elle vous indique aussi comment utiliser les fonctions d'accès direct Direct Access.

Structure des fonctions page 46

Cette section dresse la liste de toutes les fonctions du PSR-9000 d'après leur structure hiérarchique. De cette façon, vous visualisez facilement les relations entre les diverses fonctions et trouvez rapidement les informations recherchées.

Référence page 52

Une fois que vous vous êtes familiarisé avec tout ce qui précède, vous pouvez consulter ce guide qui présente le détail de toutes les fonctions. Il n'est pas nécessaire de le lire en entier mais il est bon de savoir que vous pouvez vous y référer si jamais vous avez besoin d'informations sur telle ou telle fonctionnalité.

Annexe page 156

Cette section contient différentes listes importantes comme la liste de voix, la liste de styles présélectionnés, la liste d'effets, le format de données MIDI et la feuille d'implémentation MIDI.

Dépistage des pannes page 156

Si le PSR-9000 ne fonctionne pas comme prévu ou si vous rencontrez des problèmes de son ou de fonctionnement, reportez-vous à cette section avant de contacter votre fournisseur Yamaha ou le service technique concerné. Les problèmes les plus fréquemment rencontrés ainsi que leurs solutions y sont expliqués d'une façon simple et pratique.

Index page 158

Cette section dresse la liste alphabétique de presque toutes les rubriques, caractéristiques, fonctions et opérations mentionnées dans le mode d'emploi, accompagnées du numéro de page correspondant. Cela vous permet de retrouver rapidement et sans aucune difficulté les informations que vous recherchez.

Table des matières

Les numéros de pages signalés par une astérisque * concernent les ajouts intégrés dans la mise à jour de la Version 2 du PSR-9000.

Liste du contenu du carton	6
Nouvelles fonctions intégrées à la Version 2 du PSR-9000	7
Comment utiliser ce manuel	7
Contents	8
Panneau avant et ses raccords	10
Panneau arrière et ses raccords	12
Démarrage	14
Pupitre à musique	15
Logos du panneau	15

Guide rapide

Reproduction de voix	16
Reproduction d'une seule voix	16
Reproduction de deux ou trois voix simultanément	17
Reproduction de voix différentes avec la main gauche et la main droite	18
Ajustement du réglage d'octave	18
Flûtes d'orgue	19
Accompagnement automatique	20
Utilisation de l'accompagnement automatique	20
Parties d'accompagnement	22
Présélections immédiates	24
Assourdissement de piste et commande de volume	24
Fonction Disk Direct	25
Base de données musicale	26
Utilisation de la base de données musicale	26
Recherche dans la base de données musicale	27
Mémoire de registration	28
Utilisation de la mémoire de registration	28
Enregistrement des réglages de panneau	29
Reproduction de morceau sur disquette ..	30
Reproduction de disquettes de morceaux	30
Harmonie vocale	32
Configuration	32
Harmonie vocale avec reproduction d'accompagnement	32
Harmonie vocale avec reproduction de morceau	33
Les multi-pads	34
Reproduction des multi-pads	34
Correspondance d'accords	34
Effets de voix	35
Utilisation des effets de voix	35
Créateur de morceau	36
Enregistrement rapide	36
Enregistrement multi-piste	38
Échantillonnage	40
Enregistrement d'un échantillon	40

Principe d'utilisation

Commandes de l'afficheur	42
Messages de l'afficheur	43
Saisie de nom	44
Fonctions de clavier d'ordinateur	44
Feuille d'accès direct	45
Structure des fonctions	46
Structure des mémoires	50

Référence

Démonstration	52
Voix	53
Parties : Right1 (Droite1), Right2 (Droite2), Right3 (Droite3) et Left (Gauche)	53
Voix	54
Molette de variation de ton et molette de modulation	54
Effets de voix	55
Autres fonctions relatives au clavier	55
Flûtes d'orgue	56
Accompagnement automatique	58
Doigtés d'accords	58
Ouvertures et coupures par fondus sonores	60
Commande de tempo	60
Arrêt synchronisé	61
Présélections immédiates	61
Gestionnaire de style	62
Base de données musicale	64
Création de la base de données musicale	64
Les multi-pads	65
Activation/désactivation de la correspondance d'accords et de la répétition	65
Reproduction de morceau sur disquette ..	66
Sélection d'un morceau	66
Autres fonctions : Affichage des paroles, avance rapide et rembobinage	67
Configuration de morceau	67
Harmonie vocale	68
Utilisation de l'effet d'harmonie vocale	68
Sélection/Production de l'effet d'harmonie vocale ...	69
Modification des réglages d'harmonie vocale et de microphone	70
Échantillonnage	72
Enregistrement d'un échantillon	74
Importation de fichiers d'ondes à partir d'une disquette	75
Effacement des données d'onde	75
Édition des données d'onde	76 *
Création de voix personnalisées	80
Édition facile	81
Édition complète	82 *

Créateur de morceau	88
Réglage de piste pour l'enregistrement (enregistrement multi-piste)	90
Réglage de piste pour l'enregistrement (enregistrement rapide)	91
Fonctions d'édition de morceau (enregistrement multi-piste)	92 *
Configuration de morceau (enregistrement multi-piste)	93
Enregistrement par étapes (enregistrement multi-piste)	94 *
Progression d'accords (enregistrement rapide)	100 *
Créateur de style	104
Montage de styles — création de style	107
Réécriture (édition rapide)	108
Groove & Dynamics (édition facile)	109
Enregistrement de style (édition complète)	110 *
Édition de style (édition complète)	112 *
Enregistrement de style personnalisé via un enregistreur de séquence externe	116 *
Enregistrement par étapes (édition complète)	118 *
Créateur de multi-pad	119
Enregistrement de multi-pads	120
Effacer	120
Copier	120
Activation/désactivation de la correspondance d'accords et de la répétition	121
Enregistrement par étapes.....	121 *
Console de mixage	122
Réglages de parties.....	122
Réglages du type d'effet	124
Réglages de l'égaliseur principal	125
Réglages de sortie de ligne Line Out.....	126
Opérations réalisées avec une disquette 127	
Chargement de données d'une disquette dans la mémoire Flash ROM	128
Enregistrement de données à partir de la mémoire Flash ROM sur disquette	129
Copie de fichiers et de disquettes	130
Sauvegarde/Restauration de données dans la mémoire Flash ROM	130
Conversion de fichier	131 *
Édition de fichier sur disquette	131
Édition de répertoire	132
Formatage de disquette	132
Vérification de disquette	133
« Fonctions » du PSR-9000	134
Accord général/Accord de gamme.....	134
Point de partage/Doigté d'accord.....	135
Affectation de commande	135

Réglages des fonctions Registration/ Freeze Group/Voice Set	139
Réglages d'harmonie/écho	140
Réglages du moniteur vidéo	141
Réglage de la fonction Talk	141
Réglages des fonctions utilitaires.....	142

Fonctions MIDI	144
Que signifie MIDI ?	144
Que peut-on faire avec MIDI	146
Compatibilité des données MIDI	147
Connexion à un ordinateur personnel	148
Réglages de système.....	151
Réglages de transmission.....	151
Réglages de réception	152
Réglages de notes fondamentales.....	153
Réglages de détection d'accord.....	153
Stockage des réglages MIDI	153
Réglages MFC10	154

Annexe

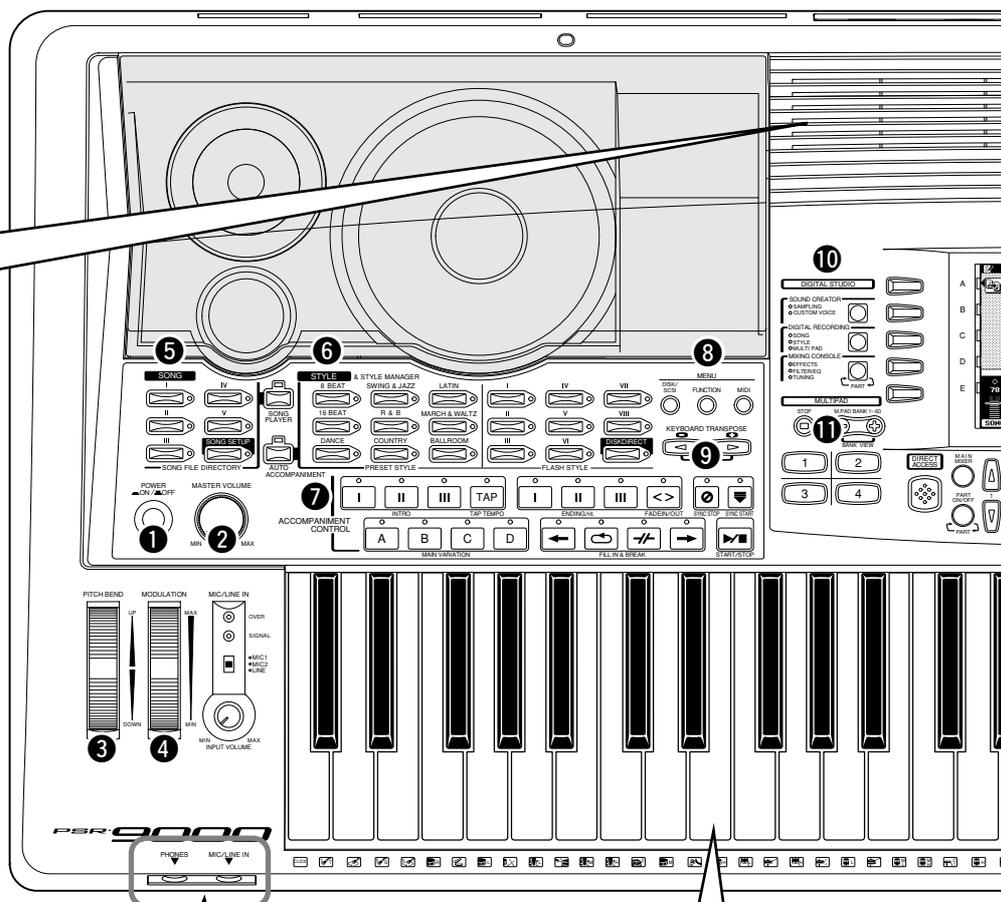
Dépistage des pannes	156
Index	158
Installation des options.....	160
Liste des voix	166
Affectation des percussions de clavier	174
Liste des styles.....	176
Liste des banques multi-pads	177
Feuille des paramètres.....	178
Liste des types d'effets	184
Liste des paramètres d'effets	186
Tableau d'affectation des valeurs des données d'effets.....	191
Format de données MIDI	192
Feuille d'implémentation MIDI	208
Spécifications	210

Les illustrations et les représentations sur les écrans à cristaux liquides figurant dans ce mode d'emploi ont un but purement explicatif et peuvent différer de celles de votre instrument.

Panneau avant et ses raccords

Grille de ventilation

Ne placez aucun objet devant la grille de ventilation car ceci pourrait gêner l'aération des composants internes et entraîner la surchauffe de l'instrument.



Prise PHONES

Vous pouvez brancher un casque d'écoute stéréo standard dans cette prise si vous souhaitez jouer de l'instrument en sourdine ou à une heure tardive de la nuit. Les haut-parleurs internes sont automatiquement coupés lorsque vous branchez le casque dans la prise PHONES.

Commande INPUT VOLUME (Volume d'entrée)

Prise d'entrée MIC/LINE IN

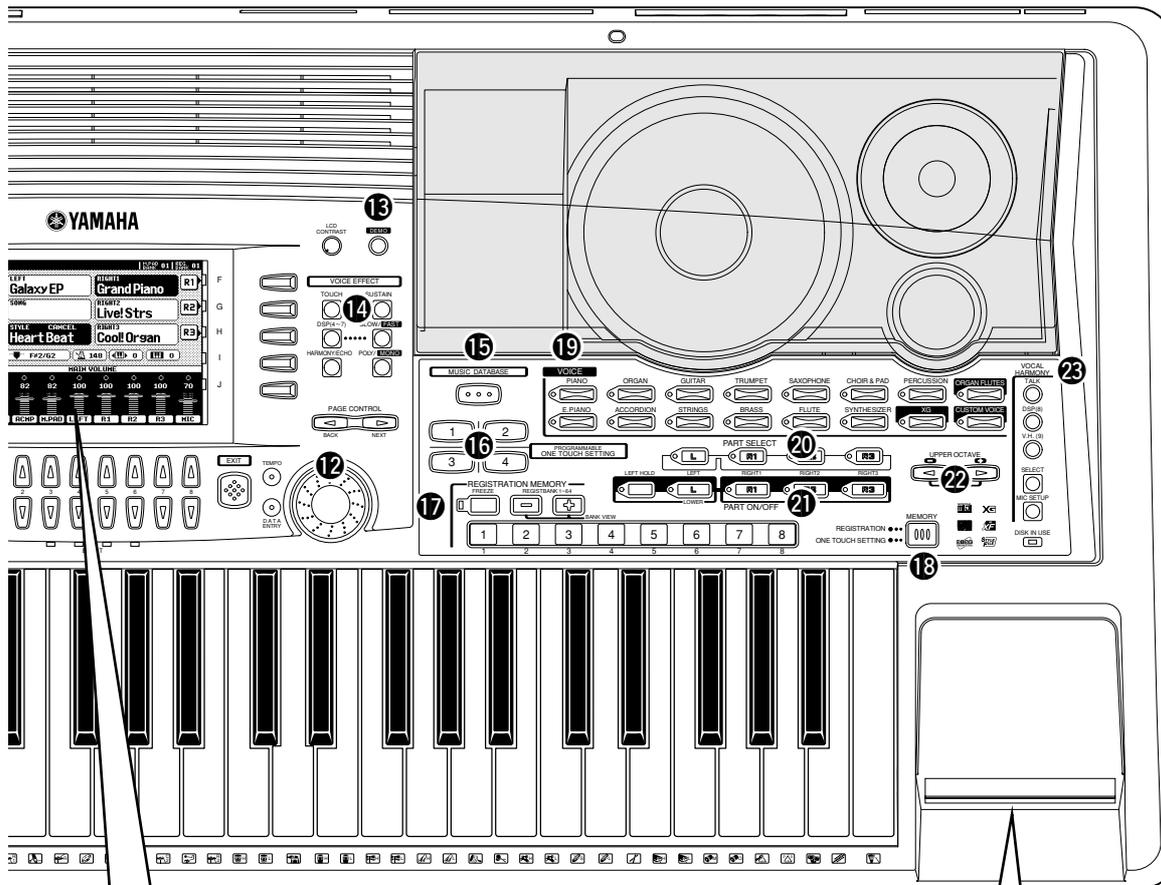
Le PSR-9000 comporte une prise d'entrée de micro et de ligne 6,35 mm standard (il est recommandé d'utiliser un microphone dynamique avec une impédance de 250 ohms). Il est possible d'utiliser le microphone ou la ligne raccordés avec la fonction d'harmonie vocale du PSR-9000.

Clavier... page 137

Le clavier du PSR-9000 dispose d'une fonction de sensibilité au toucher (toucher initial et modification ultérieure) qui vous permet de commander le niveau de voix de façon dynamique et expressive en rapport avec votre force de jeu — exactement comme sur un instrument acoustique.

- ❶ Sélecteur de puissance [POWER ON/OFF] 14
- ❷ Commande de volume principal [MASTER VOLUME] 14
- ❸ Molette de variation de ton [PITCH BEND] 54
- ❹ Molette de [MODULATION] 54
- ❺ Touches de morceau [SONG] 30, 66
- ❻ Touches [STYLE] 20

- ❼ Touches de Commande de l'accompagnement [ACCOMPANIMENT CONTROL] 20
- ❽ Touches [MENU] 127, 134, 150
- ❾ Touches de transposition de clavier [KEYBOARD TRANSPOSE] 55
- ❿ Touches de studio numérique [DIGITAL STUDIO] 36, 40, 72, 88, 104, 119
- ⓫ Touches [MULTI PAD] 34, 65, 119



L'afficheur à cristaux liquides (LCD), ses touches et ses commandes... page 42

L'instrument est doté d'un large afficheur à cristaux liquides multifonctions, équipé de touches et permettant l'affichage de messages détaillés, ce qui en rend le maniement facile et spontané.

Commandes et touches associées à l'afficheur :

- Touches de l'afficheur à cristaux liquides (A-J)
- Touches de l'afficheur à cristaux liquides (1-8)
- Touche d'accès direct [DIRECT ACCESS]
- Touche de mixage principal [MAIN MIXER]
- Touche d'activation/désactivation de partie [PART ON/OFF]
- Touche de sortie [EXIT]
- Touches de commande de page [PAGE CONTROL]
- Commande du contraste de l'afficheur [LCD CONTRAST]

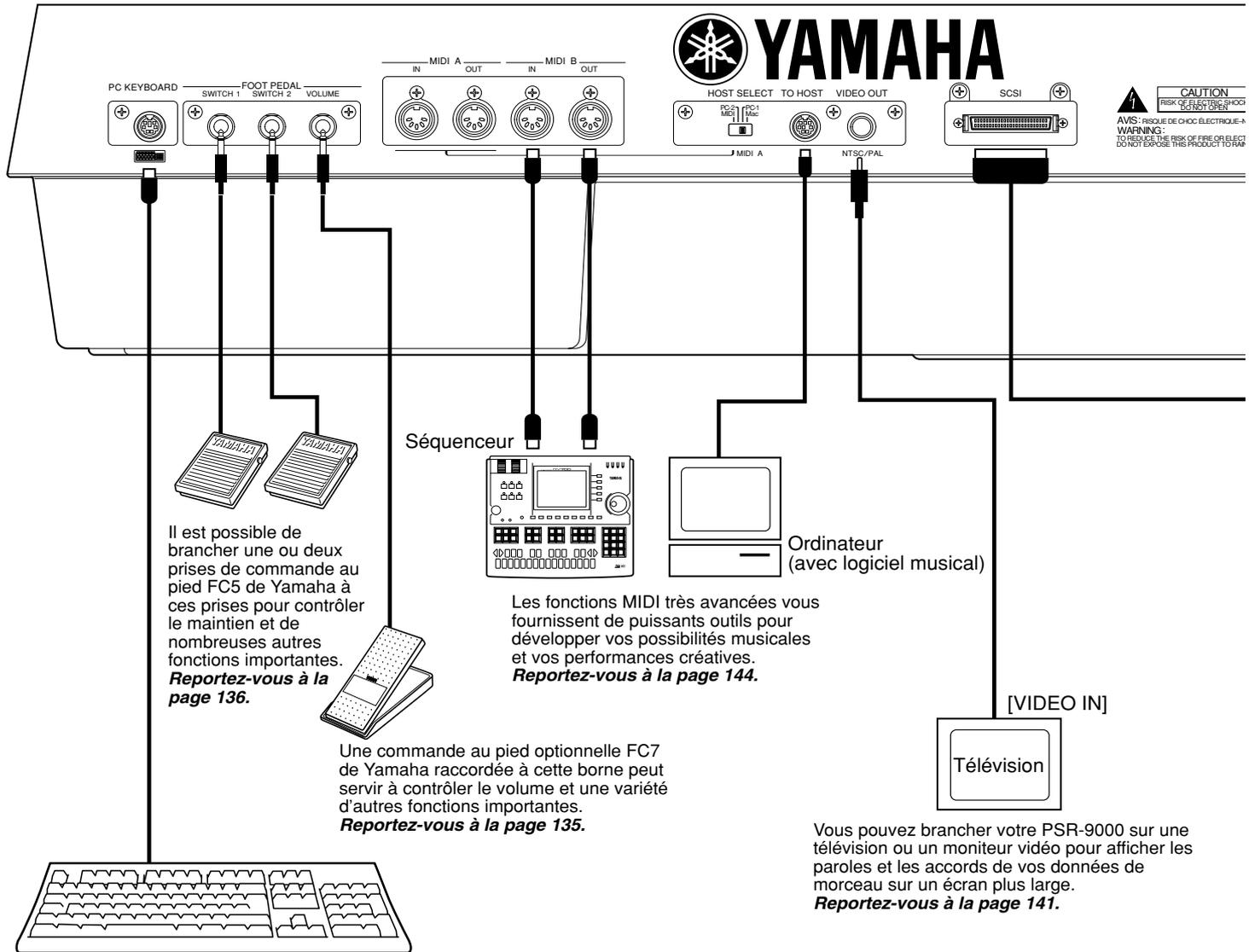
Lecteur de disquette... page 25, 30, 127

Le PSR-9000 dispose aussi d'un lecteur de disquette intégré qui vous permet d'enregistrer toutes vos données importantes sur disquette pour les utiliser ultérieurement.

Le PSR-9000 est compatible avec une grande variété de formats de disquettes, ce qui vous offre la possibilité de reproduire des données de morceaux sur les disquettes XG, GM, DOC et Disklavier Piano Soft disponibles dans le commerce.

12 Cadran de données	42	18 Touche de mémoire [MEMORY]	28, 61
13 Touche de démonstration [DEMO]	52	19 Touches de voix [VOICE]	16
14 Touches d'effets de voix [VOICE EFFECT]	35, 55	20 Touches de sélection de partie [PART SELECT]	53
15 Touche de base de données musicale [MUSIC DATABASE]	26, 64	21 Touches d'activation/désactivation de partie [PART ON/OFF]	17, 18, 53
16 Touche de présélections immédiates [ONE TOUCH SETTING]	24, 61	22 Touche d'octave supérieure [UPPER OCTAVE]	55
17 Touche de mémoire de registration [REGISTRATION MEMORY]	28	23 Touches de l'harmonie vocale [VOCAL HARMONY]	32, 68

Panneau arrière et raccords



Vous pouvez raccorder un clavier d'ordinateur au PSR-9000 pour entrer les noms de morceaux et de fichiers ou les numéros de voix, style, morceau et mémoire de registration. Cette fonction est également très utile pour l'enregistrement par étapes. Notez que les claviers Macintosh ne peuvent pas être utilisés avec le PSR-9000.
Voir pages 44, 103, et 143.

NOTE

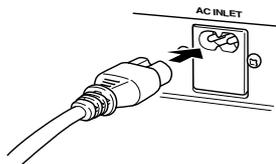
- Vous pouvez utiliser un clavier d'ordinateur avec le PSR-9000 seulement s'il a été raccordé à l'instrument avant la mise sous tension de ce dernier. Si vous avez branché un clavier après avoir allumé l'instrument, il vous suffit de l'éteindre puis de le remettre sous tension une nouvelle fois.

IMPORTANT

- Le réglage par défaut du PSR-9000 pour le signal du moniteur de télévision/vidéo externe est spécifié sur « PAL ». Ce format varie selon le pays. Vous devez donc changer le réglage en conséquence. (Par exemple, NTSC est généralement la norme utilisée en Amérique du Nord). Vérifiez le format utilisé par votre moniteur de télévision ou de vidéo. Si ce n'est pas « PAL », il vous faut régler l'afficheur VIDEO OUT sur « NTSC » (page 141).

!! IMPORTANT

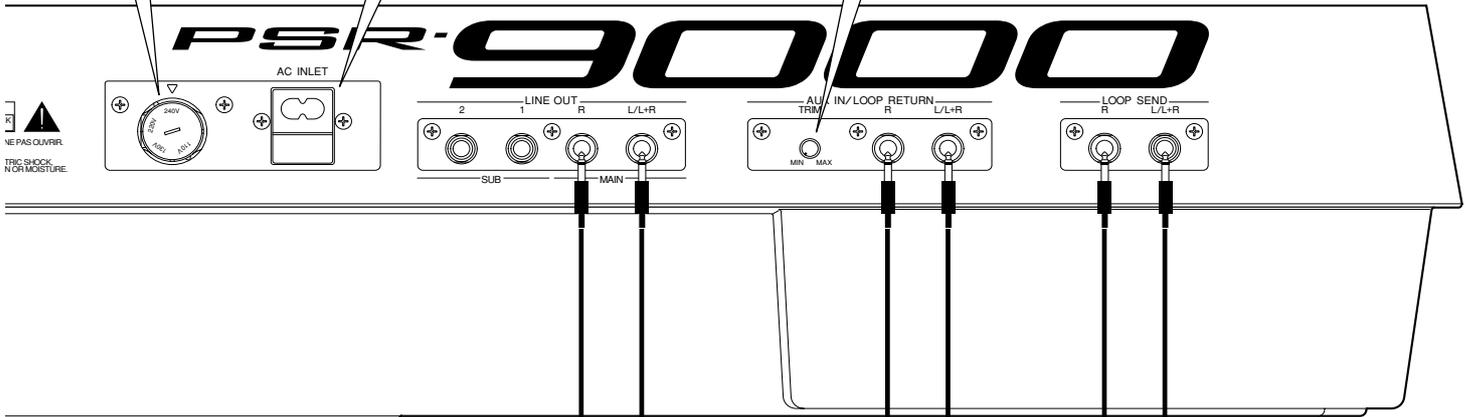
Reportez-vous à la page 14.



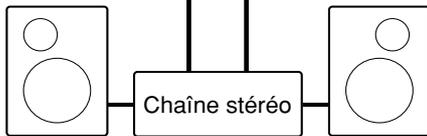
!! IMPORTANT

Reportez-vous à la page 14.

Le contrôle TRIM permet d'ajuster la sensibilité d'entrée des prises AUX IN L/L+R et R (LOOP RETURN) pour un niveau d'ajustement optimum avec l'équipement connecté.

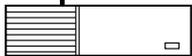


NE PAS OUVRIR
TRIP-SMOK
N'OR MOISTURE



Les bornes LINE OUT sont utilisées pour envoyer une sortie PSR-9000 vers un clavier d'amplificateur, un système de son stéréo, une console de mixage ou un magnétophone. Si vous connectez le PSR-9000 à un système de son monophonique, utilisez uniquement la prise L/L+R. Lorsque cette seule prise est connectée (sur une prise téléphonique standard), les canaux droit et gauche sont rassemblés et sortis sur cette prise – vous permettant d'avoir un signal mono à partir du son stéréo du PSR-9000.

Reportez-vous à la page 126.

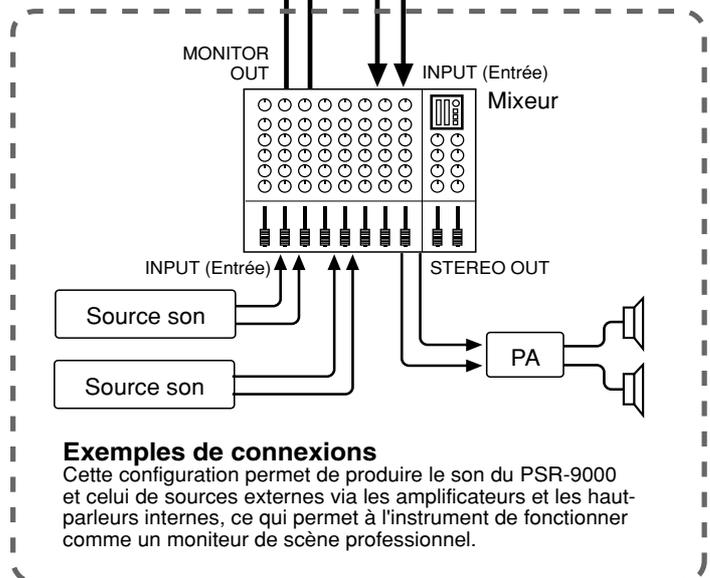


Ce connecteur SCSI-2 à 50 broches (D-sub, mi hauteur) peut être utilisé pour se relier à un dispositif externe SCSI de stockage de données, vous permettant ainsi d'enregistrer et de conserver d'importants volumes de données.

Reportez-vous à la page 127.

NOTE

- Selon le dispositif SCSI utilisé, vous pouvez avoir besoin d'un câble de raccordement ou d'un adaptateur spécial pour le raccorder correctement au PSR-9000. Vérifiez les configurations de connexion du PSR-9000 et de l'appareil SCSI avant d'acheter ce dernier.
- Le numéro d'identification SCSI du PSR-9000 est spécifié sur 7. Veillez à régler le numéro d'identification du dispositif SCSI externe sur un chiffre différent (entre 0 et 6 par exemple).



Exemples de connexions

Cette configuration permet de produire le son du PSR-9000 et celui de sources externes via les amplificateurs et les haut-parleurs internes, ce qui permet à l'instrument de fonctionner comme un moniteur de scène professionnel.

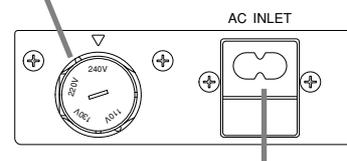
Démarrage

Vérifiez votre source d'alimentation

Vérifiez que la tension de votre alimentation secteur correspond à celle qui est spécifiée sur la plaque du fabricant, située sur le panneau du bas. Dans certaines régions, l'instrument peut disposer d'un sélecteur de tension installé sur son panneau arrière, près du cordon d'alimentation. Assurez-vous que le sélecteur de tension est réglé sur la valeur en vigueur dans votre région. Au sortir de l'usine, le sélecteur de tension de l'unité est initialement spécifié sur 240V.

Pour modifier ce réglage, utilisez un tournevis pour écrous à fente et faites tourner le cadran du sélecteur jusqu'à ce que la valeur correcte apparaisse à côté de l'indicateur sur le panneau. Vérifiez que l'instrument est éteint avant de changer le réglage du sélecteur de tension.

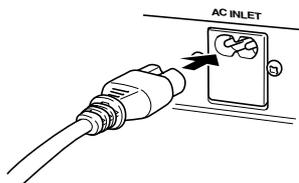
Sélecteur de tension



La configuration du courant d'alimentation [AC INLET] varie selon votre région.

Suivez la procédure ci-après pour faire démarrer le PSR-9000.

- 1 Vérifiez que l'interrupteur [POWER] (Marche) est sur la position OFF (touche non enfoncée).
- 2 Branchez fermement la prise « femelle » du cordon d'alimentation fourni avec le PSR-9000 dans son emplacement sur le panneau arrière de l'instrument.



⚠ ATTENTION

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le PSR-9000. Si vous l'endommagez ou l'égarez et si vous avez besoin de le remplacer, contactez votre revendeur Yamaha. L'utilisation d'un câble de remplacement inadéquat risque de provoquer un incendie ou un danger d'électrocution !

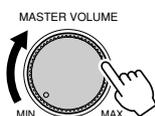
- 3 Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur appropriée.
Dans certaines régions, un adaptateur est fourni pour correspondre à la configuration de broches des prises de secteur de la région concernée.
- 4 Mettez l'instrument sous tension en appuyant sur l'interrupteur [POWER] (Marche).
Appuyez sur [POWER] une nouvelle fois pour mettre l'instrument hors tension.



NOTE

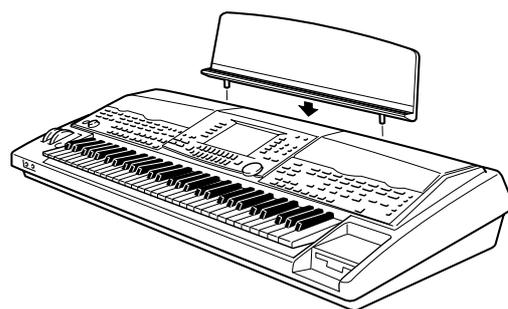
- Pour mettre l'instrument hors tension, il suffit simplement d'inverser la procédure.

- 5 Commencez à jouer et réglez le volume.



Pupitre à musique

Le PSR-9000 est fourni avec un pupitre qui se fixe sur l'instrument par insertion dans la fente à l'arrière du panneau de commandes.



Logos de panneau

Les logos imprimés sur le panneau du PSR-9000 fournissent des indications sur les normes et les formats gérés par l'instrument ainsi que les caractéristiques spéciales qui y sont incluses.



GM System Level 1 (Système GENERAL MIDI niveau 1)

« GM System Level 1 » ou le niveau 1 du système GM s'ajoute à la norme MIDI qui garantit la reproduction exacte de toutes les données musicales compatibles MIDI sur n'importe quel générateur de son ou synthétiseur compatible GM, quel qu'en soit le fabricant.



XG

XG est un nouveau format MIDI créé par Yamaha qui améliore et développe de manière significative la norme « GM System Level 1 » en permettant d'augmenter la capacité de gestion des voix, la commande expressive et la capacité tout en restant compatible avec GM. En utilisant les voix XG du PSR-9000, il est possible d'enregistrer des fichiers de morceaux compatibles XG.



XF

Le format XF de Yamaha améliore encore le standard SMF (Standard MIDI File) grâce à des fonctionnalités plus grandes et une capacité d'évolution plus importante pour les développements futurs. Le PSR-9000 est capable d'afficher les paroles d'un morceau lors de la reproduction d'un fichier XF contenant des données de paroles de chansons.



Harmonie vocale

L'harmonie vocale utilise les technologies de pointe en matière de traitement des signes numériques pour ajouter automatiquement l'harmonie vocale appropriée à l'air fredonné par l'utilisateur. Cette fonction permet aussi de modifier le timbre et le genre de la voix principale et des voix secondaires ajoutées pour produire une grande variété d'effets d'harmonie vocale.



DOC

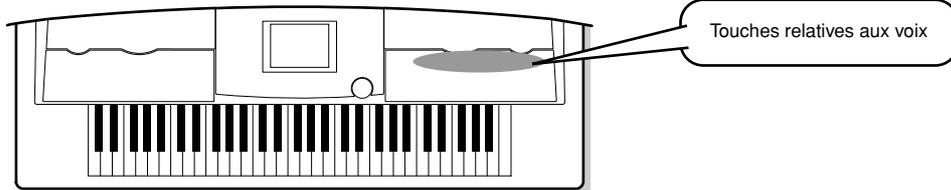
Le format DOC d'attribution de voix assure la compatibilité de reproduction de données avec une large gamme d'instruments Yamaha et appareils MIDI, y compris la série des Clavinova.



Style File Format

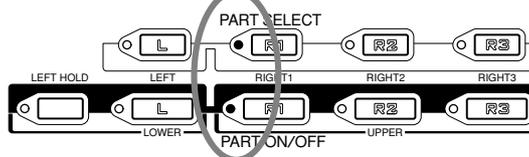
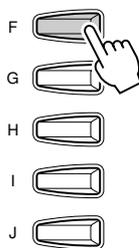
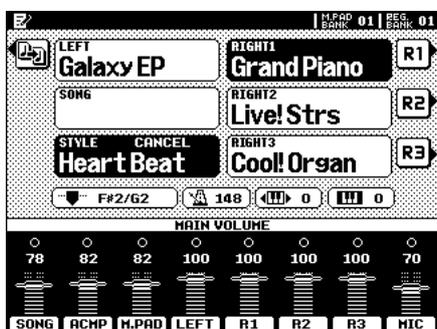
Le format de fichier de style — SFF (Style File Format) — est le format original de Yamaha qui utilise un système de conversion unique pour fournir un accompagnement automatique de haute qualité sur la base d'une large gamme de types d'accords. Le PSR-9000 utilise le format SFF en interne, lit les disquettes de style SFF fournies en option et crée des styles SFF à l'aide de la fonction d'enregistrement de style.

Reproduction de voix



Reproduction d'une voix

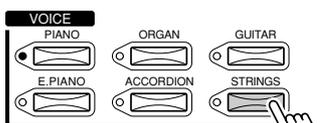
- **1** Appuyez sur la touche [R1] de l'afficheur à cristaux liquides (écran LCD) pour activer la partie RIGHT1 (Droite1).



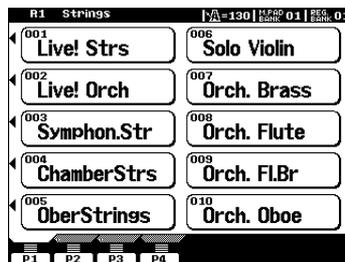
NOTE

- La voix qui est ici sélectionnée est appelée la voix RIGHT1. Pour plus d'informations sur la voix RIGHT1 (Droite1), reportez-vous à la page 53.

- **2** Sélectionnez un groupe de voix.

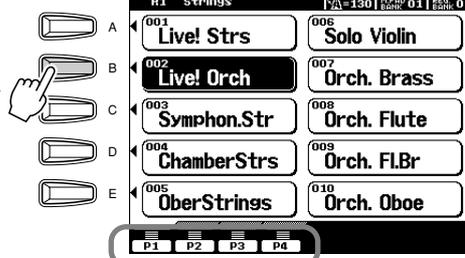


Dans cet exemple, STRINGS (Cordes) a été sélectionné.



- **3** Sélectionnez une voix.

Dans cet exemple, Live ! Orch est sélectionné.



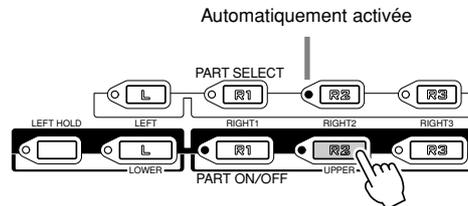
Appuyez sur les touches correspondantes pour sélectionner les différentes pages.

- **4** Reproduisez les voix.



Reproduction de deux ou trois voix simultanément

- **1** Appuyez sur la touche [RIGHT2] d'activation/désactivation de partie [PART ON/OFF] pour désactiver la partie RIGHT2 (Droite2) .



- **2** Sélectionnez un groupe de voix.
Par exemple, sélectionnez « CHOIR & PAD ».

- **3** Sélectionnez une voix.
Par exemple, sélectionnez « Hah Choir ».

- **4** Reproduisez les voix.

La voix sélectionnée pour R1 (page 16) et celle qui est choisie ici sont reproduites simultanément en une seule couche.



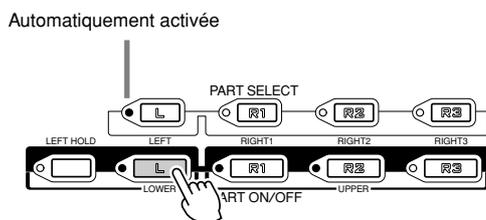
La voix RIGHT 3 (Droite3) peut être réglée de la même façon à l'aide de la touche [RIGHT3].

Essayez certaines de ces voix

Catégorie	Nom de la voix	Remarque	Catégorie	Nom de la voix	Remarque
E.Piano	Galaxy EP	Piano électrique de type DX avec un son riche et dynamique.	Saxophone	Sweet Tenor	Saxophone ténor doux avec un vibrato naturel.
	Stage Ep	3 rythmes différents échantillonnés pour obtenir des timbres réalistes et expressifs.		Sweet Sprno	Saxophone soprano avec vibrato naturel. Très expressif. Permet de jouer des notes longues.
Organ	Cool! Jazz	Échantillon pour orgue avec un vibrato de chœur authentique.		Sweet Clari	Clarinette jazz avec vibrato naturel.
	Rotor Organ	Échantillon pour orgue avec effet de rotation.	Flute	Sweet Flute	Flûte avec un vibrato naturel. Très expressif. Jouez fort pour obtenir un échantillon riche et plein de réalisme.
Accordion	Musette	Musique d'accordéon bien française.		Sweet Pan	Flûte de pan authentique avec un vibrato naturel
Guitar	Live! Nylon	Guitare nylon échantillonnée en stéréo. Échantillon de flageolet pour grande vitesse.	Choir&Pad	Live!Gospel	Chœur stéréo avec vibrato souple et individuel
	Cool! J.Gtr	Guitare jazz dynamique.		Live! Vocal	Sons vocaux dynamiques - évoluant selon la force de votre jeu. Jouez les parties vocales basses avec votre main gauche.
Strings	Live! Strs	Sonorités riches d'un orchestre à cordes échantillonné en stéréo.		DreamHeaven	Beautiful Synth Pad
Trumpet	Sweet Trumpet	Trompette expressive avec vibrato naturel.	Synthetizer	MATRIX	Synthétiseur expressif Permet de jouer des notes longues.
	Sweet Tromb	Trombone au timbre réaliste avec un vibrato naturel.	Percussion	Live!StdKit	Percussions échantillonnées en stéréo avec une variation de vitesse sur 4 couches. Essayez aussi Live! Funk Kit.

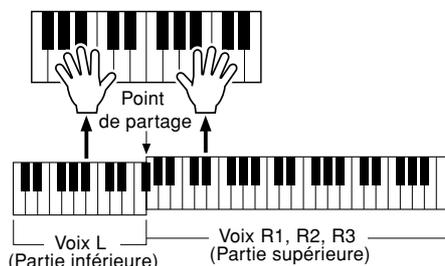
Reproduction de voix différentes avec la main gauche et la main droite

- 1 Appuyez sur la touche [LEFT] (Gauche) de [PART ON/OFF] (Activation/désactivation de partie) pour désactiver la partie LEFT.



- 2 Sélectionnez un groupe de voix.
Par exemple, sélectionnez « STRINGS ».
- 3 Sélectionnez une voix.
Par exemple, sélectionnez « Symphon. Str ».

- 4 Reproduisez les voix.
Les notes que vous jouez respectivement des mains gauche et droite relèvent de deux ou plusieurs voix différentes.



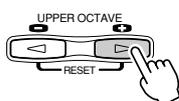
NOTE

• Le point du clavier qui sépare les voix LEFT et RIGHT1-3 est appelé « point de partage ». Reportez-vous en page 135 pour les instructions sur la détermination du point de partage.

Les voix RIGHT 1~3 doivent être interprétées de la main droite. La voix LEFT est censée être jouée de la main gauche.

Ajustement du réglage d'octave

La touche de l'octave supérieure [UPPER OCTAVE] permet aux parties RIGHT1, RIGHT2 et RIGHT3 d'être simultanément transposées d'une octave supérieure ou inférieure.



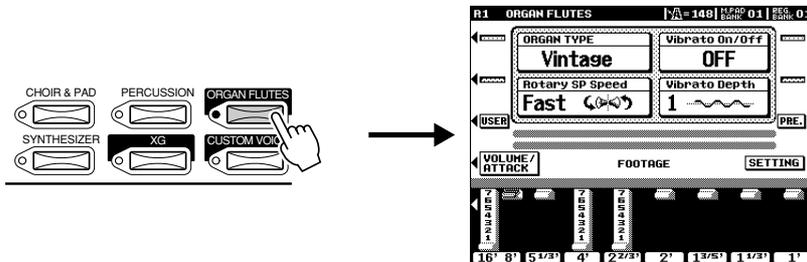
NOTE

• La fonction « Mixing Console » (Console de mixage) permet de définir plus de paramètres précis pour les octaves (voir page 123).

Flûtes d'orgue

La fonction de flûtes d'orgue vous permet de créer vos propres voix d'orgue, exactement comme sur un orgue traditionnel, en augmentant ou diminuant la longueur en pieds ou « footage » des flûtes.

1 Appuyez sur la touche [ORGAN FLUTES] (Flûtes d'orgue).

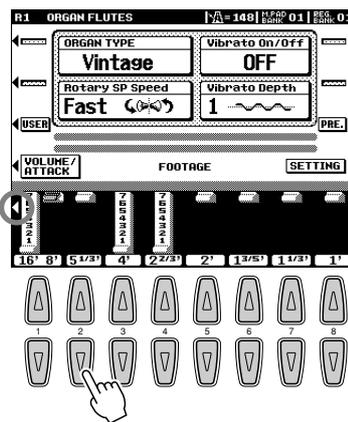


2 Utilisez les touches [1] à [8] de l'écran LCD pour spécifier les réglages de longueur en pieds.

Les réglages de footage déterminent le son de base des voix de flûtes d'orgue.

Le terme « footage » ou longueur en pieds fait référence à la génération de son dans les orgues traditionnels à tuyaux qui est produit par un jeu de tuyaux de longueurs différentes (mesurés en pieds).

Utilisez la touche [1] pour régler la longueur en pieds sur 16' ou 8'. Vous pouvez sélectionner la longueur souhaitée (16' ou 8') à l'aide de la touche [E] de l'afficheur LCD.



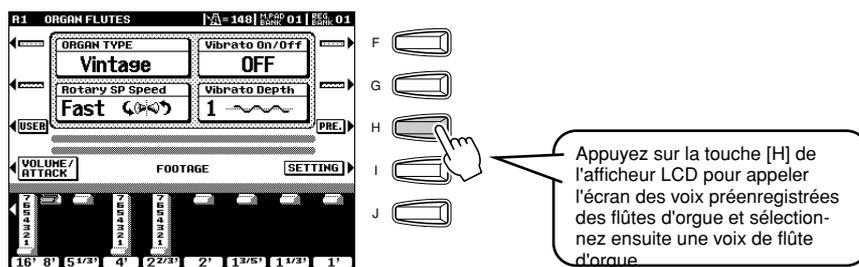
3 Stockage des paramètres de flûtes d'orgue. (Reportez-vous à la page 56.)

Les réglages de flûtes d'orgue ci-dessus sont stockés dans la mémoire morte Flash ROM.

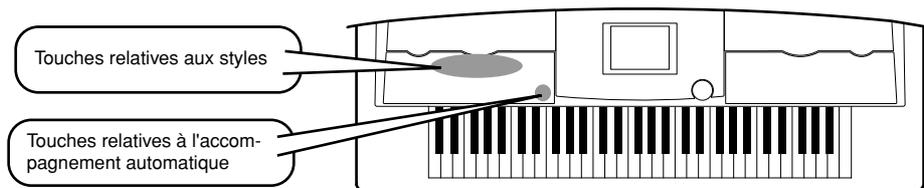
Pour les détails sur la mémoire morte Flash ROM, consultez la section « Structure des mémoires » page 50.

Essayez les voix de flûtes d'orgue préprogrammées

Le PSR-9000 dispose de 10 voix de flûtes d'orgue préreglées.

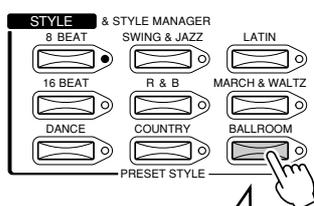


Accompagnement automatique



Utilisation de l'accompagnement automatique

1 Sélectionnez un groupe de styles.



Dans cet exemple, BALLROOM a été sélectionné.



NOTE

• Les styles du PSR-9000 se divisent en deux groupes : les styles présélectionnés et les styles Flash. Pour plus d'informations sur les styles Flash, reportez-vous à la page 51.

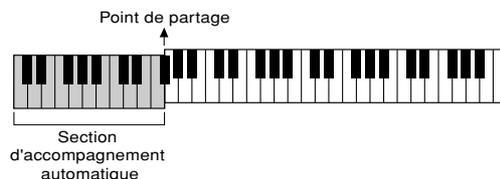
2 Sélectionnez un style.



Dans cet exemple, Jive a été sélectionné.

3 Activez l'accompagnement automatique.

La partie spécifiée de la main gauche du clavier devient la partie de « l'accompagnement automatique ». Les accords qui y sont joués sont alors automatiquement détectés et utilisés comme base pour un accompagnement automatique complet correspondant au style sélectionné.

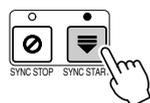


NOTE

• Le point du clavier qui sépare la partie de l'accompagnement automatique et la partie de la main droite du clavier est appelé le « point de partage ». Pour obtenir les instructions sur la détermination du point de partage, reportez-vous à la page 135.

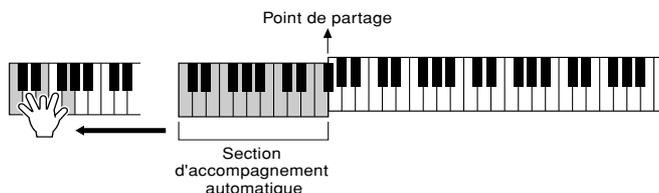
4 Activez la fonction de début synchronisé Sync Start.

Le témoin de mesure du temps clignote aussi en rythme avec le tempo. C'est l'état de veille de début synchronisé.



5 Aussitôt que vous jouez un accord de la main gauche, l'accompagnement automatique est lancé.

Dans cet exemple, jouez un accord en Do (C) majeur (comme indiqué ci-dessous).



6 Essayez de jouer d'autres accords de la main gauche.

Pour plus d'informations sur la saisie d'accords, reportez-vous à la section « Doigtés d'accords » en page 58.

7 Appuyez de nouveau sur la touche [START/STOP] (Démarrer/ Arrêter) pour arrêter l'accompagnement.

Essayez-vous à des styles différents...

Catégorie	Nom du style	Remarque
8 BEAT	Heart Beat	Standard 8-beat pop. Écoutez le son fabuleux des guitares.
	Spicy Beat	Modern 8 Beat avec Hit Kit et Live ! Kits de percussion standard.
	Mesure 8Beat Adria	Ce style envoûtant évoque le nord de la Méditerranée mais il peut aussi accompagner une grande variété de morceaux.
	AcousticBld	Un style de type acoustique en mesure 3/4. Le meilleur de la guitare.
16 BEAT	Slow & Easy	Ce style reproduit l'ambiance détendue d'une boîte de jazz.
	Smooth Jazz	Un feeling latin pour ce style de Fusion moderne.
DANCE	House Musik	Filtre de type analogique, percussions techno, rythme délirant— toute la « dance music » d'aujourd'hui à portée de main.
	DiscoChoco	Essayez-vous à ce rythme disco des années 70 avec l'Intro III.
	Flip Hop	Rythmes hip hop aux ondes sinusoïdales et aux sonorités aiguës. À vous de rapper maintenant !

Catégorie	Nom du style	Remarque
SWING JAZZ	Big Band 3	Style traditionnel de grand orchestre pour romances et blues.
	Swingfox	Laissez-vous tenter par MAJOR ou MINOR INTRO III. Ce style s'adapte à une grande variété de morceaux.
	BBandBallad	Ce style est idéal pour recréer l'ambiance musicale des groupes et orchestres célèbres de l'époque du swing.
	Piano Swing	Le style pianiste pour swing. Activez/désactivez la partie CHD1 pour faire varier vos arrangements.
R&B	SoulShuffle	Attention aux sonorités décoiffantes ! Percussions standard comme par exemple dans le motif de la variation Break.
	GospelBros	Essayez les différents mouvements rythmiques des parties principales de A à D.
	Boogie 1	Essayez d'abord sans basse ni percussion puis faites-les fusionner dans un « boogie band » au complet.
	RockShuffle	Du rock pur et dur qui reproduit les effets de distorsion sur guitare.
COUNTRY	Country 2/4	Ce style Country Pop entraînant peut accompagner une grande variété de styles musicaux différents.
LATIN	Samba City	Pop-Samba moderne qui retentit d'accents dynamiques empruntées au nouveau kit de percussion LIVE! Essayez ENDING III.
BALLROOM	Engl.Waltz	La grande valse orchestrée dans toute sa splendeur, le style idéal pour les clubs de danses chics.

■ Métronome et tenue d'accords de basse

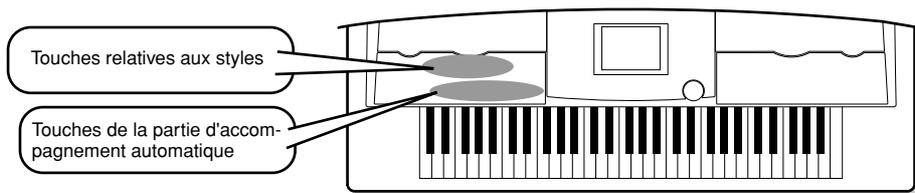
Ces deux styles sont spécialement conçus pour l'entraînement. Ils ne comportent pas de rythmes ou motifs d'accompagnement communs à d'autres styles. Pour les appeler, il suffit de sélectionner Page 2 de la catégorie Ballroom en appuyant sur la touche [P2].

● Métronome

Ce style reproduit le son d'un métronome à l'exception de tout autre partie rythmique. Utilisez ce style tout comme vous utilisez un métronome normal pour vous entraîner en cadence au son du métronome. Vous pouvez ajuster le tempo avec le cadran de données. Le jeu d'accords dans la partie d'accompagnement automatique du clavier produit des notes et des accords de basse correspondants, tout comme avec le style Bass Chord Hold (Tenue d'accords de basse) ci-dessous. Il existe cinq paramètres de métronome différents, chacun étant associé à un rythme différent.

● Bass Chord Hold (Tenue d'accords de basse)

Même lorsque l'accompagnement automatique est activé, ce style ne permet pas de jouer de partie rythmique mais de tenir la note ou l'accord de basse qui correspond à l'accord que vous jouez dans la partie d'accompagnement automatique du clavier. L'utilisation de ce style est pratique pour s'entraîner à jouer des accords sans avoir à suivre un rythme particulier. Il existe cinq paramètres différents pour les notes/accords de basse, chacun correspondant à des voix différentes.



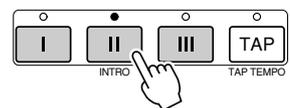
Parties d'accompagnement

Il existe plusieurs sortes de parties d'accompagnement automatique qui vous permettent de varier l'arrangement de l'accompagnement en fonction du morceau en cours de reproduction. Il s'agit de l'introduction, des parties principales A et B, des variations rythmiques et du coda ou partie finale. En passant d'une partie à l'autre, vous pouvez facilement reproduire tous les éléments dynamiques d'un arrangement acoustique de qualité professionnelle.

INTRO (introduction)	Cette partie s'utilise en début de morceau. En fin d'introduction, l'accompagnement passe directement à la section principale.
MAIN VARIATION (Partie principale)	Cette partie sert à accompagner la reproduction de la partie principale du morceau. Elle exécute un motif d'accompagnement de plusieurs mesures qu'elle répète indéfiniment jusqu'à ce que la touche correspondant à une autre sélection soit activée.
FILL IN & BREAK (Variation rythmique et rupture de rythme)	Cette partie vous permet d'introduire des variations dynamiques et des ruptures de rythme dans votre jeu pour rendre votre performance encore plus professionnelle.
ENDING (Coda)	Cette partie s'exécute en fin de morceau. Après sa reproduction, l'accompagnement automatique s'arrête automatiquement.

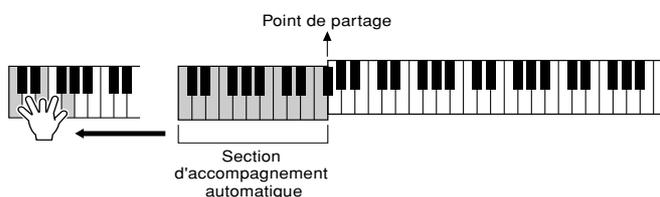
➤ **1 - 4** Exécutez les mêmes opérations que dans la section « Utilisation de l'accompagnement automatique ».

➤ **5** Appuyez sur n'importe quelle touche d'introduction [INTRO].



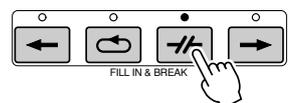
➤ **6** Dès que vous jouez un accord de la main gauche, l'accompagnement automatique débute.

Dans cet exemple, interprétez un accord en Do (C) majeur (comme indiqué ci-dessous).



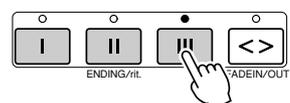
La fin de la reproduction de l'introduction conduit automatiquement à la partie principale.

➤ **7** Appuyez sur la touche de votre choix dans la partie d'accompagnement. (Consultez le diagramme de structure de l'accompagnement à la page suivante).

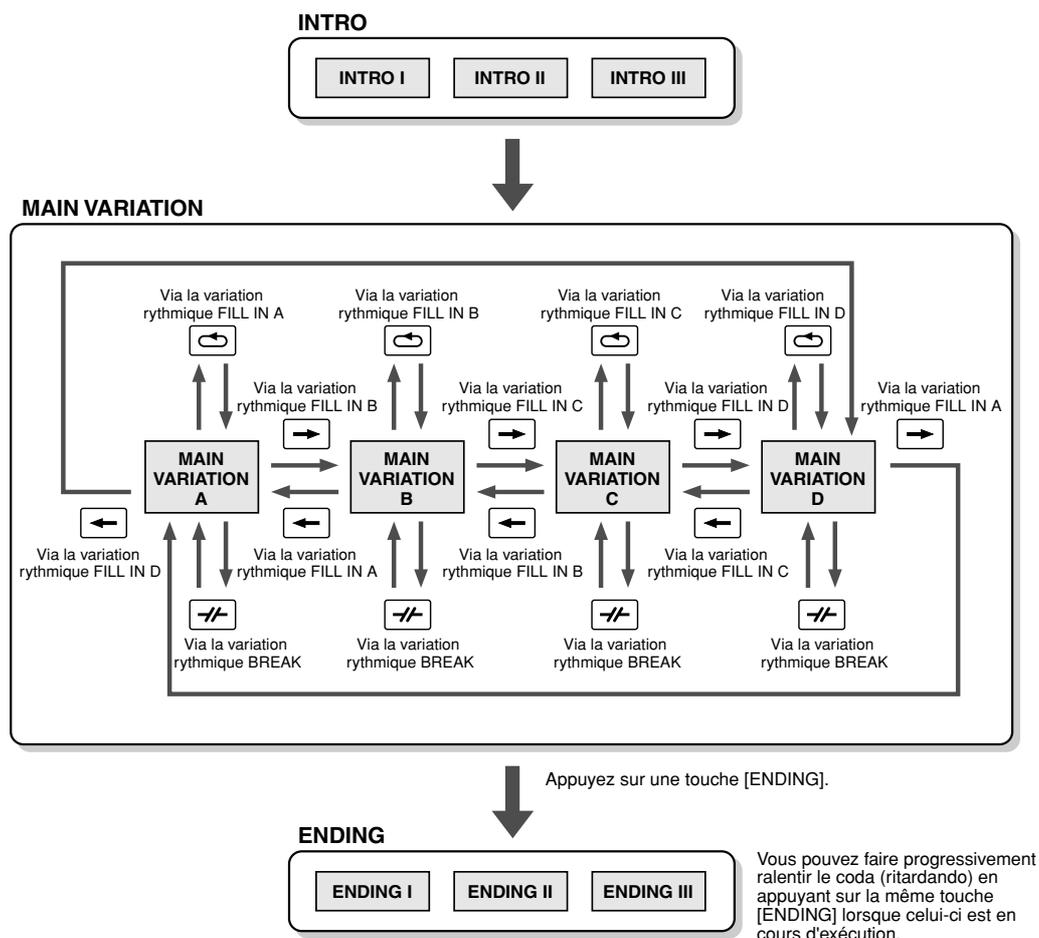


➤ **8** Appuyez sur n'importe quelle touche [ENDING].

Vous passez ainsi directement à la partie finale. Lorsque celle-ci s'achève, l'accompagnement automatique s'arrête automatiquement.



■ Diagramme de structure de l'accompagnement

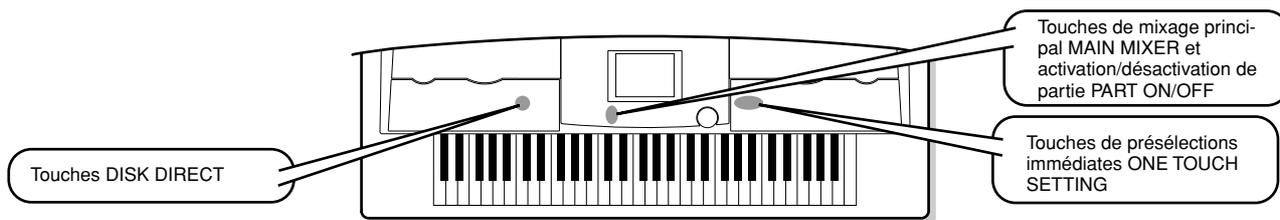


NOTE

- Vous pouvez activer une partie d'introduction même en plein milieu d'un morceau en appuyant sur les touches [INTRO] pendant la reproduction du morceau.
- Si vous appuyez sur l'une des touches [FILL IN & BREAK] B après le demi-temps final (croche) de la mesure, la variation rythmique commencera à partir de la mesure suivante.
- Vous pouvez débiter l'accompagnement en utilisant les autres parties ainsi que les parties d'introduction.
- Si vous appuyez sur l'une des touches [INTRO] pendant la reproduction de la partie finale, la partie d'introduction commencera à jouer à la fin du coda.
- Si vous appuyez sur l'une des touches [FILL IN & BREAK] alors que le coda est en cours d'exécution, l'accompagnement à variation rythmique commencera immédiatement à jouer, en enchaînant sur la partie principale.

Autres commandes

<p>FADE IN/OUT (Ouverture/Fermeture par fondu sonore)</p> 	<p>La touche [FADE IN/OUT] sert à produire des ouvertures et des coupures par fondus sonores au début et à la fin de l'accompagnement.</p>
<p>TAP TEMPO (Tempo par tapotement)</p> 	<p>Vous pouvez lancer l'accompagnement automatique avec le tempo de votre choix en le reproduisant par « tapotement » sur la touche [TAP/TEMPO]. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 60.</p>
<p>SYNCRO STOP (Arrêt synchronisé)</p> 	<p>Quand la fonction d'arrêt synchronisé est activée, la reproduction de l'accompagnement s'arrête complètement lorsque toutes les touches de la partie d'accompagnement automatique du clavier sont relâchées. La reproduction de l'accompagnement reprend au premier accord joué. Pour en savoir plus, reportez-vous à la page 61.</p>



Présélections immédiates

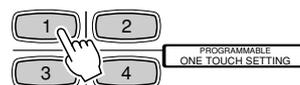
La fonction de présélections immédiates est très performante et utile car elle permet d'appeler automatiquement, à l'aide d'une seule touche seulement, les paramètres de panneau les plus appropriés (numéro de voix, etc.) pour le style sélectionné.

1 Sélectionnez un style.

Par exemple, sélectionnez la catégorie « SWING & JAZZ » et reproduisez « BB and Ballad » (on P2).

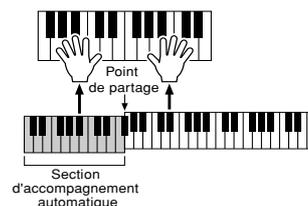
2 Appuyez sur l'une des touches [ONE TOUCH SETTING] (Présélections immédiates).

L'accompagnement automatique et le début synchronisé sont automatiquement activés. De plus, les différents réglages de panneau (tels que voix, effets, etc.) correspondant au style sélectionné peuvent être rappelés instantanément en appuyant sur une seule touche (voir page 178).



3 Dès que vous interprétez un accord de la main gauche, l'accompagnement automatique est lancé.

4 Jouez des mélodies de la main droite et des accords de la main gauche.



5 Essayez aussi d'autres configurations de présélections immédiates.

Vous pouvez également créer vos propres configurations de présélections immédiates.

Pour plus de détails, reportez-vous à la page 61.

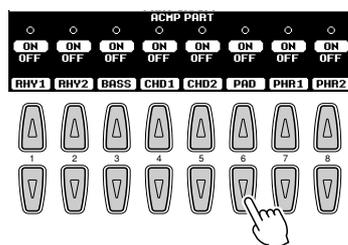


Assourdissement de piste et commande de volume

1 Activez l'accompagnement automatique et lancez-le (voir page 20).

2 Activez ou désactivez (assourdissez) les pistes selon le cas.

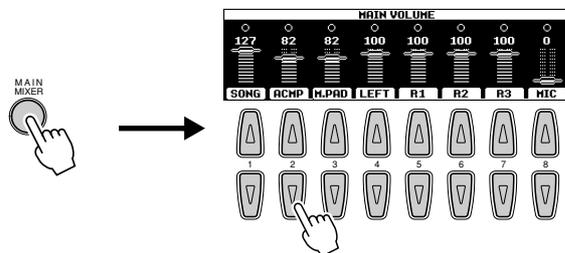
- 1) Appuyez sur la touche d'activation/désactivation de partie [PART ON/OFF].
- 2) Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondant à la partie que vous souhaitez activer ou désactiver.



NOTE

• L'indication ****PART**** située sous la touche [PART ON/OFF] signale que l'utilisation répétée de la touche permet d'activer plusieurs afficheurs différents. Cependant, dans l'exemple présenté ici, seules les parties d'accompagnement sont affichées. Aucun autre afficheur ne peut être appelé quel que soit le nombre de fois où vous appuyez sur la touche. Les autres afficheurs peuvent être appelés lorsque le lecteur de morceau (voir page 30) est en fonction ou lorsque le mode d'enregistrement numérique est actif.

- ▶ **3** Ajustez le volume pour déterminer l'équilibre optimal entre l'accompagnement et la performance de votre main droite.
- 1) Appuyez sur la touche de mixage principal [MAIN MIXER].
 - 2) Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondant à la partie dont vous cherchez à régler le volume.

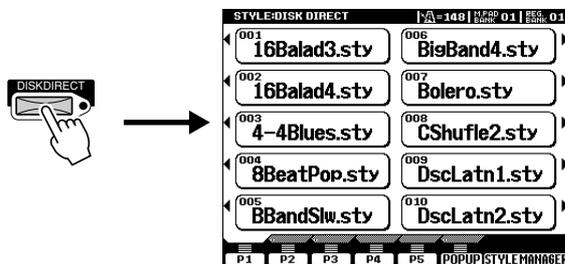
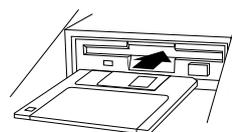


- ▶ **4** Arrêtez l'accompagnement (voir page 21).

Fonction Disk Direct

Le PSR-9000 peut reproduire des fichiers de style contenus sur la disquette fournie.

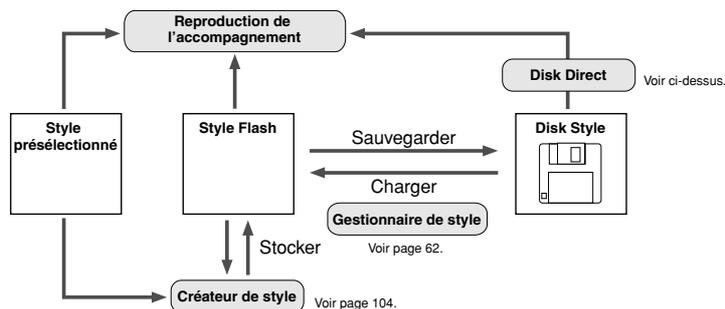
- ▶ **1** Insérez la disquette « Disk Styles » fournie avec le PSR-9000 dans le lecteur de disquette.
- ▶ **2** Appuyez sur la touche [DISK DIRECT].



- ▶ **3** Sélectionnez un style.
Par exemple, sélectionnez « 16Balad3 ».
- ▶ **4** Reproduisez l'accompagnement automatique (voir page 22).

■ À propos des données de style

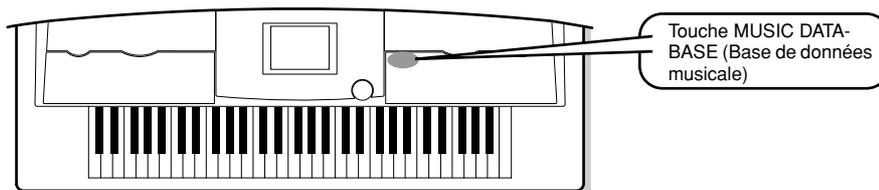
Ce diagramme illustre la relation existant entre les données de style stockées dans les différents types de mémoire. Reportez-vous à la « Structure des mémoires » page 50.



NOTE

- Lorsque vous atteindrez l'étape 3, il vous faudra peut-être être patienter avant que le PSR-9000 puisse jouer l'accompagnement, car la lecture des données de style contenues sur la disquette nécessite un certain temps.

Base de données musicale



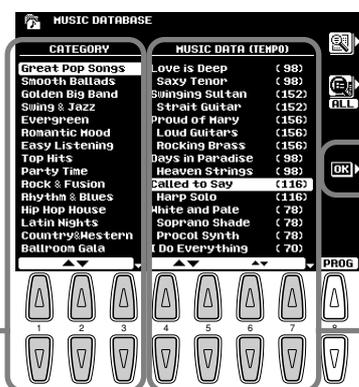
Si vous souhaitez interpréter une certaine musique mais ne savez pas quels sont les réglages de style et de voix qui seraient les plus appropriés, vous pouvez recourir à la base de données musicale qui constitue un outil très pratique à cet effet. Sélectionnez tout simplement le genre souhaité dans la base musicale et le PSR-9000 définit tous les paramètres de panneau adéquats pour que vous puissiez jouer dans le style de musique choisi. Pour obtenir la liste des paramètres de configuration de la base de données musicale, consultez la page 178.

Utilisation de la base de données musicale

- **1** Appuyez sur la touche [MUSIC DATABASE] (Base de données musicale).



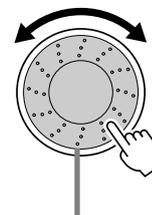
- **2** Sélectionnez une base de données musicale.



Sélectionnez la catégorie désirée.

Appuyez ici pour appeler la base de données musicale.

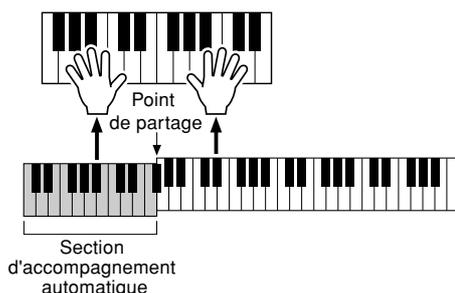
Sélectionnez la base de données musicale de votre choix. Utilisez les boutons [4] ou [5] pour placer le curseur à l'emplacement de votre choix et appuyez sur [OK] pour accéder à la base de données musicale. Utilisez les boutons [6] ou [7] pour déplacer le curseur à l'emplacement de votre choix afin d'accéder à la base de données musicale. (Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche [OK] de l'afficheur LCD).



Vous pouvez utiliser le cadran de données pour sélectionner la base de données musicale souhaitée.

Par exemple, sélectionnez la catégorie « Great Pop Songs » puis la base de données musicale « Called to say ».

- **3** Jouez en même temps que l'accompagnement.



Recherche dans la base de données musicale

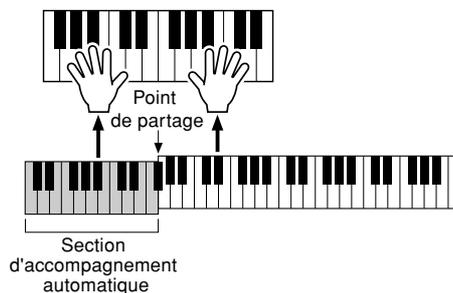
- **1** Appuyez sur la touche [MUSIC DATABASE] (Base de données musicale).



- **2** Appuyez sur la touche [F] de l'afficheur pour appeler l'afficheur de recherche.
- **3** Sélectionnez une catégorie et réglez la plage de tempo.
- **4** Appuyez sur la touche [I] de l'afficheur pour lancer la recherche.

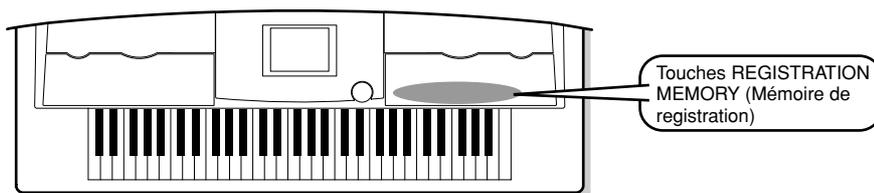
Appuyez sur cette touche pour appeler l'afficheur de mot clés à partir duquel vous pouvez saisir un mot clé et lancer une recherche dans la base de données musicale.

- **5** Sélectionnez une base de données musicale (reportez-vous à l'étape 2 en page 26) et jouez en même temps que l'accompagnement.



Vous pouvez également créer vos propres configurations de base de données musicale. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 64.

Mémoire de registration



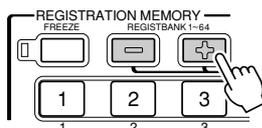
La mémoire de registration constitue un moyen très commode pour sélectionner les réglages de style, de voix et d'effets qui conviennent le mieux à un genre musical donné. Vous pouvez modifier instantanément les réglages de panneau au moyen d'une seule touche.

La mémoire de registration dispose de 512 configurations complètes (64 banques de 8 configurations chacune) qu'il vous est possible d'appeler instantanément pendant votre performance.

Pour obtenir la liste complète des paramètres de configuration de la mémoire de registration, reportez-vous à la page 178.

Utilisation de la mémoire de registration présélectionnée.

- **1** Sélectionnez une banque de registration (01 à 03).

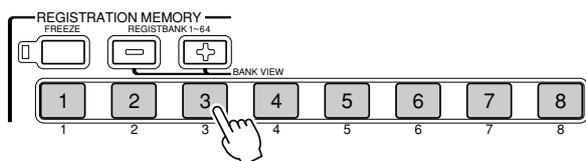


- **2** Appuyez sur l'une des touches REGISTRATION MEMORY : de [1] à [8].

Nom de registration saisi à partir de l'afficheur de la fonction
Nom de registration décrit à la page 139.

Indique le numéro et la banque de registration.

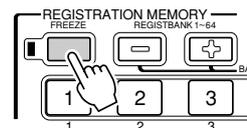
Dès qu'un réglage mis en mémoire par la fonction de mémoire de registration est changé, une icône représentant un crayon s'affiche pour signaler que l'un ou plusieurs réglages ont été modifiés.



Banque de registration actuellement sélectionnée.

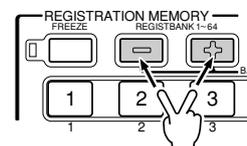
■ La fonction Freeze

Si vous appuyez sur la touche [FREEZE] et que son témoin s'allume, la sélection d'une autre configuration de registration n'a aucun effet sur les paramètres spécifiés dans l'afficheur de la fonction (voir page 139).



■ Affichage des banques

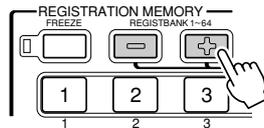
Si vous appuyez simultanément sur les touches REGIST BANK [+]/[-], vous faites afficher la liste des banques de registration sur l'afficheur à cristaux liquides.



Enregistrement des réglages de panneau

Vous pouvez aussi créer vos propres configurations de mémoire de registration.

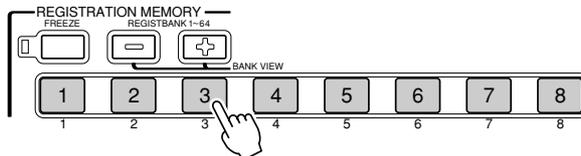
- **1** Configurez les commandes de panneau comme il se doit.
- **2** Sélectionnez une banque de registration (de 04 à 64).
Évitez de choisir les banques de registrations numérotées de 01 à 03 (bien qu'il soit possible de le faire) pour ne pas effacer accidentellement des données importantes. (Voir la « NOTE »).



- **3** Appuyez sur la touche [MEMORY] (Mémoire).
L'afficheur à cristaux liquides vous demandera de sélectionner le numéro de registration souhaité.
Appuyez sur la touche [MEMORY] une nouvelle fois pour quitter cet afficheur.



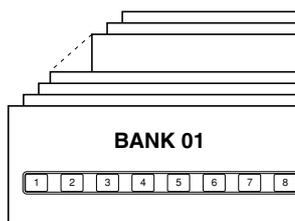
- **4** Appuyez sur l'une des touches [REGISTRATION MEMORY] (Mémoire de registration) : [1] à [8].



Dans cet exemple, les réglages de panneau sont mis en mémoire dans la touche numéro 3.

NOTE

Étant donné que toutes les données de la mémoire de registration sont stockées dans la mémoire morte Flash ROM, les données contenues à l'emplacement de la mémoire de registration sélectionnée à l'étape 2 ci-dessus seront effacées et remplacées par les nouveaux réglages. Cela concerne aussi les paramètres de la mémoire de registration pré-sélectionnés en usine (banques 01 - 03). Si vous avez effacé des données pré-réglées en usine que vous souhaitez restaurer, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour charger une copie de ces données à partir des disquettes fournies avec l'instrument (page 6).



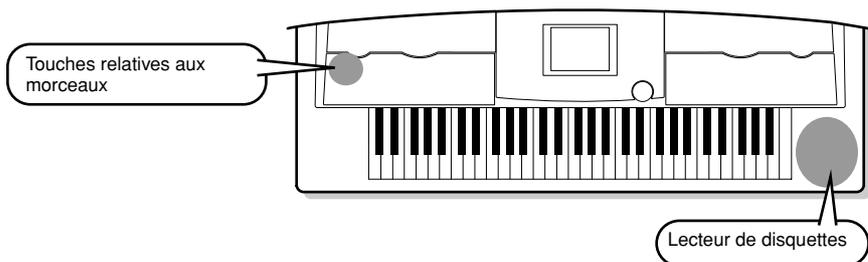
Banques de la mémoire de registration
64 banques dans la mémoire morte Flash ROM. Toutes les banques sont susceptibles d'être modifiées.

04-64
Ces banques ne contiennent pas de réglage présélectionné.

01-03
Ces banques contiennent des réglages présélectionnés (réglages d'usine).

Pour les détails sur la mémoire Flash ROM reportez-vous à la section « Structure des mémoires » page 50.

Reproduction de morceau sur disquette



IMPORTANT

- Nous vous recommandons vivement de lire la section « Emploi du lecteur de disquettes et des disquettes » à la page 5.

Les disquettes suivantes sont compatibles et peuvent être reproduites sur le PSR-9000. Pour plus d'informations sur les logos, reportez- vous à la page 15.



Les disquettes portant ce logo contiennent des données de morceaux pour voix définies dans le standard GM.



Les disquettes portant ce logo contiennent des données de morceaux utilisant le format XG, une extension du standard GM qui autorise une plus grande variété de voix et une commande sonore plus détaillée.



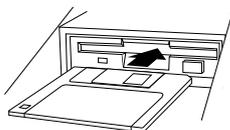
Les disquettes comportant ce logo contiennent des données de morceau pour des voix définies dans le format DOC de Yamaha.

NOTE

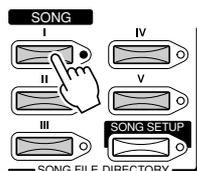
- Les morceaux GM dont les noms ne comportent pas l'extension « .MID » ne sont pas pris en charge par le PSR-9000.

Reproduction de disquettes de morceaux

- 1 Insérez la disquette contenant les données de morceau dans le lecteur de disquette.



- 2 Activez le lecteur de morceau [SONG PLAYER].
- 3 Appuyez sur la touche [I] dans [SONG FILE DIRECTORY].



- 4 Sélectionnez un fichier de morceaux.

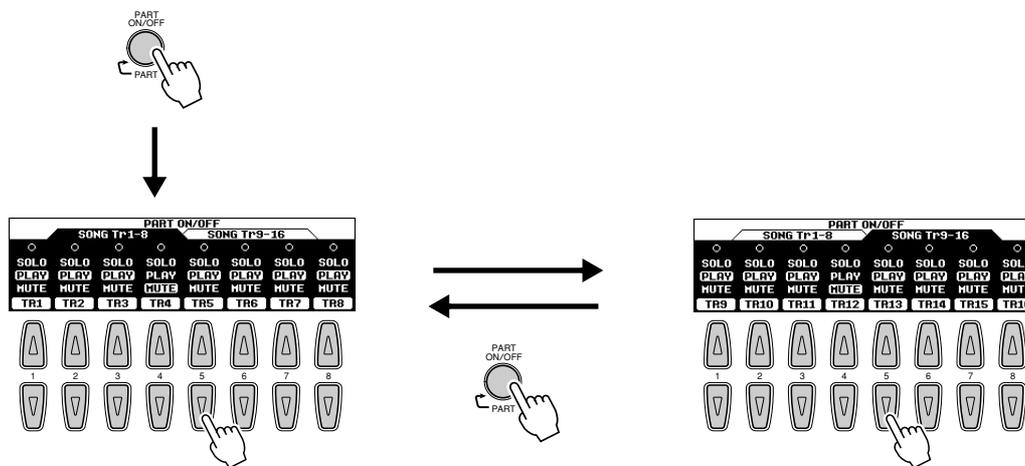


5 Lancez la reproduction.



6 Activez ou désactivez (assourdissez) les pistes individuelles selon le cas.

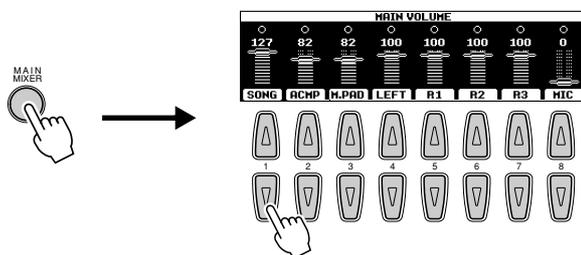
- 1) Appuyez sur la touche [PART ON/OFF] (Activation/désactivation de partie).
- 2) Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondant à la partie que vous souhaitez activer ou désactiver.



- Le mode SOLO vous permet de sélectionner une partie spécifique destinée à être reproduite en assourdisant (ou désactivant) toutes les autres.
- Si vous désirez vous exercer à la partie mélodique du morceau XG sur le clavier du PSR-9000, réglez TR1 sur MUTE.

7 Réglez le volume comme il convient.

- 1) Appuyez sur la touche [MAIN MIXER] (Mixeur principal).
- 2) Appuyez sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondant à la partie dont vous cherchez à régler le volume.



8 Arrêtez la reproduction.



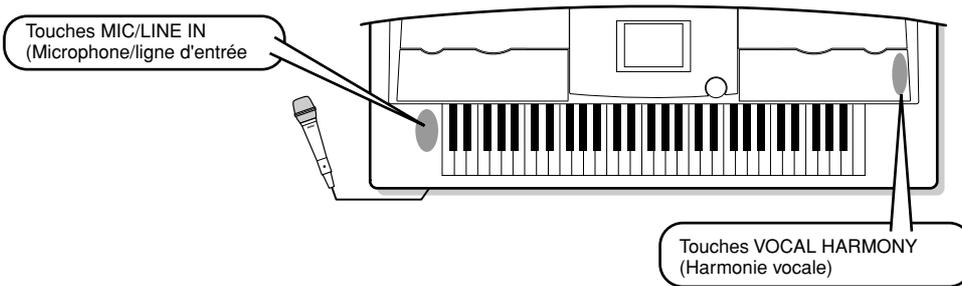
NOTE

• Si les logiciels de données de morceau (Standard MIDI format 0) comportent des paroles, vous pouvez voir celles-ci apparaître sur l'afficheur pendant la reproduction. Voir la page 67 pour plus de détails. Le PSR-9000 peut afficher les paroles correspondant aux données de morceaux appropriés en cinq langues : anglais, allemand, français, espagnol et italien.

NOTE

• La touche [FADE IN/OUT] (page 60) peut servir à produire des ouvertures et des coupures par fondus sonores au début et à l'arrêt du morceau ou de l'accompagnement.

Harmonie vocale



⚠ PRÉCAUTION

Tout bruit étranger ou friture captés par le microphone risquent d'affecter de distorsion le son de l'harmonie vocale.

- Il est donc préférable d'éloigner autant que possible le microphone des haut-parleurs.

Cette fonction extrêmement puissante fait appel à la technologie de pointe en matière de synthèse vocale pour produire automatiquement une harmonie vocale à partir d'une seule voix dominante. En plus de la génération de l'harmonie proprement dite, le PSR-9000 vous permet également de changer le genre de l'harmonie et/ou du son vocal dominant. Par exemple, si vous êtes un homme, vous pouvez obtenir du PSR-9000 qu'il génère automatiquement un support vocal composé de deux voix féminines secondaires. L'instrument dispose par ailleurs d'un jeu complet de paramètres qui vous permettent d'avoir une commande d'une précision et d'une souplesse exceptionnelles sur le son de l'harmonie vocale souhaité.

Configuration

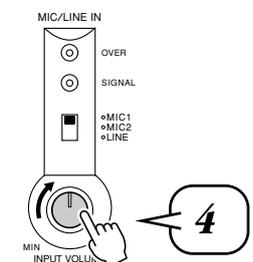
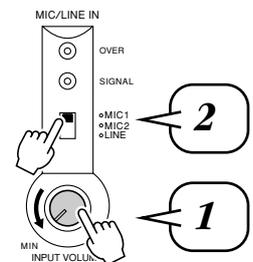
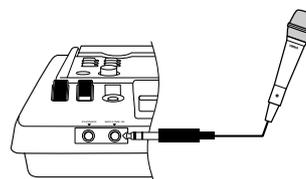
- **1** Réglez la commande d'entrée de volume [INPUT VOLUME] sur « MIN ».

- **2** Réglez le sélecteur de panneau [MIC/LINE] sur « MIC 1 » ou « MIC 2 ».

Il s'agit d'une commande de volume pour le signal d'entrée du microphone. Le réglage sur « MIC 1 » accentue le signal alors que « MIC 2 » le réduit.

- **3** Branchez un microphone dans la prise MIC/LINE IN du PSR-9000.

- **4** Réglez la commande [INPUT VOLUME] (Volume en entrée) tout en chantant dans le microphone.



Utilisez les indicateurs [SIGNAL] et [OVER] pour déterminer le réglage approprié.

Tout en maintenant la commande **INPUT VOLUME** sur la position minimum, chantez ou parlez dans le microphone sur le ton le plus fort que vous pensez atteindre. Ramenez progressivement la commande en direction de « MAX » jusqu'à ce que l'indicateur [SIGNAL] s'allume et l'indicateur [OVER] clignote occasionnellement. Baissez ensuite le volume de la commande **INPUT VOLUME** juste ce qu'il faut pour empêcher l'indicateur [OVER] de clignoter. Cela devrait constituer le réglage du niveau sonore optimal. Pour écouter l'entrée de microphone, veillez à régler l'égaliseur « MIC » dans l'afficheur MAIN VOLUME sur un niveau approprié.

NOTE

- Reportez-vous aux remarques et précautions importantes signalées en page 68.

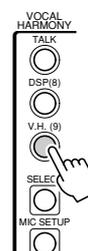
NOTE

- Baissez complètement le volume de la commande [INPUT VOLUME] avant de débrancher un microphone.

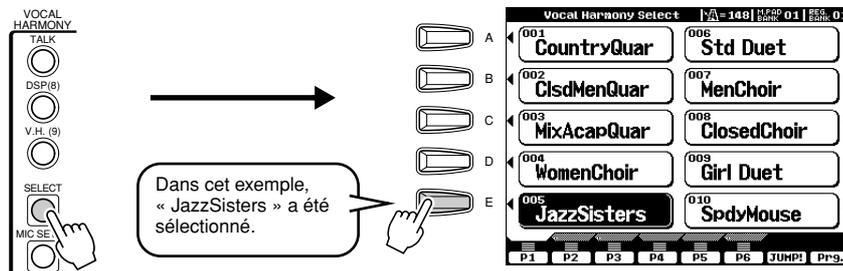
Harmonie vocale avec reproduction d'accompagnement

- **1** Activez l'accompagnement automatique [AUTO ACCOMPANIMENT] puis lancez-le (page 20).

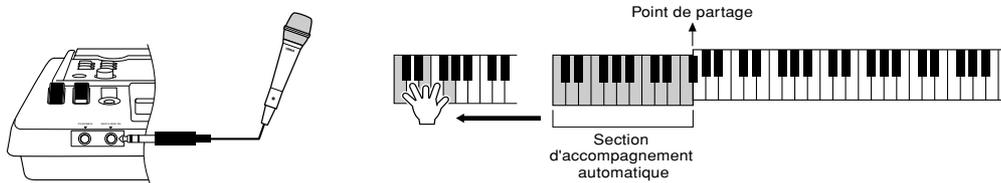
- **2** Appuyez sur la touche VOCAL HARMONY [V.H.(9)] pour activer l'effet d'harmonie vocale.



- **3** Appuyez sur la touche **VOCAL HARMONY [SELECT]**.
- **4** Sélectionnez un type d'harmonie vocale.



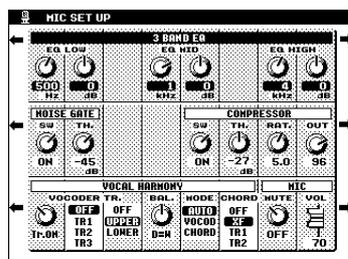
- **5** Jouez des notes sur le clavier tout en chantant dans le microphone. L'effet d'harmonie vocale peut être commandé par les accords que vous interprétez dans la partie d'accompagnement automatique du clavier (les touches situées du à gauche du point de partage).



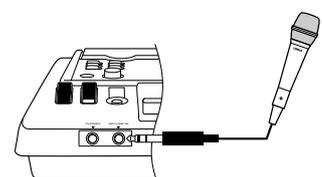
Harmonie vocale avec reproduction de morceau

Le PSR-9000 peut jouer correctement les morceaux sur disquette contenant des données d'harmonie vocale.

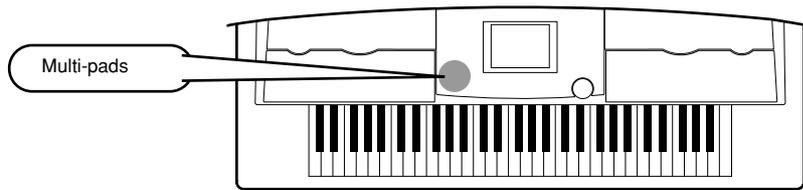
- **1-4** Exécutez la même opération décrite dans la section « Reproduction de disquettes de morceaux » à la page 30.
- **5** Activez l'effet d'harmonie vocale et sélectionnez un type d'harmonie vocale (voir ci-dessus).
- **6** Appuyez sur la touche **[MIC SETUP]** (Paramétrage du micro) et choisissez la piste d'harmonie vocale. Appuyez sur les touches **[E]** ou **[J]** pour sélectionner la rangée inférieure de commandes puis réglez la piste **VOCODER** sur la valeur appropriée. Pour les détails sur le numéro de piste (ou canal MIDI) utilisé pour l'effet d'harmonie vocale, reportez-vous à la documentation contenue dans le logiciel.



- **7** Débutez le morceau.
- **8** Chantez dans le microphone pendant la reproduction du morceau.
- **9** Arrêtez le morceau.



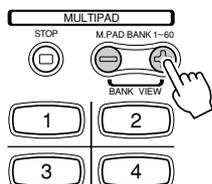
Les multi-pads



Les multi-pads du PSR-9000 servent à reproduire un certain nombre de séquences mélodiques et rythmiques préenregistrées qui peuvent être utilisées pour ajouter des effets et de la variété à vos performances au clavier.

Reproduction des multi-pads

- **1** Utilisez les touches M.PAD BANK [-]/[+] pour sélectionner une banque multi-pad.



Numéro de banque multi-pad

NOTE

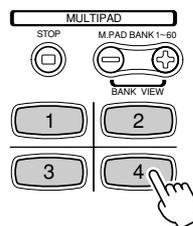
- Vous pouvez appuyer sur n'importe quel multi-pad à tout moment pour reproduire la phrase correspondante au tempo actuellement sélectionné.
- Vous pouvez même reproduire deux, trois ou quatre multi-pads simultanément.
- Le fait d'appuyer sur un pad en cours de reproduction provoque l'arrêt de la reproduction et entraîne la reprise de son exécution depuis le début.

- **2** Appuyez sur n'importe quelle multi-pad.

La phrase correspondante (dans ce cas, pour Pad 4) est reproduite dans son intégralité dès que le pad est activé.

La fonction multi-pad offre deux méthodes différentes permettant d'arrêter l'exécution en milieu de phrase :

- Pour arrêter tous les pads, appuyez puis relâchez la touche [STOP].
- Pour arrêter des pads spécifiques, appuyez sur les pads que vous souhaitez stopper tout en maintenant la touche [STOP] enfoncée.



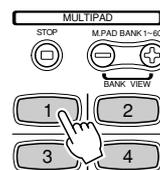
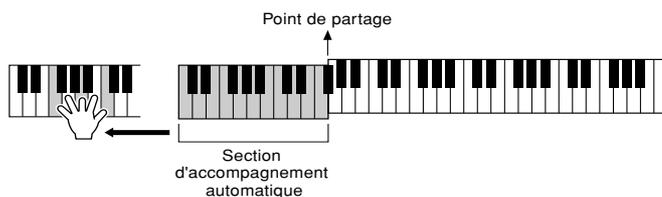
NOTE

- Il existe deux types de données de multi-pads. Certains sont reproduits une seule fois puis arrêtés en fin d'exécution. D'autres sont reproduits en boucle jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche [STOP].

Numéro de banque	Table des matières
Banque de 01 à 58	Phrases
Banque 59	Messages MIDI
Banque 60	Paramètres des accords de gamme (voir page 134)

Correspondance d'accords

- **1** Activez l'accompagnement automatique [AUTO ACCOMPANIMENT] (voir page 20).
- **2** Interprétez un accord de la main gauche puis appuyez sur une touche multi-pad.



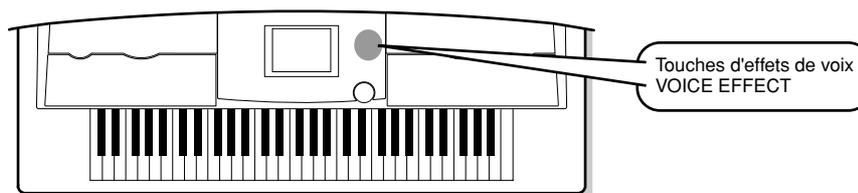
NOTE

- L'état activé/désactivé de la correspondance d'accords dépend du multi-pad sélectionné.

Dans cet exemple, la phrase pour Pad 1 sera transposée en Fa majeur avant d'être reproduite.

Essayez d'interpréter d'autres accords et d'appuyer sur les pads. N'oubliez pas que vous pouvez changer d'accord pendant la reproduction d'un pad.

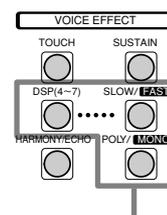
Effets de voix



Le PSR-9000 est doté d'un système d'effets multiprocesseur extrêmement perfectionné qui ajoute à vos sonorités une profondeur et une expressivité exceptionnelles.

Utilisation des effets de voix

Effet de voix	Remarques
TOUCH	Cette touche active ou désactive la sensibilité au toucher du clavier. Lorsque cet effet est désactivé, le volume du son produit est constant, quelle que soit votre force de frappe sur le clavier.
SUSTAIN	Lorsque la fonction Sustain (Maintien) est activée, les notes du clavier ont un maintien prolongé, sauf celles qui sont jouées dans la partie de la main gauche.
DSP(4~7)	Cette touche permet d'activer ou de désactiver les effets indépendants relatifs aux parties RIGHT 1 (DSP4), RIGHT 2 (DSP5), RIGHT 3 (DSP6) et LEFT (DSP7).
SLOW/FAST	La touche [SLOW/FAST] (Lent/Rapide) permet de naviguer entre les différentes variations de l'effet DSP. Par exemple, vous pouvez par ce biais modifier la vitesse de rotation (lent/rapide) de l'effet du haut-parleur tournant.
HARMONY/ECHO	Voir ci-dessous.
POLY/MONO	Cette touche détermine si la reproduction de la voix d'une partie donnée se fait sur le mode monophonique (une seule note à la fois) ou polyphonique (jusqu'à 126 notes en même temps).

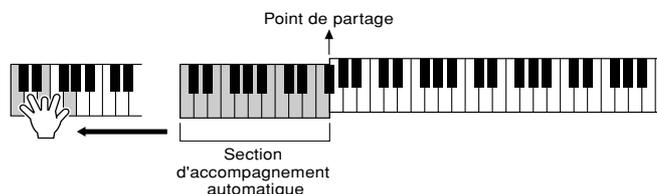


Ces touches permettent d'activer ou de désactiver les effets correspondants pour la partie sélectionnée via les touches [PART SELECT] (Sélection de partie).

Essayez l'effet d'harmonie/écho.

Cet effet ajoute une variété de notes harmoniques à votre jeu dans la partie de la main droite ainsi que des trémolos et d'autres effets.

- **1** Activez la fonction d'harmonie/écho.
- **2** Activez la fonction d'accompagnement automatique (voir page 20) et activez la touche RIGHT 1 (Droite1).
- **3** Interprétez un accord de la main gauche et quelques notes dans la partie de la main droite du clavier.



Le PSR-9000 dispose de plusieurs types d'harmonie/écho.

Le type d'harmonie/écho varie selon la voix RIGHT 1 sélectionnée.

Essayez les voix ci-dessous.

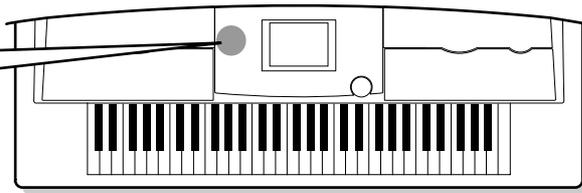
Essayez l'harmonie/écho avec certaines des voix ci-dessous...

Catégorie	Voix	Type d'harmonie/écho
PIANO	Grand Piano	Standard Trio
ACCORDION	Tutti Accrd	Country Trio
STRINGS	Live! Strs	Block
	ChamberStrs	4-way Open
GUITAR	Lead Guitar	Rock Duet W/Touch Sen

Catégorie	Voix	Type d'harmonie/écho
GUITAR	PedalSteel	Country Duet
BRASS	MoonLight	Full Chord
PERCUSSION	Vibraphone	Trill
GUITAR	Mandolin	Trémolo
STRINGS	Harp	Strum

Créateur de morceau

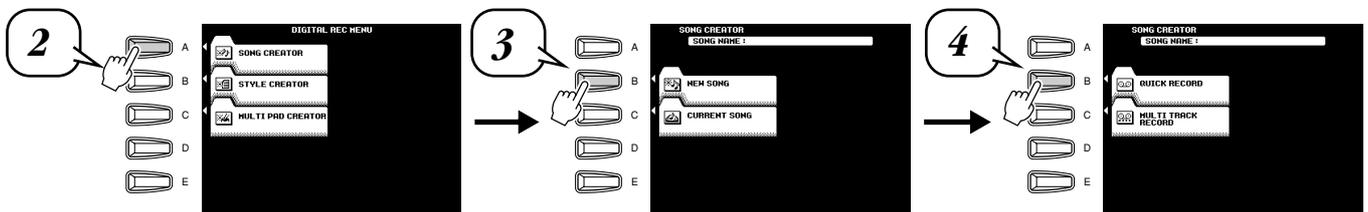
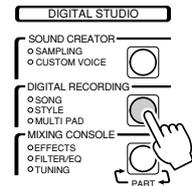
Touche DIGITAL RECORDING
(Enregistrement numérique)



Le créateur de morceau dont les fonctions sont évoluées et simples à utiliser vous permet d'enregistrer vos interprétations sur une disquette. Grâce aux pistes d'enregistrement multiples, aux fonctions d'édition complètes et à l'utilisation de l'accompagnement automatique et des multi-pads, vous pouvez enregistrer des morceaux de musique complexes et entièrement orchestrés, exécutés dans tous les styles de musique ou avec tous les arrangements possibles, depuis des morceaux pour piano ou orgue d'église en passant par des morceaux pour groupe de rock, big band, ensembles de musique latine et même des morceaux pour orchestre symphonique. Vous pouvez exécuter tout cela par vous-même, rapidement et facilement.

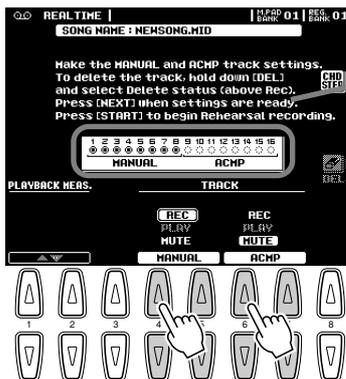
Enregistrement rapide

- **1** Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING] (Enregistrement numérique) pour activer le mode enregistrement.
- **2** Sélectionnez « SONG CREATOR » (Créateur de morceau)
- **3** Sélectionnez « NEW SONG » (Nouveau morceau).
- **4** Sélectionnez « QUICK RECORD » (Enregistrement rapide).



➤ **5** Réglez les modes piste.

- Lorsque le mode manuel [MANUAL] est spécifié sur « REC », votre performance au clavier et la reproduction de multi-pads peuvent être enregistrées sur les pistes correspondantes comme indiqué ci-dessous.
- Lorsque l'accompagnement [ACMP] est réglé sur « REC », l'accompagnement automatique est automatiquement activé et la reproduction de l'accompagnement peut être enregistrée sur les pistes correspondantes comme indiqué ci-dessous.



Les voix, les notes de multi-pad et les parties d'accompagnement sont enregistrées sur les différentes pistes comme indiqué ci-dessous.

MANUEL

VOIX	PISTE
Voix RIGHT 1	1
Voix RIGHT 2	2
Voix RIGHT 3	3
Voix LEFT	4
MULTI PAD 1	5
MULTI PAD 2	6
MULTI PAD 3	7
MULTI PAD 4	8

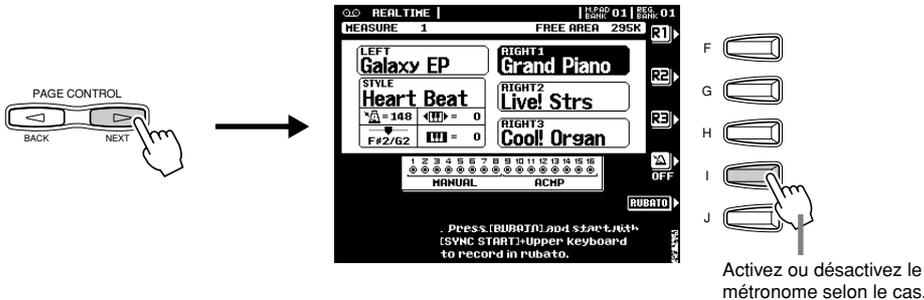
ACCOMPAGNEMENT

PARTIE	PISTE
RHYTHM 1 (secondaire)	9
RHYTHM 2 (principale)	10
BASS	11
CHORD 1	12
CHORD 2	13
PAD	14
PHRASE 1	15
PHRASE 2	16

▶ **6** Appuyez sur la touche [NEXT] (Suivant).

▶ **7** Préparez l'enregistrement.

- Sélectionnez la ou les voix requises et choisissez un style si nécessaire. Réglez tous les paramètres comme il se doit pour l'enregistrement.
- Activez ou désactivez le métronome selon le cas.



NOTE

- Si ACMP est réglé sur « REC » à l'étape 5, vous pouvez lancer l'enregistrement de votre performance au clavier d'abord puis entamer celle de l'accompagnement automatique ou des parties rythmiques. Pour ce faire,
 - 1) appuyez sur la touche [RUBATO] de l'afficheur LCD.
 - 2) jouez sur une touche située à droite du point de partage pour démarrer l'enregistrement de votre performance au clavier.
 - 3) interprétez un accord dans la partie située à gauche du point de partage pour lancer l'enregistrement de l'accompagnement automatique en même temps que votre jeu au clavier.
- L'utilisation de la mémoire de registration (voir page 28), des présélections immédiates (voir page 24) et de la base de données musicale (voir page 26) vous permet d'améliorer l'efficacité de vos séances d'enregistrement car vous pouvez appeler un certain nombre de réglages (comme les voix par exemple, etc.) en appuyant sur une simple touche.

▶ **8** Lancez l'enregistrement.

L'enregistrement démarre dès que vous jouez sur une touche du clavier.



▶ **9** Arrêtez l'enregistrement.

Lorsque vous avez terminé votre interprétation, appuyez sur la touche [START/STOP].

Si vous avez réglé la piste d'accompagnement [ACMP] sur « REC » à l'étape 5 ci-dessus, vous pouvez arrêter l'enregistrement en appuyant sur la touche [ENDING]. Si vous appuyez sur la touche [ENDING], l'enregistrement s'arrête automatiquement à la fin de la partie finale.

▶ **10** Appuyez sur la touche [START/STOP] (Démarrer/Arrêter) pour écouter l'interprétation que vous venez d'enregistrer.

▶ **11** Sauvegardez les données enregistrées sur la disquette.

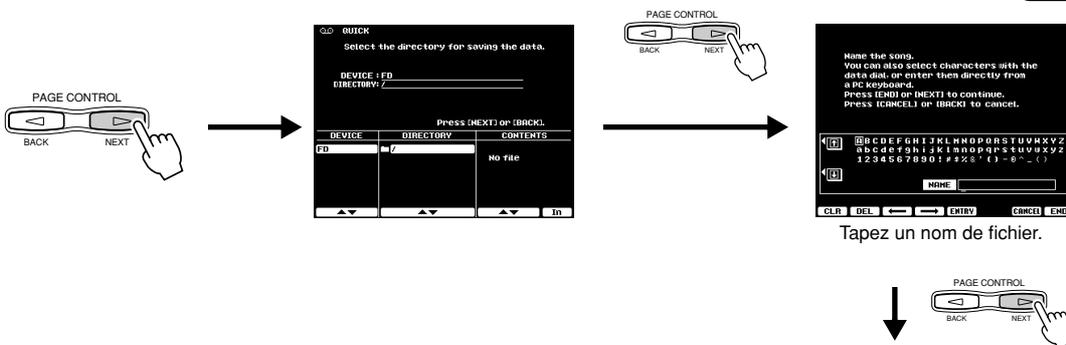
Insérez une disquette vierge accessible en écriture dans le lecteur de disquette et suivez les instructions indiquées dans l'illustration ci-dessous.

⚠ PRÉCAUTION

- Il ne faut jamais éjecter la disquette ou mettre l'instrument hors tension lorsque le fichier est en cours d'enregistrement.

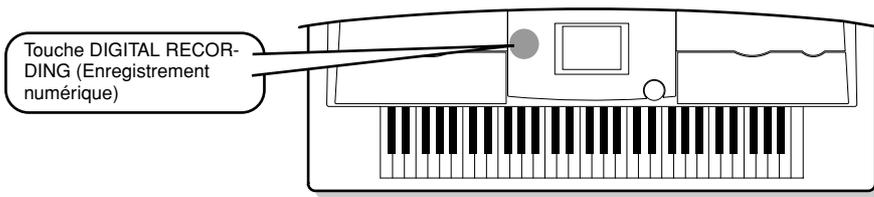
⚠ PRÉCAUTION

- Prenez garde au fait que les données enregistrées seront perdues si vous quittez le mode enregistrement sans les avoir préalablement sauvegardées sur une disquette.



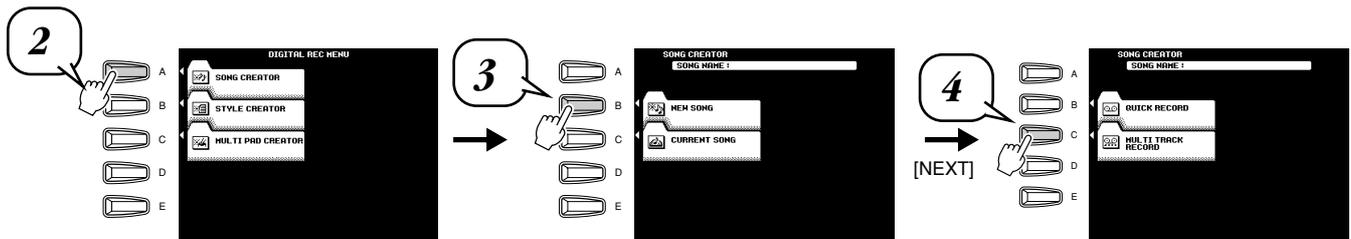
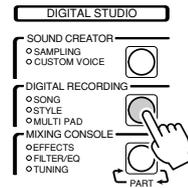
L'afficheur à cristaux liquides vous demande alors de sauvegarder ces données enregistrées. À l'affichage de l'invite, sélectionnez « YES » pour sauvegarder les données enregistrées.

▶ **12** Appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) pour quitter le mode Record (Enregistrement).



Enregistrement multi-pistes

- **1** Appuyez sur la touche [DIGITAL RECORDING] (Enregistrement numérique) pour activer le mode Record (Enregistrement).
- **2** Sélectionnez « SONG CREATOR » (Créateur de morceau).
- **3** Sélectionnez « NEW SONG » (Nouveau morceau).
- **4** Sélectionnez « MULTI TRACK RECORD » (Enregistrement multi-pistes).



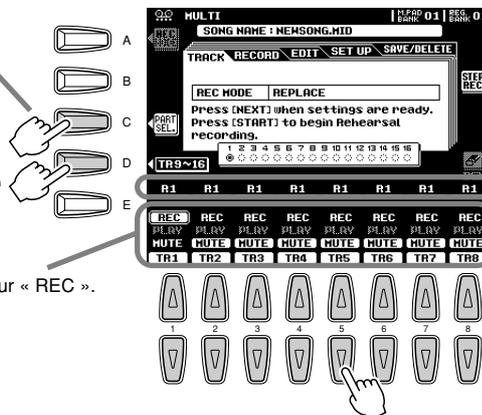
➤ **5** Réglez les modes piste.

- Lorsque « REC » est spécifié, votre performance au clavier et la reproduction de multi-pads peuvent être enregistrées sur les pistes correspondantes comme indiqué ci-dessous.
- Quand l'un des TR11~16 est réglé sur « REC », l'accompagnement automatique est automatiquement activé et la reproduction de l'accompagnement peut être enregistrée sur les pistes correspondantes comme indiqué ci-dessous.

Utilisez cette touche pour passer alternativement de la sélection de partie à la sélection du mode enregistrement.

Utilisez cette touche pour naviguer alternativement entre les réglages respectifs de TR1~8 et TR9~16.

Réglez la piste souhaitée sur « REC ».



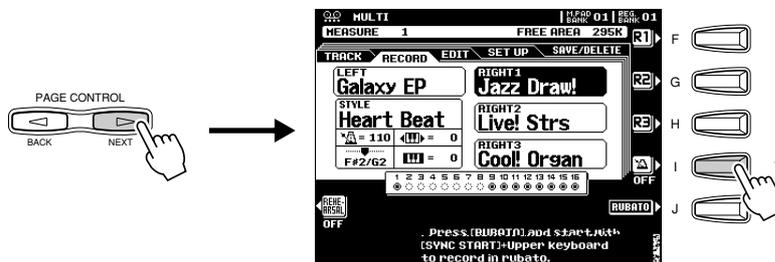
Sélectionnez la partie pour la piste correspondante. Les parties disponibles pour toutes les pistes sont les suivantes :

- RIGHT1
- RIGHT2
- RIGHT3
- LEFT
- MULTI PAD1~4
- RHYTHM1
- RHYTHM2
- BASS
- CHORD1
- CHORD2
- PAD
- PHRASE1
- PHRASE2
- VHRM
- MIDI

▶ **6** Appuyez sur la touche [NEXT] (Suivant).

▶ **7** Préparez l'enregistrement.

- Sélectionnez la ou les voix requises et choisissez un style si nécessaire. Réglez tous les paramètres comme il se doit pour l'enregistrement.
- Activez ou désactivez le métronome selon le cas.



Activez ou désactivez le métronome selon le cas.

NOTE

• Pour vous entraîner à jouer la partie à enregistrer avant de procéder à l'enregistrement, appuyez sur la touche [REHEARSAL] (Répétition) de l'afficheur. Cette fonction est particulièrement utile si vous souhaitez maîtriser certaines parties avant de les enregistrer.

▶ **8** Lancez l'enregistrement.

Vous pouvez démarrer l'enregistrement de l'une des deux façons suivantes :

- Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer les parties rythmiques de l'accompagnement et l'enregistrement dans le même temps.
- Appuyez sur la touche [SYNC START] pour activer la fonction de veille synchronisée puis jouez sur une touche située à gauche du point de partage pour lancer à la fois l'accompagnement et l'enregistrement.
- Appuyez sur la touche [SYNC START] pour activer la fonction de veille synchronisée.
 - 1) Jouez une note dans la partie située à droite du point de partage pour démarrer l'enregistrement.
 - 2) Jouez une note dans la partie située à gauche du point de partage pour démarrer l'accompagnement.



NOTE

• Si vous avez réglé l'une des touches TR11-16 sur « REC » à l'étape 5, vous pouvez lancer l'enregistrement de votre performance au clavier d'abord suivie de celle de l'accompagnement automatique ou des parties rythmiques. Pour ce faire, 1) appuyez sur la touche [RUBATO] de l'afficheur LCD. 2) jouez sur une touche située à droite du point de partage pour démarrer l'enregistrement de votre performance au clavier. 3) interprétez un accord dans la partie située à gauche du point de partage pour lancer l'enregistrement de l'accompagnement automatique en même temps que votre jeu au clavier.

• L'utilisation de la mémoire de registration (voir page 28), des présélections immédiates (voir page 24) et de la base de données musicale (voir page 26) vous permet d'améliorer l'efficacité de vos séances d'enregistrement car vous pouvez appeler un certain nombre de réglages (comme les voix par exemple, etc.) en appuyant sur une simple touche.

▶ **9** Arrêtez l'enregistrement.

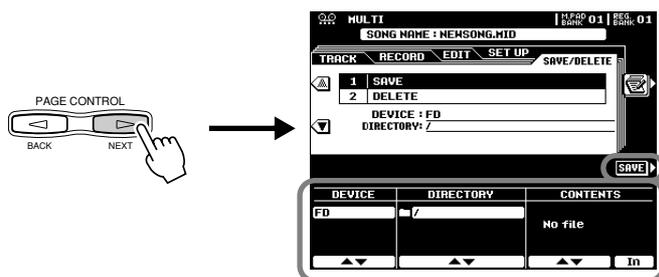
Une fois que la reproduction est terminée, appuyez sur la touche [START/STOP]. Si vous aviez spécifié les pistes d'accompagnement sur « REC » à l'étape 5 ci-dessus, vous pouvez stopper l'enregistrement en appuyant sur la touche [ENDING] (Coda). Si vous appuyez sur la touche [ENDING], l'enregistrement s'arrête automatiquement à la fin de la partie finale.

▶ **10** Appuyez sur la touche [START/STOP] (Démarrer/Arrêter) pour écouter l'interprétation que vous venez d'enregistrer.

Répétez les étapes 5 à 9 autant de fois que nécessaire.

▶ **11** Sauvegardez les données enregistrées sur la disquette.

Insérez une disquette vierge accessible en écriture dans le lecteur de disquette et suivez les instructions indiquées dans l'illustration ci-dessous.



Appuyez sur cette touche pour exécuter l'opération d'enregistrement.

PRÉCAUTION

• Il ne faut jamais éjecter la disquette ou mettre l'instrument hors tension lorsque le fichier est en cours d'enregistrement.

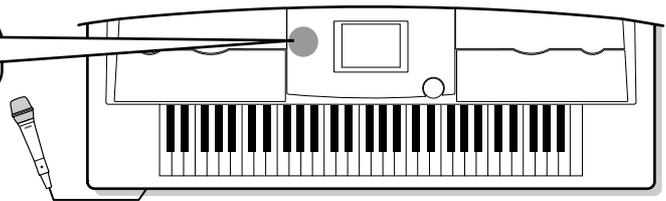
PRÉCAUTION

• Prenez garde au fait que les données enregistrées seront perdues si vous quittez le mode enregistrement sans les avoir préalablement sauvegardées sur une disquette.

▶ **12** Appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) pour quitter le mode enregistrement.

Échantillonnage

Touche DIGITAL RECORDING (Enregistrement numérique)

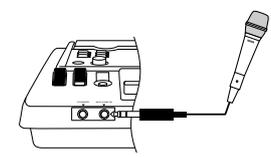
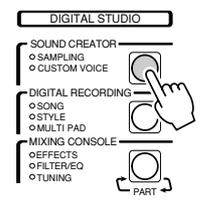


Cette fonction vous permet d'enregistrer votre propre son via un microphone. Une fois enregistré, « l'échantillon » résultant peut être reproduit avec des hauteurs de ton différentes à partir d'un clavier

Enregistrement d'un échantillon

▶ **1-4** Exécutez la même opération que dans la section « Configuration » (page 32).

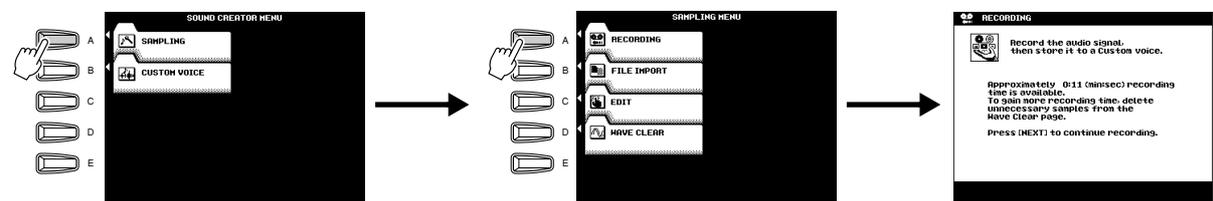
▶ **5** Appuyez sur la touche [SOUND CREATOR] (Créateur de morceau).



NOTE
• Les remarques et précautions de la page 68 s'appliquent également à l'échantillonnage.

▶ **6** Sélectionnez « SAMPLING » (échantillonnage).

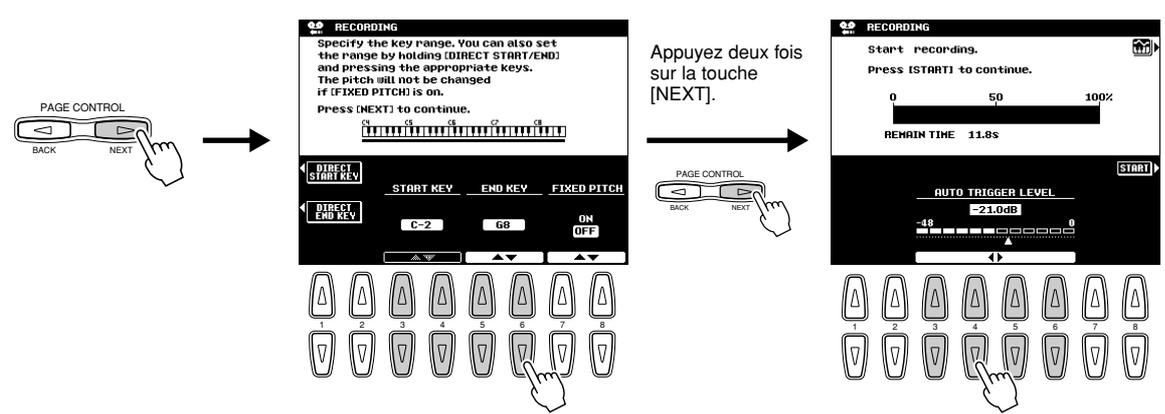
▶ **7** Sélectionnez « RECORDING » (enregistrement).



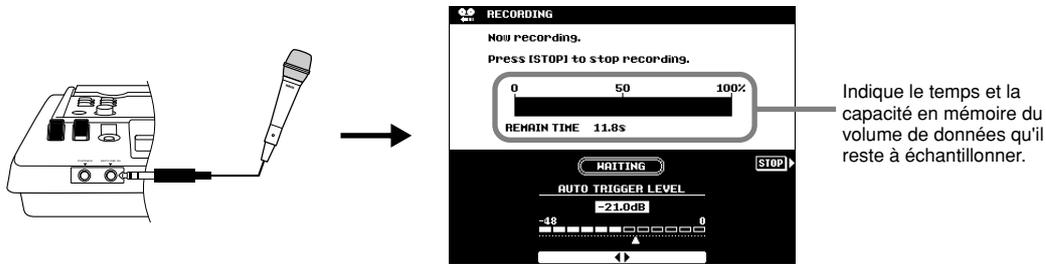
▶ **8** Appuyez sur la touche [NEXT] (suivant).

▶ **9** Déterminez la plage de touches à laquelle le nouvel échantillon sera affecté.

▶ **10** Appuyez sur la touche [NEXT] (Suivant) deux fois de suite pour appeler l'afficheur d'enregistrement d'échantillon.

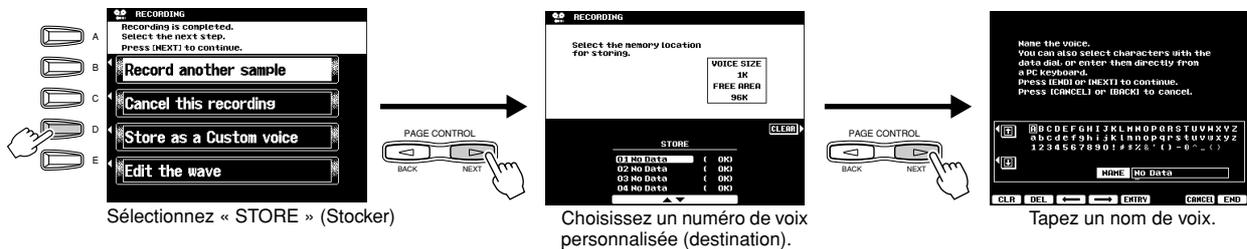


- ▶ **11** Appuyez sur la touche [START] (Démarrer) de l'afficheur LCD et parlez dans le microphone pour lancer l'échantillonnage. L'échantillonnage démarre lorsque le volume d'entrée atteint le niveau de déclenchement automatique (voir page 72).



- ▶ **12** Appuyez sur la touche [STOP] (Arrêter) de l'afficheur LCD pour arrêter l'échantillonnage. L'échantillonnage s'arrête automatiquement lorsque la mémoire d'ondes disponible est saturée. Il faut donc appuyer sur la touche d'arrêt [STOP] de l'afficheur à cristaux liquides dès que le son que vous souhaitez faire échantillonner a été enregistré pour éviter d'échantillonner des silences inutiles (qui peuvent être effacés par la suite au montage).

- ▶ **13** Stockez les paramètres de voix de l'échantillon enregistré en tant que voix personnalisée.
 - 1) Suivez les instructions du diagramme ci-dessous.



- 2) Appuyez sur la touche [NEXT] (Suivant) pour stocker les paramètres de voix pour l'échantillon enregistré comme voix personnalisée.

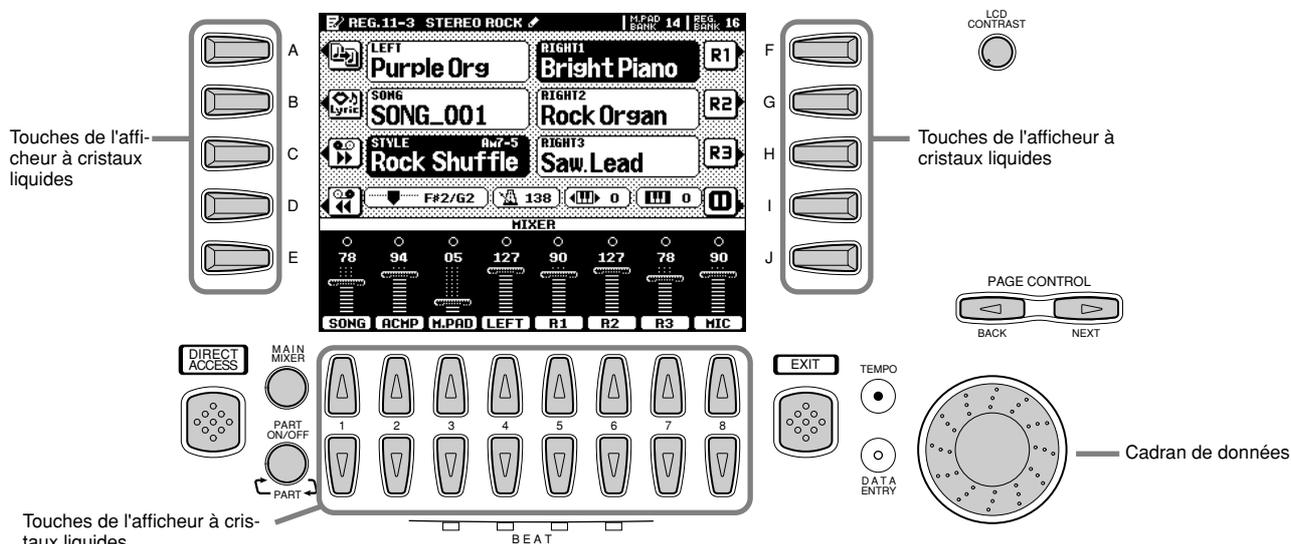
- ▶ **14** Appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) plusieurs fois pour quitter le mode Sampling (Échantillonnage).
- ▶ **15** Sélectionnez le numéro de voix personnalisée ci-dessus et reproduisez la voix à partir du clavier.
- ▶ **16** Sauvegardez l'échantillon enregistré (données d'ondes) sur la disquette.



- 1) Appuyez sur la touche [DISK/SCSI] (Disquette/SCSI) pour appeler l'afficheur d'enregistrement.
- 2) Sélectionnez « SAVE TO DISK » (Sauvegarder sur la disquette).
- 3) Appelez l'afficheur de voix personnalisée et sélectionnez le numéro stocké lors de l'étape 13.
- 4) Enregistrez la voix personnalisée sélectionnée avec l'échantillon (données d'ondes) sur une disquette.

Commandes de l'afficheur

Comme vous avez pu le constater dans les pages précédentes du « Guide rapide », le PSR-9000 dispose d'un afficheur exceptionnellement large et facile à manipuler. Il permet d'obtenir, en un clin d'œil, des informations détaillées sur tous les réglages actuellement sélectionnés et vous procure une prise de commande pratique et intuitive de toutes les fonctions du PSR-9000.



● Touches de l'afficheur à cristaux liquides

Les touches (A~J) de l'afficheur servent à sélectionner le menu correspondant. Par exemple, dans l'afficheur illustré ci-dessous, la touche [F] de l'afficheur à cristaux liquides peut être utilisée pour activer la voix R1.

Les touches (1~8) de l'afficheur à cristaux liquides sont divisées en huit jeux de touches de déplacement vers le haut ou le bas. Elles servent à opérer des sélections ou ajuster des réglages (vers le haut ou le bas, selon le cas) se rapportant aux fonctions respectives indiquées au-dessus de chacune d'entre elles. Par exemple, dans l'afficheur illustré ci-dessous, la touche [6] peut être utilisée pour régler le volume de la voix R2.

● Cadrans de données

Ce cadran sert généralement à modifier le tempo de l'accompagnement et de la reproduction de morceau (lorsque le témoin TEMPO est allumé). Cependant, lorsque certaines fonctions (par exemple les fonctions de sélection des bases de données musicales, d'attribution de noms et d'ajustement de la console de mixage) sont affichées sur l'écran à cristaux liquides, ce cadran permet également de modifier les valeurs des données correspondantes (si le témoin DATA ENTRY (Saisie de données) est allumé).

Selon l'afficheur sélectionné, les témoins basculent de l'un à l'autre automatiquement. (La modification ne peut être effectuée manuellement).

La rotation du cadran de données vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) fait augmenter la valeur alors que sa rotation vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) la fait diminuer.

● Touches PAGE CONTROL (Commande de page)

Si vous avez sélectionné plusieurs afficheurs de fonctions successifs, vous pouvez « retourner sur vos pas » et revisiter chaque afficheur en utilisant les touches [BACK] (Précédent) et [NEXT] (Suivant).

Lorsque vous appuyez sur la touche [NEXT], vous passez à la page disponible suivante alors que le fait d'appuyer sur la touche [BACK] vous fait revenir sur la page précédente disponible.

● La commande [LCD CONTRAST] (Contraste de l'afficheur)

Le panneau d'affichage du PSR-9000 est un afficheur à cristaux liquides doté d'une commande de contraste [LCD CONTRAST]. Vous pouvez utiliser cette commande pour régler l'afficheur de sorte à obtenir une lisibilité optimale.

● Touche [EXIT] (Quitter)

Où que vous soyez dans la hiérarchie de l'afficheur du PSR-9000, la touche [EXIT] vous fait passer au niveau supérieur suivant ou à l'afficheur du mode normal de reproduction.

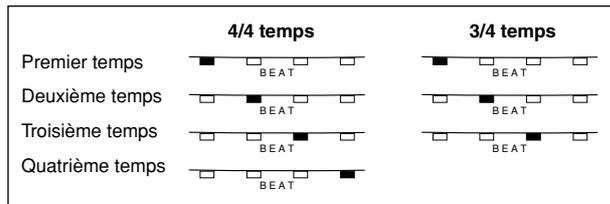
Étant donné le grand nombre d'afficheurs du PSR-9000, vous risquez parfois de ne pas pouvoir identifier l'opération relative à l'afficheur actuellement sélectionné. Lorsque cela vous arrive, vous pouvez retrouver un afficheur qui vous est familier en appuyant à plusieurs reprises sur la touche [EXIT]. Cette manœuvre fait revenir le PSR-9000 à son affichage par défaut, c'est-à-dire celui qui apparaît lors de la mise sous tension de l'instrument.

● Touches [MAIN MIXER] (Mixage principal) et [PART ON/OFF] (Activation/désactivation de partie)

Pour plus d'informations, reportez-vous aux pages 24, 25 et 31.

● Indicateurs [BEAT] (Temps)

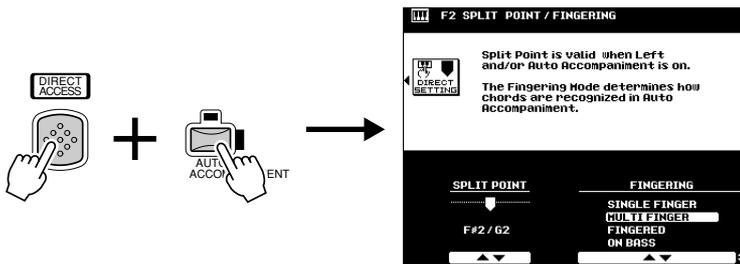
Ces indicateurs clignotent en mesure avec le tempo actuellement sélectionné et indiquent le temps en cours pendant la reproduction de morceau ou de l'accompagnement.



● Touche [DIRECT ACCESS] (Accès direct)

En utilisant la touche d'accès direct [DIRECT ACCESS], vous pouvez appeler instantanément l'afficheur de votre choix. Lorsque vous appuyez sur la touche [DIRECT ACCESS] (Accès direct), un message s'affiche sur l'écran LCD et vous invite à appuyer sur la touche appropriée. Appuyez sur la touche correspondant aux réglages que vous souhaitez faire afficher.

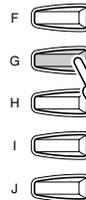
Dans cet exemple, c'est l'afficheur permettant de régler le point de partage (page 135) qui est appelé.



Pour consulter la feuille d'accès direct, reportez-vous à la page 45.

Messages de l'afficheur

Le PSR-9000 dispose d'un large panneau d'affichage qui facilite le maniement de l'instrument en affichant des invites et des messages détaillés qui vous aident à effectuer certaines opérations. Ces messages peuvent s'afficher en cinq langues. Lorsque vous les voyez apparaître à l'écran, suivez simplement les instructions indiquées en appuyant sur la touche de l'afficheur à cristaux liquides correspondante.

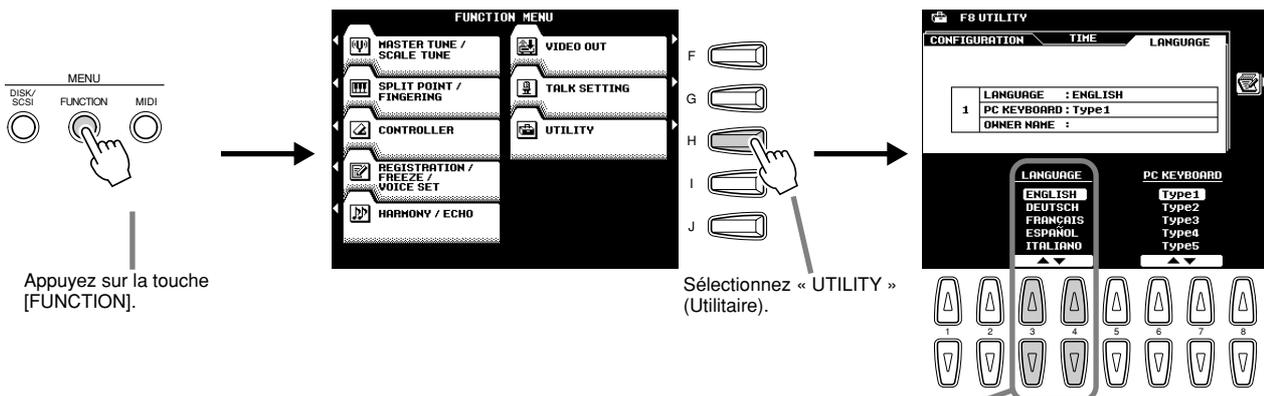


Dans cet exemple, appuyez sur la touche de l'afficheur [YES] pour exécuter l'opération de stockage.

■ Sélection de la langue souhaitée pour les messages de l'afficheur

Vous pouvez sélectionner la langue des messages de l'afficheur parmi les langues suivantes : anglais, allemand, français, espagnol et italien.

Suivez les instructions du diagramme ci-dessous.



Appuyez sur la touche [FUNCTION].

Sélectionnez « UTILITAIRE » (Utilitaire).

Sélectionnez la langue de votre choix.

Saisie de nom

Bon nombre des fonctions du PSR-9000 vous permettent de saisir un nom, comme par exemple celui d'un fichier que vous allez sauvegarder sur une disquette, celui d'une voix ou d'un style personnalisés, etc. La procédure de saisie de nom est essentiellement la même dans tous les cas (seul le nombre maximal de caractères à entrer varie). Un exemple d'afficheur comportant des paramètres de saisie de nom est illustré ci-dessous :

Lorsque cette icône apparaît sur l'afficheur, vous pouvez appeler directement la page de saisie de nom en appuyant sur la touche correspondante.

NOTE

- Vous pouvez également taper directement le nom à partir d'un clavier d'ordinateur (pour PC uniquement). Voir ci-dessous pour plus de détails.

Sélectionne le caractère à saisir. Vous pouvez aussi utiliser le cadran de données pour sélectionner le caractère.

Efface tous les caractères.

Supprime le caractère se trouvant à l'emplacement du curseur.

Déplace la position du curseur.

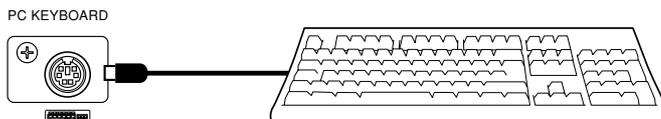
Appuyez sur l'une de ces touches après avoir terminé de saisir le nom pour l'affecter aux données.

Annule l'entrée de caractère.

Saisit le caractère sélectionné par les touches [D] et [E] de l'afficheur à cristaux liquides.

Fonctions de clavier d'ordinateur

Vous pouvez raccorder un clavier d'ordinateur (compatible PC uniquement) au PSR-9000 pour les fonctions suivantes. Pour les détails sur l'utilisation de claviers sur le PSR-9000, reportez-vous à la page 143.



- Saisie de nom (voir ci-dessus)
- Enregistrement par étape (voir page 103)
- Sélection de voix, styles, morceaux et réglages de la mémoire de registration (voir ci-dessous)

■ Sélection de voix, styles, morceaux et réglages de la mémoire de registration

Lorsque l'écran principal est affiché, appuyez tout d'abord sur n'importe quelle touche du clavier de l'ordinateur. Sélectionnez ensuite la catégorie (la voix, le style, le morceau ou la mémoire de registration) en appuyant plusieurs fois sur l'une des touches du clavier de l'ordinateur, à l'exception de la touche DELETE (Suppr) et des touches du pavé numérique. La catégorie sélectionnée est indiquée dans l'afficheur. Saisissez ensuite le nombre souhaité sur le clavier de l'ordinateur en respectant les règles décrites ci-dessous.

- Voix 2 chiffres pour la catégorie de voix, suivis par 2 chiffres pour la voix spécifiée (ou 3 chiffres pour les voix XG), puis appuyez sur la touche ENTER.
- Style 2 chiffres pour la catégorie de style, suivis de 2 chiffres pour le style spécifié, puis appuyez sur la touche ENTER.
- Morceau 2 chiffres pour le répertoire de fichier de morceau, suivi par 3 chiffres pour le morceau spécifié puis appuyez sur la touche ENTER.
- Mémoire de registration..... 2 chiffres pour le numéro de banque, suivis de 1 chiffre pour la mémoire de registration spécifiée, puis appuyez sur la touche ENTER.

NOTE

- Notez bien qu'il est impossible d'utiliser un clavier d'ordinateur Macintosh avec le PSR-9000.

Feuille d'accès direct

Numéro	Fonction de l'afficheur à cristaux liquides	Fonctionnement :  + touche figurant dans la liste ci-dessous	Reportez-vous aux pages		
1	Console de mixage	Paramètres Volume/EQ (Principaux)	MAIN VARIATION [A] (Variation principale A)	122	
2		Paramètres Volume/EQ (Accompagnement)	MAIN VARIATION [B] (Variation principale B)	122	
3		Paramètres Volume/EQ (Pistes de morceau 1 à 8)	MAIN VARIATION [C] (Variation principale C)	122	
4		Paramètres Volume/EQ (Pistes de morceau 9 à 16)	MAIN VARIATION [D] (Variation principale D)	122	
5		Paramètres des filtres (Parties principales)	FILL IN & BREAK [←] (Variation et rupture rythmiques)	122	
6		Paramètres des filtres (Accompagnement)	FILL IN & BREAK [↻] (Variation et rupture rythmiques)	122	
7		Paramètres des filtres (Pistes de morceau 1 à 8)	FILL IN & BREAK [→] (Variation et rupture rythmiques)	122	
8		Paramètres des filtres (Pistes de morceau 9 à 16)	FILL IN & BREAK [↗] (Variation et rupture rythmiques)	122	
9		Paramètres Effect Depth (Profondeur d'effet) (Parties principales)	VOCAL HARMONY [MIC SETUP]	122	
10		Paramètres Effect Depth (Profondeur d'effet) (Parties principales)	ENDING [I] (Coda)	122	
11		Paramètres Effect Depth (Profondeur d'effet) (Accompagnement)	ENDING [II] (Coda)	122	
12		Paramètres Effect Depth (Profondeur d'effet) (Pistes de morceau 1 à 8)	ENDING [III] (Fin)	122	
13		Paramètres Effect Depth (Profondeur d'effet) (Pistes de morceau 9 à 16)	FADE IN/OUT	122	
14		Paramètres Effect Type (Type d'effet)	VOICE EFFECT [DSP(4-7)]	123	
15		Paramètres Effect Type (Type d'effet) (Son micro)	VOCAL HARMONY [DSP(8)]	123	
16		Ajustement des paramètres d'effets	VOICE EFFECT [SLOW/FAST]	123	
17		Paramètres de réglage (Temps Portamento)	VOICE EFFECT [POLY/MONO]	122	
18		Paramètres de réglage (Plage de variation de ton)	Molette de variation de ton [PITCH BEND]	122	
19		Paramètres de réglage (Octave)	UPPER OCTAVE [+], [-]	122	
20		Paramètres de réglage (Accord)	PART ON/OFF [R1]	122	
21		Paramètres de réglage (Accord)	PART ON/OFF [R2]	122	
22		Paramètres de réglage (Accord)	PART ON/OFF [R3]	122	
23		Paramètres de réglage (Accord)	PART ON/OFF [L]	122	
24		Paramètres de réglage (Transposition)	KEYBOARD TRANSPOSE [+], [-]	122	
25		Paramètres Master EQ (Égaliseur principal)	[MIXING CONSOLE]	125	
26		Paramètres Master EQ (Égaliseur principal)	[MAIN MIXER]	125	
27		Paramètres Master EQ (Égaliseur principal)	INTRO [I]	125	
28		Sélection de voix	[PART ON/OFF]	122	
29		Sélection de voix	VOICE [PIANO] – [PERCUSSION]	122	
30		Sélection de voix	INTRO [II]	122	
31		Sélection de voix	INTRO [III]	126	
32		Fonction	Accord général	[SOUND CREATOR]	134
33			Accord de gamme	MULTI PAD [STOP]	134
34			Paramètres du point de partage et du mode de doigté	[AUTO ACCOMPANIMENT]	135
35			Paramètres du point de partage et du mode de doigté	[LEFT HOLD]	135
36			Paramètres du volume de la prise de commande au pied	Foot Volume	135
37			Affectation de la fonction Footswitch 1	Footswitch 1	136
38			Affectation de la fonction Footswitch 2	Footswitch 2	136
39			Paramètres de la molette de modulation	Molette de [MODULATION]	137
40			Paramètre du toucher initial	VOICE EFFECT [TOUCH]	137
41			Paramètre de la modification ultérieure	VOICE EFFECT [SUSTAIN]	137
42			Paramètres de registration	REGISTRATION MEMORY [1] – [8]	139
43			Paramètres de registration	REGIST BANK [+], [-]	139
44			Paramètres de Mémoire de registration et FreezeGroup	[FREEZE]	139
45			Paramètres de Voice Set (R1)	PART SELECT [R1]	139
46			Paramètres de Voice Set (R2)	PART SELECT [R2]	139
47			Paramètres de Voice Set (R3)	PART SELECT [R3]	139
48			Paramètres de Voice Set (L)	PART SELECT [LEFT]	139
49	Paramètres d'harmonie/écho		[HARMONY/ECHO]	140	
50	Paramètres du moniteur vidéo		DEMO	141	
51	Réglage de la fonction Talk		VOCAL HARMONY [TALK]	141	
52	Paramètres AutoLoad (Chargement automatique) et Speaker (Haut-parleurs)		[FUNCTION]	142	
53	Afficheur MIDI Bank & Program Change # (Banque MIDI & n° de changement de programme)		VOICE [XG] - [CUSTOM VOICE]	142	
54	Volume du métronome pour l'enregistrement		[DIGITAL RECORDING]	142	
55	Réglages du paramètre Lock (Verrouillage)		[MEMORY]	142	
56	Réglage de Tap Count (Compteur de tapotements)		TAP TEMPO	142	
57	Réglage du délai d'affichage automatique		PAGE CONTROL [BACK]	143	
58	Paramètres de langues		PAGE CONTROL [NEXT]	143	
59	Gestionnaire de style		Sélection de menu	PRESET STYLE [8 BEAT] – [BALLROOM]	62
60			Chargement des styles en mémoire Flash ROM	FLASH ROM STYLE [I] – [VIII]	62
61	Sélection de style		Sélection de répertoire	[DISK DIRECT]	63
62	Sélection de morceau		Sélection de répertoire	SONG FILE DIRECTORY [I] – [V]	66
63			Sélection de répertoire	[SONG SETUP]	66
64	Multi-pad	Sélection de répertoire	[SONG PLAYER]	66	
65		Paramètres de répétition	MULTI PAD [1], [2], [3], [4]	65	
66	Paramètres des correspondances d'accords	MULTI PAD BANK [+], [-]	65		
67	DISK/SCSI	Chargement de données d'une disquette dans la mémoire Flash ROM	[DISK/SCSI]	96	
68	MIDI	Paramètre de l'horloge	MIDI	151	
69	VocalHarmony	Réglage des paramètres	VOCAL HARMONY [V.H.(9)]	69	
70		Réglages des paramètres	VOCAL HARMONY [SELECT]	69	
71	Base de données musicale	Recherche dans la base de données musicale	[MUSIC DATABASE]	27	
72	Restauration des paramètres de tempo par défaut du style sélectionné	Cadran de données	-	-	
73	Restauration des paramètres de tempo par défaut du style sélectionné	ONE TOUCH SETTING [1] – [4]	-	-	
74	Revenir à l'afficheur par défaut qui apparaît à la mise sous tension	[EXIT]	-	-	
75	Quitter le mode Direct Access (Accès direct)	[DIRECT ACCESS]	-	-	

Structure des fonctions

Les numéros à l'extrême gauche correspondent à ceux qui figurent dans la section « Panneau avant et ses raccords » page 10.

Les fonctions signalées par un astérisque * ont été intégrées dans la mise à jour de la Version 2 du PSR-9000.

Touche/Commande	Titre sur l'afficheur à cristaux liquides	Fonction	Voir pages
1 POWER ON/OFF	–	Mise sous/hors tension	14
2 MASTER VOLUME	–	Réglage du volume d'ensemble	14
3 PITCH BEND	–	Variation de la hauteur de ton vers le haut ou le bas des notes jouées au clavier	54
4 MODULATION	–	Application d'un effet de vibrato aux notes jouées au clavier	54
5 SONG			
[SONG PLAYER]		Activation/désactivation du lecteur de morceau	30
[I] ... [V]		Sélection d'un morceau	30, 66
[SONG SETUP]		Réglage du mode de lecture des données de morceau du PSR-9000	67
6 STYLE & STYLE MANAGER			
[AUTO ACCOMPANIMENT]		Activation/désactivation de l'accompagnement automatique	20
[8BEAT] ... [BALLROOM]		Sélection d'un style présélectionné	20
STYLE MANAGER			
LOAD STYLE INTO FLASH ROM		Chargement de données de style d'une disquette dans la mémoire interne Flash ROM	62
SAVE STYLE IN FLASH ROM		Enregistrement de données de style contenues dans la mémoire interne Flash ROM sur une disquette	63
COPY STYLE IN FLASH ROM		Copie de données de style dans la mémoire interne Flash ROM	63
DELETE STYLE IN FLASH ROM		Suppression de données de style dans la mémoire interne Flash ROM	63
SWAP STYLE IN FLASH ROM		Substitution de données de style dans la mémoire interne Flash ROM	63
RENAME STYLE IN FLASH ROM		Affectation d'un nouveau nom à un fichier de style dans la mémoire interne Flash ROM	63
DEFRAGMENT FLASH ROM		Fragmentation de la mémoire interne Flash ROM	63
[I] ... [VIII]		Sélection d'un style dans la mémoire interne Flash ROM	51
[DISK DIRECT]		Sélection et reproduction d'un style sur disquette	25
7 ACCOMPANIMENT CONTROL			
[INTRO]	–	Reproduction des parties d'introduction de l'accompagnement	22
[TAP TEMPO]	–	Tapotement correspondant au tempo de l'accompagnement	23, 60
[ENDING]	–	Reproduction des codas de l'accompagnement	22
[FADE IN/OUT]	–	Production d'ouvertures et de coupures par fondus sonores en début et à l'arrêt de l'accompagnement ou du morceau	23, 60
[MAIN VARIATION]	–	Reproduction des parties principales de l'accompagnement	22
[FILL IN & BREAK]	–	Reproduction des parties de variation et rupture rythmiques	22
[SYNC STOP]	–	Activation/désactivation de l'arrêt synchronisé	23, 61
[SYNC START]	–	Activation/désactivation du début synchronisé	20
START/STOP	–	Début/arrêt de l'accompagnement	21
8 MENU			
[DISK/SCSI]	LOAD FROM DISK		
	PROGRAM	Chargement d'un type spécifique de données à partir d'une disquette	128
	INDIVIDUAL (Individuelles)	Chargement de données individuelles à partir d'une disquette	128
	SAVE TO DISK	Enregistrement de données sur disquette	129
	COPY FILE/FD		
	COPY FILE	Copie d'un fichier spécifique d'une disquette sur une autre disquette	130
	COPY FD	Copie de toutes les données d'une disquette sur une autre disquette.	130
	BACKUP/RESTORE		
	RESTORE	Restauration de données dans la mémoire interne Flash ROM	130
	BACKUP (Sauvegarder)	Sauvegarde de données dans la mémoire interne Flash ROM	130
	CONVERTER		
	PSR-8000	Conversion des fichiers de format du PSR-8000 en fichiers de format pour le PSR-9000	131 *
	SMF SONG	Conversion du nom de séquence/piste du méta-événement dans SMF en un nom de fichier	131 *
	EDIT FILE		
	RENAME	Affectation d'un nom à un fichier sur disquette	131
	DELETE	Suppression d'un fichier sur disquette	131
	EDIT DIRECTORY		
	RENAME DIRECTORY	Affectation d'un nom à un répertoire sur disquette	132
	DELETE DIRECTORY	Suppression d'un répertoire sur disquette	132
	CREATE DIRECTORY	Création d'un répertoire sur disquette	132
	FORMAT	Formatage d'une disquette	132
	CHECK DISK	Vérification de disquette	133

Touche/Commande	Titre sur l'afficheur à cristaux liquides	Fonction	Voir pages	
8 MENU				
[FUNCTION]	MASTER TUNE/SCALE TUNE			
	MASTER TUNE	Réglage de la hauteur de ton d'ensemble du PSR-9000	134	
	SCALE TUNE	Accord de chaque note individuelle de l'octave	134	
	SPLIT POINT/FINGERING			
	SPLIT POINT	Réglage du point sur le clavier qui sépare les parties respectives des mains droite et gauche	135	
	FINGERING	Sélection du mode d'interprétation des accords de la main gauche	135	
	CONTROLLER			
	FOOT CONTROLLER	Sélection d'une fonction de prise de commande au pied (page 12)	135	
	PANEL CONTROLLER	Sélection d'une commande de panneau (comme par exemple la molette de variation de ton)	137	
	REGISTRATION/FREEZE/VOICESET			
	REGISTRATION	Affectation d'un nom à chaque configuration/banque de registration	139	
	FREEZE (Bloquer)	Spécification des paramètres touchés par la fonction Freeze (page 28)	139	
	VOICE SET	Détermination de l'appel ou non des réglages présélectionnés lors de la sélection d'une nouvelle voix	139	
	HARMONY/ECHO			
	HARMONY/ECHO	Paramètres d'harmonie/écho	140	
	VIDEO OUT	Réglage des caractéristiques d'affichage de sortie sur un écran de télévision ou de vidéo raccordé à la prise [VIDEO OUT]	141	
	TALK SETTING	Réglage des divers paramètres qui affectent le son du microphone lorsque la touche [TALK] est activée	141	
	UTILITY			
	CONFIGURATION	Réglage de paramètres divers	142	
	TIME	Réglage de paramètres de temps	143	
	LANGUAGE	Sélection de la langue des messages de l'afficheur	43	
	MIDI		Sélection d'un modèle MIDI	150
	MFC10			
EASY SETUP	Sélection d'un modèle de réglages MFC10	154		
FULL SETUP	Création et stockage d'un modèle de réglages MFC10	155		
SETUP				
SYSTEM	Réglages de paramètres relatifs au système MIDI	151		
TRANSMIT	Réglages de canaux de transmission MIDI	151		
RECEIVE	Réglages de canaux de réception MIDI	152		
ROOT	Paramétrage des notes fondamentales des accords MIDI	153		
CHORD DETECT	Paramètres de détection d'accord MIDI	153		
STORE	Stockage de réglages MIDI en tant que modèle	153		
9 KEYBOARD TRANSPOSE				
		Transposition de ton du clavier vers le haut ou le bas	55	
10 DIGITAL STUDIO				
[SOUND CREATOR]	SAMPLING	Échantillonnage de sons via un microphone ou une source directe	40, 72	
	RECORDING	Enregistrement d'un nouvel échantillon	40, 74	
	• TRIGGER LEVEL	Réglage du niveau de déclenchement pour le lancement de l'échantillonnage	72	
	• PRE EFFECT	Configuration d'un maximum de trois effets DSP destinés à être appliqués à la source sonore	75	
	STORE	Stockage des données échantillonnées sous forme de voix personnalisée	41	
	FILE IMPORT	Importation de fichiers d'ondes d'une disquette	75	
	STORE	Stockage des données échantillonnées sous forme de voix personnalisée	41	
	EDIT	Édition d'un échantillon enregistré/importé	76	
	WAVE CLEAR	Effacement des données d'ondes	75	
	CUSTOM VOICE			
	EASY EDIT			
	• EDIT	Édition des divers paramètres relatifs à la génération de son (comme par exemple, filtre ou EG)	81	
	• STORE/CLEAR	Affectation de nom, stockage et effacement des données de voix personnalisée	80	
	FULL EDIT			
	• VOICE	Édition de divers paramètres (par exemple Courbe de toucher initial ou Courbe de hauteur)	82	
	• E1:WAVEFORM	Édition de divers paramètres relatifs à la forme d'onde	83	
	• E2:EG	Édition de divers paramètres relatifs à EG (Générateur d'enveloppe)	84	
	• E3:FILTER	Édition de divers paramètres relatifs au filtre	85	
	• E4:LFO	Édition de divers paramètres relatifs à LFO	86	
	• VOICE SET	Édition de divers paramètres relatifs à Voice Set	87	
	• STORE/CLEAR	Affectation de nom, stockage et effacement des données de voix personnalisée	80	

Structure des fonctions

Touche/Commande	Titre sur l'afficheur à cristaux liquides	Fonction	Voir pages
10 DIGITAL STUDIO			
[DIGITAL RECORDING]	SONG CREATOR		
	QUICK RECORD • CHORD STEP	Enregistrement rapide de morceau sans effectuer de réglages détaillés	36
		Enregistrement des données d'accompagnement à l'aide de la méthode d'enregistrement par étapes (similaire à l'écriture d'accords sur une partition)	100 *
	MULTI TRACK RECORD		
	• TRACK	Enregistrement indépendant des seize pistes de morceau	38
	• RECORD	Réglage de la méthode d'enregistrement	38
	• EDIT	Début/arrêt de l'enregistrement	39
	SETUP	Édition d'un morceau enregistré (par exemple quantification, changement de note)	92 *
		Édition de données de configuration (par exemple paramètres de la console de mixage)	93 *
	• SAVE/DELETE	Sauvegarde de morceau enregistré sur disquette/Effacement de morceau sur une disquette	39
	• STEP REC	Enregistrement d'un morceau à l'aide de la méthode d'enregistrement par étapes (similaire à l'écriture de notes en notation musicale)	94 *
	STYLE CREATOR		
	EASY EDIT	Montage de style	107
	• STYLE ASSEMBLY	Montage de la piste d'un style déjà créé.	107
	• REVOICE	Modification de paramètres divers	108
	• GROOVE & DYNAMICS	Changement de synchronisation pour chaque partie et modification de la vitesse des notes pour chaque piste	109
	FULL EDIT		
	• BASIC	Création de style par enregistrement de notes	110 *
		Sélection de la partie et la piste à enregistrer, réglage de tempo et de temps et ainsi de suite.	110 *
	• SET UP	Édition de configuration de données (voix etc.)	112 *
	• EDIT	Édition de divers paramètres (Quantification etc.)	112 *
	• STORE/CLEAR	Stockage des données de style créé dans la mémoire morte Flash ROM ou effacement des données de style créé	106 *
	• PARA.EDIT	Édition de divers paramètres relatifs au format de fichiers de style	112 *
	• STEP REC	Enregistrement d'un morceau à l'aide de la méthode d'enregistrement par étapes (similaire à l'écriture de notes en notation musicale)	118 *
	NEW STYLE ASSEMBLY (Montage de nouveaux styles)	Création d'un nouveau style	107
	MULTI PAD CREATOR		
	RECORDING	Enregistrement de multi-pads	120
	• STEP REC	Enregistrement de multi-pad par étapes	121 *
	CLEAR	Effacement des données de multi-pad enregistrées	120
	COPY	Copie des données de multi-pad enregistrées	120
	REPEAT	Activation/désactivation de la fonction de répétition	120
	CHORD MATCH	Activation/désactivation de la correspondance d'accords	120
[MIXING CONSOLE]	VOL/EQ	Réglage de volume, de balayage panoramique et d'égaliseur aiguës/graves pour chaque partie	123
	FILT	Réglage du contenu harmonique et de la brillance pour chaque partie	123
	EFF DEPTH	Réglage de la profondeur d'effets (Reverb, Chorus et DSP) pour chaque partie	123
	EFF TYPE	Réglage des types et paramètres d'effets pour chaque bloc	124
	TUNE	Réglage des paramètres relatifs à la hauteur de ton (comme par exemple, la plage de variation de ton, le temps Portamento) pour chaque partie	123
	M.EQ	Réglage de la hauteur de ton d'ensemble du PSR-9000, en cinq bandes de fréquences	125
	VOIX	Modification de voix pour chaque partie	123
	LINE OUT	Modification du réglage de la ligne de sortie pour l'envoi de la sortie de chaque partie sur les prises de sortie LINE OUT.	126
11 MULTI PAD			
[M.PAD BANK 1~60]		Sélection d'une banque de multi-pad	34, 65
[BANK VIEW]	REPEAT	Activation/désactivation de la fonction de répétition	65
	CHORD MATCH	Activation/désactivation de la correspondance d'accords	65
[STOP]		Arrêt de la reproduction de multi-pads	34
[1] ... [4]		Reproduction des multi-pads	34
12 Cadran de données			
		Modification du tempo de la reproduction de morceau et de l'accompagnement	42, 60
13 DEMO			
DEMO	PSR-9000 DEMO	Sélection/reproduction de morceau de démonstration	52
14 VOICE EFFECT			
[TOUCH]	-	Activation/désactivation de la sensibilité au toucher	35, 55
[SUSTAIN]	-	Activation/désactivation de la fonction de maintien	35, 55
[DSP(4~7)]	-	Activation/désactivation des effets DSP	35, 55
[SLOW/FAST]	-	Réglage des variations d'effets DSP de la partie de voix sélectionnée sur « SLOW » (lent) ou « FAST » (rapide)	35, 55
[HARMONY/ECHO]	-	Activation/désactivation de la fonction Harmony/Echo	35, 55
POLY/MONO	-	Réglage de la partie de voix sélectionnée en mode « Poly » (polyphonique) ou « Mono » (monophonique)	35, 55



Touche/Commande	Titre sur l'afficheur à cristaux liquides	Fonction	Voir pages
15 MUSIC DATABASE			
[MUSIC DATABASE]	MUSIC DATABASE	Sélection, recherche et création d'une base de données musicale	26, 64
16 ONE TOUCH SETTING			
[1], [2], [3], [4]	–	Rappel des différents réglages de panneau correspondant au style sélectionné	24, 61
17 REGISTRATION MEMORY			
[1] ... [8]	–	Rappel des différents réglages de panneau	28
[FREEZE]	–	Activation/désactivation de la fonction Freeze	28
[REGIST BANK 1~64]	–	Sélection d'une banque de registration	28
18 MEMORY			
[MEMORY]	–	Mise en mémoire de différents réglages de panneau dans la mémoire de registration ou les présélections immédiates	28, 61
19 VOICE			
[PIANO] ... [SYNTHESIZER]	–	Sélection des voix originales présélectionnées du PSR-9000	16
[PERCUSSION]	–	Sélection des voix de percussion et des kits de batterie originaux présélectionnés du PSR-9000	54
XG	–	Sélection des voix XG présélectionnées	54
[ORGAN FLUTES]	–	Sélection et édition des flûtes d'orgue	56
CUSTOM VOICE	–	Sélection des voix personnalisées	80
20 PART SELECT			
[LEFT], [RIGHT 1], [RIGHT 2], [RIGHT 3]	–	Sélection de partie pour les affectations de voix	53
21 PART ON/OFF			
[LEFT HOLD]	–	Activation/désactivation de la fonction Left Hold	55
[LEFT]	–	Activation/désactivation de la partie LEFT	53
[RIGHT 1]	–	Activation/désactivation de la partie RIGHT 1	53
[RIGHT 2]	–	Activation/désactivation de la partie RIGHT 2	53
[RIGHT 3]	–	Activation/désactivation de la partie RIGHT 3	53
22 UPPER OCTAVE			
[.], [+]	–	Transposition des parties RIGHT1~3 d'une octave plus haut ou plus bas	18
23 VOCAL HARMONY			
[TALK]	–	Appel des réglages de la fonction Talk relatifs au microphone	68
[DSP(8)]	–	Activation/désactivation de l'effet DSP(8) pour le microphone	68
[V.H.(9)]	–	Activation/désactivation de l'harmonie vocale	68
SELECT	VOCAL HARMONY SELECT	Sélection/production de l'effet d'harmonie vocale	69
[MIC SETUP]	3 BAND EQ	Réglage du gain de chaque bande pour le son du microphone	70
	NOISE GATE	Suspension des signaux d'entrée lorsque le signal d'entrée provenant du microphone tombe en deçà du niveau spécifié	70
	COMPRESSOR	Rétention des signaux de sortie lorsque le signal d'entrée provenant du microphone dépasse le niveau spécifié	70
	VOCAL HARMONY	Détermination de la commande de l'harmonie vocale	70
	MIC	Détermination de la commande du son du microphone	71

Structure des mémoires

Le PSR-9000 dispose de trois différents types de mémoire pour stocker vos données originales : la mémoire morte Flash ROM, la mémoire vive RAM et le support disque/disquette.

● Mémoire morte Flash ROM

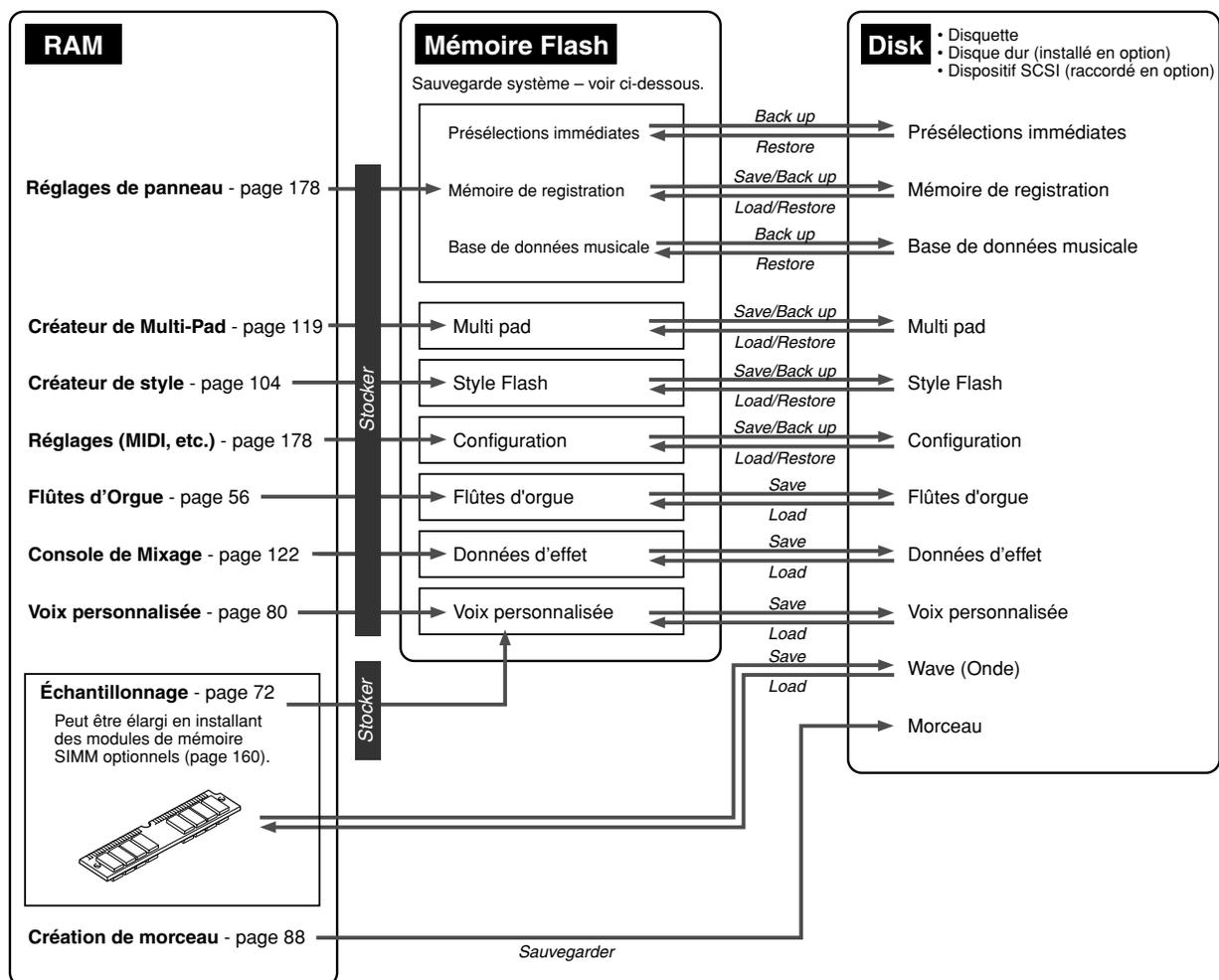
Le PSR-9000 comporte une mémoire morte spéciale appelée Flash ROM. Contrairement aux mémoires mortes traditionnelles, il vous est possible d'écraser le contenu de Flash ROM pour stocker vos propres données originales. Le contenu de Flash ROM est conservé tel quel même après la mise hors tension de l'instrument.

● Mémoire vive ou RAM

C'est la mémoire vive conventionnelle de l'utilisateur du PSR-9000. Sa capacité peut être augmentée, pour les besoins de l'échantillonnage, jusqu'à un maximum de 65 Mega-octets, grâce à l'installation de modules SIMM.

● Disk

Le PSR-9000 vous permet également de stocker vos données sur une disquette, un lecteur de disque dur optionnel ou un appareil SCSI externe (fourni en option).



■ À propos de la sauvegarde système

D'importantes informations relatives aux réglages du PSR-9000 actuellement sélectionnés, comme par exemple le numéro de style, le réglage du point de partage, le mode de doigté et les paramètres relatifs à la norme MIDI peuvent être stockés dans la mémoire Flash ROM. Pour ce faire, appuyez sur la touche de l'icône représentant une noire () sur l'affichage principal puis suivez les instructions à l'écran.

Pour obtenir la liste complète des paramètres de sauvegarde système, reportez-vous à la page 178.

Pour restaurer les paramètres de sauvegarde système à leurs valeurs d'origine en usine, maintenez la touche [DEMO] enfoncée et mettez l'instrument sous tension.

NOTE

Le stockage des données originales dans la mémoire morte Flash ROM entraîne l'effacement des données de cette mémoire programmées par le fabricant (aux emplacements des numéros correspondants). Les types de données affectées par cette opération sont les suivants :

- Présélections immédiates
- Mémoire de registration
- Base de données musicale
- Multi-pad
- Style Flash
- Configuration

Si vous avez effacé les données pré-configurées en usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour charger une copie de ces données à partir des disquettes fournies (page 6).

NOTE

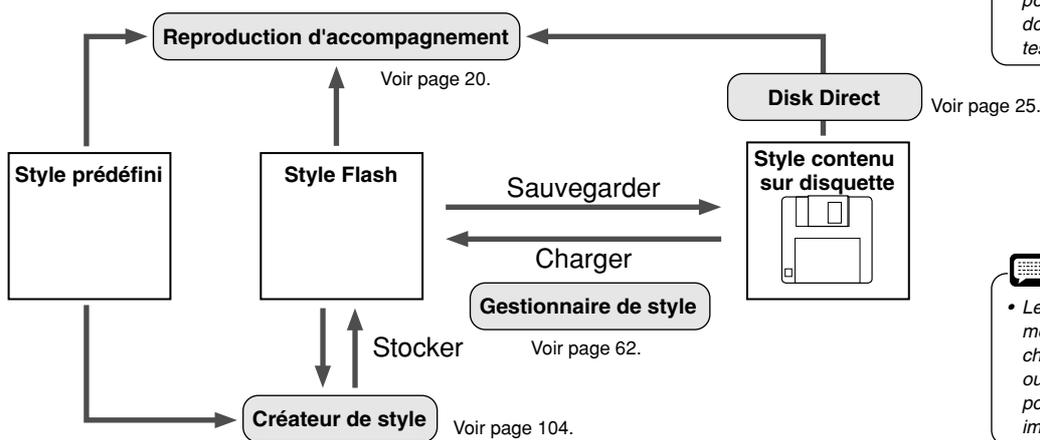
Il faut garder à l'esprit les points suivants lors de l'utilisation de mémoire.

- Les fichiers de morceau peuvent être reproduits sans charger les données dans la mémoire morte Flash ROM ou la mémoire vive (RAM).
- Les fichiers de style peuvent être reproduits à partir de la mémoire Flash ROM, après y avoir chargé les données de la disquette. Il est également possible de les exécuter directement depuis la disquette en utilisant la fonction Disk Direct (voir page 25).
- Pour sauvegarder ou charger des données autres que les données de style à partir de la disquette sur la mémoire Flash ROM, utilisez la fonction Disk/SCSI (page 127). L'enregistrement et le chargement des données de style se font à l'aide des fonctions du gestionnaire de style (voir page 62).
- Les données des présélections immédiates peuvent être enregistrées/chargées avec les styles stockés en mémoire Flash. Elles ne peuvent cependant pas être enregistrées/chargées seules et séparément.
- Les données des bases de données musicales peuvent être chargées avec les données de style stockées sur la disquette. Les données des présélections immédiates programmées avec les données de style stockées sur disquette sont actuellement chargées en tant que données de base de données musicale. Les données des bases de données musicales ne peuvent pas être enregistrées/chargées seules et séparément.

■ À propos des données de style

Ce diagramme illustre la relation existant entre les données de style stockées dans les différents types de mémoire.

En plus des types habituels de mémoire, le PSR-9000 dispose d'une mémoire spéciale appelée Flash ROM. Contrairement aux mémoires mortes traditionnelles, il vous est possible d'écraser le contenu de Flash ROM pour stocker vos propres données originales. Un certain nombre de styles pré-programmés ont été chargés dans la mémoire morte Flash ROM qui sont désignés ci-dessous par « Styles Flash ».



NOTE

Le stockage des données originales dans la mémoire morte Flash ROM entraîne l'effacement des données de style programmées par le fabricant qui y sont stockées (aux emplacements des numéros correspondants). Si vous avez effacé les données pré-configurées en usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour charger une copie de ces données à partir des disquettes fournies (page 6).

NOTE

Les données de style de la mémoire Flash peuvent être chargées/enregistrées avec ou sans les paramètres correspondants de présélections immédiates.

Les styles présélectionnés sont stockés dans la mémoire vive conventionnelle. Ils sont permanents et ne peuvent pas être écrasés. Toutefois, il vous est possible de les utiliser comme base pour créer vos propres styles originaux à l'aide du créateur de style (voir page 104). Utilisez les fonctions du gestionnaire de style (page 62) pour sauvegarder et classer vos données de styles originales.

Les styles contenus sur disquette peuvent être reproduits de deux manières différentes : 1) en chargeant les données de style dans la mémoire morte Flash ROM puis en les exécutant comme un style Flash, ou 2) en les reproduisant directement à partir de la disquette, à l'aide de la fonction Disk Direct (page 25).



Démonstration

Le PSR-9000 est doté d'une série de morceaux de démonstration programmés qui font la preuve de l'étendue des capacités hautement perfectionnées de l'instrument. Vous pouvez les reproduire individuellement ou en séquence, à la suite l'un de l'autre, ou bien encore dans un ordre aléatoire.

Sélectionnez une catégorie de morceau.

Sélectionnez une catégorie de morceau.

Utilisez cette touche pour débiter/arrêter la reproduction.

Sélectionnez un morceau.

Activez/désactivez la fonction de répétition. Lorsque cette dernière est activée, le morceau ou la séquence de morceaux sélectionnés est répété jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche [STOP] de l'afficheur.

Sélectionnez un mode de reproduction.

ALL	Tous les morceaux de démonstration sont reproduits par ordre de séquence.
RANDOM	Tous les morceaux de démonstration sont reproduits dans un ordre aléatoire.
SINGLE	Seul le morceau sélectionné est reproduit.

Appuyez sur les touches [DEMO] ou [EXIT] pour quitter le mode démonstration et retourner dans l'afficheur du mode de reproduction normal une fois que la reproduction des morceaux de démonstration est terminée.



Le PSR-9000 dispose d'une grande variété de voix instrumentales que vous pouvez reproduire à loisir. Essayez-vous à certaines d'entre elles en vous référant à la liste des voix qui figure à la fin de ce mode d'emploi (page 166). Pour les informations de base sur la sélection de voix, consultez la page 16 du « Guide rapide ».

PART (Canal) : Right1, Right2, Right3 et Left

Guide rapide
Page 16

Le PSR-9000 vous permet de sélectionner et exécuter jusqu'à quatre parties individuelles à la fois de différentes façons. Il vous est possible d'affecter une plage de voix à chaque partie.

■ Fonctions du clavier

Comme il a été indiqué plus haut, le clavier du PSR-9000 peut produire les sonorités de trois voix différentes en même temps. Voici un bref résumé des divers procédés de reproduction de voix proposés.

- **Reproduction d'une seule voix**



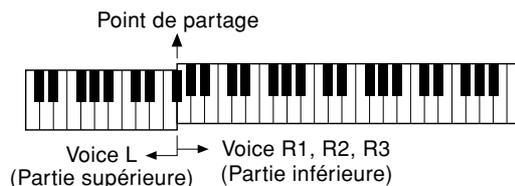
- **Reproduction de deux voix en couche**



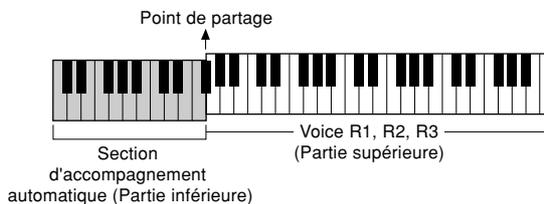
- **Reproduction de trois voix en couche**



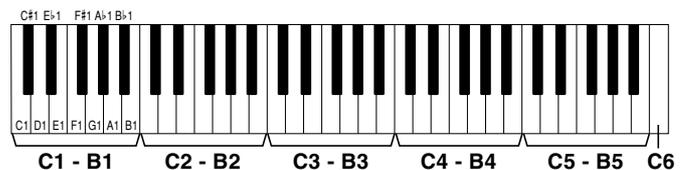
- **Reproduction de voix séparées avec la main gauche et la main droite**



- **Reproduction d'un accord avec la main gauche – voir page 20.**



Chaque touche porte un nom de note; par exemple, la touche la plus basse (à l'extrême gauche) du clavier correspond à C1 et la touche la plus haute (à l'extrême droite) à C6.

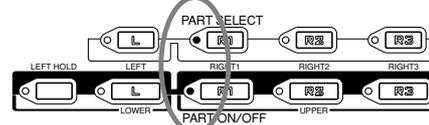
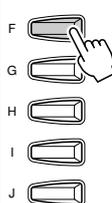
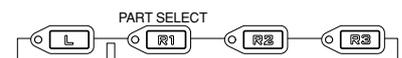


■ Sélection d'une partie

Vous pouvez choisir la voix que vous souhaitez pour la partie sélectionnée décrite ci-dessus.

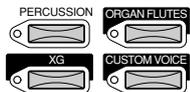
Pour sélectionner la partie souhaitée, appuyez sur la touche [PART SELECT] correspondante.

Si vous voulez uniquement activer une partie déterminée, appuyez sur le bouton LCD de l'afficheur principal.



Voix

Le PSR-9000 comporte en fait plusieurs catégories de voix : les voix originales présélectionnées du PSR-9000, les kits de percussion, les voix XG, les voix de flûtes d'orgue et les voix personnalisées.



● Percussion au clavier

Lorsque l'une des voix Drum Kit ou SFX Kit du groupe [PERCUSSION] est sélectionnée, vous avez la possibilité de jouer 28 instruments de percussion et de batteries ou des sonorités SFX (effets sonores) à partir du clavier. Les instruments de batterie et de percussion qui peuvent être reproduits à l'aide des différentes touches du clavier sont signalés par des symboles apposés en dessous des touches correspondantes. Certains instruments appartenant aux différents kits de batterie portent des noms identiques mais ne reproduisent pas toujours les mêmes sonorités.

Reportez-vous à la page 174 pour consulter la liste complète des affectations des kits de batteries et de SFX.

● Voix XG

Le format XG de Yamaha constitue une amélioration notable du format du Niveau 1 du système GM (General MIDI). Il propose un choix plus varié de voix, une plus grande commande expressive et une large variété d'effets. XG garantit également une compatibilité en continu avec les instruments et les logiciels du futur.

Pour appeler l'afficheur de la voix XG de la catégorie correspondante, appuyez sur le bouton [XG] en maintenant enfoncé le bouton de la voix que vous souhaitez.

● Voix flûtes d'orgue

Voir page 56

● Voix personnalisées

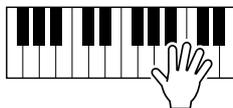
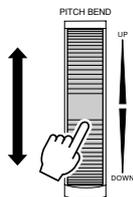
Voir page 80

NOTE

- Les fonctions de transposition, d'accord, de maintien, de modulation et Left Hold n'affectent pas les voix de kits de batteries ou kits SFX.

Molette de variation de hauteur et molette de modulation

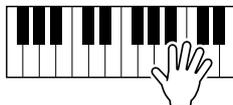
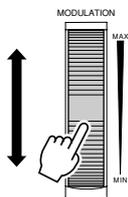
Utilisez la molette de variation de ton du PSR-9000 **PITCH BEND** pour atténuer la puissance des notes (en la faisant tourner dans votre direction) ou l'accroître (en la manœuvrant dans le sens opposé). La molette **PITCH BEND** est à centrage automatique et revient automatiquement à sa position normale une fois relâchée.



NOTE

- La plage de variation de ton maximale peut être modifiée (page 123).

La fonction de modulation sert à appliquer un effet vibrato aux notes jouées sur le clavier. Faites tourner la molette de modulation **MODULATION** dans votre direction pour minimiser la profondeur de l'effet et manœuvrez-la dans le sens opposé pour augmenter la profondeur de l'effet concerné.



NOTE

- Afin d'éviter d'appliquer une modulation par accident, définissez la profondeur à sa valeur minimale.

Effets de voix

Les touches [VOICE EFFECT] servent à activer (indicateurs allumés) ou désactiver (indicateurs éteints) les effets correspondants.

● Sensibilité au toucher

Le clavier du PSR-9000 dispose d'une fonction de sensibilité au toucher qui vous permet de commander le niveau de voix de façon dynamique et expressive en rapport avec votre force de jeu — exactement comme sur un instrument acoustique.

Cette fonction permet d'exercer sur le clavier deux types d'actions différentes : le toucher initial et la modification ultérieure.

- Toucher initial..... Cette fonction permet au PSR-9000 d'évaluer votre force de frappe au clavier et l'utilise pour affecter les sonorités de diverses manières, selon la voix sélectionnée. Elle vous donne également la possibilité de renforcer l'expression de votre jeu et d'ajouter des effets à votre technique.
- Modification..... Grâce à cette fonctionnalité, le PSR-9000 mesure la pression que vous appliquez sur les touches en jouant et l'utilise pour modifier les sons en fonction de la voix sélectionnée. Cela vous permet d'obtenir davantage d'expression dans votre jeu et d'ajouter des effets dans votre technique.

● Maintien

Lorsque la fonction Sustain (Maintien) est activée, les notes du clavier ont un maintien prolongé, sauf celles qui sont jouées dans la partie de la main gauche.

● DSP (4~7) et Slow/Fast

Les effets numériques intégrés dans le PSR-9000 vous permettent d'ajouter à votre musique de l'ambiance et de la profondeur d'une multitude de façons différentes — comme par exemple de l'enrichir d'un effet de réverbération qui vous donne l'impression de jouer dans une salle de concert.

- Les touches DSP (4~7) activent ou désactivent les effets indépendants pour les parties Right 1 (DSP4), Right 2 (DSP5), Right 3 (DSP6) et Left (DSP7) respectivement.
- La touche [SLOW/FAST] (lent/rapide) permet de naviguer entre les différentes variations de l'effet DSP. Par exemple, vous pouvez par ce biais modifier la vitesse de rotation (lent/rapide) de l'effet du haut-parleur tournant.

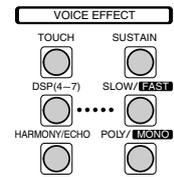
● Harmonie/écho

Voir pages 35 et 140.

● Poly/Mono

Cet effet détermine si la voix de la partie est reproduite en mode monophonique (une seule note à la fois) ou polyphonique (jusqu'à 126 notes en même temps).

Lorsque ce réglage est spécifié sur « MONO », l'effet Portamento peut être utilisé (selon la voix sélectionnée) en jouant legato. Le degré de l'effet appliqué dépend de la voix. Le temps de Portamento peut être réglé à partir de la console de mixage (page 123).



NOTE

- Pour les détails sur la sélection d'un type d'effet DSP ou sur la définition de paramètres s'y rapportant, reportez-vous à la page 124.
- Pour les détails sur la connexion des blocs d'effets, consultez le « Diagramme des signaux d'effets » en page 125.

Autres fonctions relatives au clavier

● Left Hold (Maintien de la partie gauche)

Cette fonction provoque le maintien de la voix de la partie Left même après le relâchement de toutes les touches. Les voix sans effet d'étouffement comme les cordes par exemple sont maintenues en continu alors que les types de voix soumises à l'effet d'étouffement comme le piano voient leur déclin ralentir (comme sous l'action de la pédale de maintien).

Cette fonction est particulièrement efficace lorsque vous l'utilisez avec l'accompagnement automatique. Par exemple, si vous jouez puis relâchez un accord dans la partie d'accompagnement automatique du clavier (avec la partie Left activée et la voix Left spécifiée sur Strings), la partie des cordes est maintenue et ajoute une richesse naturelle à l'ensemble du son d'accompagnement.

● Transposition de clavier

Cette fonction permet de monter ou de baisser la hauteur de ton du clavier du PSR-9000 de ± 2 octaves par incréments d'un demi ton.

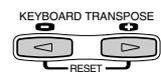
Veuillez noter que la transposition est appliquée à partir de la note (ou accord d'accompagnement) que vous jouez, après avoir enfoncé les boutons [KEYBOARD TRANSPOSE]. Notez bien que cela s'applique à la hauteur de ton de l'accompagnement ainsi que des multi-pads pour lesquels la correspondance d'accords a été activée.

Le ton normal (valeur de transposition « 0 ») peut être rappelé à tout moment en appuyant simultanément sur les touches [◀] et [▶].

La transposition d'ensemble ou la transposition de morceau peut être réglée depuis la console de mixage (page 123) ou affectée aux touches [KEYBOARD TRANSPOSE] (page 138).

● Changement d'octave

Consultez la page 18 du Guide rapide.



En plus des nombreuses voix d'orgues de la catégorie de voix [ORGAN], le PSR-9000 comprend une voix de flûtes d'orgue que vous pouvez affecter à la partie actuellement sélectionnée et modifier en appuyant sur la touche VOICE [ORGAN FLUTES].

Procédure de base

Appuyez sur la touche [ORGAN FLUTES].

Réglez les paramètres.

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur des voix de flûtes d'orgue présélectionnées.

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur de réglages divers.

Réglez le Footage (Longueur en pieds).

Utilisez la touche [1] pour régler le footage à 16' ou 8'. Vous pouvez sélectionner le footage souhaité (16' or 8') à l'aide de la touche [E] de l'afficheur LCD.

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur de réglages de volume et d'attaque.

Vous avez la possibilité de sélectionner un numéro vous permettant d'appeler vos réglages originaux.

Appeler l'affichage Store (Stockage).

Sélectionnez le numéro à stocker puis procédez au stockage de vos réglages.

NOTE

- Les paramètres des flûtes d'orgue s'appliquent à la partie sélectionnée. Les paramètres personnalisés peuvent être stockés comme voix de flûtes d'orgue utilisateur mais pas la partie sélectionnée. Par exemple, vous pouvez éditer les paramètres de flûtes d'orgue de la partie R1 et les stocker, puis sélectionner à nouveau ces paramètres à partir de la partie R3.

■ Paramètres

Organ Type (Type d'orgue)	Ce paramètre spécifie le type de génération de son d'orgue à simuler : Sine ou Vintage.
Rotary SP Speed (Vitesse du haut-parleur tournant)	La touche de l'afficheur à cristaux liquides [Rotary SP Speed] commute alternativement les vitesses lente et rapide du haut-parleur tournant lorsque vous sélectionnez un effet de haut-parleur tournant pour les flûtes d'orgue (voir « Type DSP » ci-dessous) alors que la touche VOICE EFFECT [DSP(4-7)] est activée (la touche de l'afficheur [Rotary SP Speed] a le même effet que la touche VOICE EFFECT [DSP SLOW/FAST]).
Vibrato On/Off (Vibrato activé/désactivé)	Cette touche de l'afficheur à cristaux liquides active ou désactive l'effet vibrato des voix flûtes d'orgue.

Vibrato Depth (Profondeur de vibrato)	La profondeur de vibrato peut être réglée sur trois niveaux différents au moyen de la touche [Vibrato Depth] de l'afficheur. Cette touche sélectionne dans l'ordre une profondeur de « 1 », « 2 » ou « 3 ».	
Footage (Longueur en pieds)	Les réglages de footage déterminent le son de base des voix de flûtes d'orgue. Le terme « footage » est utilisé en référence aux réglages du son des orgues traditionnels à tuyaux qui s'effectuent par l'utilisation de tuyaux de différentes longueurs (mesurés en pieds). Plus le tuyau est long, plus la hauteur de ton est faible. Par conséquent, un réglage de 16' (16 pieds) détermine le composant de hauteur de ton le plus bas de la voix, tandis qu'un réglage de 1' détermine le composant de hauteur de ton le plus élevé de la voix. Plus cette valeur est élevée, plus grand est le volume du footage correspondant. Le fait de mélanger différents volumes de footage vous permet de créer vos propres sons d'orgue originaux.	
Bouton	Cette commande sert à régler le volume d'ensemble des flûtes d'orgue. Plus la barre graphique est longue, plus le volume est fort.	
Mode	La commande [MODE] sert à sélectionner deux modes d'attaque différents : « FIRST » et « EACH ». En mode « FIRST », l'attaque ne s'applique qu'à la première note d'un accord ou d'un groupe de notes jouées et maintenues simultanément. En mode « EACH », l'attaque est appliquée de manière égale à toutes les notes.	
Attack (Attaque)	Les commandes [ATTACK] servent à ajuster le son d'attaque de la voix ORGAN FLUTE. Les commandes 4', 2 2/3' et 2' font augmenter ou diminuer la puissance du son d'attaque des footages correspondants. Plus la barre graphique est longue, plus le son de l'attaque est puissant.	
Length	La commande [LENGTH] affecte la portion d'attaque du son en produisant un étouffement plus long ou plus court immédiatement après l'attaque initiale. Plus la barre graphique est longue, plus l'étouffement est long.	
Response (Temps de réaction)	"La commande Response (Réaction) affecte les portions d'attaque et de maintien des sonorités, en augmentant ou diminuant le temps de réaction du crescendo et du relâchement initiaux, sur la base des commandes de FOOTAGE (Longueur en pieds). Plus cette valeur est élevée plus le crescendo et le relâchement sont lents.	
Reverb Depth (Profondeur de réverbération) Chorus Depth (Profondeur de chœur) DSP on/off (DSP activé/désactivé) DSP Depth (Profondeur de DSP)	Pour les détails sur les effets numériques, reportez-vous à la page 123.	
Vibrato Speed (Vitesse de vibrato)	Spécifie la vitesse de l'effet vibrato commandé par les paramètres Vibrato On/Off et Vibrato Depth mentionnés plus haut.	
Type DSP	Ce paramètre spécifie le type d'effet DSP à appliquer à la voix de flûtes d'orgue. Il s'agit normalement de l'un des six effets disponibles de haut-parleur tournant. Dans le cas où un autre type d'effet est sélectionné, la touche de l'afficheur à cristaux liquides [Rotary SP Speed], située sur l'afficheur principal d'édition ORGAN VOICE, ne commande plus la vitesse du haut-parleur tournant. Elle joue alors le même rôle que la touche VOICE EFFECT [SLOW/FAST].	
Lent/Rapide	Lent/Rapide	Détermine l'activation ou la désactivation de la variation de DSP (Slow/Fast) lors de la sélection de la voix Organ Flutes (quand la fonction Voice Set est activée — page 139).
	Value	Fixe la valeur du paramètre « DSP variation (Slow/Fast) » (c'est-à-dire « LFO Freq » pour un effet de haut-parleur tournant) lorsque « DSP variation (Fast) » est activé.
EQ Low (Plage de notes graves) EQ High (Plage de notes aiguës)	Les paramètres d'égaliseur déterminent la fréquence et le gain des bandes Low et High EQ.	

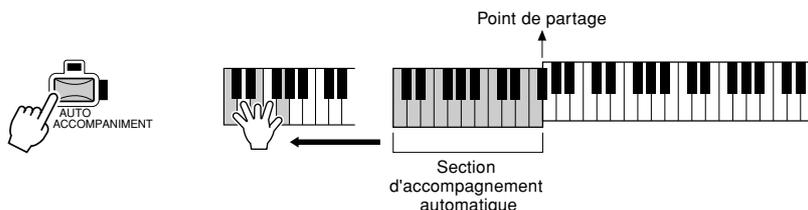
L'accompagnement automatique vous permet de bénéficier de l'accompagnement musical de tout un orchestre.

Pour ce faire, il vous suffit d'interpréter votre morceau en jouant les accords de la main gauche. Le style d'accompagnement correspondant à votre musique est alors automatiquement lancé, enchaînant instantanément sur vos accords. Avec l'accompagnement automatique, même un joueur en solo peut avoir le plaisir de jouer avec un groupe de musiciens ou un orchestre complet.

Cette section détaille certaines fonctions importantes de l'accompagnement automatique qui ne figurent pas dans le « Guide rapide ». Pour les explications sur le fonctionnement de base de l'accompagnement automatique, reportez-vous en page 20 du « Guide rapide ».

Doigtés d'accords

La manière de jouer les accords ou de les indiquer avec la main gauche (dans la partie du clavier située à gauche du point de partage) est appelée le « doigté ». L'instrument dispose de 7 modes de doigté décrits ci-dessous.



NOTE

- Le point du clavier qui sépare la partie de l'accompagnement automatique et celle de la main droite est appelé « point de partage ».
- Reportez-vous en page 135 pour les instructions sur la détermination du point de partage.

Pour les détails sur la sélection du mode de doigté, reportez-vous en page 135.

● Le mode Single Finger (accompagnement à un doigt)

Le mode Single Finger vous offre la possibilité de produire un bel accompagnement, entièrement orchestré, reposant sur des accords majeurs, mineurs, de septième et de septième mineur, en appuyant sur un minimum de touches dans la partie d'accompagnement automatique du clavier. Les doigtés simplifiés permettant d'exécuter ces accords sont les suivants :

- Pour jouer un accord majeur, appuyez uniquement sur la touche de la note fondamentale de l'accord.
- Pour jouer un accord mineur, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale de l'accord et sur une touche noire située à la gauche de celle-ci.



- Pour jouer un accord de septième, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale de l'accord et sur une touche blanche située à gauche de celle-ci.



- Pour jouer un accord mineur de septième, appuyez simultanément sur la touche de la note fondamentale de l'accord, sur une touche blanche et une touche noire situées à la gauche de celle-ci.



● Le mode Multi Finger (accompagnement à doigté multiple)

Le mode Multi Finger détecte automatiquement les doigtés d'accords Single Finger ou Fingered, ce qui vous permet de choisir le type de doigté souhaité sans devoir commuter de mode de doigté.

● Le mode Fingered (accompagnement à plusieurs doigts)

Le mode d'accompagnement à plusieurs doigts vous permet de jouer vos propres accords dans la partie d'accompagnement automatique du clavier pendant que le PSR-9000 produit un accompagnement orchestré avec accords, basses et rythme appropriés dans le style sélectionné. Le mode Fingered reconnaît la liste des différents accords de la page suivante.

● Fingered Pro

Ce mode est identique à la base au mode Fingered à l'exception près qu'il nécessite d'interpréter plus de trois notes pour indiquer les accords. Le fait de jouer la note fondamentale et son octave produit un accompagnement basé seulement sur la note fondamentale.

● On Bass

Ce mode admet les mêmes doigtés que le mode Fingered mais la note la plus basse de la partie de l'accompagnement automatique du clavier est utilisée comme basse, ce qui vous permet de jouer des accords de basses (dans le mode Fingered la note fondamentale de l'accord sert toujours de basse).

● On Bass Pro

Ce mode est essentiellement le même que le mode On Bass, la seule différence étant qu'il requiert d'interpréter plus de trois notes pour indiquer les accords. Le fait de jouer la note fondamentale et son octave produit un accompagnement basé sur la note fondamentale uniquement.

● Le mode Full Keyboard (Clavier total)

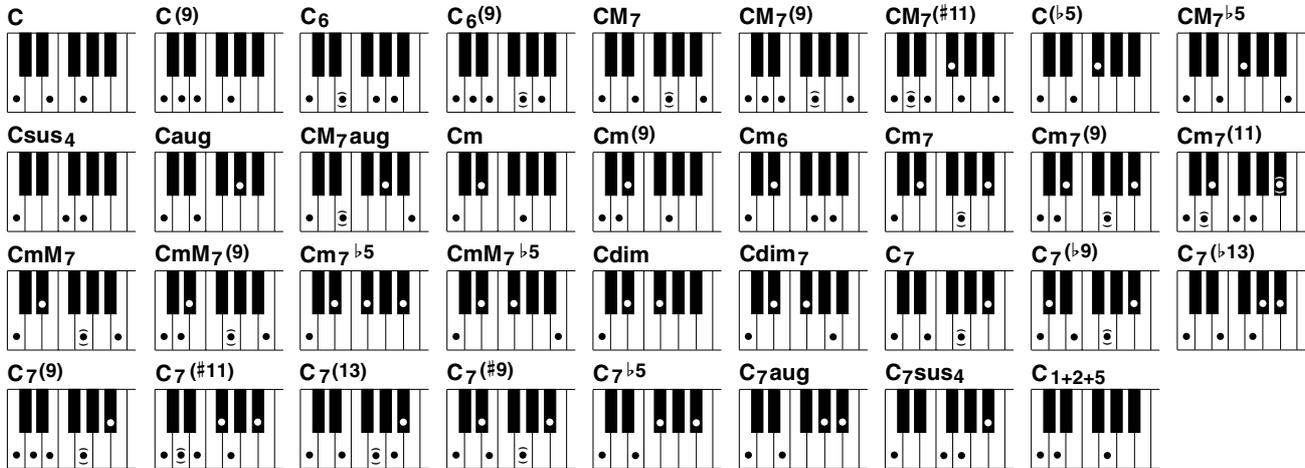
Lorsque ce mode perfectionné d'accompagnement automatique est activé, le PSR-9000 crée automatiquement l'accompagnement approprié pendant que vous pianotez quelques notes, des deux mains, n'importe où sur le clavier. Vous n'avez pas à spécifier les accords d'accompagnement. Bien que le mode Full Keyboard ait été conçu pour accompagner bon nombre de morceaux, il est souhaitable de ne pas l'utiliser systématiquement avec tous les arrangements. Essayez de jouer quelques morceaux simples en mode Full Keyboard pour vous familiariser avec les capacités de cette fonction.

NOTE

- Le PSR-9000 reconnaît les accords que vous jouez dans la section d'accompagnement automatique du clavier et reproduit les accords appropriés même si l'accompagnement automatique est désactivé (tant que la partie Left est activée). Les accords sont reconnus en fonction du mode Fingered même si le mode est actuellement défini sur Single Finger ou Multi Finger. Ce paramètre est particulièrement efficace lorsque vous l'utilisez avec Vocal Harmony ou Harmony/Echo.

Types d'accords reconnus en mode Fingered

● Exemple pour les accords en « C » (Do)



Accord [Abréviation]	Voix normale	Affichage de la note fondamentale de l'accord en « C » (Do)
Majeur [M]	1 - 3 - 5	C
Neuvième ajoutée [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)
Sixte [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6
Neuvième sur sixte majeure [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)
Septième majeure [M7]	1 - 3 - (5) - 7	CM7
Septième majeure neuvième [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)
Onzième dièse ajoutée sur majeure septième [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 or 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7#11
Quinte diminuée [(♭5)]	1 - 3 - ♭5	C(♭5)
Quinte diminuée sur majeure septième [M7♭5]	1 - 3 - ♭5 - 7	CM7♭5
Quarte sensible [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4
Augmenté [aug]	1 - 3 - #5	Caug
Septième augmentée sur majeure [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug
Mineur [m]	1 - ♭3 - 5	Cm
Neuvième ajoutée sur mineure [m(9)]	1 - 2 - ♭3 - 5	Cm(9)
Mineure sixte [m6]	1 - ♭3 - 5 - 6	Cm6
Mineure septième [m7]	1 - ♭3 - (5) - ♭7	Cm7
Neuvième sur mineure septième [m7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - ♭7	Cm7(9)
Onzième ajoutée sur mineure septième [m7(11)]	1 - (2) - ♭3 - 4 - 5 - (♭7)	Cm7_11
Septième majeure sur mineure [mM7]	1 - ♭3 - (5) - 7	CmM7
Neuvième majeure septième sur mineur [mM7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - 7	CmM7_9
Quinte diminuée sur mineure septième [m7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - ♭7	Cm7♭5
Quinte diminuée majeure septième sur mineur [mM7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - 7	CmM7♭5
Diminué [dim]	1 - ♭3 - ♭5	Cdim
Septième diminuée [dim7]	1 - ♭3 - ♭5 - 6	Cdim7
Septième [7]	1 - 3 - (5) - ♭7 ou 1 - (3) - 5 - ♭7	C7
Neuvième diminuée sur septième [7(♭9)]	1 - ♭2 - 3 - (5) - ♭7	C7(♭9)
Treizième diminuée ajoutée sur septième [7(♭13)]	1 - 3 - 5 - ♭6 - ♭7	C7♭13
Neuvième ajoutée sur septième [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - ♭7	C7(9)
Onzième dièse ajoutée sur septième [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - ♭7 or 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - ♭7	C7#11
Treizième ajoutée sur septième [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - ♭7	C7(13)
Neuvième dièse sur septième [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - ♭7	C7(#9)
Quinte diminuée sur septième [7♭5]	1 - 3 - ♭5 - ♭7	C7♭5
Septième augmentée [7aug]	1 - 3 - #5 - ♭7	C7aug
Quarte sur septième sensible [7sus4]	1 - 4 - 5 - ♭7	C7sus4
Un plus deux plus cinq [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5

NOTE

- Les notes en parenthèses peuvent être omises.
- Lorsque vous jouez sur trois touches adjacentes (y compris des touches noires), le son de l'accord est annulé. Seuls les instruments rythmiques continuent d'être exécutés (fonction annulation d'accord CHORD CANCEL).
- Lorsque vous jouez d'une seule touche ou de deux touches fondamentales identiques dans des octaves adjacentes, l'accompagnement est basé uniquement sur la note fondamentale.
- Une quinte parfaite (1 + 5) produit un accompagnement basé uniquement sur la note fondamentale et une quinte qui peut être utilisée à la fois avec des accords majeurs et mineurs.
- Les doigtés d'accords indiqués ci-contre sont tous en position « fondamentale » mais il est aussi possible d'utiliser d'autres inversions, mis à part les exceptions suivantes :
m7, m7♭5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), m7_11, 1+2+5.
- L'inversion de l'accord 7sus4 n'est pas reconnue si la quinte est omise.
- L'accompagnement automatique ne change pas, dans certains cas, lorsque des accords apparentés sont joués en séquence (par exemple, pour certains accords mineurs suivis d'un accord mineur sur septième).
- Un doigté à deux notes produit un accord sur la base de l'accord précédemment joué.

Ouvertures et coupures par fondus sonores

La touche [FADE IN/OUT] sert à produire des ouvertures et des coupures par fondus sonores au début et à l'arrêt de l'accompagnement.

Pour générer une ouverture/coupure par fondu sonore :

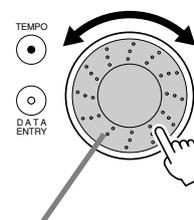


- **1 Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] de sorte à en allumer l'indicateur.**
- **2 Lancez l'accompagnement.**
Le son commence à être graduellement généré. L'indicateur de [FADE IN/OUT] clignote pendant cette phase d'ouverture par fondu sonore et s'éteint lorsque le volume normal a été atteint.
- **3 Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] de sorte à en allumer l'indicateur.**
L'indicateur clignote pendant la phase de fermeture par fondu sonore. L'accompagnement s'arrête lorsque le son a complètement disparu.

Commande de tempo

Chaque style du PSR-9000 a été programmé sur un tempo standard ou un tempo par défaut. Toutefois, il est possible de modifier ce réglage à condition de le spécifier sur une valeur comprise entre 32 et 280 temps par minute, à l'aide du cadran de données (voir page 42), lorsque le témoin TEMPO est activé. Cela peut se faire avant le lancement de l'accompagnement ou pendant son exécution.

Lorsque vous sélectionnez un nouveau style alors que l'accompagnement n'est pas en cours d'exécution, le tempo par « défaut » de ce style est également sélectionné. Quand l'accompagnement est reproduit, le même tempo est maintenu, même si vous sélectionnez un nouveau style.

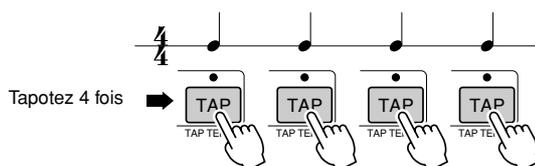


La rotation du cadran de données vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) fait augmenter la valeur alors que la rotation du cadran vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) la fait diminuer.

■ Tap Tempo (Tempo par tapotement)

Cette fonction est très utile qui vous permet d'appuyer simplement sur la touche [TAP TEMPO] en reproduisant, par « tapotement » le tempo de votre choix, pour lancer l'accompagnement automatique à la vitesse tapotée. Il suffit de tapoter (appuyer/relâcher) sur la touche (quatre fois pour une mesure de temps 4/4) pour faire démarrer l'accompagnement automatique au tempo tapoté. Il est également possible de modifier le tempo pendant la reproduction en tapotant deux fois sur cette touche à la cadence de tempo souhaitée.

- Lorsqu'un style à 4 temps est sélectionné



*Lorsqu'un style à 3 temps est sélectionné, tapotez 3 fois.

Arrêt synchronisé

Quand la fonction d'arrêt synchronisé est activée, la reproduction de l'accompagnement s'arrête complètement lorsque toutes les touches de la partie d'accompagnement automatique du clavier sont relâchées. La reproduction de l'accompagnement reprend dès qu'un accord est joué. Les indicateurs BEAT de l'afficheur clignotent lorsque l'accompagnement est arrêté.

Pour obtenir les informations de base sur la reproduction de l'accompagnement automatique, reportez-vous à la page 20 du « Guide rapide ».

NOTE

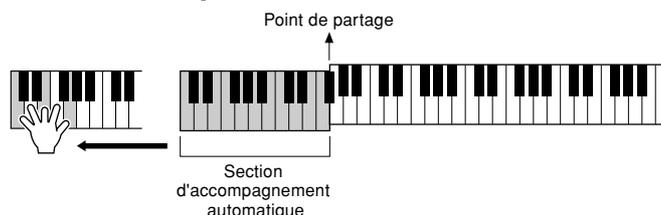
• La fonction d'arrêt synchronisé ne peut pas être activée si le mode de doigté Full Keyboard est sélectionné ou l'accompagnement automatique désactivé sur le panneau.

➤ **1** Activez l'accompagnement automatique [AUTO ACCOMPAGNEMENT].

➤ **2** Activez l'arrêt synchronisé [SYNC STOP].

Le démarrage synchronisé (SYNC START) est automatiquement activé lorsque l'arrêt synchronisé (SYNC STOP) est lui-même activé.

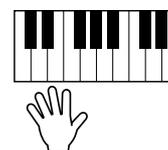
➤ **3** Aussitôt que vous jouez un accord de la main gauche, l'accompagnement automatique est lancé.



➤ **4** L'accompagnement automatique s'arrête dès que votre main gauche relâche les touches.

➤ **5** Dès que vous rejouez un accord de la main gauche, l'accompagnement automatique redémarre automatiquement.

➤ **6** Arrêtez l'accompagnement automatique.



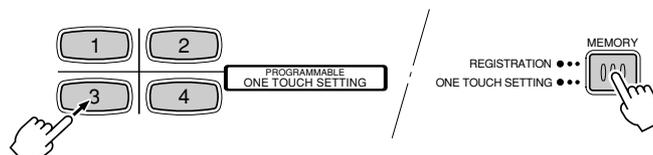
Présélections immédiates

Pour les informations de base sur l'utilisation des présélections immédiates, reportez-vous à la page 24 du « Guide rapide ». Cette section concerne la création de vos propres configurations de présélections immédiates (4 configurations par style). Pour obtenir la liste des paramètres de configuration de présélections immédiates, consultez la page 178.

➤ **1** Sélectionnez un style.

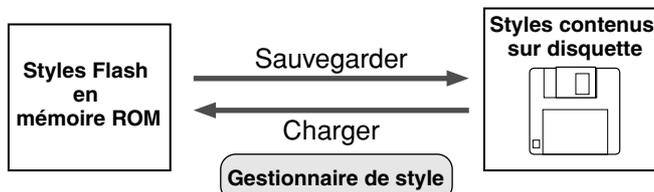
➤ **2** Configurez les commandes de panneau de façon appropriée.

➤ **3** Tout en maintenant la touche [MEMORY] enfoncée, appuyez sur l'une des touches de présélections immédiates [ONE TOUCH SETTING] : [1] à [4].



Gestionnaire de style

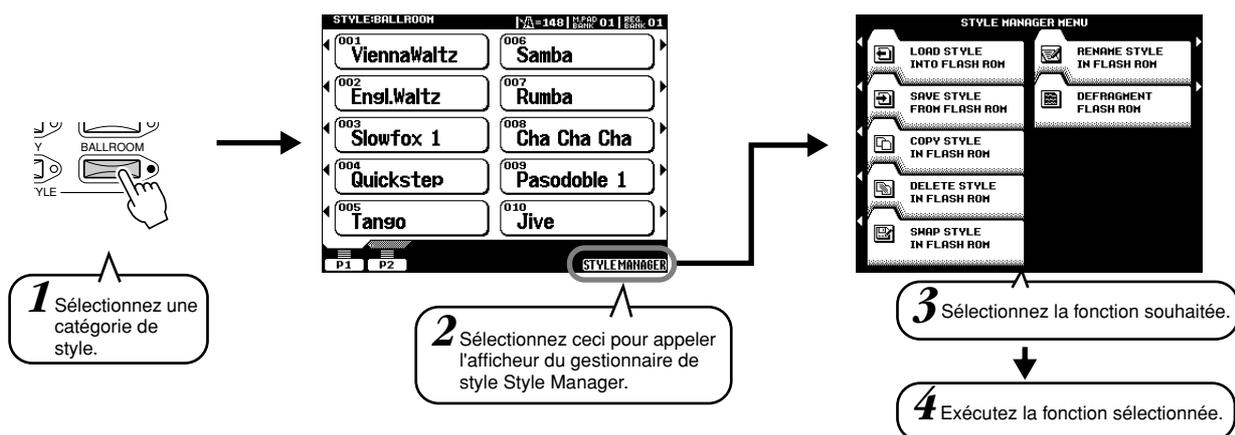
Les styles du PSR-9000 se divisent en deux groupes : les styles présélectionnés et les styles Flash. Les styles Flash préenregistrés dans FLASH STYLE I à VIII peuvent être remplacés par les données souhaitées au moyen de la fonction gestionnaire de style ou Style Manager.



NOTE

Étant donné que toutes les données de styles Flash sont stockées dans la mémoire morte Flash ROM, les données situées à l'emplacement du style Flash sélectionné seront effacées et remplacées par vos nouveaux réglages. Cela concerne aussi les données de style Flash programmées par le fabricant (styles Flash I à VIII). Si vous avez effacé des données pré-réglées en usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour charger une copie de ces données à partir des disquettes fournies (page 6). Pour les détails sur la mémoire morte Flash ROM, consultez la section « Structure des mémoires » en page 50.

Procédure de base



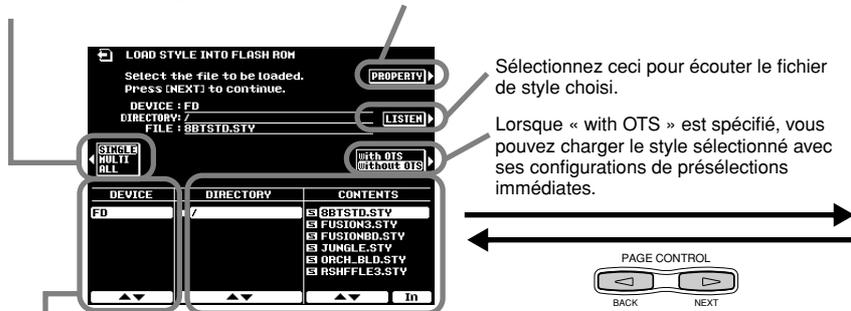
Les opérations pour chacune des fonctions correspondant à l'étape 4 sont expliquées ci-après.

■ Chargez le style dans la mémoire morte Flash ROM

Cette fonction vous permet de charger les données de style de la disquette dans la mémoire Flash ROM.

Choisissez l'une des trois méthodes de sélection de fichiers (voir page suivante).

Sélectionnez ceci pour afficher la propriété du fichier choisi.



Lorsqu'un dispositif SCSI optionnel est raccordé ou qu'un disque dur interne est installé en option, sélectionnez le dispositif approprié. Voir la page 127 pour plus de détails.

Pour des détails sur la sélection d'un répertoire/fichier, reportez-vous à la page 66.

Sélectionnez ceci pour écouter le fichier de style choisi.

Lorsque « with OTS » est spécifié, vous pouvez charger le style sélectionné avec ses configurations de présélections immédiates.



Sélectionnez le fichier de destination dans la mémoire morte Flash ROM.

À propos de la sélection de fichiers à partir d'une disquette ou de la mémoire Flash ROM

Le PSR-9000 dispose de trois méthodes de sélection de fichiers : SINGLE, MULTI et ALL.

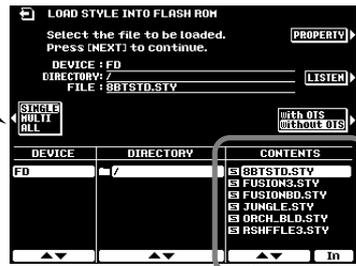
- Lorsque SINGLE est spécifié, vous ne pouvez choisir qu'un seul style.
- Lorsque ALL est spécifié, vous pouvez sélectionner tous les styles à la fois.
- Lorsque MULTI est spécifié, vous pouvez sélectionner les styles de la liste de façon consécutive.

Pour plus d'informations sur MULTI, voir ci-dessous.

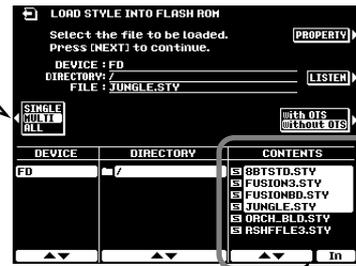
⚠ PRÉCAUTION

- Lorsque vous chargez plusieurs fichiers à partir d'une disquette vers la mémoire Flash ROM, seuls les fichiers sélectionnés seront chargés (voir page 62). N'oubliez pas que les fichiers sont chargés vers des emplacements consécutifs en commençant par la destination spécifiée. Assurez-vous que les emplacements consécutifs ne contiennent aucune donnée importante car vous risquez d'écraser par inadvertance des fichiers que vous souhaitez garder.

1 Sélectionnez « SINGLE » (Avant d'utiliser « MULTI », vous devez spécifier le premier fichier dans lequel « SINGLE » a été utilisé).



3 Sélectionnez « MULTI ».



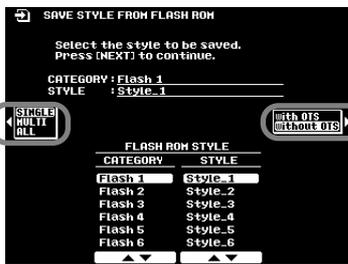
2 Sélectionnez un fichier (Pour « MULTI », ce sera le premier fichier dans le groupe de fichiers à sélectionner).

4 Sélectionnez le dernier fichier du groupe (tous les fichiers entre celui-ci et le fichier sélectionné lors de l'étape numéro 2 seront sélectionnés).

Pour annuler la sélection de fichiers « Multi », sélectionnez « SINGLE » en appuyant deux fois sur la touche [C].

■ Save Style from Flash ROM

Cette fonction vous permet d'enregistrer les données de style de la mémoire Flash ROM sur disquette.

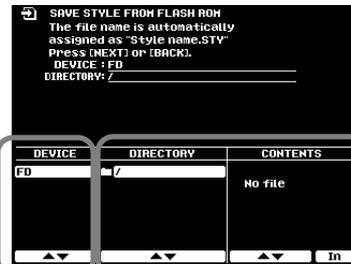


Voir ci-dessus.

Lorsque « with OTS » est spécifié, vous pouvez charger le style sélectionné avec ses configurations de présélections immédiates.



Lorsqu'un dispositif SCSI optionnel est raccordé ou qu'un disque dur interne est installé en option, sélectionnez le dispositif approprié. Voir la page 127 pour plus de détails.



Pour des détails sur la sélection d'un répertoire/fichier, reportez-vous à la page 66.

■ Copy Style in Flash ROM

Cette fonction vous permet de copier les données de style sous un numéro ou une catégorie différente dans la mémoire Flash ROM. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

■ Delete Style in Flash ROM

Cette fonction vous permet d'effacer des données de style dans la mémoire Flash ROM. Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

■ Swap Style in Flash ROM

Cette fonction vous permet d'échanger des données entre fichiers de catégories et de numéros différents.

Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

■ Rename Style in Flash ROM

Cette fonction vous permet d'affecter un nouveau nom à un fichier de style.

Suivez les instructions qui apparaissent à l'écran. La saisie de nom est décrite en page 44.

■ Defragment Flash ROM

Si vous avez utilisé le gestionnaire de style pendant un bon moment et/ou avez chargé et manipulé un certain nombre de styles, la mémoire Flash ROM peut se « fragmenter » (ce qui veut dire que les fichiers contigus se scindent en plusieurs fragments). La défragmentation de la mémoire Flash ROM augmente l'espace vide contigu, ce qui vous permet d'utiliser la mémoire restante plus efficacement. Pour défragmenter la mémoire Flash ROM, suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

NOTE

- Le PSR-9000 peut charger des fichiers contenant des données de mémoire de registration créées sur le PSR-8000 sans qu'il soit nécessaire de les convertir. Cependant, il faut bien noter que les cinq styles Flash figurant dans la colonne de gauche ci-dessous ne doivent pas être supprimés ou remplacés par d'autres styles car ils sont utilisés comme substituts des styles correspondants du PSR-8000 présentés dans la colonne de droite.

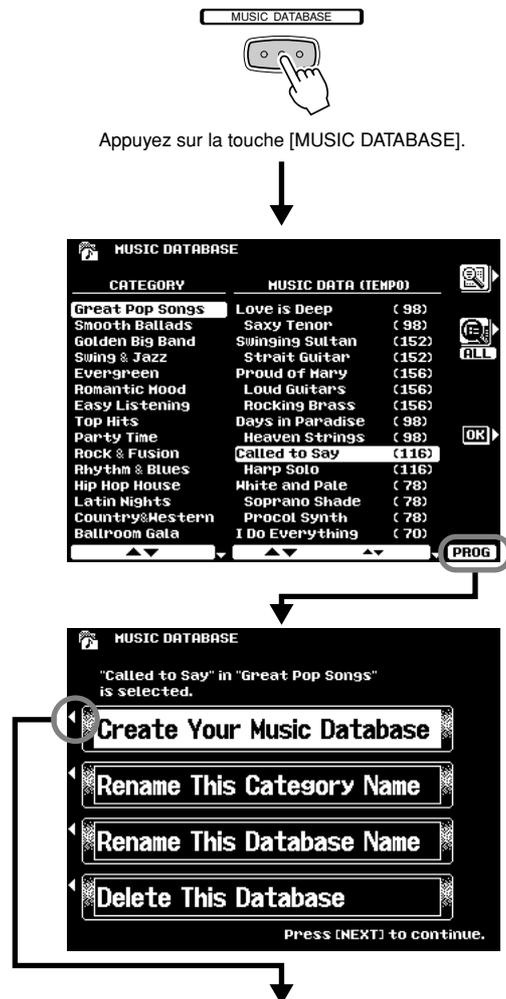
PSR-9000 Flash style	PSR-8000 style	
II-4	Analog Ballad	Analog Pop
III-1	6/8 Trance	Synth Boogie
IV-1	Bebop	Bebop
X-5	Lovely Shuffle	Pop shuffle 1, 2
XIII-6	Musette	Musette

Pour les informations de base sur l'utilisation de la fonction de base de données musicale, reportez-vous à la page 26 du « Guide rapide ».

Cette section traite de la création de vos propres configurations de base de données musicale.

Pour obtenir la liste des paramètres de configuration de la base de données musicale, consultez la page 178.

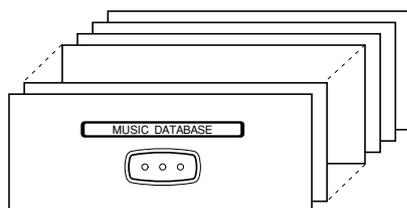
Création d'une base de données musicale



Créez la base de données musicale en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

NOTE

Étant donné que les données de la base de données musicales sont stockées dans la mémoire Flash ROM, les données contenues à l'emplacement de la base de données musicales sélectionnée vont être effacées et remplacées par vos nouveaux réglages. Cela concerne toutes les configurations présélectionnées et pré-programmées par le fabricant. Si vous avez effacé des données pré-réglées en usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour charger une copie de ces données à partir des disquettes fournies (page 6).



Base de données musicale
Configurations dans la mémoire Flash ROM.
Toutes les configurations présélectionnées peuvent être modifiées.

Pour tous les détails concernant la mémoire morte Flash ROM, reportez-vous à la « Structure des mémoires » page 50.

Cette section fournit les explications relatives à deux fonctions de multi-pad importantes qui ne figurent pas dans le « Guide rapide ».

Pour les informations de base sur l'utilisation de multi-pads, reportez-vous à la page 34 du « Guide rapide ».

Activation/désactivation de la correspondance d'accords et de la répétition

Appuyez sur les touches [+] / [-] simultanément.

Sélectionnez « REPEAT » ou « CHORD MATCH ».

Sélectionnez ceci pour stocker les paramètres (Reportez-vous à la note de « PRÉCAUTION » ci-dessous).

Sélectionnez une banque.

Activez ou désactivez la répétition « Repeat » pour chaque pad. Exécutez la même opération pour activer ou désactiver la correspondance d'accords « Chord Match ».

■ Répétition

La reproduction d'un pad s'arrête automatiquement en fin de phrase à moins que la fonction de répétition ne soit activée pour le pad sélectionné. Il est possible d'arrêter une phrase en cours d'exécution en appuyant sur la touche **MULTI PAD [STOP]**.

■ Correspondance d'accords

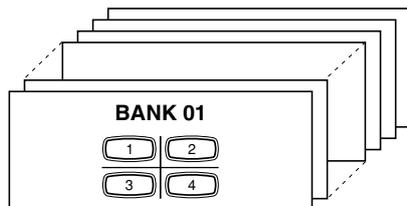
Lorsqu'un multi-pads s'exécute pendant la reproduction de l'accompagnement automatique et que la fonction de correspondance d'accords pour ce pad est activée, la phrase est automatiquement harmonisée à nouveau pour correspondre aux accords de l'accompagnement.

NOTE

- La banque numéro 59 (paramétrage d'origine) des multi-pads peut être utilisée pour envoyer les messages MIDI. Cette fonction pratique vous permet de commander les fonctions MIDI suivantes d'un appareil externe en appuyant simplement sur le multi-pad approprié.
Pad 1 Toutes les notes désactivées
Pad 2 Réinitialise toutes les commandes
Pad 3 Démarrage (FA)
Pad 4 Arrêt (FC)
- Ces messages MIDI sont produits via la borne MIDI OUT B et ne sont pas affectés par les réglages de transmission MIDI (page 151).
- La banque numéro 60 (paramétrage d'origine) des multi-pads peut être utilisée pour rappeler différents paramètres de la fonction d'accord de gamme (page 134). Ceci vous permet de modifier le réglage des notes individuelles en appuyant simplement sur le multi-pad approprié.

NOTE

Étant donné que toutes les données de multi-pads sont stockées dans la mémoire Flash ROM, toutes les banques de multi-pads pré-programmées par le fabricant seront remplacées par vos nouveaux réglages. Si vous avez effacé des données pré-réglées en usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour charger une copie de ces données à partir des disquettes fournies (page 6).



Banques multi-pads
60 banques dans la mémoire morte Flash ROM. Toutes les banques peuvent être remplacées par les données de pads nouvellement créées.

Pour tous les détails concernant la mémoire morte Flash ROM, reportez-vous à la « Structure des mémoires » page 50.

⚠ PRÉCAUTION

Les paramètres Repeat et Chord Match des multi-pads sont stockés ensemble dans un groupe de 58 banques. Soyez donc prudent lorsque vous éditez et stockez vos modifications car les 58 banques risquent d'être écrasées par les nouvelles données.

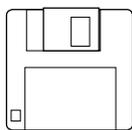
Le mode morceau du PSR-9000 permet de reproduire les données de morceau à partir d'une disquette, d'un disque dur optionnel ou d'un appareil SCSI fourni en option.

Cette section fournit des explications relatives à certaines fonctions importantes de reproduction de morceau qui ne sont pas traitées dans le « Guide rapide ». Pour les informations de base sur la reproduction de morceau, consultez la page 30 du « Guide rapide ».

Sélection d'un morceau

Le PSR-9000 vous permet de jouer des morceaux à partir d'une disquette comme le montre les étapes décrites ci-dessous. N'oubliez pas que les étapes 2 et 3 sont identiques aux opérations de sélection de fichiers à partir de disquette pour l'instrument.

1 Insérez la disquette (contenant les fichiers indiqués ci-dessous) dans le lecteur de disquettes puis appuyez sur la touche [SONG].



- 01arabe2.mid
- 02sheher.mid
- 03puck.mid
- 04edud15.mid
- 05sylphe.mid
- 06praul6.mid
- 07saraba.mid
- 08dancin.mid
- 09vals12.mid
- 10paspie.mid

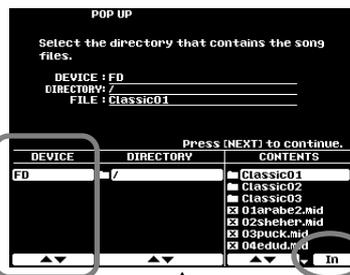
- Classic01
 - Classic01a
 - Classic01b
 - 01lente.mid
 - 02g_walk.mid
- Classic02
 - Classic02a
 - Classic02b
- Classic03
 - Classic03a
 - Classic03b

Si un disque dur optionnel a été installé ou si un appareil SCSI a été connecté, vous devez sélectionner ici le périphérique approprié.

Vous pouvez retrouver le niveau suivant le plus élevé en appuyant sur la touche [IN] de l'afficheur LCD tout en positionnant le curseur sur .

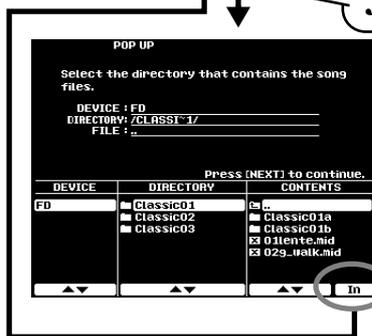


2 Ceci sélectionne la page déroulante montrée ci-dessous.



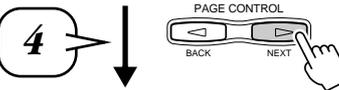
3

Ces étapes sont identiques aux autres opérations de sélection de fichiers à partir d'un disquette du PSR-9000 (voir la page 62 pour un exemple).

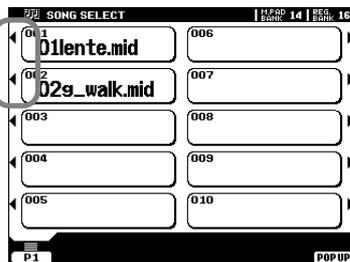


NOTE

• Par conséquent, l'afficheur de sélection de fichiers ne peut faire apparaître qu'un maximum de 250 noms de fichiers ou de répertoires. Les noms de fichiers et de répertoires (classés par ordre alphabétique) dont le numéro dépasse 250 ne s'affichent pas.



5 Sélectionnez le morceau souhaité.



Autres fonctions : Affichage des paroles et Avance rapide/rembobinage

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur de paroles.

Sélectionnez ceci en cours de reproduction pour avancer rapidement dans le morceau.

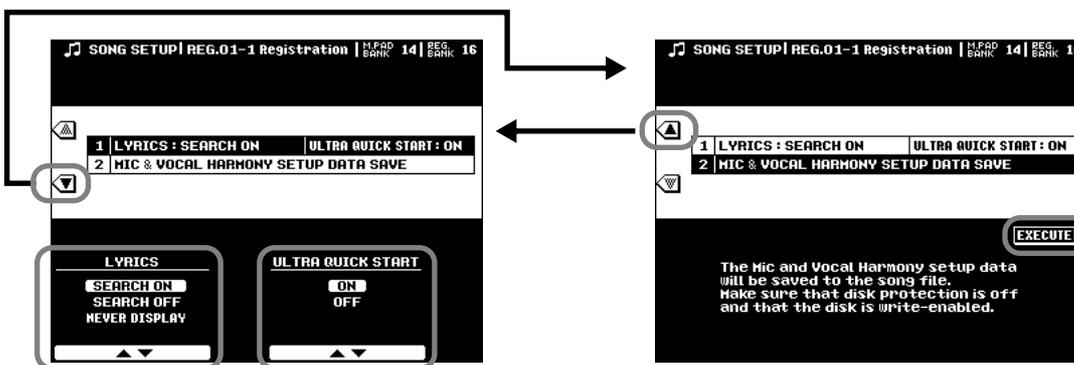
Sélectionnez ceci en cours de reproduction pour retourner en arrière dans le morceau.



Cette touche vous permet de suspendre la reproduction à un point donné du morceau et de la reprendre au même point ultérieurement.

Configuration du morceau

Cette fonction détermine certains réglages de reproduction pour les données de morceau autres que l'activation/désactivation de notes (comme par exemple les paroles).



- Lorsque le réglage est spécifié sur SEARCH ON, le PSR-9000 lit les données de paroles à la sélection du morceau, ce qui permet de déclencher la reproduction immédiatement après avoir appuyé sur la touche [START/STOP].
- Lorsque le réglage est spécifié sur SEARCH OFF, le PSR-9000 lit les données de paroles après que la reproduction ait été lancée, ce qui peut causer un léger retard avant que les paroles ne soient affichées.
- Lorsque le réglage est spécifié sur NEVER DISPLAY, les paroles n'apparaissent pas sur l'afficheur à cristaux liquides pendant la reproduction.

Lorsque la fonction Ultra Quick Start est activée (réglée sur « ON »), le PSR-9000 lit d'abord, à vitesse maximale, toutes les données de morceau qui ne sont pas initialement des notes, puis ralentit sa vitesse automatiquement et revient, à un tempo approprié, sur la première note du morceau. Cela permet de lancer la reproduction du morceau aussi rapidement que possible avec une pause réduite pour la lecture de données.

Appuyez sur cette touche pour enregistrer les réglages de microphone et d'harmonie vocale dans le morceau sélectionné. Voir ci-dessous pour plus de détails.

■ À propos des paramètres d'harmonie vocale/microphone d'un morceau

Les paramètres d'harmonie vocale et du micro peuvent être stockés comme données de configuration de morceau. Lorsque vous utilisez la fonction d'harmonie vocale avec un morceau, cette fonction vous permet de stocker tous les paramètres d'harmonie vocale et du micro avec le morceau afin qu'ils soient automatiquement utilisés la prochaine fois que vous sélectionnez un morceau. Les paramètres pouvant être stockés sont repris dans la liste ci-dessous.

- Type d'harmonie vocale et réglages de paramètres Page 69
- Réglages de la piste Vocoder de l'harmonie vocale (clavier et morceau) Page 70
- Type d'effet et réglages de paramètres (pour le son du microphone) Page 124
- Volume, balayage panoramique, profondeur de réverbération, profondeur de chœurs et profondeur de DSP (8) (pour le son du microphone) Page 123

ASTUCE

- Vous avez la possibilité d'utiliser la fonction de métronome pendant la reproduction. Voir la page 142 pour plus de détails.

Cette fonction exceptionnelle fait appel à une technologie de pointe en matière de traitement de la voix pour produire automatiquement une harmonie vocale basée sur une seule voix principale. L'instrument dispose d'une large sélection de types harmoniques présélectionnés. Chaque type harmonique fonctionne selon trois modes principaux qui déterminent la manière avec laquelle les notes harmoniques sont appliquées. En plus de l'harmonie directe, la fonction d'harmonie vocale du PSR-9000 vous permet aussi de changer la hauteur et le timbre de l'harmonie et/ou du son vocal dominant pour modifier le genre de la voix principale. Par exemple, si vous êtes un homme, vous pouvez obtenir de l'instrument qu'il génère automatiquement deux voix féminines secondaires pour vous accompagner (la fonction d'harmonie vocale peut ajouter jusqu'à deux notes harmoniques à la voix principale). Vous disposez ainsi d'une gamme complète de paramètres qui vous offrent la possibilité de régler avec une grande précision et une souplesse exemplaire le son d'harmonie vocale que vous souhaitez obtenir.

Configuration

■ Configuration du microphone

Guide rapide
page 32

NOTE

Veillez à respecter les recommandations suivantes :

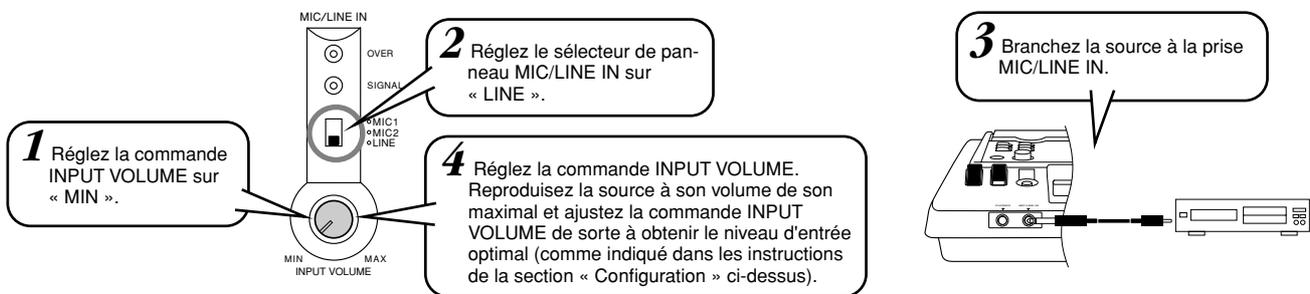
- Il est recommandé d'utiliser un microphone dynamique standard d'une impédance de 250 ohms environ (le PSR-9000 ne prend pas en charge les microphones à condensateur alimenté en fantôme).
- Il est recommandé d'utiliser le microphone Yamaha MZ106s avec le PSR-9000.
- Le niveau de son du microphone peut varier considérablement en fonction du type de microphone utilisé.
- Le fait de placer le microphone raccordé au PSR-9000 trop près des haut-parleurs de l'instrument (ou de ceux d'un système de son externe branché sur le PSR-9000) risque de provoquer un feedback (larsen). Réglez l'emplacement du microphone ainsi que le niveau du volume d'entrée INPUT VOLUME ou, si nécessaire, le niveau du volume principal MASTER VOLUME pour éviter qu'il y ait du feed-back.

■ Utilisation du réglage « LINE »

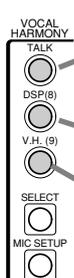
Normalement, quand vous utilisez un microphone, vous n'avez pas besoin du réglage « LINE ». Toutefois, ce dernier peut vous être utile lors de l'utilisation d'une source préenregistrée (sur CD ou cassette) avec la fonction d'harmonie vocale. (Pour obtenir un résultat optimal, la source doit être constituée d'une seule voix sans accompagnement de chanteurs ou d'instruments au mixage, au risque de produire des résultats imprévus ou indésirables).

PRÉCAUTION

- Il ne faut jamais utiliser le réglage « MIC » avec un signal de niveau de ligne (lecteur de CD, platine de cassette, etc.) au risque d'endommager le PSR-9000 et ses fonctions d'entrée.



Utilisation de l'effet d'harmonie vocale



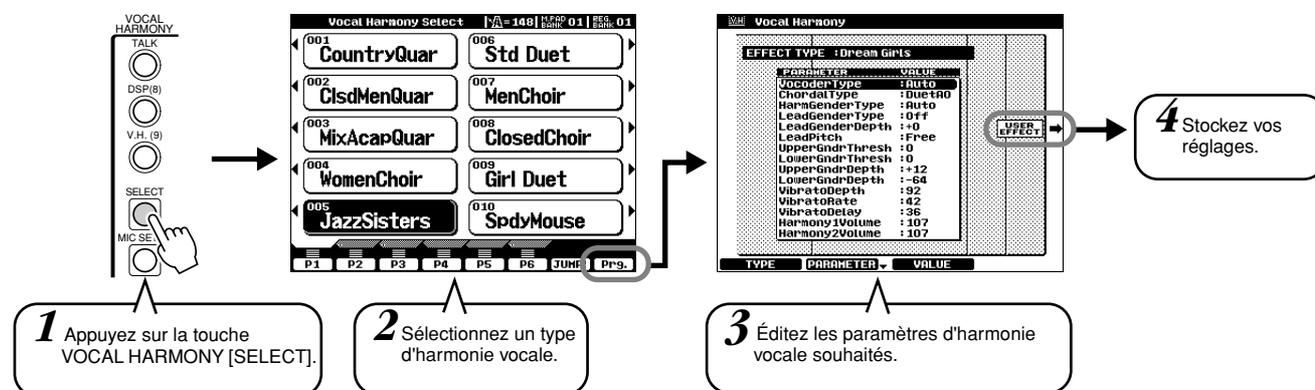
- Ceci active ou désactive les réglages de la fonction Talk. Les réglages de la fonction sont pertinents pour l'utilisation du microphone pour parler ou « rapper » (par opposition à chanter). **Reportez-vous à la page 141.**
- Le PSR-9000 dispose d'un effet DSP (DSP 8) spécialement destiné au son du microphone. Cette touche active ou désactive l'effet DSP 8. Le type DSP 8 peut être défini à partir de l'afficheur de la console de mixage (page 124).
- Ceci active ou désactive l'effet d'harmonie vocale.

NOTE

- Si le son produit par la fonction d'harmonie vocale est altéré ou désaccordé, votre microphone capte peut-être des bruits parasites (autres que votre voix) — le son de l'accompagnement automatique du PSR-9000, par exemple. Les sons de batterie plus particulièrement, peuvent altérer le fonctionnement de l'harmonie vocale. Pour résoudre ce problème, veillez à ce que votre microphone capte le moins de sons étrangers possible ; pour ce faire :
 - Tenez le microphone le plus près possible de votre bouche lorsque vous chantez.
 - Utilisez un microphone unidirectionnel.
 - Baissez au maximum les commandes du volume principal MASTER VOLUME, du volume d'accompagnement ACMP et du volume de morceau SONG.

Sélection/Production de l'effet d'harmonie vocale

Procédure de base

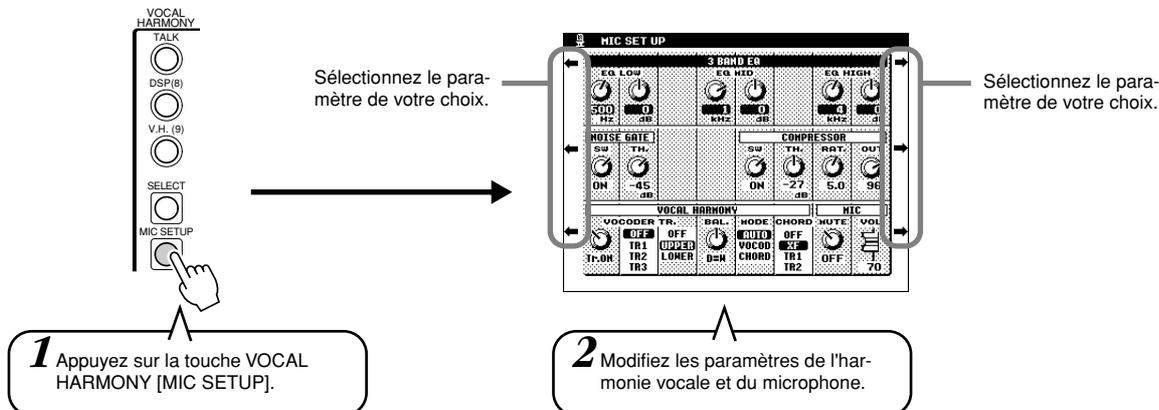


■ Paramètres d'harmonie vocale

Chordal Type/Vocoder Type (Types Chordal/Vocoder)	Détermine la manière avec laquelle les notes harmoniques sont appliquées.
Harmony Gender Type (Type de genre d'harmonie)	Se règle sur « Off » ou « Auto ». Lorsqu'il est spécifié sur « Auto », le genre du son harmonique est automatiquement changé.
Lead Gender Type (Type de genre principal)	Détermine si et comment le genre du son vocal principal (comme par exemple le son direct du microphone) sera changé. Lorsqu'il est spécifié sur « Off », aucun changement de genre ne se produit. Lorsqu'il est spécifié sur « Unison », « Male » ou « Female », le changement de genre correspondant est appliqué à la voix principale (dans ce cas, le nombre de notes d'harmonie pouvant être produites en plus du son principal est réduit à un).
Lead Gender Depth (Profondeur du genre principal)	Règle le degré de changement de la voix principale lorsque l'un des paramètres Lead Gender Type (ci-dessus) est sélectionné.
Lead Pitch Correction (Correction du ton principal)	Lorsqu'il est spécifié sur « Correct », le ton de la voix principale est modifié par incréments ou décréments précis de demi-tons. Ce paramètre n'est effectif que lorsque l'un des paramètres Lead Gender Type est sélectionné.
Auto Upper Gender Threshold (Limite supérieure automatique de genre)	Le changement de genre se produit lorsque le ton de l'harmonie atteint ou dépasse le nombre spécifié de demi-tons supérieurs à la hauteur de ton de la voix principale.
Auto Lower Gender Threshold (Limite inférieure automatique de genre)	Le changement de genre se produit lorsque le ton de l'harmonie atteint ou dépasse le nombre spécifié de demi-tons inférieurs à la hauteur de ton de la voix principale.
Upper Gender Depth (Profondeur du genre supérieur)	Règle le degré de changement de genre appliqué aux notes harmoniques supérieures à la valeur du paramètre Auto Upper Gender Threshold.
Lower Gender Depth (Profondeur du genre inférieur)	Règle le degré de changement de genre appliqué aux notes harmoniques inférieures à la valeur du paramètre Auto Lower Gender Threshold.
Vibrato Depth (Profondeur de vibrato)	Règle la profondeur de vibrato appliqué au son harmonique. Affecte également le son de la voix principale lorsque l'un des paramètres Lead Gender Type est sélectionné.
Vibrato Rate (Vitesse de vibrato)	Règle la vitesse de l'effet de vibrato.
Vibrato Delay (Retard de vibrato)	Spécifie le temps de retard avant que l'effet vibrato ne se déclenche, une fois que la note est produite.
Harmony1 Volume (Volume de Harmony1)	Règle le volume de la première note harmonique.
Harmony2 Volume (Volume de Harmony2)	Règle le volume de la deuxième note harmonique.
Harmony3 Volume (Volume de Harmony3)	Règle le volume de la troisième note harmonique.
Harmony1 Pan (Balayage de Harmony1)	Spécifie la position stéréo (balayage) de la première note harmonique. Lorsque « Random » est sélectionné, la position stéréo du son change arbitrairement toutes les fois que vous jouez au clavier.
Harmony2 Pan (Balayage de Harmony2)	Spécifie la position stéréo (balayage) de la deuxième note harmonique. Lorsque « Random » est sélectionné, la position stéréo du son change arbitrairement toutes les fois que vous jouez au clavier.
Harmony3 Pan (Balayage de Harmony3)	Spécifie la position stéréo (balayage) de la troisième note harmonique. Lorsque « Random » est sélectionné, la position stéréo du son change arbitrairement toutes les fois que vous jouez au clavier.
Harmony1 Detune (Désaccord de Harmony1)	Désaccorde la première note harmonique en fonction du nombre de centièmes spécifié.
Harmony2 Detune (Désaccord de Harmony2)	Désaccorde la deuxième note harmonique en fonction du nombre de centièmes spécifié.
Harmony3 Detune (Désaccord de Harmony3)	Désaccorde la troisième note harmonique en fonction du nombre de centièmes spécifié.
Pitch to Note (Hauteur de ton de note)	Lorsque ce paramètre est activé, le son vocal principal « joue » sur le système de générateur de son du PSR-9000. (Cependant, des modifications dynamiques du son vocal n'affectent pas le volume du générateur de ton).
Pitch to Note Part (Partie de hauteur de ton de note)	Détermine la partie du PSR-9000 qui sera commandée par le son vocal principal lorsque le paramètre Pitch to Note est activé.

Modification des réglages d'harmonie vocale et de microphone

Procédure de base



● Égaliseur à 3 bandes

Habituellement, un égaliseur sert à corriger la sortie de son des amplificateurs ou des haut-parleurs en fonction de la pièce dans laquelle on se trouve. Le son est divisé en plusieurs bandes de fréquences, ce qui vous permet de corriger le son en augmentant ou en diminuant le niveau de chaque bande.

Le PSR-9000 est doté d'une fonction d'égaliseur numérique à trois bandes de haute qualité pour le son du microphone.

- Hz Règle la fréquence centrale de la bande correspondante.
- dB renforce (valeurs « + ») ou coupe (valeurs « - ») la bande correspondante jusqu'à 12 dB.

● Effet de suppression de bruits (Noise Gate)

Cet effet assourdit le signal d'entrée lorsque le signal d'entrée provenant du microphone tombe en deçà du niveau spécifié. Cela supprime effectivement les bruits étrangers, ce qui permet au signal souhaité (vocal, etc.) de passer.

- SW « SW » est l'abréviation de Switch (sélecteur). Active/désactive la fonction de suppression de bruits (Noise Gate).
- TH « TH » est l'abréviation de Threshold (seuil). Règle le niveau du signal d'entrée à partir duquel la suppression de bruits commence à s'assourdir.

● Compresseur

Cet effet abaisse le signal de sortie lorsque le signal d'entrée provenant du microphone excède le niveau spécifié. Cela s'avère être particulièrement utile pour enregistrer un signal avec des dynamiques variables. Cet effet « compresse » efficacement le signal en renforçant les parties trop faibles et en adoucissant les parties trop fortes.

- SW « SW » est l'abréviation de Switch (sélecteur). Active/désactive le compresseur.
- TH « TH » est l'abréviation de Threshold (seuil). Règle le niveau du signal d'entrée à partir duquel la compression commence à s'appliquer.
- RAT « RAT » est l'abréviation Ratio (taux). Règle le taux de compression.
- OUT Règle le niveau de sortie du haut-parleur.

● Harmonie vocale

Les paramètres suivants déterminent les modalités de commande de l'harmonie.

- VOCODER Track (Piste VOCODER) L'effet d'harmonie vocale est commandé par les notes. Ce paramètre vous permet de déterminer les notes (position au clavier ou données de morceau) qui commandent l'harmonie.

icône du cadran de données

Lorsqu'il est spécifié sur « MUTE », la piste sélectionnée ci-dessous est assourdie pendant la performance au clavier ou la reproduction de morceau.

Clavier

- OFF La commande de l'harmonie à partir du clavier est désactivée.
- UPPER Les notes jouées dans la partie du clavier située à droite du point de partage commandent l'harmonie.
- LOWER Les notes jouées dans la partie du clavier située à gauche du point de partage commandent l'harmonie.

Morceau (à partir d'une disquette ou d'un séquenceur MIDI externe)

- OFF La commande de données de morceau sur l'harmonie est désactivée.
- TR1-TR16 Lors de la reproduction d'un morceau à partir d'une disquette ou d'un séquenceur externe MIDI, les données de notes enregistrées dans la piste de morceau affectée commandent l'harmonie.

- **Balance** Cette fonction vous permet de régler l'équilibre entre la voix principale et l'harmonie vocale. L'augmentation de sa valeur fait croître le volume de l'harmonie vocale et décroître celui de la voix principale. Lorsqu'elle est spécifiée sur la valeur maximale de 127, vous n'entendez plus que le son de l'harmonie vocale sortir des haut-parleurs du PSR-9000. Lorsqu'elle est réglée sur 0, seul le son de la voix principale est audible.
- **Mode** Tous les types d'harmonie vocale sont régis par l'un des trois modes suivants qui produisent l'harmonie de différentes façons. L'effet d'harmonie dépend du mode d'harmonie vocale et de la piste sélectionnés. Ce paramètre détermine aussi les modalités d'application de l'harmonie à votre propre voix. Les trois modes d'harmonie sont décrits ci-dessous.
 - **VOCODER** Les notes d'harmonie sont déterminées par les notes que vous jouez au clavier (VOICE R1, R2, R3, L) et/ou par les données de morceau comportant des pistes d'harmonie vocale.
 - **CHORDAL** Pendant l'accompagnement automatique, les accords joués dans la partie d'accompagnement automatique du clavier commandent l'harmonie. Pendant la reproduction de morceau, les accords contenus dans les données de morceau commandent l'harmonie (non disponible si le morceau ne contient aucune donnée d'accord).
 - **AUTO** Les notes d'harmonie sont produites par le mode Vocoder ou le mode Chordal, selon la méthode d'exécution en cours.
- **Chord (Accord)** Ces paramètres spécifient les données utilisées pour la détection d'accords.
 - **OFF** Les accords ne sont pas détectés.
 - **XF** Les accords de format XF format sont détectés.
 - **TR1-TR16** Les accords sont détectés à partir des données de notes dans la piste du morceau spécifié.

● Microphone

Les paramètres suivants déterminent les modalités de commande du son du microphone.

- **Mute (Assourdi)** Lorsque ce paramètre est réglé sur « OFF », le son du microphone est désactivé.
- **Volume** Règle le volume du son du microphone.

Cette fonction vous permet d'enregistrer vos propres sons, via un microphone ou une source directe, destinés à être ensuite reproduits à partir du clavier.

Pendant l'utilisation, ces sons échantillonnés sont conservés dans la mémoire d'ondes interne RAM. Le PSR-9000 est doté d'une mémoire d'ondes de 1 méga-octets qui peut être étendue jusqu'à 65 méga-octets en installant des modules de mémoires SIMM fournis en option — consultez la page 160 pour plus de détails. Les données d'ondes échantillonnées peuvent être sauvegardées sur disque dur ou disquette. Les fichiers d'ondes de format standard WAV ou AIFF requérant un autre matériel peuvent également être utilisés avec le PSR-9000.

Configuration

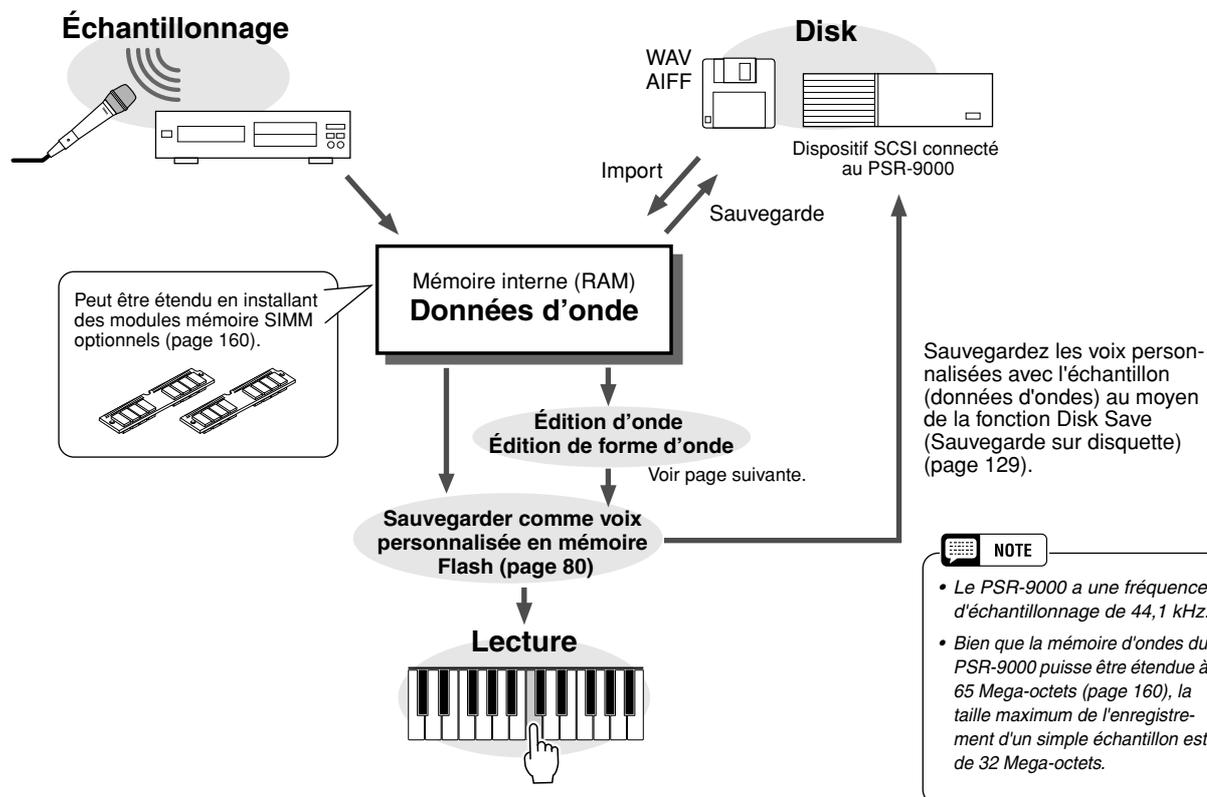
Exécutez la même opération que dans « Harmonie vocale » en pages 32 et 68.

Les remarques et précautions à prendre décrites page 68 dans « Harmonie vocale » s'appliquent également à l'échantillonnage.

Instructions pour l'échantillonnage

■ Qu'est-ce que l'échantillonnage ?

Techniquement, l'échantillonnage consiste à faire un enregistrement numérique d'un son. Le son peut être votre voix ou un instrument acoustique (via un microphone), ou encore un son enregistré (reproduit par un lecteur de CD ou de cassettes). Une fois enregistré, « l'échantillon » résultant peut être reproduit avec des hauteurs de ton différentes à partir d'un clavier.



■ Niveau de déclenchement automatique

En fait, le PSR-9000 ne commence pas à échantillonner dès que l'on appuie sur la touche de début [START] de l'afficheur à cristaux liquides (à l'étape 11 page 41). Lorsque l'on appuie sur cette touche, l'instrument attend un signal d'un niveau approprié (déterminé par le niveau de déclenchement). Dès qu'il entend ce signal, il commence l'échantillonnage.

Le niveau de déclenchement peut être défini à l'étape 10, page 40.

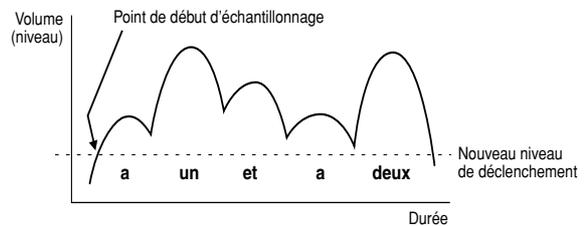
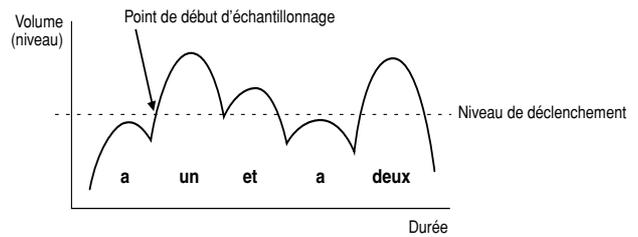
Plus le niveau de déclenchement est élevé, plus le signal doit être fort pour lancer (déclencher) l'échantillonnage.

Pour mieux comprendre le fonctionnement du niveau de déclenchement, prenons un exemple précis — l'échantillonnage de la phrase « a one and a two ».

Dans cette phrase, les mots « one » et « two » sont plus forts que les autres.

Etant donné que le premier « a » est plus bas que le niveau de déclenchement, le PSR-9000 ne lance pas l'échantillonnage avant le mot « one ». Si vous voulez que la phrase soit échantillonnée dès le premier mot, vous devez abaisser le niveau de déclenchement.

Le niveau de déclenchement ainsi réglé permettra l'échantillonnage de la phrase dans son entier. Veillez toutefois à ne pas régler le niveau de déclenchement trop bas, sans quoi l'échantillonnage risquerait d'être déclenché par un son accidentel ou parasite (des bruits de respiration, de manipulation du microphone, etc.).



■ Ondes et formes d'ondes

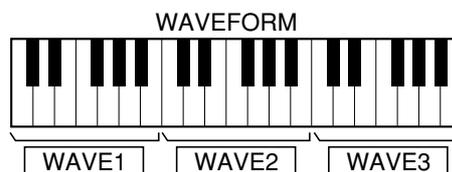
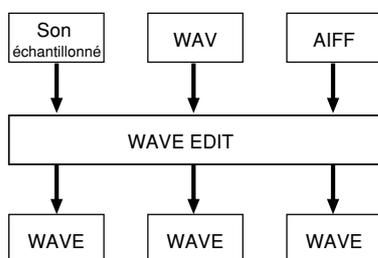
Les termes « onde » et « forme d'onde » ont des significations distinctes dans la terminologie d'échantillonnage de PSR-9000 :

● Onde

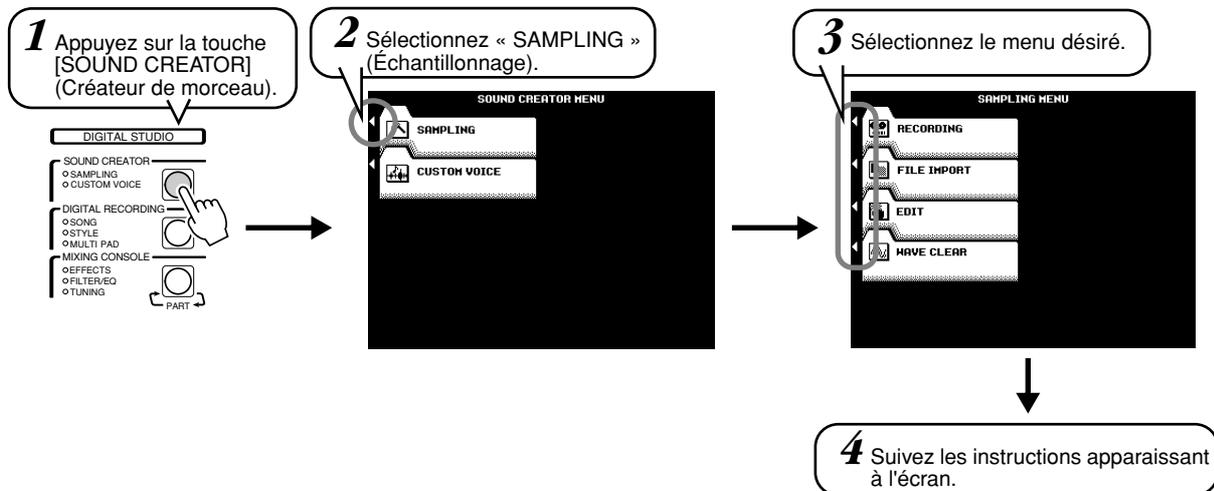
Une « onde » est constituée des données audio brutes créées chaque fois que vous échantillonnez un nouveau son ou importez un fichier d'ondes au format WAV ou AIFF. Le mode WAVE EDIT (Édition d'onde) du PSR-9000 comporte des fonctions vous permettant d'éditer ces données de base : par exemple, rééchantillonnage pour modifier la fréquence d'échantillonnage, écrêtement et mise en boucle, normalisation pour obtenir un niveau maximum et un bruit minimum, etc.

● Forme d'onde

Toutes les ondes du PSR-9000 sont contenues dans une « forme d'onde », qui est essentiellement un ensemble de paramètres définissant le registre du clavier à partir duquel sera joué l'onde ou les ondes qu'il contient. Une forme d'onde peut contenir une ou plusieurs ondes, qui peuvent elles-mêmes être partagées entre plusieurs formes d'ondes. Les ondes à l'intérieur d'une forme d'onde peuvent être affectées à différentes pages du clavier, mais elles ne peuvent être superposées (on les entend pas simultanément lorsqu'une seule touche est enfoncée). Le mode WAVEFORM EDIT (Édition des formes d'onde) du PSR-9000 vous permet d'ajouter ou de supprimer des ondes dans une forme d'onde, et d'affecter des ondes à différentes pages du clavier.



Procédure de base



Pour plus de détails, reportez-vous au « Guide rapide » à la page 40.

Les opérations pour chacune des fonctions correspondant à l'étape 4 sont expliquées ci-après.

Enregistrement d'un échantillon

Guide rapide
Page 40

Reportez-vous à la page 40 pour les instructions concernant l'enregistrement d'un échantillon.

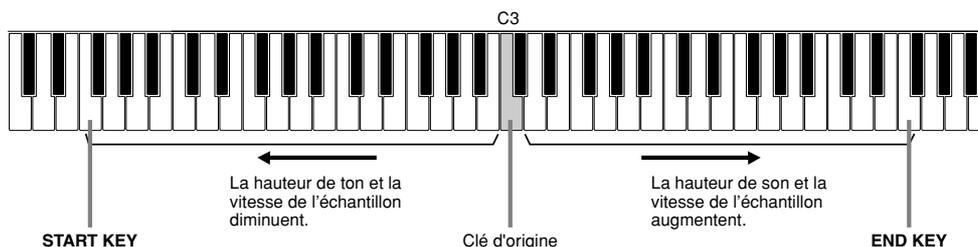
L'affichage suivant sera illustré à l'étape 9, page 40.

Vous pouvez définir la touche de début/fin [START/END KEY] en appuyant sur la touche souhaitée tout en maintenant l'une des touches de l'afficheur à cristaux liquides enfoncée.

Déterminez la plage de touches à laquelle le nouvel échantillon sera affecté.

Activez ce paramètre si vous voulez que l'échantillon soit reproduit à la même hauteur de ton sur toute la plage de touches du PSR-9000.

Si FIXED PITCH (Hauteur de ton fixe) ci-dessus est désactivé, l'échantillon nouvellement enregistré sera affecté à C3. Notez que la hauteur de ton et la vitesse de l'échantillon « suivent » l'ordre du clavier : appuyer sur des touches plus basses que le son d'origine aboutit à une hauteur de ton et une vitesse moins élevées, tandis que des touches plus aiguës donnent une hauteur de ton et une vitesse plus élevées.



■ Préparation des effets

Vous pouvez créer un maximum de trois effets DSP (Effets de traitement des signaux numériques) destinés à être appliqués à la source sonore telle qu'elle est échantillonnée. Les blocs DSP sont connectés en série (voir ci-dessous). L'affichage suivant sera illustré à l'étape 10, page 40.

Sélectionnez le bloc DSP souhaité.

Sélectionnez le type souhaité pour le bloc DSP choisi.

Appuyez sur cette touche pour basculer entre l'onde et la voix de panneau actuellement sélectionnées.

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur de stockage.

Changez l'équilibre entre le son direct (non altéré) et le son auquel des effets ont été appliqués (altéré).

Sélectionnez le paramètre et ajustez la valeur du paramètre sélectionné. Notez que celle-ci du varie selon le type DSP sélectionné.

Importation de fichiers d'ondes d'une disquette

Pour importer des fichiers d'ondes précédemment enregistrés via le PSR-8000 ou des fichiers de format standard WAV ou AIFF à partir d'une disquette, insérez celle-ci dans le lecteur de disquette du PSR-9000, puis appuyez sur la touche [FILE IMPORT] de l'afficheur à cristaux liquides à l'étape 3 de la « Procédure de base », page 74.

Sélectionnez ceci puis appuyez sur la touche [NEXT] (Suivant) pour appeler l'affichage qui importe le fichier de format WAV ou AIFF.

Sélectionnez ceci puis appuyez sur la touche [NEXT] (Suivant) pour appeler l'affichage qui importe les données d'ondes échantillonnées via le PSR-8000.



Effacement des données d'ondes

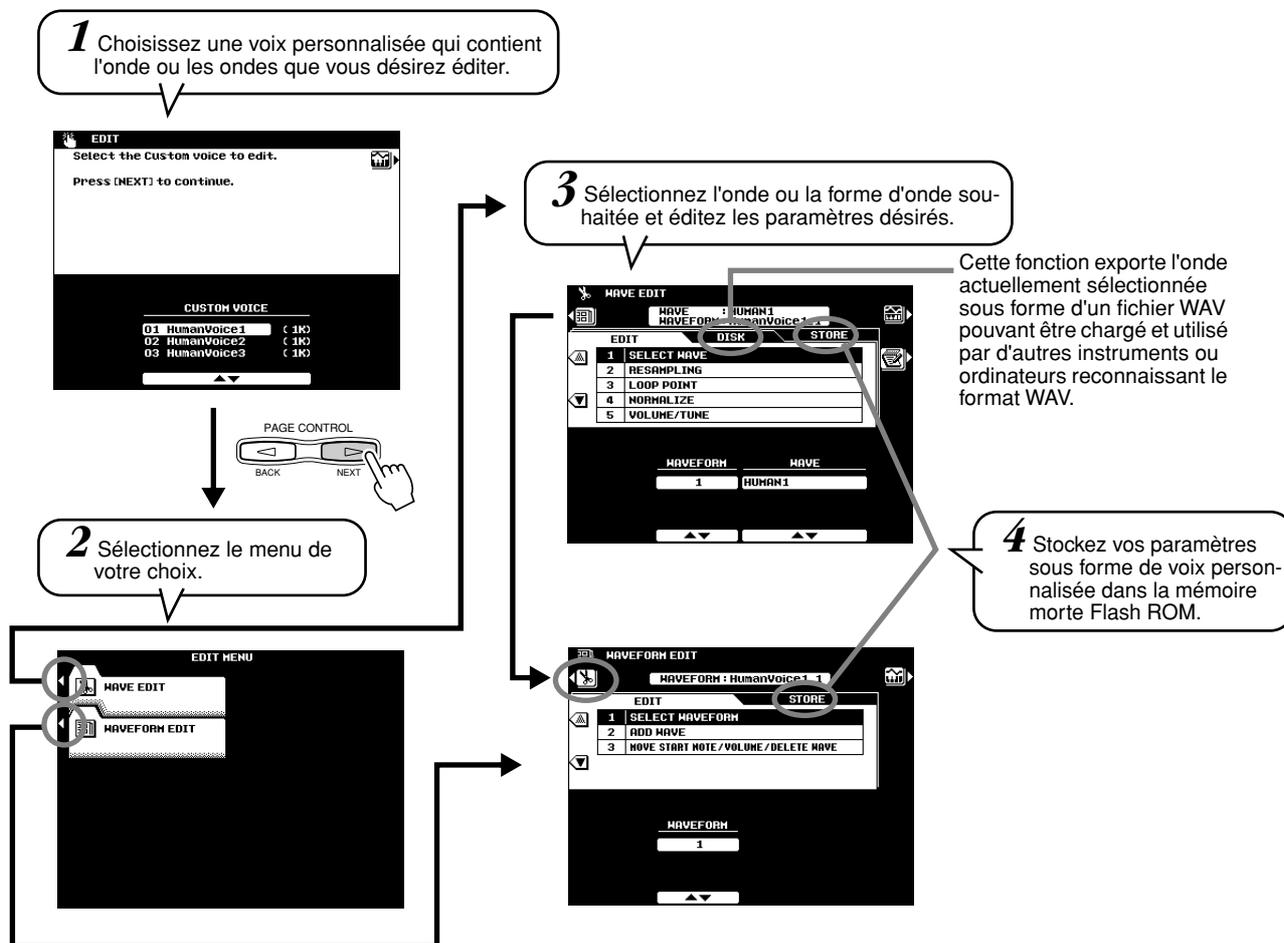
Les présentes explications concernent l'étape 4 de la procédure de base à la page 74.

Appuyez sur cette touche pour basculer entre l'onde et la voix de panneau actuellement sélectionnées.

Sélectionnez ceci pour exécuter l'opération d'effacement.

Édition de données d'onde

L'illustration ci-dessous s'applique à l'étape 4 de la procédure de base page 74.



■ Édition d'onde

● Rééchantillonnage

Par défaut, le PSR-9000 enregistre les ondes à la fréquence de 44,1 kHz. Les fichiers WAV et AIFF sont également importés sous la forme d'ondes à 44,1 kHz. La fonction RESAMPLING (Rééchantillonnage) vous permet de diminuer la fréquence d'échantillonnage des ondes, et de réduire ainsi l'espace de mémoire qu'elles occupent. Veuillez noter toutefois que la réduction de la fréquence d'échantillonnage fait également baisser la qualité du son.

Appuyez ici pour entendre le son qu'aura l'onde rééchantillonnée avant de la rééchantillonner pour de bon.

Appuyez ici pour rééchantillonner effectivement l'onde sélectionnée.

NOTE

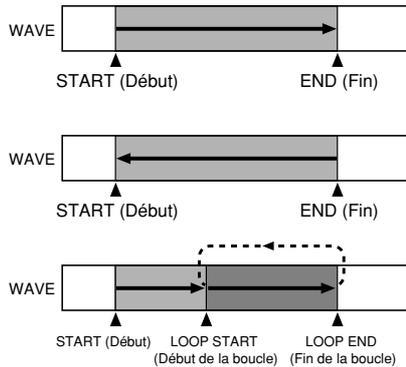
Le rééchantillonnage peut entraîner un décalage des points de boucle (voir Point de boucle, ci-dessous), résultant en bruit indésirable. Si cela se produit, utilisez la fonction Loop Point pour réajuster les points de boucle.

Sélectionnez la fréquence de rééchantillonnage désirée. Seules des fréquences inférieures à la fréquence d'échantillonnage originale seront disponibles.

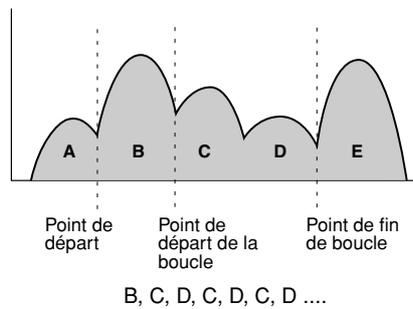
● Point de boucle

Cet afficheur détermine le mode de reproduction des ondes échantillonnées.

Vos ondes échantillonnées peuvent être reproduites de trois manières différentes :



Exemple



Appuyez ici pour effectivement éditer l'onde sélectionnée.

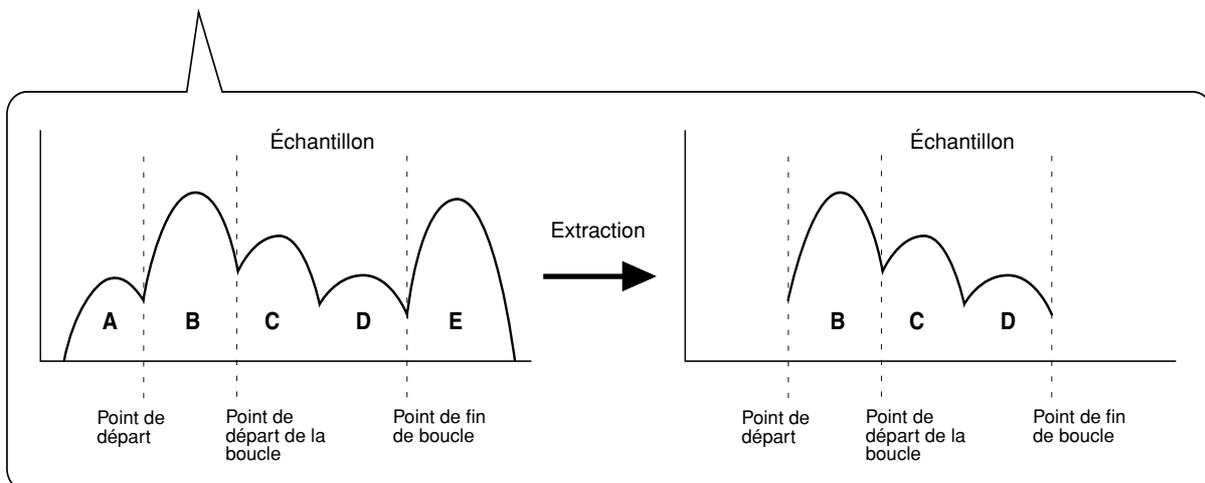
Les indicateurs LEVEL (Niveau) situés sur la droite de chaque adresse indiquent le niveau de signal à l'adresse actuellement sélectionnée — plus la barre est longue, plus le niveau de signal est élevé. Ceci permet de repérer plus facilement les points de niveau zéro pour obtenir des boucles et des échantillons sans bruit.

Voir ci-dessus.

Lorsque les fonctions ONE SHOT (Lecture unique) ou REVERSE (Arrière) sont sélectionnées, choisissez l'adresse de début ou de fin de l'onde. Lorsque la fonction LOOP (Boucle) est sélectionnée, choisissez l'adresse de début, de début de boucle ou de fin de boucle de l'onde.

Appuyez ici pour supprimer automatiquement toutes les données antérieures au point de départ spécifié et celles situées après le point de fin ou de fin de boucle de votre échantillon. Voir l'illustration ci-dessous.

Lorsque ceci est activé (ON), les touches LOOP ADDRESS (Adresse de boucle) de l'afficheur à cristaux liquides ne sélectionnent automatiquement que les points de l'onde correspondant à des points de niveau zéro ou proche de zéro.



● Normalize (Normalisation)

Cette fonction augmente le niveau d'ensemble de l'onde sélectionnée afin de s'assurer qu'elle utilise la gamme complète des valeurs numériques. Appuyez sur la touche EXECUTE (Exécuter) de l'afficheur à cristaux liquides pour normaliser l'onde sélectionnée. Aucune modification n'aura lieu si l'onde sélectionnée utilise déjà la gamme complète des valeurs numériques.

● Volume/ Tune (Volume/Réglage)

Lorsque cette fonction est désactivée (OFF), la hauteur de ton de la reproduction de l'onde correspond à la hauteur de ton du clavier. Lorsqu'elle est activée (ON), le ton de la reproduction reste inchangé (correspondant à la hauteur de ton de la touche C3) quelle que soit la touche que vous enfoncez.

Définition du volume de l'onde sélectionnée.

Ceci peut être utilisé pour accorder l'onde sélectionnée : COARSE (Réglage grossier) modifie l'accord par incréments de demi-ton à l'intérieur d'une plage de -63 ... +63, et FINE (Réglage affiné) modifie l'accord centième par centième à l'intérieur d'une plage de -50 ... +50.

Appuyez ici pour définir le tempo de l'onde et retourner à l'afficheur de paramètres.

Appuyez ici pour annuler l'opération et retourner à l'afficheur de paramètres.

Spécifiez le tempo auquel l'onde doit être jouée.

Spécifiez le nombre de mesures que l'onde doit rejouer.

Spécifiez le nombre de temps par mesure.

NOTE

- Lorsque LOOP (Boucle) est sélectionnée, toute la boucle est ajustée, mais la portion de la boucle comprise entre les points de début et de fin de boucle est modifiée pour correspondre au nombre de mesures spécifié.

Cet afficheur peut être utilisé pour « régler » l'onde sur un tempo de reproduction spécifié. En d'autres termes, l'onde est rallongée ou raccourcie afin qu'elle soit reproduite au cours du nombre de mesures spécifié selon le type de mesure et de tempo spécifiés. Cette capacité est particulièrement utile lorsque l'échantillon est une phrase plutôt qu'un son isolé. Par contre, l'onde ne sera reproduite qu'au tempo spécifié, si on la joue à sa hauteur de ton originale (généralement celle produite par la touche C3).

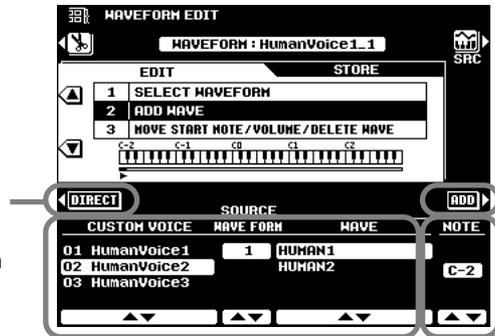
Afin d'obtenir une boucle fluide, ajustez le point de départ et de fin de boucle avant d'utiliser cette fonction.

■ Édition de forme d'onde

● Ajout d'onde

Cette fonction permet d'ajouter une onde d'une forme d'onde différente à la forme d'onde actuellement sélectionnée. Lorsqu'une forme d'onde contient deux ou plusieurs ondes, les ondes individuelles doivent être affectées à différentes zones du clavier (les ondes ne peuvent pas être disposées « en couches »).

La note de départ sur la droite de l'afficheur peut aussi être spécifiée en appuyant sur la touche appropriée du clavier tout en maintenant cette touche enfoncée.



Sélectionnez l'onde source à ajouter.

Appuyez ici pour ajouter l'onde sélectionnée.

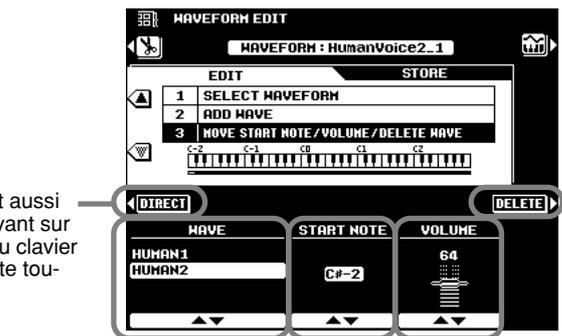
Spécifiez la note à partir de laquelle l'onde ajoutée commencera à jouer. Par exemple, si vous sélectionnez C3 comme note de départ, l'onde originale sera jouée jusqu'à B2 incluse, puis la forme d'onde ajoutée sera jouée à partir de C3.

NOTE

- La même onde ne peut pas être ajoutée pour être utilisée dans plusieurs plages du clavier.

● Note de départ de l'onde/Volume/Suppression d'onde

La note de départ peut aussi être modifiée en appuyant sur la touche appropriée du clavier tout en maintenant cette touche enfoncée.



Sélectionnez une onde à éditer.

Ajuste le volume de l'onde sélectionnée par rapport aux autres ondes de la forme d'onde.

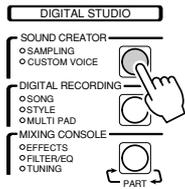
Supprime l'onde sélectionnée dans la forme d'onde. Lorsqu'une onde est supprimée, la plage de l'onde de niveau immédiatement inférieur augmente pour inclure la plage couverte à l'origine par l'onde supprimée. Si l'onde supprimée est la plus basse dans la forme d'onde (c'est-à-dire si sa note de départ est C-2), la plage de l'onde de niveau immédiatement supérieur va s'élargir vers le bas pour inclure la plage de l'onde supprimée. La dernière onde de la forme d'onde ne peut pas être supprimée.

Déplace la note de départ de l'onde sélectionnée (voir « Ajout d'onde », ci-dessus). La note de départ de l'onde la plus basse de la forme d'onde (l'onde qui commence à C-2) ne peut être modifiée. Lorsque la note de départ d'une onde est modifiée, la plage de l'onde immédiatement inférieure dans la forme d'onde augmente ou diminue en conséquence.

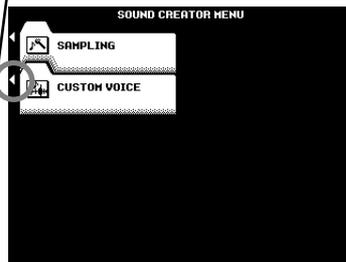
Le PSR-9000 dispose d'un créateur de voix personnalisées qui vous permet de créer vos propres voix. Après avoir créé une voix, vous pouvez la stocker dans un emplacement de voix personnalisée pour la rappeler ultérieurement.

Procédure de base

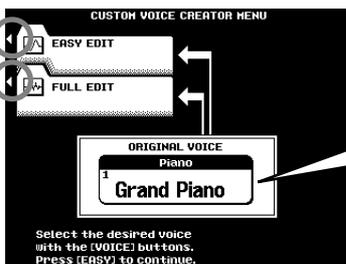
1 Appuyez sur la touche [SOUND CREATOR] (Créateur de morceau).



2 Sélectionnez « CUSTOM VOICE » (Voix personnalisée).



4 Appuyez sur cette touche.



3 Sélectionnez une voix présélectionnée. Le mode de création de voix personnalisées vous permet de créer de nouvelles voix en modifiant certains paramètres des voix présélectionnées. Après avoir choisi une voix, appuyez sur la touche [EXIT] (Quitter) pour revenir à cet affichage.

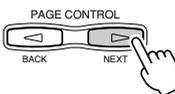
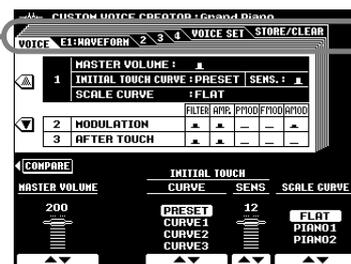
NOTE

- Les voix suivantes ne peuvent être éditées au moyen du Créateur de voix personnalisée.
 - Flûtes d'orgue
 - Live! StdKit
 - Live! FunkKit
 - Arabic Kit
 - SFX Kit1
 - SFX Kit2
- Les voix de percussion ne peuvent pas être éditées au moyen de la fonction Easy Edit (Édition facile).
- N'oubliez pas que les ajustements apportés aux paramètres modifient le son émis de façon variable selon les paramètres originaux de la voix.

5 Modifiez les paramètres de voix.



Sélectionnez le menu désiré en appuyant sur la touche [NEXT]/[BACK] (Suivant/Précédent).



6 Stockez la voix éditée dans la mémoire morte Flash ROM en suivant les instructions à l'écran.

7 Appuyez sur la touche [CUSTOM VOICE] (Voix personnalisée) pour sélectionner la voix éditée et jouer au clavier.

Les opérations pour chacune des fonctions correspondant à l'étape 5 sont expliquées ci-après.

Édition facile

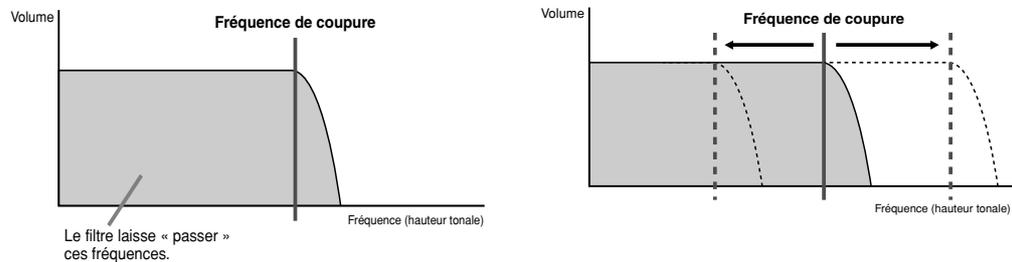
■ Paramètres

FILTER	Détermine le timbre de la voix. Voir ci-dessous pour plus de détails.
GE	Les paramètres EG (Générateur d'enveloppe) affectent l'enveloppe du volume de la voix. Voir ci-dessous pour plus de détails.
VIBRATO	Crée l'effet vibrato. Voir ci-dessous pour plus de détails.
VOLUME	Détermine le volume de la voix.

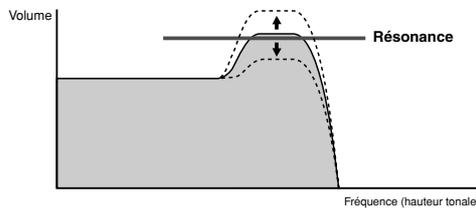
● FILTER (FREQ. et RESONANCE)

Ces paramètres déterminent le timbre général du son en augmentant ou diminuant la bande de fréquence. Non seulement les filtres peuvent rendre le son plus clair ou plus harmonieux, mais ils peuvent également être utilisés pour produire des effets électroniques de synthétiseur.

- **FREQ.** Détermine la fréquence de coupure ou la bande de fréquence effective du filtre. (Voir le diagramme ci-dessous)
Plus les valeurs sont élevées, plus le son est clair.



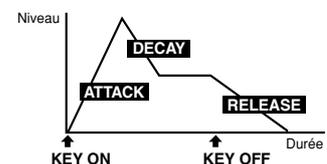
- **RESONANCE** . Détermine l'emphase donnée à la fréquence de coupure, définie dans Coupure ci-dessus. (Voir le diagramme ci-dessous) Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet est marqué.



● EG

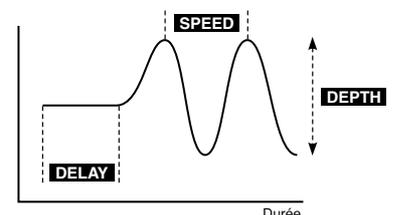
Les paramètres GE (Générateur d'enveloppe) déterminent la manière dont le niveau de son évolue dans le temps. Cela vous permet de reproduire de nombreuses caractéristiques sonores de véritables instruments acoustiques, par exemple l'attaque rapide et la chute des sons de percussion ou la longueur du relâchement des sons de piano maintenus.

- **ATTACK** Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau maximum une fois que vous avez appuyé sur la touche. Plus la valeur est élevée, plus l'attaque est rapide.
- **DECAY** Détermine la vitesse à laquelle le son atteint son niveau de « sustain » (niveau légèrement inférieur au niveau maximum). Plus la valeur est élevée, plus la chute est rapide.
- **RELEASE** Détermine la vitesse à laquelle le son décline jusqu'à se taire complètement une fois que vous avez relâché la touche. Plus la valeur est élevée, plus le relâchement est court.



● VIBRATO

- **DEPTH** Détermine l'intensité de l'effet Vibrato (voir diagramme). Plus les réglages sont élevés, plus le vibrato est prononcé.
- **SPEED** Détermine la vitesse de l'effet Vibrato (voir diagramme).
- **DELAY** Détermine le temps qui s'écoule entre le moment où l'on appuie sur la touche et le moment où l'effet Vibrato commence (voir diagramme). Des réglages plus élevés retardent davantage le début de l'effet vibrato.



Édition complète

■ Sélection des éléments

Chaque voix PSR-9000 peut comporter jusqu'à huit « éléments » distincts. Ces éléments sont les composants de base des sons — chaque élément comportant sa propre forme d'onde, ses paramètres de générateurs d'enveloppe, et d'autres paramètres.

Lorsque vous procédez à une édition dans les pages E1:WAVEFORM, E2:EG, E3:FILTER ou E4:LFO, vous pouvez sélectionner l'élément à éditer, définir le nombre maximum d'éléments devant être utilisés par la voix, et pour assourdir des éléments individuels par le biais de la page ELEMENT à laquelle vous accédez au moyen de cette touche.

Vous pouvez sélectionner l'élément désiré en appuyant sur ces touches.

Définit l'élément à éditer lorsque vous retournez aux pages d'édition.

Définit le nombre maximum d'éléments devant être utilisés par la voix.

Ces paramètres activent (ON) ou désactivent (OFF) individuellement les éléments correspondants. Les indicateurs circulaires situés à côté des numéros des éléments dans la partie supérieure de l'afficheur signalent l'état d'assourdissement de chaque élément.

■ Paramètres

● VOICE

Sélectionnez le menu de votre choix.

Peut être utilisé au cours de l'édition afin de comparer le son de la voix originale avec celui de la voix éditée.

Définit les valeurs de Filtre, d'Amplitude et de types de modulation LFO (PMOD, FMOD, AMOD) appliqués via la molette de MODULATION et les modifications ultérieures du clavier. Consultez la page 86 pour les détails concernant LFO.

Définit le volume général de la voix en cours d'édition.

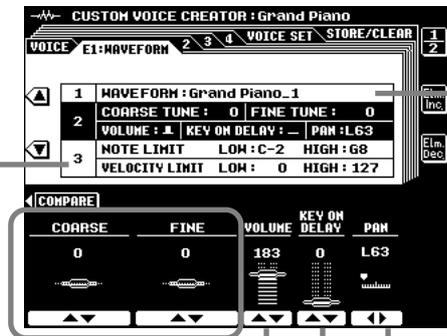
Sélectionne la courbe (hauteur) devant être utilisée par la voix en cours d'édition pour le clavier PSR-9000.

La touche CURVE (Courbe) de l'afficheur à cristaux liquides permet de choisir parmi quatre courbes initiales de sensibilité des touches du clavier, tandis que les touches SENS (Sensibilité) de l'afficheur à cristaux liquides règlent la sensibilité au toucher initiale.

● E1: WAVEFORM

Vous trouverez en page 73 des détails sur la forme d'onde

NOTE LIMIT (Limite de notes) spécifie la plage de notes couverte par la voix, et VELOCITY LIMIT (Limite de vitesse) définit la plage de vélocité maximale pour la voix.



Ces paramètres ajustent la hauteur de la voix. COARSE (Réglage approximatif) modifie l'accord par incréments de demi-ton et FINE (Réglage affiné) par incréments d'un centième de demi-ton).

Définit la position de la voix dans le champ stéréo.

Définit le temps pendant lequel on n'entend pas encore le son — en d'autres termes, l'intervalle de temps entre le moment où l'on appuie sur une touche et celui où l'enveloppe commence. Plus la valeur est élevée, plus l'intervalle est long.

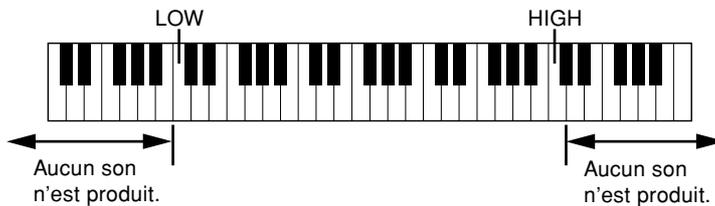
Définit le volume de la forme d'onde.

Utilisez les touches CATEGORY (Catégorie), VOICE (Voix) et WAVEFORM (Forme d'onde) de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner la forme d'onde de la voix personnalisée. (Il s'agit du son « brut » sur lequel la voix est basée.) Des formes d'onde créées par la fonction SAMPLING (Échantillonnage) (page 72) sont également disponibles dans la CATÉGORIE « SAMPLING » (Échantillonnage).

NOTE

- Lorsqu'un kit de percussion est sélectionné, le paramètre WAVEFORM (Forme d'onde) est remplacé par le paramètre INSTRUMENT, et des instruments individuels peuvent alors être sélectionnés plutôt que des formes d'onde.

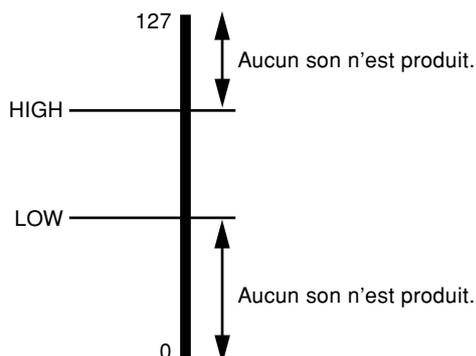
• Exemple pour NOTE LIMIT



NOTE

- Lorsque la valeur de la voix OCTAVE est différente de « 0 », la plage spécifiée par les paramètres NOTE LIMIT est décalée d'une valeur correspondante et certaines notes peuvent ne pas s'entendre. Si cela se produit, vérifiez le paramètre R1 OCTAVE dans l'afficheur MIXING CONSOLE TUNE (Réglage de la console de mixage).
- NOTE LIMIT et VELOCITY LIMIT ne sont pas disponibles pour les kits de percussions.

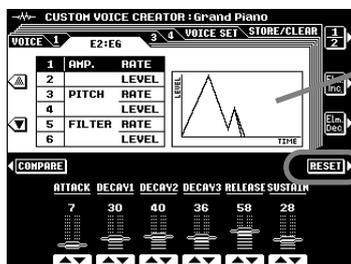
• Exemple pour VELOCITY LIMIT



Création de voix personnalisée

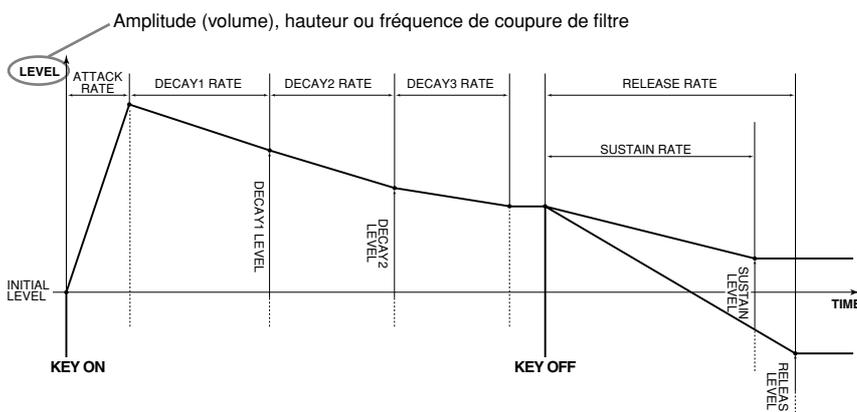
● E2: GE

Acronyme de Générateur d'Enveloppe, il s'agit d'un bloc qui modifie le niveau du générateur de sons à partir du moment où une note est jouée jusqu'à ce que le son décline et finisse par s'éteindre. L'amplitude GE contrôle le niveau du volume, le GE de hauteur contrôle la hauteur et le filtre GE contrôle la fréquence de coupure du filtre.



Indique les paramètres du GE sous forme de diagramme.

Restitue aux paramètres GE actuellement sélectionnés leurs valeurs de base.



* Des valeurs plus élevées produisent une variation plus rapide.

• AMP. RATE et AMP. LEVEL (Paramètres d'amplitude GE)

Les paramètres AMP. RATE sont liés au temps ; ils déterminent le temps requis pour que le volume du son passe d'un niveau à un autre (comme défini dans AMP. LEVEL).

Les paramètres AMP. LEVEL sont liés au volume ; ils déterminent la variation de volume du son (fort ou faible) dans le temps (comme défini dans AMP. RATE).

AMP.RATE	ATTACK	Définit le taux de variation entre le moment où la touche est enfoncée et celui du niveau d'attaque maximal.
	DECAY1 DECAY2 DECAY3	Définit le taux de variation entre le niveau d'attaque maximum et les niveaux définis respectivement par les paramètres AMP LEVEL DECAY1 et DECAY2 et le niveau final.
	RELEASE	Définit le taux de variation qui sépare le niveau de relâchement de la touche du niveau 0 lorsque SUSTAIN (Maintien) est désactivé (OFF).
	SUSTAIN	Définit le taux de variation qui sépare le niveau de relâchement de la touche du niveau 0 lorsque SUSTAIN est activé (ON).
AMP.LEVEL	INITIAL	Définit le niveau initial de l'enveloppe.
	DECAY1 DECAY2	Définit les niveaux respectifs de DECAY 1 et DECAY 2 après le temps écoulé.

• PITCH RATE et PITCH LEVEL (Paramètres de hauteur du GE)

Les paramètres PITCH RATE sont liés au temps ; ils déterminent le temps requis pour que la hauteur du son passe d'un niveau à un autre (comme défini dans PITCH LEVEL).

Les paramètres PITCH LEVEL sont liés à la hauteur ; ils déterminent la déviation du son de sa hauteur normale avec le temps (comme défini dans PITCH RATE).

PITCH RATE	DECAY1 DECAY2 DECAY3	Définit le taux de variation entre le niveau d'enveloppe de la hauteur initiale et les niveaux définis respectivement par les paramètres PITCH LEVEL DECAY1, DECAY2 et DECAY3.
	RELEASE	Définit le taux de variation entre le niveau au moment du relâchement de la touche et le niveau défini par le paramètre PITCH LEVEL RELEASE.
PITCH LEVEL	INITIAL	Définit la hauteur initiale de l'enveloppe.
	DECAY1 DECAY2 DECAY3	Définit les degrés de modification de la hauteur, après le temps écoulé, de DECAY 1 et DECAY 2 respectivement.
	RELEASE	Définit la hauteur finale de l'enveloppe ; la hauteur atteint ce point (au taux de RELEASE (Relâchement)) après que l'on ait relâché la touche.

• FILTER RATE et FILTER LEVEL (Réglages filtre GE)

Les paramètres FILTER RATE sont liés au temps ; ils déterminent le temps requis pour que le timbre du son passe d'un niveau à un autre (comme défini dans FILTER LEVEL).

Les paramètres FILTER LEVEL sont liés au filtre ; ils déterminent le degré de changement du timbre du son avec le temps (comme défini dans FILTER RATE). La valeur « 0 » est la valeur par défaut.

FILTER RATE	INITIAL	Définit la durée pendant laquelle le niveau d'enveloppe de filtre initial sera maintenu. Des valeurs plus élevées correspondent à une durée plus courte.
	DECAY1 DECAY2 DECAY3	Définit le taux de variation entre le niveau d'enveloppe de filtre initial et les niveaux définis respectivement par les paramètres FILTER LEVEL DECAY1, DECAY2 et DECAY3.
	RELEASE	Définit le taux de variation entre le décalage de relâchement de touche et le décalage défini par le paramètre FILTER LEVEL RELEASE lorsque SUSTAIN est désactivé (OFF).
	SUSTAIN	Définit le taux de variation entre le décalage de relâchement de touche et le décalage défini par le paramètre FILTER LEVEL RELEASE lorsque SUSTAIN est activé (ON).
FILTER LEVEL	INITIAL	Définit le timbre initial de l'enveloppe.
	DECAY1 DECAY2 DECAY3	Définit les degrés de changement du timbre après le temps écoulé de DECAY 1, DECAY 2 et DECAY 3, respectivement.
	SUSTAIN	Lorsque SUSTAIN est activé (ON), définit le timbre final de l'enveloppe ; le réglage de filtre change à ce stade (selon le taux de RELEASE) après relâchement de la touche.

● E3: FILTER

Le PSR-9000 comporte deux filtres indépendants. (Pour des informations de base concernant ces filtres, voir page 81.)



Définit le degré de résonance de crête appliquée au FILTER 1. Des valeurs plus élevées produisent une résonance plus importante.

Le paramètre TYPE spécifie la courbe de sensibilité au toucher devant être appliquée aux filtres dynamiques, et le paramètre SENS définit la sensibilité des filtres au contrôle du toucher. Des valeurs plus élevées produisent une sensibilité plus importante.

Restitue aux paramètres GE actuellement sélectionnés leurs valeurs de base.

Définit la fréquence de coupure de Filter2.

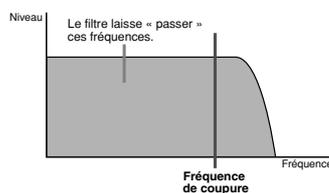
Sélectionne le type de Filter2.

Définit la fréquence de coupure de Filter1.

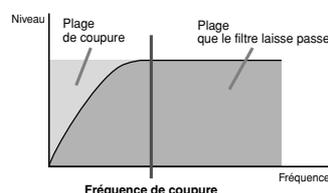
Sélectionne le type de Filter1.

Types de filtres

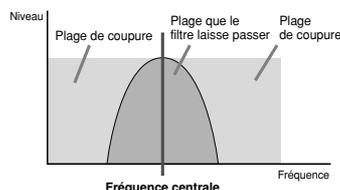
LPF (Filtre passe-bas)



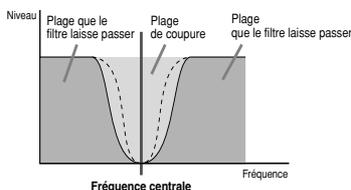
HPF (Filtre passe-haut)



BPF (Filtre passe-bande)



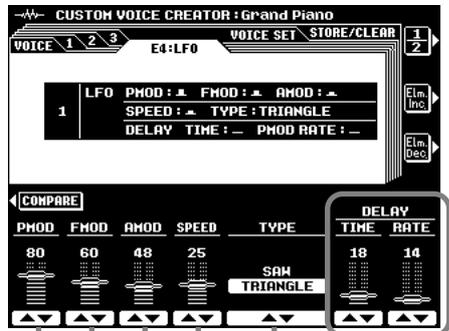
BEF (Filtre d'élimination de bande)



Création de voix personnalisée

● E4: OBF

Acronyme d'Oscillateur Basse Fréquence, il s'agit d'un bloc qui produit un signal de basse fréquence. L'OBF peut être utilisé pour moduler la hauteur du son, la fréquence de coupure du filtre ou l'amplitude afin de créer une large gamme d'effets de modulation.



Effet de vibrato basé sur la modulation OBF, avec un retard variable entre le moment où une touche est enfoncée et le commencement de l'effet de vibrato.

Voir le diagramme ci-dessous.

Sélectionne l'onde OBF. Diverses sortes de sons modulés peuvent être créés en fonction de l'onde sélectionnée.

Voir le diagramme ci-dessous.

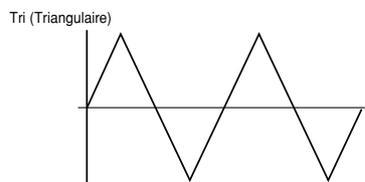
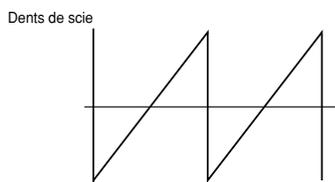
Définit la vitesse de la variation OBF.

Abréviation de « Modulation d'amplitude ». Ceci détermine de combien l'OBF va affecter le niveau de sortie. Des valeurs plus importantes augmentent la plage du changement de volume.

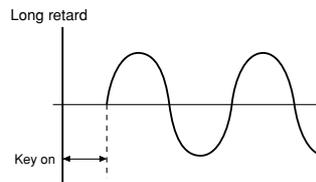
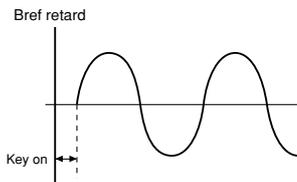
Abréviation de « Modulation du filtre ». Ceci détermine comment l'OBF va affecter la fréquence de coupure de filtre. Des valeurs plus importantes augmentent la plage de variation dans la fréquence de coupure.

Abréviation de « Modulation de hauteur de ton ». Ceci détermine comment l'OBF va affecter la hauteur de ton. Des valeurs plus importantes augmentent la plage du changement de hauteur de ton.

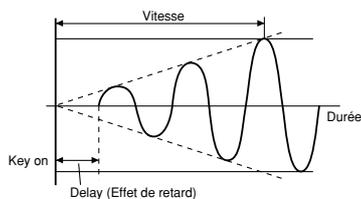
• TYPE (type d'onde LFO)



• DELAY TIME (Temps de retard)



• DELAY RATE (Taux de retard)



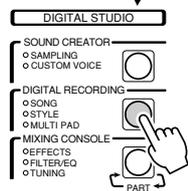
● VOICE SET

Vous trouverez en page 139 des détails sur la fonction Voice Set (Définition de la voix).
 Vous pouvez spécifier les données Voice Set appliquées à la voix personnalisée.

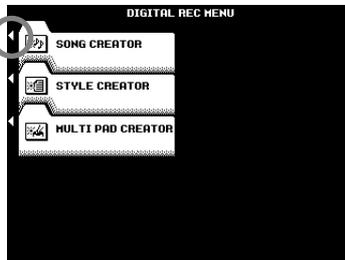


Procédure de base

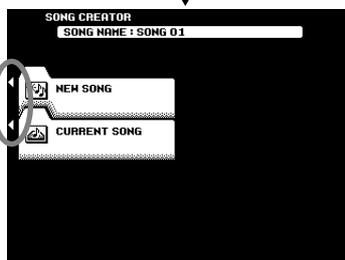
1 Appuyez sur la touche d'enregistrement numérique [DIGITAL RECORDING].



2 Sélectionnez « SONG CREATOR » (Créateur de morceau).



3 Sélectionnez le menu désiré.



4 Sélectionnez la méthode d'enregistrement.



NOTE

• Si un disque dur optionnel est installé ou si un appareil SCSI fourni en option est connecté, vous pouvez également sauvegarder les données de morceau enregistrées sur ceux-ci à l'étape 7.

Lorsque vous sélectionnez « MULTI TRACK RECORD »

Lorsque vous sélectionnez « QUICK RECORD »

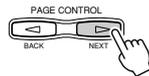
5 Préparez l'enregistrement — voir page 90.

● Enregistrement multi-pistes

Sélectionnez le menu de votre choix en appuyant sur la touche [NEXT] (Suivant) ou [BACK] (Précédent).
Sélectionnez la partie pour la piste correspondante.
Réglez la piste souhaitée sur « REC ».

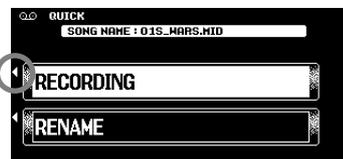


Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur Step Recording (Enregistrement par étape).



● Enregistrement rapide

L'écran suivant n'apparaît que si vous avez sélectionné « CURRENT SONG » (Morceau actuellement sélectionné) à l'étape 3.



Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur de la progression d'accord.



6 Enregistrez votre performance ou éditez le morceau sélectionné.

7 Sauvegardez le morceau sur la disquette.

Réglage des pistes pour l'enregistrement multi-pistes

Les explications qui suivent s'appliquent à l'étape 5, page 89.

Voir « Sélection de partie/Sélection du mode d'enregistrement », page 91.

Sélectionnez la partie pour la piste correspondante.

Sélectionnez le menu de votre choix.

Aucune donnée
Piste en sourdine
Piste de lecture
Piste d'enregistrement

Voir « Supprimer », page 91.

Réglez la piste souhaitée sur « REC ».

Sélectionnez « REC MODE » (Mode d'enregistrement) qui apparaît lorsque vous sélectionnez « CURRENT SONG » à l'étape 3.

Sélectionnez ceci pour retourner à l'affichage principal de pistes.

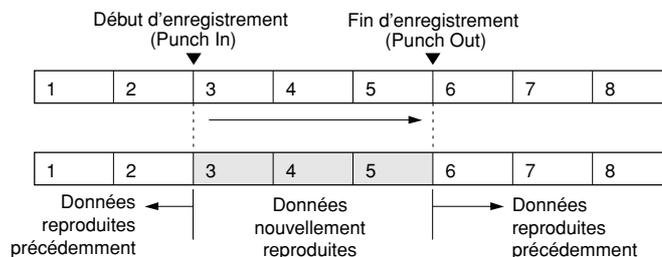
Réglez les paramètres correspondants. Pour plus de détails, voyez ci-dessous.

Disponible lorsque « PUNCH IN TRIGGER » (Déclencheur début/arrêt) est réglé sur « AUTO SET » (Réglage automatique).

■ Mode Record (Enregistrement)

- Replace Suivez la procédure d'enregistrement normale décrite dans la section précédente. La seule différence est que l'enregistrement démarre à partir de la mesure spécifiée par MEASURE SET (Réglage de mesures), et toutes les données comprises entre cette mesure et la fin du morceau sont remplacées par les données qui viennent d'être enregistrées.
- Punch In..... Cette fonction vous permet de ré-enregistrer de manière sélective une portion d'une piste de morceau (les mesures entre les points de début et d'arrêt spécifiés).

Dans l'exemple des huit mesures ci-dessous, seules les mesures allant de la 3ème à la 5ème mesure sont enregistrées.



ASTUCE

• L'enregistrement avec point de départ présente un autre avantage exceptionnellement pratique : il permet d'enregistrer automatiquement tous les réglages de panneau que vous avez effectués, ce qui vous permet de disposer de divers réglages (tels que voix, volume, panoramique, etc.) qui changent instantanément et automatiquement juste avant que l'enregistrement ne commence.

■ Réglage de mesures

- Lorsque le mode enregistrement RECORD MODE est réglé sur « REPLACE », ce paramètre indique la mesure à partir de laquelle l'enregistrement est lancé.
- Lorsque le mode enregistrement RECORD MODE est réglé sur « PUNCH IN », ce paramètre indique la première mesure de la reproduction du morceau. Veillez à prévoir une marge en laissant quelques mesures d'introduction avant le moment où vous souhaitez vraiment que l'enregistrement commence.

■ **Punch In Trigger (Déclencheur début/arrêt)**

- First Key On Si FIRST KEY ON est sélectionné, l'enregistrement est lancé lorsque la première note est jouée au clavier.
- Footswitch 1/2... Lorsque FOOT SW 1 ou FOOT SW 2 est sélectionné, l'enregistrement est lancé quand on appuie sur un interrupteur raccordé à la prise de commande au pied [FOOT SWITCH] correspondante située sur le panneau arrière.
- Auto Set Lorsque AUTO SET est sélectionné, les mesures de début et d'arrêt sont déterminées par les touches [IN] et [OUT] (autrement dit, l'enregistrement démarre automatiquement à la mesure IN et s'arrête à la mesure OUT).

■ **Sélection de parties/Sélection de l'enregistrement**

La partie par défaut de chaque piste est affichée au-dessus du réglage « REC ». Si besoin est, vous pouvez changer de partie en appuyant sur la touche [PART SEL.] de l'afficheur à cristaux liquides (les noms de parties pour chaque piste sont mis en surbrillance), puis en sélectionnant les parties souhaitées à l'aide des touches correspondantes. Après avoir changé les parties, appuyez sur la touche [REC SEL.] de l'afficheur à cristaux liquides (la touche PART SEL. du LCD aura entre temps été remplacée, une fois de plus, par la touche [REC SEL.]) pour retourner à l'afficheur normal de configuration de piste.

■ **Supprimer**

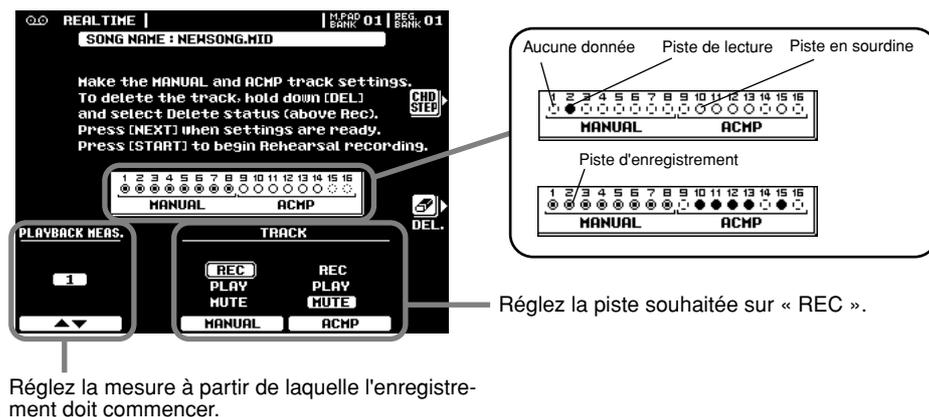
Si vous appuyez sur la touche [DEL.] (Supprimer) de l'afficheur à cristaux liquides, DELETE s'affiche pour les pistes contenant des données. Sélectionnez DELETE à l'aide des touches correspondantes de l'afficheur à cristaux liquides tout en maintenant la touche [DEL.] enfoncée pour supprimer toutes les données des pistes correspondantes. Les données sont en fait supprimées lorsque la touche [DEL.] est relâchée.

■ **Sauvegarde/Suppression de morceaux**

- Save Cette fonction sauvegarde le morceau modifié sur la disquette.
- Delete Cette fonction supprime de la disquette le fichier de morceau indiqué.

Configuration pour le ré-enregistrement (Enregistrement rapide)

Les explications qui suivent s'appliquent à l'étape 5, page 89.



■ **Supprimer**

Si vous appuyez sur la touche [DEL.] (Supprimer) de l'afficheur à cristaux liquides, DELETE s'affiche pour les pistes contenant des données. Sélectionnez DELETE à l'aide des touches correspondantes de l'afficheur à cristaux liquides tout en maintenant la touche [DEL.] enfoncée pour supprimer toutes les données des pistes correspondantes. Les données sont en fait supprimées lorsque la touche [DEL.] est relâchée.

Fonctions d'édition de morceau (Enregistrement multi-pistes)

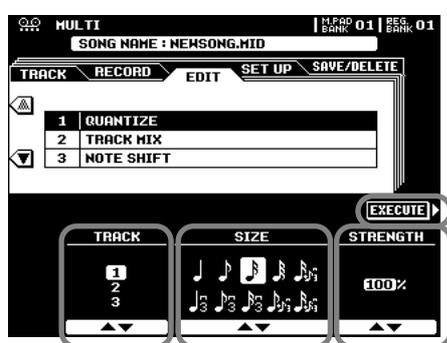
Les explications qui suivent s'appliquent à l'étape 6, page 89.

■ Quantifier

La « quantification » vous permet de « nettoyer » ou de « resserrer » le « timing » d'une piste déjà enregistrée. Par exemple, le passage musical qui suit a été écrit avec des valeurs exactes de noires et de croches.



Bien que vous pensiez avoir enregistré le passage correctement, dans la réalité il se peut que votre performance soit légèrement en avance ou en retard sur la mesure (sinon les deux !). La fonction « Quantifier » vous permet d'aligner toutes les notes d'une piste afin que leur synchronisation soit absolument précise par rapport à la valeur de la note spécifiée.



Appuyez sur ceci pour quantifier les données.

Ceci détermine de combien les notes seront quantifiées. Si une valeur inférieure à 100 % est sélectionnée, les notes ne seront déplacées vers les mesures de quantification spécifiées que de la quantité spécifiée.

Sélectionnez la piste à quantifier.

Sélectionnez la taille de quantification (résolution). Voir ci-dessous pour plus de détails.

● À propos de la grandeur de quantification

Réglez la grandeur de quantification afin qu'elle corresponde aux notes les plus courtes de la piste sur laquelle vous travaillez. Par exemple, si les données ont été enregistrées avec des noires et des croches, utilisez 1/8 comme valeur de quantification. Si la fonction de quantification est appliquée dans ce cas avec une valeur d'1/4, les croches viendraient se superposer aux noires.

Une mesure de croches avant la quantification



Après quantification



Les grandeurs de quantification sont les

Noire	Croche	Double croche	Triplet croche
Double croche + triolet de croches *	Triolet de noires	triolet de croches	triolet de doubles croches
Croche + triolet de croches *	Double croche + triolet de doubles croches *		

ASTUCE

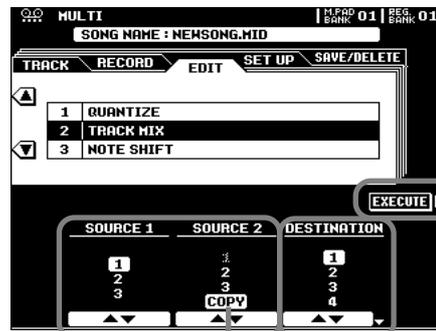
• Les trois réglages de quantification indiqués par un astérisque (*) sont exceptionnellement pratiques, car ils vous permettent de quantifier simultanément deux valeurs de note différentes, sans compromettre la quantification de l'une ou de l'autre. Par exemple, si vous avez enregistré sur une même piste à la fois des croches (♫) et des triolets de croches (♫♫♫), et que votre quantification porte sur des croches (♫), toutes les notes de la piste seront quantifiées en fonction des croches — ce qui aura pour effet d'éliminer totalement tout élément de triolet dans le rythme ! Si, par contre, vous utilisez le réglage croche + triolet de croches (♫♫♫), tant les croches que les triolets seront quantifiés correctement.

■ Mixage de pistes

Cette fonction permet de mixer les données de deux pistes et de placer le résultat dans une piste différente, ou de copier les données d'une piste vers une autre.

NOTE

- Toutes les données autres que celles de la note mixée proviennent de la piste SOURCE1.



Appuyez sur ceci pour exécuter l'opération de mixage de pistes. Après exécution de la commande, cette touche se transforme en touche UNDO (Annuler) afin de vous permettre d'annuler l'opération de copie/mixage si vous n'êtes pas satisfait du résultat (la touche « UNDO » ne reste activée que jusqu'à exécution de l'opération suivante).

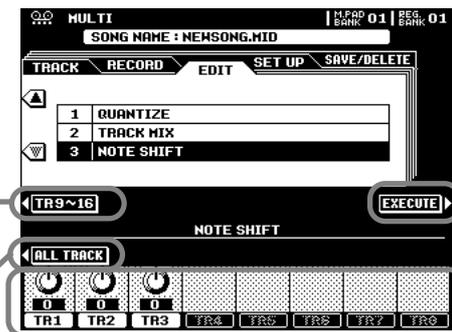
Spécifiez les pistes à mixer.

Sélectionnez la piste dans laquelle le résultat sera placé.

Pour copier simplement à partir de la piste SOURCE1 vers la piste DESTINATION, sélectionnez COPY via la touche SOURCE2 de l'afficheur à cristaux liquides.

■ Transposition de note

Cette fonction permet de transposer individuellement vers le haut ou vers le bas de deux octaves au plus des pistes contenant des données, par incréments d'un demi-ton.



La touche TR1~8/ TR9~16 de l'afficheur à cristaux liquides permet de basculer entre les pistes 1 à 8 et les pistes 9 à 16.

Pour régler simultanément la transposition de note pour toutes les pistes, ajustez l'une des pistes tout en maintenant cette touche enfoncée.

Réglez la quantité de transposition désirée pour chaque piste (les commandes de transposition de note n'apparaîtront que pour les pistes contenant des données).

Appuyez sur ceci pour exécuter l'opération de transposition. Après exécution de la commande, cette touche se transforme en touche UNDO (Annuler) afin de vous permettre d'annuler l'opération Note Shift (Transposition de note) si vous n'êtes pas satisfait du résultat (la touche « UNDO » ne reste activée que jusqu'à exécution de l'opération suivante).

Configuration du morceau (Enregistrement multi-pistes)

Cette fonction vous permet d'affecter le bloc d'effets DSP (4~7) à l'une des pistes du morceau. D'autres paramètres peuvent être modifiés selon les besoins via l'afficheur MIXING CONSOLE (Console de mixage) (page 122).

NOTE

- Seul un des paramètres de configuration peut être enregistré dans chaque piste, et toute modification de paramètre effectuée au milieu du morceau est annulée. Cependant, dans le cas des données de volume et de tempo, toute modification au milieu du morceau est appliquée sous forme de décalage au réglage des données de configuration.

Le tempo du morceau peut être réglé en fonction des besoins via le cadran de données, et tous les autres paramètres disponibles modifiés selon le cas via l'afficheur MIXING CONSOLE (console de mixage).

Affectez le bloc d'effets DSP (4~7) à l'une des pistes de morceau actuellement sélectionnée.



Appuyez sur ceci pour enregistrer les réglages dans le morceau actuellement sélectionné.

Enregistrement par étape (multi-pistes)

La fonction Step Recording (Enregistrement par étape) vous permet d'enregistrer des notes avec une synchronisation d'une précision absolue.

Les explications qui suivent s'appliquent à l'étape 5, page 89.

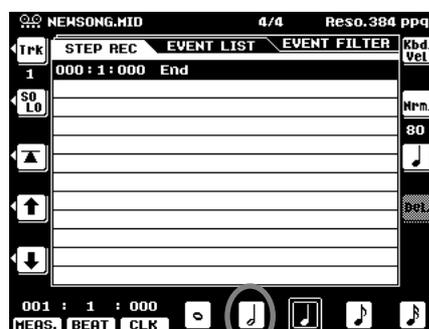
■ Saisie de l'événement de note

Cette section explique comment enregistrer des notes par étape, au moyen de trois exemples spécifiques.

• Exemple 1

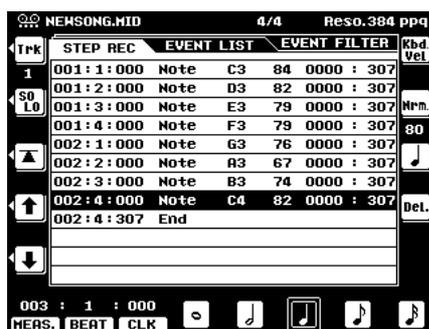
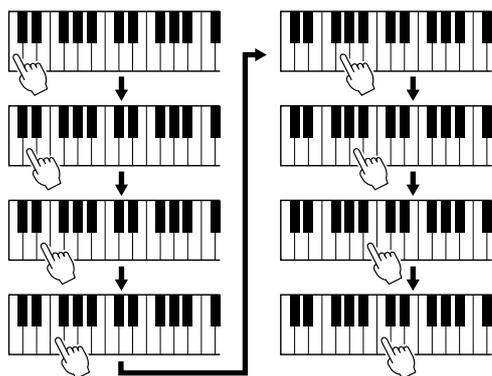


1 Appuyez sur l'afficheur d'enregistrement par étape en appuyant sur la touche [STEP REC].



Vérifiez que ceci est sélectionné.

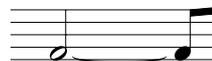
2 Jouez dans l'ordre les notes C (do), D (ré), E (mi), F (fa), G (sol), A (la), B (si), et C (do).



3 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour entendre les notes que vous venez d'enregistrer.

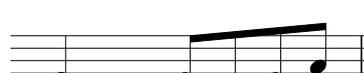
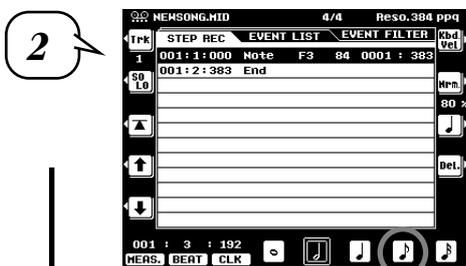


• Exemple 2

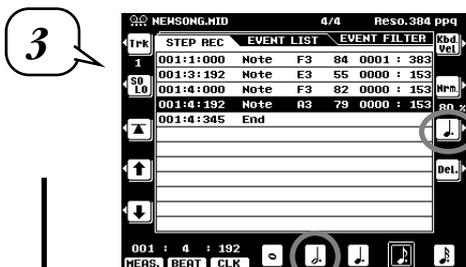


③ Appuyez sur ceci tout en maintenant la touche « F » enfoncée.

① Sélectionnez cette résolution.



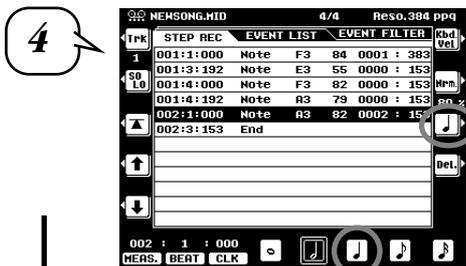
① Sélectionnez cette résolution.



① Appuyez sur cette touche, plusieurs fois si nécessaire, pour activer les sélecteurs de notes pointées en bas de l'afficheur. (La pression répétée sur cette touche fait afficher successivement les trois valeurs de notes de base des sélecteurs : normale, pointée et triolet.)



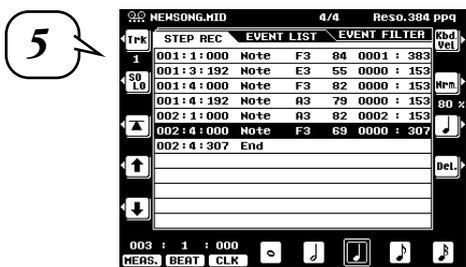
② Sélectionnez cette résolution.



① Appuyez sur cette touche, plusieurs fois si nécessaire, afin de réactiver les sélecteurs de notes normales.



② Sélectionnez cette résolution.



Appuyez sur la touche [START/STOP] pour placer le curseur au début du morceau, puis appuyez sur la touche [START/STOP] (Début/Arrêt) pour entendre les notes que vous venez d'enregistrer.

Créateur de morceau

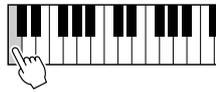
• Exemple 3



1



2



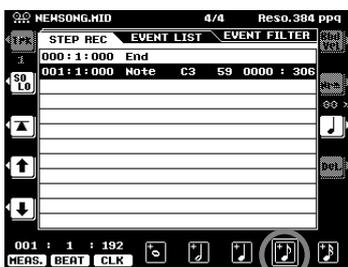
Appuyez sur C3 et maintenez cette touche enfoncée.



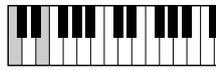
① Sélectionnez cette résolution.

③ Appuyez de nouveau sur ceci tout en maintenant la touche C3 enfoncée.

2



1

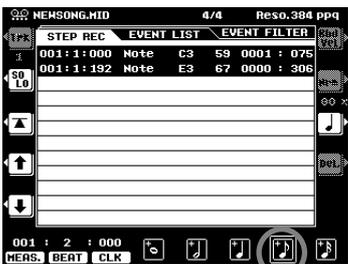


Appuyez sur C3 et E3 et maintenez-les enfoncées.

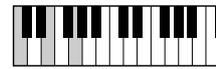


② Appuyez sur ceci tout en maintenant enfoncées C3 et E3.

3



1

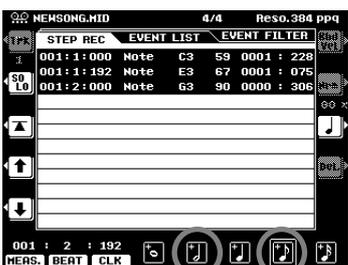


Appuyez sur C3, E3 et G3 et maintenez-les enfoncées.



② Appuyez sur ceci tout en maintenant enfoncées C3, E3 et G3.

4



1



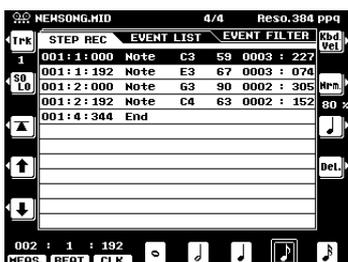
Appuyez sur C3, E3, G3 et C4 et maintenez-les enfoncées.



② Appuyez sur ceci tout en maintenant enfoncées C3, E3, G3 et C4.

③ Appuyez sur ceci tout en maintenant enfoncées C3, E3, G3 et C4, puis relâchez ces quatre touches.

5



Appuyez sur la touche [START/STOP] pour placer le curseur au début du morceau, puis appuyez sur la touche [START/STOP] (Début/Arrêt) pour entendre les notes que vous venez d'enregistrer.

Les fonctions de chaque rubrique du menu de l'afficheur sont décrites ci-dessous.

Lorsque ceci est réglé sur ON (surbrillance), vous ne pouvez jouer que la piste actuellement affichée.

Sélectionnez la piste à enregistrer.

Ceci spécifie la vitesse de la prochaine note à entrer. Voir « Réglages de la vitesse » ci-dessous.

Ceci définit la longueur de note (la durée pendant laquelle la note est effectivement jouée) sous la forme d'un pourcentage du temps du mouvement. Voir « Réglages du temps de suspension » ci-dessous.

Une pression répétée sur la touche fait parcourir aux sélecteurs de notes (situés en bas de l'afficheur) les trois valeurs de base des notes : normale, pointée et triolet.

Appuyez sur ceci pour effectivement supprimer l'événement à la position actuelle du curseur.

Ceci indique la position courante à laquelle vous entrez la note.
Horloge : 384 tops d'horloge par note.
Beat: 1 - 4 (pour 4/4 temps)
Nombre de mesures

Déplace le curseur vers le haut/bas.

Retourne instantanément au début du morceau courant enregistré (le 1er temps de la première mesure).

● À propos de Measure/Beat/Clock (Mesure/Temps/Horloge)

Mesure	1				2			
Temps	1	2	3	4	1	2	3	4
Horloge	000- 383							



● Réglages de vitesse

Les paramètres suivants sont disponibles.

- Kbd. Vel Lorsque ce paramètre est sélectionné, la force selon laquelle vous jouez au clavier détermine les valeurs de vitesse enregistrées.
- fff La vitesse de la note entrée est réglée sur 127.
- ff La vitesse de la note entrée est réglée sur 111.
- f La vitesse de la note entrée est réglée sur 95.
- mf La vitesse de la note entrée est réglée sur 79.
- mp La vitesse de la note entrée est réglée sur 63.
- p La vitesse de la note entrée est réglée sur 47.
- pp La vitesse de la note entrée est réglée sur 33.
- ppp La vitesse de la note entrée est réglée sur 15.

● Réglages du temps de suspension

Les paramètres suivants sont disponibles.

- Normal 80%
- Tenuto 100%
- Staccato 40%
- Staccatissimo.. 20%
- Manual Lorsque ceci est sélectionné, vous pouvez spécifier manuellement le temps de suspension sous la forme d'un pourcentage.

■ Entrée d'autres événements (liste d'événements)

Outre l'activation/désactivation des notes (Note on/off), les événements suivants peuvent être enregistrés dans l'afficheur Event List (Liste d'événements).

● Conductor Track (Piste principale) :

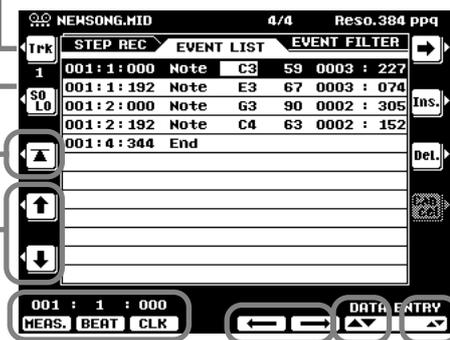
- Tempo
- Time Signature (Type de mesure)
- End Mark (Marque final)
- System Exclusive (Exclusif au système (Afficheur uniquement))
- Meta Event (Méta-événement – afficheur uniquement)

● Pistes 1 à 16 :

- Note on/off (Activation/désactivation de note) Messages générés lorsque vous jouez au clavier. Chaque message comprend un numéro de note spécifique qui correspond à la note enfoncée, plus une valeur de vélocité basée sur la force avec laquelle la touche est frappée.
- Control Change (Changement de commande) Réglages de commande tels que volume, panoramique (édités via la console de mixage), etc.
- Program Change (Changement de programme) Sélection de voix
- Pitch Bend (Variation de ton) Fait varier le ton des notes vers le haut ou le bas.
- Channel Aftertouch (Modification ultérieure du canal) Applique une modification ultérieure à toutes les notes.
- Polyphonic Aftertouch (Modification ultérieure polyphonique) Applique une modification ultérieure à une seule note.

Lorsque ceci est réglé sur ON (surbrillance), vous ne pouvez jouer que la piste enregistrée courante.

Sélectionnez la piste à éditer.



Appuyez sur ceci pour ajouter un nouvel événement à la liste des événements.

Appuyez sur ceci pour effectivement supprimer l'événement à la position actuelle du curseur.

Si la valeur indiquée par le curseur a été modifiée, une pression sur ceci restaure la valeur originale.

Ajuste finement la valeur de l'événement.

Ajuste grossièrement la valeur de l'événement.

Déplace le curseur vers la gauche/droite. Souvenez-vous que le fait d'éloigner le curseur de la valeur qui vient d'être éditée a pour effet d'entrer automatiquement cette valeur.

Ceci montre la position courante à laquelle vous éditez l'événement.

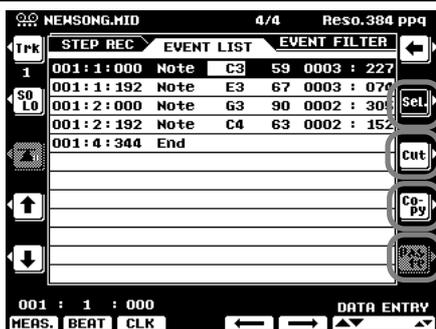
Horloge : 384 tops d'horloge par noire.
Beat : 1 - 4 (pour 4/4 temps)
Nombre de mesures

Déplace le curseur vers le haut/bas. Souvenez-vous que le fait d'éloigner le curseur de la valeur qui vient d'être éditée a pour effet d'entrer automatiquement cette valeur.

Retourne instantanément au début du morceau courant enregistré (le 1er temps de la première mesure).

NOTE

- Pour effectivement entrer une valeur éditée, éloignez le curseur de la valeur ou appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer la reproduction.



Détermine la méthode de sélection de l'événement : simple ou multiple.

Appuyez sur ceci pour couper tous les événements sélectionnés et les copier dans le bloc-notes.

Appuyez sur ceci pour copier dans le bloc-notes tous les événements sélectionnés.

Appuyez sur ceci pour coller toutes les données d'événement qui se trouvent actuellement dans le bloc-notes.

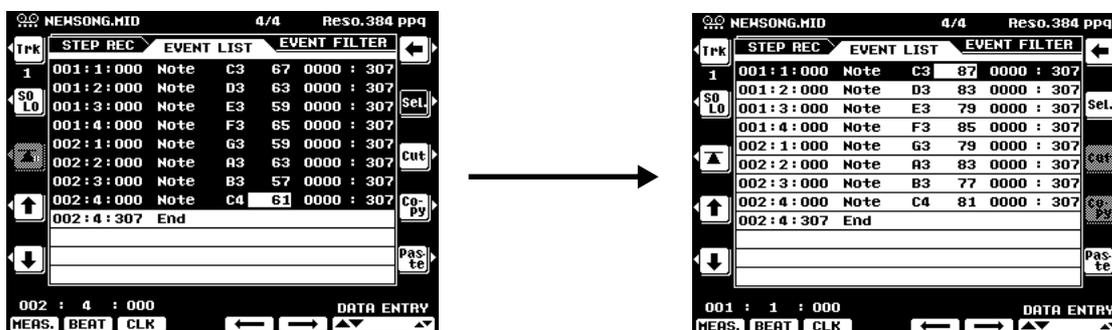
■ À propos de la sélection d'événements multiples

Cette fonction bien pratique vous permet de sélectionner plusieurs événements ensemble, et donc de modifier simultanément les valeurs de nombreux événements différents, ou de copier rapidement et aisément nombre d'événements vers un autre emplacement.

• Modification des valeurs d'événements multiples

Dans l'exemple d'explication ci-dessous, nous allons multiplier par 20 la vitesse des données de la note sélectionnée.

- ① À l'aide de la touche [**▲**], déplacez le curseur sur le premier événement au début de la liste d'événements, et sélectionnez la valeur de vitesse.
- ② Appuyez sur la touche [**SEL**] pour activer la sélection d'événements multiples.
- ③ Utilisez la touche [**▼**] pour déterminer la plage à sélectionner. Chaque événement successif que vous faites ainsi défiler est sélectionné.
- ④ Utilisez le cadran de données pour modifier la valeur. Toutes les valeurs des événements sélectionnés sont modifiées simultanément.
- ⑤ Pour entrer effectivement les modifications, appuyez de nouveau sur la touche [**SEL**] pour retourner à la sélection d'événement unique.

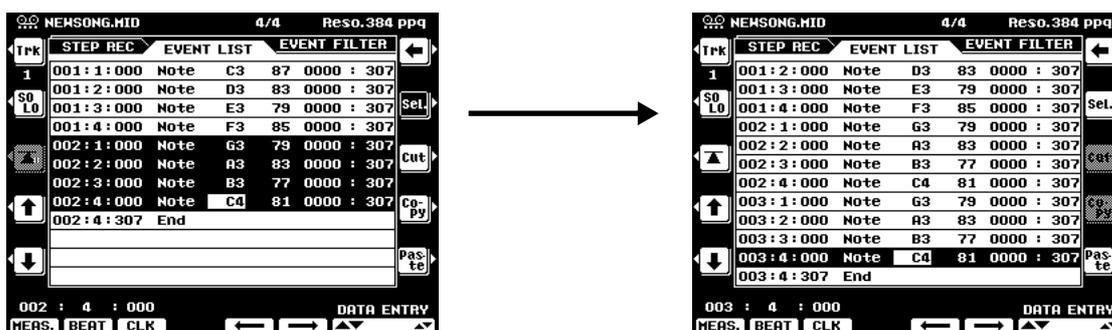


• Copier et coller des événements multiples

Dans l'explication de l'exemple ci-dessous, nous allons copier les événements de la seconde mesure dans les données du morceau et les coller dans la troisième mesure.



- ① Utilisez les touches [**▼**] ou [**▲**] pour déplacer le curseur au début de la seconde mesure.
- ② Appuyez sur la touche [**SEL**] pour activer la sélection d'événements multiples.
- ③ Utilisez la touche [**▼**] pour déterminer la plage à sélectionner. Pour cet exemple, descendez jusqu'au dernier événement dans la mesure de telle sorte que tous les événements dans la mesure 2 soient sélectionnés.
- ④ Appuyez sur la touche [**COPY**].
- ⑤ Appuyez sur la touche [**SEL**] (Sélection) pour repasser en sélection d'événement unique.
- ⑥ Définissez la destination (le début de la mesure 3, dans notre cas) au moyen des touches [**MEAS**] (Mesure), [**BEAT**](Temps) et [**CLK**] (Horloge).
- ⑦ Appuyez sur la touche [**PASTE**] (Coller).



Le diagramme ci-dessous illustre comment le PSR-9000 gère l'opération copier/coller.



Créateur de morceau

Le bloc-notes est un « lieu de stockage » temporaire pour les données copiées (comme dans le cadre des étapes 3 et 4 ci-dessus). Lorsque des données se trouvent dans le bloc-notes, et tant que d'autres données ne sont pas venues les remplacer, elles peuvent être collées en d'autres emplacements autant de fois que nécessaire. N'oubliez pas que la copie de nouvelles données efface automatiquement celles qui se trouvaient à l'origine dans le bloc-notes. (Les données se trouvant à l'emplacement original dans le morceau demeurent intactes).

■ Filtre d'événements

Cette fonction vous permet de sélectionner les types d'événements qui apparaissent dans les afficheurs d'édition. Pour sélectionner un événement à afficher, cochez la case à côté du nom de l'événement concerné. Pour ne pas inclure un type d'événement (afin qu'il ne figure pas dans la liste), retirez la coche de telle sorte que la case reste vide. Voir ci-dessous pour plus de détails.

Supprime simultanément toutes les coches.

Sélectionnez l'événement désiré.

Cochez toutes les cases.

Ne sélectionne que les données de notes ; les coches de toutes les autres cases sont supprimées.

Inverse le cochage de toutes les cases. En d'autres termes, toutes les cases précédemment non cochées le deviennent, et vice versa.

Coche/décoche la case sélectionnée.

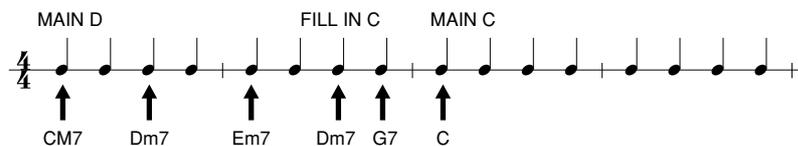
Progression d'accord (Enregistrement rapide)

La fonction d'enregistrement Chord Step vous permet d'enregistrer une par une les changements d'accord de l'accompagnement automatique (page 58) avec une synchronisation précise. Comme il n'est pas impératif d'entrer ces changements en temps réel, il est facile de créer des changements d'accords et d'accompagnement même complexes avant d'enregistrer la mélodie.

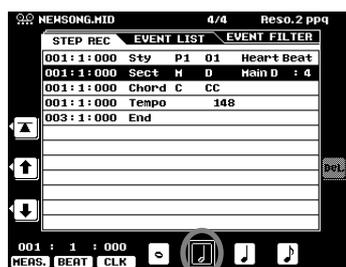
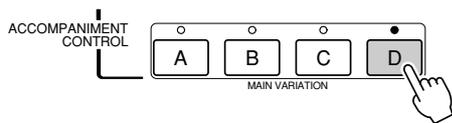
Les explications qui suivent s'appliquent à l'étape 6, page 89.

■ Entrée de l'accord /section (Chord Step)

Par exemple, la séquence d'accords suivante peut être entrée au moyen de la procédure décrite ci-dessous.



1 Appuyez sur la touche [MAIN D] pour spécifier la section, puis entrez les accords comme indiqué sur la droite.



Sélectionnez cette résolution et jouez les accords comme indiqué sur la droite.



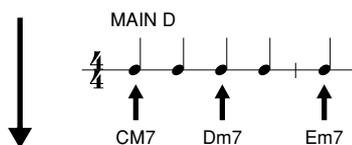
Jouez « CM7 ».



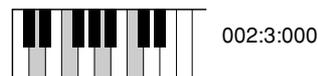
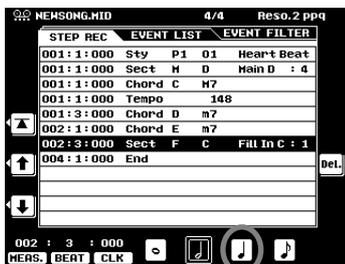
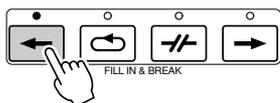
Jouez « Dm7 ».



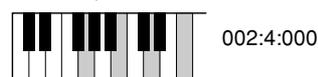
Jouez « Em7 ».



2 Appuyez sur la touche [FILL] (Variation) pour spécifier la section « FILL IN C » et entrez les accords comme indiqué sur la droite.

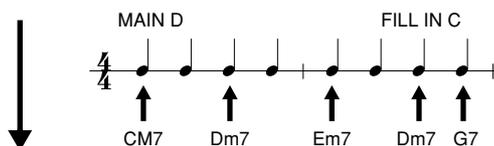


Jouez « Dm7 ».

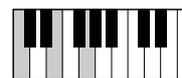
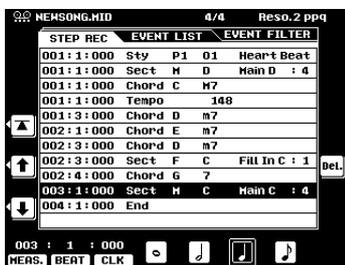
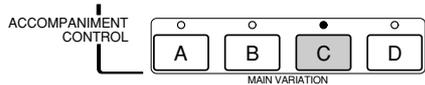


Jouez « G7 ».

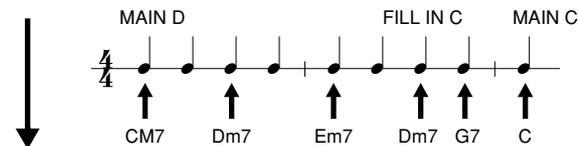
Sélectionnez cette résolution et jouez les accords comme indiqué sur la droite.



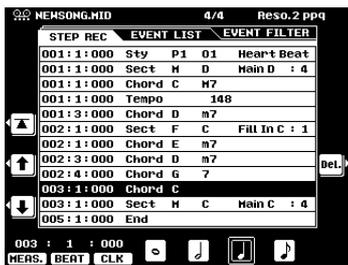
3 La section [MAIN C] est automatiquement sélectionnée.



Jouez « C ».



4



Appuyez sur la touche [▶] pour placer le curseur au début du morceau, puis appuyez sur la touche [START/STOP] (Début/Arrêt) pour écouter la performance de l'accompagnement automatique des données que vous venez d'enregistrer.

« END MARK » (Marque final) apparaît dans l'afficheur, indiquant la fin des données du morceau. La position End Mark (marque finale) pour la fonction Chord Step est automatiquement déterminée en fonction de la section qui est entrée en fin de morceau.

- Intro..... La marque finale est automatiquement enregistrée en un point qui suit les données de l'Intro (quel que soit le nombre de mesures qui la sépare de la position de la dernière entrée jusqu'à la fin des données d'Intro).
- Main (Partie principale)..... La marque finale est automatiquement enregistrée deux mesures après la position de la dernière entrée.
- Fill (Variation)..... La marque finale est automatiquement enregistrée une mesure après la position de la dernière entrée.
- Ending (Coda)..... La marque finale est automatiquement enregistrée en un point qui suit les données de fin (quel que soit le nombre de mesures qui la sépare de la position de la dernière entrée jusqu'à la fin des données de fin).

La marque finale peut être positionnée en tout point, si la position affectée automatiquement ne vous convient pas.

Les fonctions de chaque rubrique du menu de l'afficheur sont décrites ci-dessous.

Retourne instantanément au début du morceau courant enregistré (le 1er temps de la première mesure).

Déplace le curseur vers le haut/bas.

Ceci indique la position actuelle à laquelle vous entrez l'accord.
Horloge : 384 tops d'horloge par noire (000 ou 192)
Temps : 1 - 4 (pour 4/4 temps)
Nombre de mesures

Appuyez sur ceci pour effectivement supprimer l'événement à la position actuelle du curseur.

La « longueur » de l'étape en cours d'enregistrement. Ceci détermine la position à laquelle le pointeur avance après une saisie d'accord.

STEP REC	EVENT LIST	EVENT FILTER
001:1:000	Sty P1 01	Heart Beat
001:1:000	Sect M D	Main D : 4
001:1:000	Chord C	M7
001:1:000	Tempo	148
001:3:000	Chord D	m7
002:1:000	Sect F C	Fill In C : 1
002:1:000	Chord E	m7
002:3:000	Chord D	m7
002:4:000	Chord E	m7
003:1:000	Chord C	
003:1:000	Sect H C	Main C : 4
005:1:000	End	

■ Entrée d'autres événements (liste d'événements)

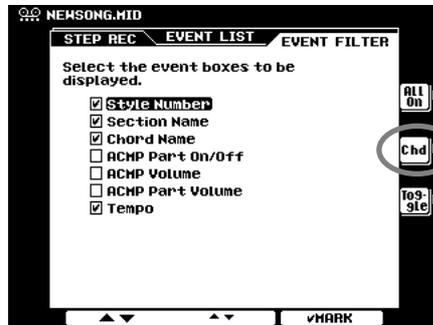
Outre les accord/section, les événements suivants peuvent être enregistrés dans l'afficheur Liste d'événements. Toutes les rubriques de menu dans l'afficheur sont les mêmes que dans l'enregistrement d'étape (page 98).

- Tempo
- Accompaniment Volume (Volume d'accompagnement)
- Accompaniment Part Volume (Volume de partie d'accompagnement)
- Accompaniment Part on/off (Activation / Désactivation de partie d'accompagnement)
- Style number (Numéro de style)
- Section (Section)
- Chord (Accord)



■ Filtre d'événements

Cette fonction vous permet de sélectionner les types d'événements qui apparaissent dans les afficheurs d'édition. Pour sélectionner un événement à afficher, cochez la case à côté du nom de l'événement concerné. Pour ne pas inclure un type d'événement (afin qu'il ne figure pas dans la liste), retirez la coche de telle sorte que la case reste vide.

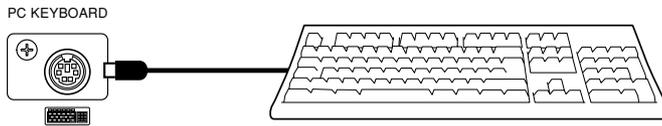


Ne sélectionne que les données d'accords ; les coches de toutes les autres cases sont supprimées.

NOTE

- Le numéro de style, le nom de section, le nom de l'accord et le tempo sont activés (cochés) par défaut.

Utilisation d'un clavier d'ordinateur



L'utilisation d'un clavier d'ordinateur permet d'éditer aisément les événements figurant dans la liste des événements. Si vous savez déjà utiliser un micro-ordinateur, vous remarquerez que de nombreuses conventions d'édition que vous connaissez (comme le déplacement du curseur et le copier/coller) s'appliquent également à l'édition des données du PSR-9000.

Pour des détails relatifs à l'utilisation d'un clavier d'ordinateur avec le PSR-9000, voir page 143. Vous trouverez ci-dessous la liste des paramètres que vous pouvez contrôler/exécuter à partir d'un clavier d'ordinateur.

Fonctions d'un clavier d'ordinateur en mode Step Recording (Enregistrement par étape)

Touches	Fonction
Touches numériques (0 ~9)	Pour entrer la synchronisation requise (mesure, temps, horloge) ou des données d'événement (valeur).
ENTER (ENTRÉE)	Entre les données d'événement (valeur) et passe à la position de synchronisation suivante.
↑	Entre les données d'événement (valeur) et déplace le curseur vers le haut.
↓	Entre les données d'événement (valeur) et déplace le curseur vers le bas.
←	Déplace le curseur vers la gauche.
→	Déplace le curseur vers la droite.
BS (arrière)	Supprime un caractère.
Échap	Annule l'entrée de la valeur.
Ins	Insère le nouvel événement.
Suppr	Supprime l'événement de l'emplacement actuel.
BARRE ESPACE	Même fonction que la touche [START/STOP] (Début/Arrêt) du panneau.
Ctrl+X	Supprime tous les événements sélectionnés et les copie dans le bloc-notes.
Ctrl+C	Copie dans le bloc-notes tous les événements sélectionnés.
Ctrl+V	Colle toutes les données d'événement se trouvant actuellement dans le bloc-notes.
Ctrl+Z	Annule l'entrée de la valeur.
ALT+A	Même fonction que la touche [A] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+B	Même fonction que la touche [B] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+C	Même fonction que la touche [C] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+D	Même fonction que la touche [D] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+E	Même fonction que la touche [E] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+F	Même fonction que la touche [F] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+G	Même fonction que la touche [G] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+H	Même fonction que la touche [H] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+I	Même fonction que la touche [I] de l'afficheur à cristaux liquides.
ALT+J	Même fonction que la touche [J] de l'afficheur à cristaux liquides.

Créateur de styles

Le PSR-9000 vous offre la possibilité de créer des styles originaux qui peuvent être utilisés pour l'accompagnement automatique au même titre que les styles présélectionnés.

Instructions pour la création de styles

Lorsque vous créez un morceau (page 88), vous enregistrez votre performance au clavier dans le PSR-9000 sous forme de données MIDI. En revanche, il'en va pas de même pour la création de styles.

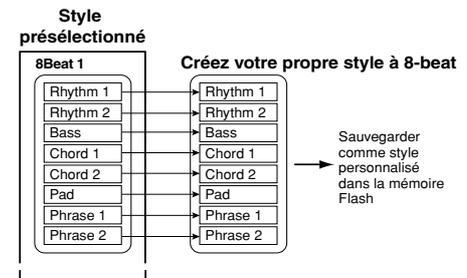
Le Créateur de styles propose deux méthodes de base : montage et enregistrement.

■ Montage de styles Page 107

Le créateur de style propose deux méthodes de base pour assembler des styles :

● Easy Editor (Édition facile)

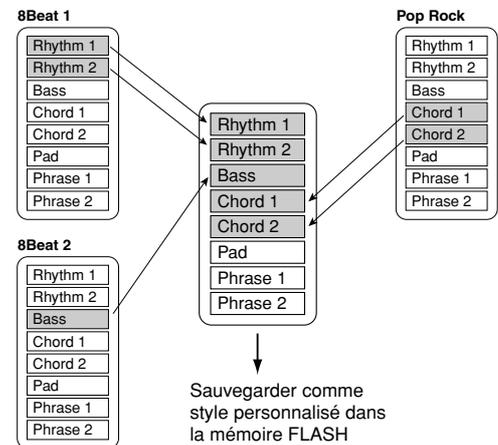
Cette méthode vous permet d'assembler des styles basés sur le style flash/présélectionné qui ressemble le plus au style que vous désirez créer.



● Montage d'un nouveau style

Le PSR-9000 vous permet de créer des styles « composites » en combinant différents motifs à partir des styles Flash et des styles présélectionnés stockés en mémoire.

Par exemple, pour créer votre propre style à 8 temps, vous pouvez prendre le motif de rythme du style « 8 Beat 1 », utiliser le motif de basse du style « 8 Beat 2 » et adopter le motif d'accords du style « Pop Rock », combinant ainsi ces divers éléments pour créer un style unique.



■ Styles d'enregistrement (Édition complète page 110)

Lorsque vous enregistrez un morceau, vous enregistrez votre performance au clavier dans le PSR-9000 sous forme de données MIDI.

L'enregistrement de styles, par contre, s'effectue de manière différente. Voici quelques aspects qui différencient l'enregistrement d'un style de celui d'un morceau :

● Utilisation de styles présélectionnés

Comme indiqué dans le diagramme situé à droite, lorsque vous sélectionnez le style flash/présélectionné le plus proche du type de style que vous désirez créer, les données du style présélectionné sont copiés dans un emplacement spécial en mémoire en vue de leur enregistrement.

Vous créez (enregistrez) votre nouveau style original en ajoutant ou en supprimant des données dans l'emplacement en mémoire. Toutes les parties (à l'exception de la piste de rythme) des styles présélectionnés doivent être effacées avant l'enregistrement (page 111).

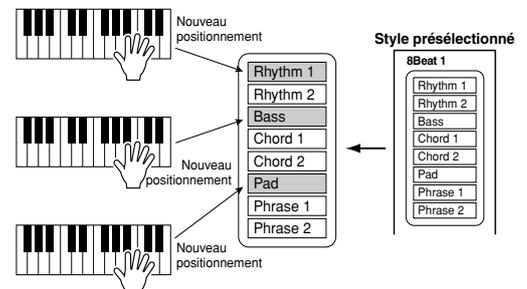
● Enregistrement de boucle

L'accompagnement automatique répète « en boucle » les motifs d'accompagnement de plusieurs mesures, et l'enregistrement de style s'effectue également au moyen de boucles. Par exemple, si vous commencez à enregistrer avec une partie principale à deux mesures, ces deux mesures seront enregistrées de manière répétitive. Les notes que vous enregistrez seront reproduites à partir de la répétition suivante (boucle), ce qui vous permet d'enregistrer tout en écoutant les données enregistrées précédemment.

● Enregistrement en surimpression

Cette méthode enregistre de nouvelles données sur une piste contenant déjà des données enregistrées, sans supprimer les données originales. Lors de l'enregistrement d'un style, les données enregistrées ne sont pas supprimées, sauf en cas d'utilisation de fonctions comme Clear (Supprimer) et Drum Cancel (Annuler la batterie) (page 110).

Par exemple, si vous commencez l'enregistrement par une partie principale à deux mesures, celles-ci seront répétées de nombreuses fois. Les notes que vous enregistrez seront reproduites à partir de la répétition suivante, ce qui vous permet de superposer de nouveaux éléments dans la boucle tout en écoutant les éléments déjà enregistrés.



Les fonctions suivantes sont également disponibles :

- Revoice (Réécriture) Détermine les réglages de base du volume, du tempo et d'activation/désactivation de partie pour votre style original.
- Groove & Dynamics Cette fonction vous offre une gamme complète d'outils pour modifier la variation rythmique de votre style original. Elle permet de modifier spécifiquement la synchronisation de chaque partie ainsi que la vélocité des notes pour chaque piste.
- Setup (Configuration) Cette fonction sert à changer les voix affectées à toute section/partie actuellement sélectionnée.
- Edit (Édition) Les six fonctions d'édition qui contiennent « Quantifier » vous permettent d'éditer des données de style déjà enregistrées.
- Parameter Edit (Édition de paramètres) Détermine divers paramètres de format du fichier de styles. Vous trouverez ci-dessous des détails concernant le format du fichier de styles.

■ Format du fichier de styles

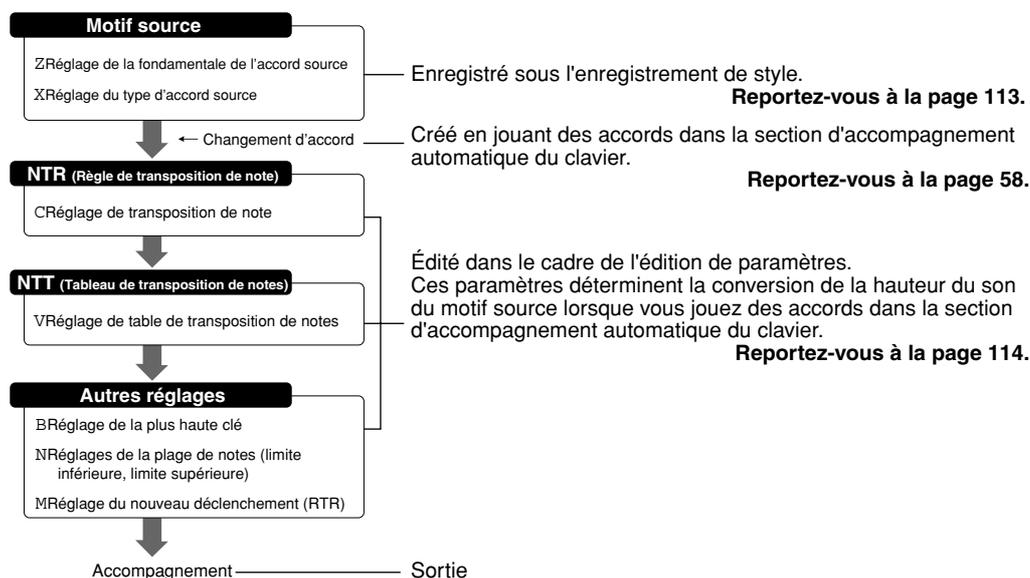
Le format du fichier de styles (SFF = Style File Format) combine en un seul format unifié tout le savoir-faire de Yamaha en matière d'accompagnement automatique.

L'utilisation de la fonction Édition de paramètres vous permet de bénéficier de la puissance du format SFF et de créer librement vos propres styles.

Le diagramme ci-dessous indique le processus selon lequel l'accompagnement est reproduit. (Ceci ne s'applique pas à la piste de rythme).

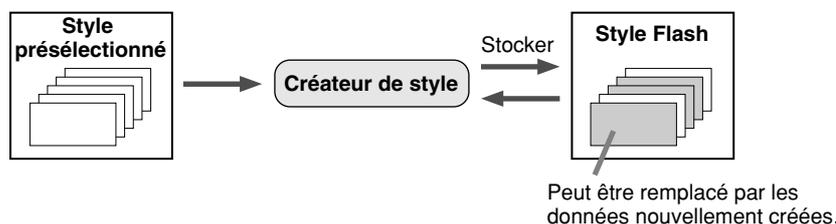
Le motif source dans le diagramme est constitué des données de style original. Comme il est expliqué en page 110, ce motif source est enregistré lors d'un enregistrement de style.

Le diagramme ci-dessous montre comment le rendu de l'accompagnement est déterminé par les divers réglages de paramètres et changements d'accords (jeu d'accords dans la section accompagnement du clavier) entrés dans ce motif source.



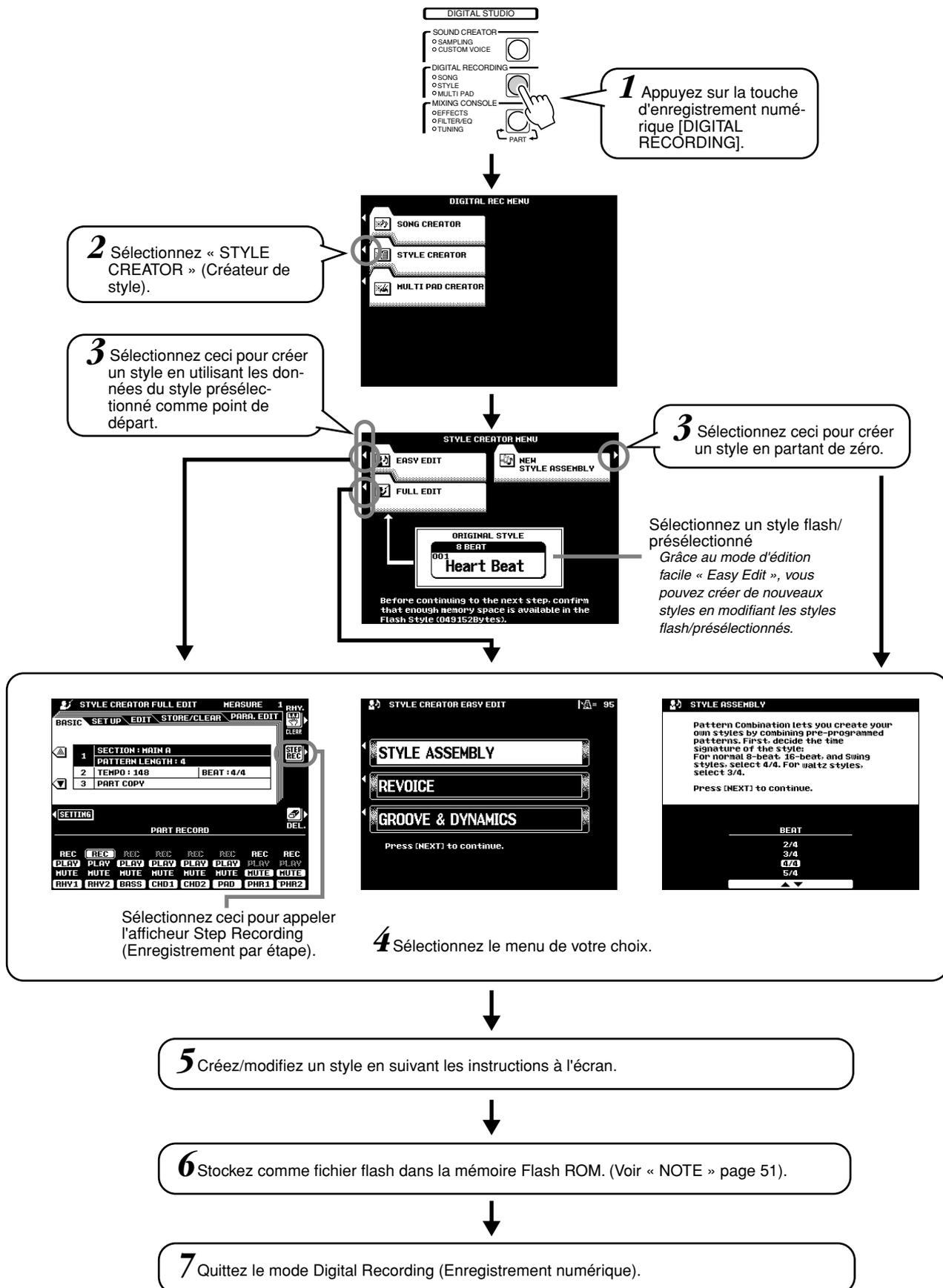
NOTE

Puisque les données de style nouvellement créées sont stockées dans la mémoire morte Flash ROM, toutes les données pré-programmées dans l'emplacement de style sélectionné seront effacées et remplacées par vos nouveaux réglages. Cela concerne aussi les données de style Flash programmées par le fabricant (styles Flash I à VIII). Si vous avez supprimé les données réglées en usine, la fonction Restore (page 130) vous permet d'en recharger une copie à partir des disquettes qui vous sont fournies (page 6).



Pour les détails sur la mémoire Flash ROM reportez-vous à la section « Structure des mémoires » page 50.

Procédure de base



Montage de styles — Création de style

Cette opération vous permet de créer les modèles (rythme, basse et accords) qui composeront votre style personnel.

Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 106.

● Préparez la création d'un style.

STYLE ASSEMBLY

Select the section you want to create, and set the length (in bars) of the Pattern.
Generally, this will be 2 bars or 4 bars.
Press [NEXT] to continue.

SECTION	PATTERN LENGTH
MAIN A	1
MAIN B	2
MAIN C	3
MAIN D	4

Réglez la longueur du motif de la section sélectionnée.

Sélectionnez une section à créer.

PAGE CONTROL
BACK NEXT

NOTE

- La longueur des mesures pour toutes les sections (à l'exception de Fill In et Break) peut être réglée à partir de cet afficheur. Les sections Fill In (Variation) et Break (Rupture) se limitent à une mesure.
- Vous pouvez revenir à cet afficheur en appuyant sur la touche [BACK] (Précédent) et recommencer le réglage des paramètres.

● Affectez un motif à chaque piste.

Indique la piste sélectionnée.

STYLE ASSEMBLY

RHYTHM1

Select a pattern for RHYTHM1. Using Category, Style, Section and Part, you can access all of the pre-programmed patterns. Press [START] to audition the pattern. Play Type lets you solo or mute the current pattern. Press [NEXT] to continue.

CATEGORY	STYLE	SECTION	PART	PLAY TYPE
8 Beat	Heart Beat	MAIN A	RHY1	SOLO
16 Beat	8Beat 1	MAIN B	RHY2	DEAF
DANCE	8Beat 2	MAIN C	BASS	MUTE
SHINGO JAZZ	8Beat 3	MAIN D		

Sélectionnez un type de lecture.

SOLO	Assourdit (désactive) toutes les autres pistes.
PLAY	Active la piste sélectionnée.
MUTE	Assourdit (désactive) la piste sélectionnée.

Sélectionnez un style, une section et une partie à assembler.

NOTE

- N'oubliez pas que les données de toute piste dont le type de jeu est réglé sur « MUTE » ne seront pas stockées dans la mémoire Flash ROM.

[BACK] ↑ ↓ [NEXT]

RHYTHM 2

BASS

Phrase2

[NEXT] → [BACK]

[BACK] ← [NEXT]

[BACK] ↑ ↓ [NEXT]

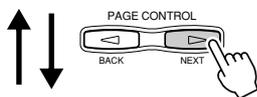
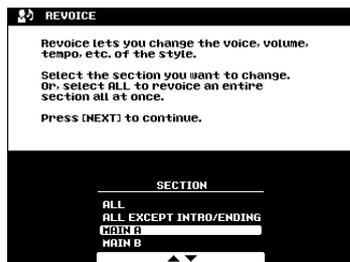
● Stockez comme fichier flash dans la mémoire Flash ROM en suivant les instructions affichées à l'écran.

Réécriture (Édition facile)

Les paramètres de réécriture vous permettent de déterminer les paramètres de base de volume, de tempo et de Part on/off (activation/désactivation de partie) pour votre style original.

Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 106.

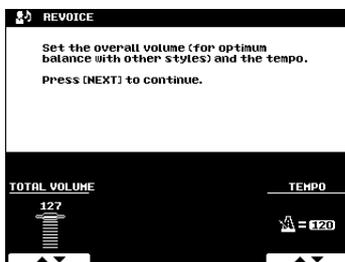
● Sélectionnez le style et la section à réécrire.



● Modifiez les paramètres de réécriture.

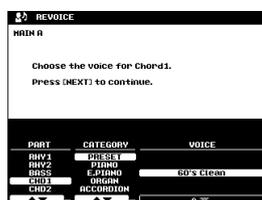
La fonction de réécriture du PSR-9000 vous permet de modifier les paramètres suivants pour chaque piste.

- Total Volume (Volume total), Tempo
- Voice number (Numéro de voix)
- Part Volume (Volume de la partie)
- Part on/off (Activation/désactivation de partie)

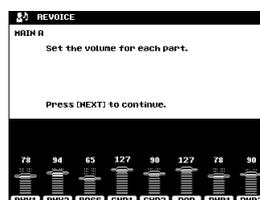


NOTE

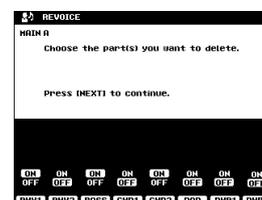
- Gardez à l'esprit que les données de piste réglées sur Off (Désactivation) ne sont pas enregistrées dans la mémoire morte Flash ROM.



[NEXT]
[BACK]



[NEXT]
[BACK]



[BACK] [NEXT]

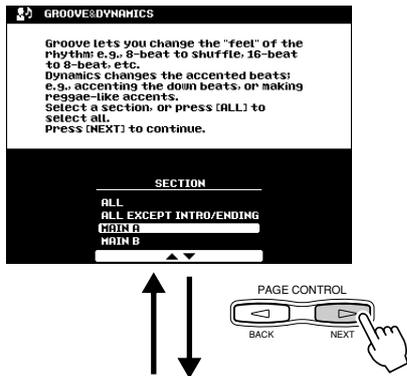
- Stockez comme fichier flash dans la mémoire Flash ROM en suivant les instructions affichées à l'écran.

Groove & Dynamics (Édition facile)

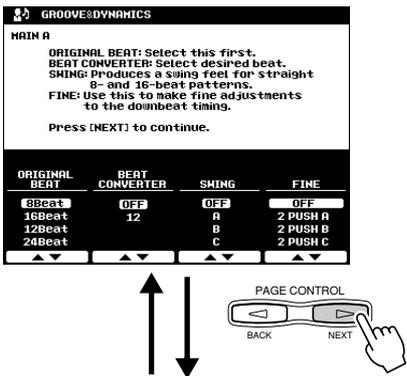
Les paramètres de Groove & Dynamics vous offrent une gamme complète d'outils pour modifier le rythme de votre style original.

Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 106.

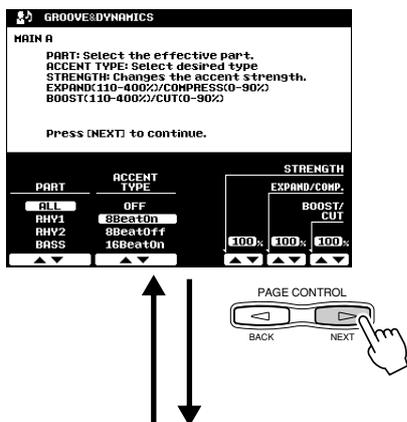
● **Sélectionnez le style et la section.**



● **Modifiez les paramètres Groove.**



● **Modifiez les paramètres Dynamics.**



● **Stockez comme fichier flash dans la mémoire Flash ROM en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.**

Paramètres Groove

Beat (Temps)	Spécifie les temps auxquels il faut appliquer la synchronisation de rythmes (par exemple, si vous sélectionnez « 8 », la synchronisation des rythmes est appliquée aux croches de la section sélectionnée ou si « 12 » est sélectionné, la synchronisation des rythmes affecte les triolets de croches).
Beat Converter (Convertisseur de temps)	Modifie en fait la synchronisation des temps spécifiée par le paramètre Beat en fonction de la nouvelle valeur indiquée. Les réglages disponibles du convertisseur de temps changent en fonction du temps sélectionné. Avec un réglage de temps de 8 et un réglage du convertisseur de temps de 12 par exemple, toutes les croches de la section acquièrent une synchronisation de triolet de croches. Les réglages 16A et 16B du convertisseur de temps qui apparaissent lorsque le temps est réglé sur 12 sont des variations du réglage 16.
Swing	Produit un rythme de « swing » en modifiant la synchronisation des « rappels de temps » ou « back beats » comme l'indique le paramètre de temps « Beat ». Par exemple, si la valeur de temps spécifiée est la croche, le paramètre de swing retardera les 2ème, 4ème, 6ème et 8ème temps de chaque mesure pour créer un rythme de swing. Les réglages de « A » à « E » produisent des degrés différents de swing, « A » étant le plus subtil et « E » le plus fort.
Fine	Sélectionne une plage de « modèles de rythmes » à appliquer à la section actuellement sélectionnée. Avec les réglages « PUSH », certains temps sont joués plus tôt, tandis que les réglages « HEAVY » retardent la cadence des temps donnés. Le numéro — « 2 », « 3 », « 4 » ou « 5 » détermine les temps à affecter. Tous les temps jusqu'au temps spécifié, sauf le premier temps, seront joués en avance ou en retard : par exemple, les 2ème et 3ème temps si « 3 » est sélectionné. Dans tous les cas, les types « A » produisent un effet minimum, les types « B » un effet moyen et les types « C » un effet maximal.

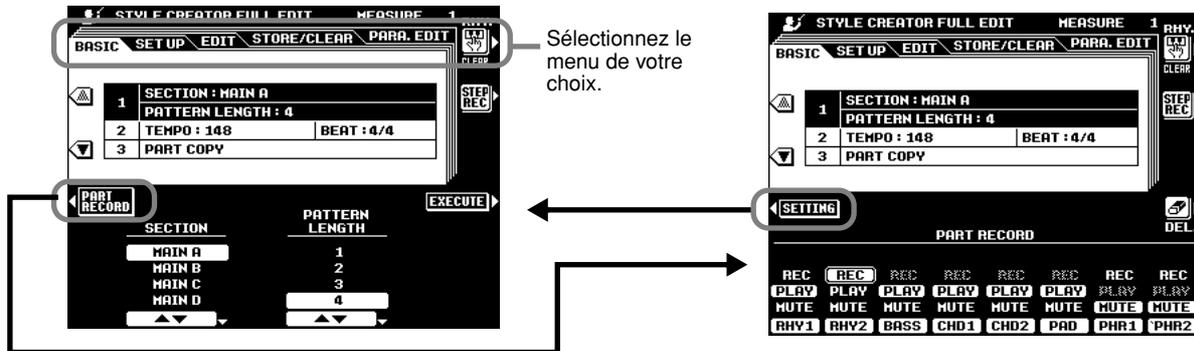
Paramètres dynamiques

Accent Type (Type d'accentuation)	Sélectionne le type de modèle d'accentuation à appliquer à la section/partie sélectionnée.
Strength (Force)	Détermine avec quelle force le type d'accent sera appliqué. Plus les valeurs sont élevées, plus l'effet produit est fort.
Expand (Expansion)/ Compression (Compression)	Étend ou comprime la gamme de valeurs de vitesse dans la section sélectionnée sur la base d'une valeur de vitesse « centrale » de « 64 ». Les valeurs supérieures à 100 % élargissent la plage dynamique tandis que les valeurs inférieures à 100 % la diminuent.
Boost/Cut	Augmente ou réduit l'ensemble des valeurs de vitesse de la section/partie sélectionnée. Les valeurs supérieures à 100 % augmentent la vitesse globale tandis que les valeurs inférieures à 100 % la diminuent.

Enregistrement de style (Édition complète)

Cette section explique comment enregistrer toutes les parties en jouant au clavier. Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 106.

■ Réglage de base pour l'enregistrement



Sélectionnez le menu de votre choix.

- Section Sélectionnez la section que vous désirez programmer.
- Pattern Length (longueur du motif) Sélectionnez le nombre de mesures souhaité (1-32) pour la section sélectionnée (excepté pour les sections FILL IN, qui sont fixées à 1 mesure).
- Beat (Temps)..... Sélectionnez un type de mesure différent : 2/4, 3/4, 4/4, or 5/4. Notez que le type de mesure ne peut être modifié que si toutes les sections du style courant ont été effacées. Si une section contient encore des données, un message d'alerte apparaît. Un nouveau type de mesure peut être sélectionné après avoir effacé toutes les sections du style sélectionné courant.
- Tempo Règle le tempo par défaut pour le nouveau style.
- Part Copy (Copie de partie) Au lieu de commencer avec toutes les sections et/ou les parties du style original sélectionné, vous pouvez copier des parties spécifiques d'autres sections/parties du même style, ou d'autres styles selon vos besoins. En outre, dans certains cas, il peut être impossible de copier à partir d'autres parties. Dans ce cas, la touche EXECUTE de l'afficheur à cristaux liquides apparaîtra en grisé et ne sera pas disponible.

■ Enregistrement de style – Pistes de rythme



Vous pouvez aussi supprimer certains sons de percussion pendant l'enregistrement. Tout en maintenant ce bouton enfoncé, appuyez sur la touche du clavier correspondant à l'instrument que vous désirez annuler.

Lorsque ce bouton est enfoncé, DELETE apparaîtra pour les parties contenant des données. Réglez la partie désirée sur « DELETE » tout en appuyant sur ce bouton pour supprimer toutes les données dans les parties correspondantes. Les données sont supprimées lorsque vous relâchez ce bouton.

NOTE

- Seules les voix personnalisées DRUM KIT/SFX KIT et DRUM KIT peuvent être sélectionnées pour la partie RHY2.
- Toutes les voix, à l'exception de la voix ORGAN FLUTE, peuvent être sélectionnées pour la partie RHY1.
- Vous pouvez aussi commencer l'enregistrement en appuyant sur la touche [SYNC START] (Début synchronisé) et en jouant sur une touche du clavier.

1 Réglez l'une des parties Rythme sur « REC ».

2 Appuyez sur la touche [START/STOP] pour commencer l'enregistrement.

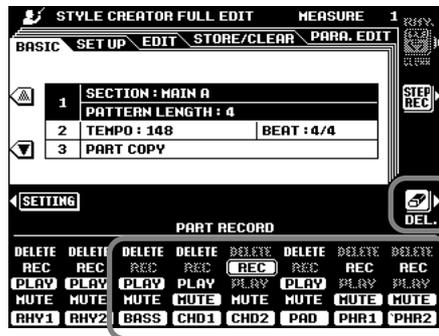
La section sélectionnée du style actuellement sélectionné commence à jouer (vous n'entendez que le métronome si les parties rythmiques ont été effacées). Le style est reproduit continuellement en boucle afin de faciliter l'enregistrement et la surimpression. Comme le motif de rythme est reproduit en continu, vous pouvez enregistrer par surimpression — en écoutant le motif et en jouant sur les touches désirées. Surveillez les icônes imprimées sous les touches qui indiquent les sons de percussion affectés à chaque touche.



3 Appuyez de nouveau sur la touche [START/STOP] pour arrêter l'enregistrement.

■ Enregistrement de style – Basse/Pistes d'accord/Pad/Phrase

L'enregistrement des pistes de basse, phrase, pad et accord est différent de celui des parties rythmiques (percussion) dans la mesure où vous devez effacer les données de la piste du style original avant d'enregistrer.



1 Lorsque ce bouton est enfoncé, DELETE apparaît pour les parties contenant des données.

2 Réglez la partie désirée sur « DELETE » tout en appuyant sur ce bouton pour supprimer toutes les données dans les parties correspondantes. Les données sont supprimées lorsque vous relâchez ce bouton.

3 Réglez les parties désirées sur « REC ».

4 Début d'enregistrement.

Vous pouvez démarrer l'enregistrement de l'une des deux façons suivantes :

- Appuyez sur la touche [START/STOP].
- Appuyez sur la touche de début synchronisé [SYNC START] pour activer la veille synchronisée (page 20), puis jouez d'une touche sur le clavier.

L'enregistrement se répète indéfiniment en boucle (jusqu'à ce qu'on l'arrête). Les notes que vous enregistrez sont reproduites à partir de la prochaine répétition, ce qui vous permet d'enregistrer tout en écoutant les éléments déjà enregistrés.

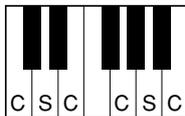
5 Arrêt de l'enregistrement.

NOTE

- Les voix ORGAN FLUTES et DRUM KIT ne peuvent être sélectionnées pour ces parties.

Observez les règles suivantes lors de l'enregistrement des sections MAIN et FILL :

- N'utilisez que les sons de gamme CM7 lorsque vous enregistrez les pistes BASS et PHRASE (C, D, E, G, A et B).
- N'utilisez que les sons d'accord lorsque vous enregistrez les pistes CHORD et PAD (C, E, G et B).



C = son d'accord
C, S = sons de gamme

Un accord ou une progression d'accord approprié peut être utilisée pour les sections INTRO et ENDING.

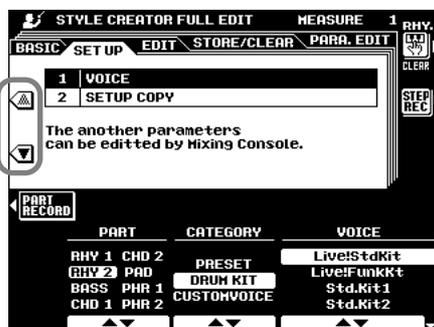
L'accord de base pour l'accompagnement est appelé accord source. L'accord source par défaut est réglé sur CM7, mais vous pouvez le remplacer par tout autre accord qu'il vous est plus facile de jouer. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Format du fichier de style (Accompagnement auto) » (page 105) et « Édition de paramètres » (page 113).

Édition de style (Édition complète)

Cette section couvre un certain nombre de paramètres qui ne sont pas des paramètres de base. Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 106.

■ Configuration

Sélectionnez le menu de votre choix.



● Voice (Voix)

Cette fonction peut être utilisée pour changer les voix affectées aux parties de style actuellement sélectionné. Lorsque l'afficheur SETUP est sélectionné, tous les autres paramètres disponibles peuvent être modifiés selon les besoins via les afficheurs de MIXING CONSOLE (console de mixage).

● Setup Copy (Copie de configuration)

Au lieu de commencer avec toutes les sections et/ou parties du style original sélectionné, vous pouvez copier des parties spécifiques d'autres sections/parties du même style, ou d'autres styles selon les besoins.

■ Edit (Édition)

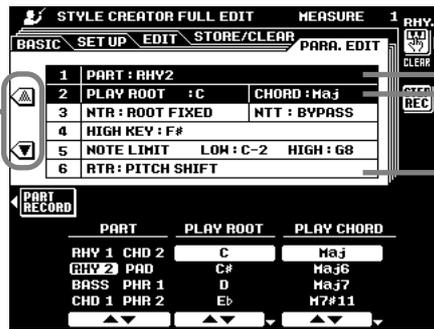
Sélectionnez le menu de votre choix.



- Quantize (Quantifier) Reportez-vous à la page 92.
- Velocity Change (Changement de vélocité) Augmente ou réduit la vélocité de toutes les notes dans la partie spécifiée selon un pourcentage spécifié.
- Measure Copy (Copie de mesure) Cette fonction permet de copier des données d'une mesure ou d'un groupe de mesures en un autre emplacement à l'intérieur de la même partie.
Utilisez les touches TOP et LAST de l'afficheur à cristaux liquides pour spécifier les première et dernière mesure dans la région à copier. Utilisez la touche DEST de l'afficheur pour spécifier le début de la mesure dans laquelle les données doivent être copiées.
Si la destination de la copie déborde du nombre de mesures figurant réellement dans la partie, les mesures source correspondantes ne seront pas copiées.
- Measure Clear (Effacer mesure) Cette fonction efface toutes les données dans la plage de mesures spécifiée à l'intérieur de la partie choisie. Utilisez les touches TOP et LAST de l'afficheur à cristaux liquides pour spécifier les première et dernière mesure dans la plage à effacer.
- Remove Control Event (Supprimer l'événement de contrôle) Cette fonction permet de supprimer toutes les occurrences d'un type spécifié d'événement de contrôle dans une partie choisie. Utilisez les touches EVENT de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le type d'événement à supprimer.
- Remove Duplicate Notes (Supprimer les notes en double) Supprime toutes les notes en double dans une partie spécifiée.

■ Édition de paramètre

Sélectionnez le menu de votre choix.



Sélectionnez une partie à éditer.

Voir ci-dessous.

● Note fondamentale/accord source

Ces paramètres déterminent la clé originale du motif source (celle qui a été utilisée lors de l'enregistrement du motif). Par défaut, CM7 (la note fondamentale est « C ») et le type d'accord source « M7 », est automatiquement sélectionné chaque fois que des données présélectionnées sont supprimées avant l'enregistrement d'un nouveau style, indépendamment de la note fondamentale et de l'accord source inclus dans les données présélectionnées.

Lorsque vous remplacez l'accord du motif source par des accords autres que CM7 par défaut, les notes d'accord et de gamme changent en fonction du type d'accord actuellement sélectionné. Vous trouverez en page 111 des informations sur les notes d'accord et de gamme.

NOTE

• Lorsque NTR (Règle de transposition de note) est réglé sur ROOT FIXED et que NTT (Tableau de transposition de note) (également ci-dessus) est réglé sur BYPASS, le nom des paramètres SOURCE ROOT et SOURCE CHORD deviennent PLAY ROOT et PLAY CHORD. Dans ce cas, il est possible de changer les accords et d'écouter le son résultant pour toutes les parties.

[ex.] Note fondamentale de l'accord source en « C » (Do)

 C S C C S	 C S C C C S	 C S C C S C	 C S C C S C	 C C C C S
 C C C C S C	 C C C C C S	 C S C S C S	 C S S C	 C S S C C
 C C S C	 C S C S C	 C C S C	 C C S C	 C S C C
 C S S C C	 C C S C C	 C S C S	 C S S C S	 C C C C
 C C C C	 C S C C C	 C C C C C	 C S C C S	 C S C C C
 C C C C	 C C S C C	 C C C C	 C S C S S C	 C S C S C C
 C C C C	 C C C C	 C S C C	 C C S C S	

● NTR (Règle de transposition de note)

Deux réglages sont disponibles :

- ROOT TRANS.(Transposition de note fondamentale).....Lorsque la note fondamentale est transposée, la relation de hauteur de sons entre les notes est conservé. Par exemple, les notes C3, E3 et G3 dans la clé de C (Do) deviendront F3, A3 et C4 après transposition en F (Fa). Utilisez ce paramètre pour les parties qui contiennent des lignes mélodiques.



- ROOT FIXED (Note fondamentale fixe).....La note reste aussi proche que possible de la plage de notes précédente. Par exemple, les notes C3, E3 et G3 dans la clé de C (Do) deviendront C3, F3 et A3 après transposition en F (Fa). Utilisez ce paramètre pour les parties d'accords.



● NTT (Tableau de transposition de notes)

Ceci règle la table de transposition des notes à utiliser pour la transposition des motifs sources. Six types de table sont disponibles :

- BYPASS pas de transposition.
- MELODY convient à la transposition d'une ligne mélodique. Utiliser pour des parties mélodiques telles que PHRASE 1 et PHRASE 2.
- CHORD convient à la transposition d'accords. Utiliser pour les parties CHORD 1 et CHORD 2 lorsqu'elles contiennent des parties d'accords de type piano ou guitare.
- BASS convient pour une transposition de ligne de basse. Cette table est essentiellement similaire à la table MELODY, mais elle reconnaît les accords de basses autorisés dans le mode de doigté FINGERED 2. Utiliser avant tout pour des lignes de basse.
- MELODIC MINOR..... Cette table diminue la tierce d'un demi-ton lorsque l'on passe d'un accord majeur à un accord mineur, ou l'augmente d'un demi-ton lorsque l'on passe d'un accord mineur à un accord majeur. Les autres notes ne sont pas modifiées.
- HARMONIC MINOR Cette table diminue la tierce et la sixte d'un demi-ton lorsque l'on passe d'un accord majeur à un accord mineur, ou augmente la tierce mineure et la sixte diminuée d'un demi-ton lorsque l'on passe d'un accord mineur à un accord majeur. Les autres notes ne sont pas modifiées.

● Highest Key (La clé la plus haute)

Ceci définit la clé la plus haute (limite supérieure des octaves) de transposition de la note pour le paramètre Source Chord Root (Note fondamentale de l'accord source). Les notes plus élevées que la clé la plus haute seront jouées un octave en-dessous de la clé la plus haute.

Ce réglage n'entre en vigueur que si le paramètre NTR (Règle de transposition de note) (voir au-dessus) est réglé sur ROOT TRANS.

Exemple : Quand la note la plus haute est « F ».

Changement de la note fondamentale → CM C#M . . . FM F#M . . .

Notes jouées → C3-E3-G3 C#3-F3-G#3 F3-A3-C4 F#2-A#2-C#3

● Note Limit (Limite de notes)

Ceci règle la plage de notes (limites inférieure et supérieure) pour les voix enregistrées sur les piste de style utilisateur. Le réglage de la plage de notes vous permet d'éviter de produire des notes irréalistes (telles que des aigus avec une basse ou des graves avec un piccolo) et de les décaler d'une octave à l'intérieur de la plage de notes.

Exemple : Quand la limite inférieure est « C3 » et la limite supérieure « D4 ».

Changement de la note fondamentale → CM C#M . . . FM . . .

Notes jouées → E3-G3-C4 F3-G#3-C#4 F3-A3-C4

● RTR

Ceci règle le traitement des notes maintenues pendant des changements d'accord. Six réglages sont possibles :

- Stop La note est interrompue, et reprend à partir des données de la note suivante.
- Pitch Shift (Transposition de ton) La hauteur de la note s'infléchit sans attaque afin de correspondre au type du nouvel accord.
- Pitch Shift To Root (Transposition de ton sur la note fondamentale) .. La hauteur de la note s'infléchit sans attaque afin de correspondre à la note fondamentale du nouvel accord.
- Retrigger (Redéclenchement)..... La note est redéclenchée avec attaque selon une nouvelle hauteur correspondant au nouveau type d'accord.
- Retrigger To Root (Redéclenchement sur la note fondamentale) La note est redéclenchée avec attaque selon une nouvelle hauteur correspondant à la nouvelle note fondamentale de l'accord.

Enregistrement d'un style personnalisé via un enregistreur de séquences externe

Vous pouvez créer pour le PSR-9000 des styles personnalisés au moyen d'un séquenceur externe (ou d'un ordinateur personnel pourvu d'un logiciel séquenceur), au lieu d'utiliser la fonction STYLE CREATOR du PSR-9000.

■ Connexions

- Connectez la prise MIDI OUT du PSR-9000 à la prise MIDI IN du séquenceur, et la prise MIDI OUT du séquenceur à la prise MIDI IN du PSR-9000.

- Assurez-vous que la fonction « ECHO » du séquenceur est activée (ON), et que la fonction LOCAL ON/OFF du PSR-9000 (page 151) est désactivée (OFF).

■ Création des données

- Enregistrez toutes les sections et les parties avec un accord CM7 (en septième majeure).
- Enregistrez les parties sur les canaux MIDI listés ci-dessous, au moyen du générateur de sons interne du PSR-9000. Vous pouvez parvenir à une compatibilité optimale avec d'autres instruments compatibles à la fois XG et SFF (Style File Format) en n'utilisant que les voix XG.

Partie	Canal MIDI
Rhythm1	9
Rhythm2	10
Basse	11
Chord1	12
Chord2	13
Pad	14
Phrase1	15
Phrase2	16

- Enregistrez les sections dans l'ordre indiqué ci-dessous, avec un marqueur méta-événement au début de chaque section. Entrez les marqueurs méta-événement exactement comme indiqué (sans oublier les espaces et la distinction majuscules/minuscules).
- Incluez également un marqueur « SFF1 » méta-événement, un marqueur « Sint » méta-événement et un méta-événement Nom du style à 1|1|000 (le début de la piste de la séquence), ainsi que le message GM sur Sys/Ex (F0, 7E, 7F, 09, 01, F7). (« Timing » dans le diagramme est basé sur 480 tops d'horloge par mesure. « 1|1|000 » est le top d'horloge « 0 » du premier temps de la première mesure).
- Les données de 1|1|000 à 1|4|479 constituent la « Configuration initiale », et 2|1|000 jusqu'à la fin de Ending B est le « Motif source ».
- Le timing du Fill In AA et des marqueurs de méta-événements ultérieurs dépendront de la longueur de chaque section.

Syn-chronisation	Marqueur méta-événement	Table des matières	Remarques	
1 1 000 1 1 000	SFF1	Nom du style (Méta-événements des noms de séquence/piste)		Configuration initiale
1 1 000 1 1 000 1 2 000 :	Sint	GM sur Sys/Ex		
1 4 479		Événements de configuration initiale		
2 1 000 :	Main A (Partie principale A)	Motif de section principale à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à MAIN A (Partie principale A)	
4 1 000 :	Fill In AA (Variation rythmique AA)	Motif de variation rythmique à 1 barre de mesure	Correspond à FILL IN A (Variation rythmique A)	Motif source
4 4 479				
5 1 000 :	Intro A	Motif d'introduction à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à INTRO I	
6 4 479				
7 1 000 :	Ending A (Coda A)	Motif d'introduction à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à ENDING I (Coda I)	
8 4 479				
9 1 000 :	Main B (Partie principale B)	Motif d'introduction à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à MAIN B (Partie principale B)	
10 4 479				
11 1 000 :	Fill In BA (Variation rythmique BA)	Motif de variation rythmique à 1 mesure	Correspond à BREAK (Rupture rythmique)	
11 4 479				
12 1 000 :	Fill In BB (Variation rythmique BB)	Motif de variation rythmique à 1 mesure	Correspond à FILL IN B (Variation rythmique B)	
12 4 479				
13 1 000 :	Intro B	Motif d'introduction à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à INTRO II	
14 4 479				
15 1 000 :	Ending B (Coda B)	Motif d'introduction à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à ENDING II (Coda II)	
16 4 479				
17 1 000 :	Main C (Partie principale C)	Motif de section principale à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à MAIN C (Partie principale C)	
18 4 479				
19 1 000 :	Fill In CC (Variation rythmique CC)	Motif de variation rythmique à 1 mesure	Correspond à FILL IN C (Variation rythmique C)	
19 4 479				
20 1 000 :	Intro C	Motif d'introduction à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à INTRO III	
21 4 479				
22 1 000 :	Ending C (Coda C)	Motif d'introduction à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à ENDING III (Coda III)	
23 4 479				
24 1 000 :	Main D (Partie principale D)	Motif de section principale à 2 mesures (jusqu'à 255 barres de mesures)	Correspond à MAIN D (Partie principale D)	
25 4 479				
26 1 000 :	Fill In DD (Variation rythmique DD)	Motif de variation rythmique à 1 mesure	Correspond à FILL IN D (Variation rythmique D)	
26 4 479				

Un modèle bien pratique pour créer des données de style est inclus sur la disquette qui vous est fournie (TEMPLATE.MID).

- La zone de configuration initiale de 1|2|000 à 1|4|479 est utilisée pour les réglages de voix et d'effets. N'incluez pas de données d'événement de note.
- Les données de Main A (Partie principale A) commencent à partir de 2|1|000. Un nombre quelconque de mesures (de 1 à 255) peut être utilisé. Toutes les mesures doivent avoir l'un des types de mesure suivants : 2/4, 3/4, 4/4 ou 5/4.
- Fill In AA (Variation rythmique AA) commence à partir du début de la mesure qui suit la dernière mesure du modèle Main A (Partie principale A). Dans le diagramme, il s'agit de 4|1|00, mais ce n'est qu'un exemple et la véritable synchronisation dépendra de la longueur de Main. Notez que la longueur de tous les Fill In (Variations rythmiques) ne peut être égale qu'à une mesure (reportez-vous au diagramme Partie/Longueur, ci-dessous).

Partie	Length
Intro	255 mesures maximum.
Main (Partie principale)	255 mesures maximum.
Fill In (Variation rythmique)	1 mesure
Ending (Coda)	255 mesures maximum.

- Les diagrammes suivants indiquent les événements MIDI valides pour les données de Configuration initiale et pour les données de motif. Assurez-vous de ne **PAS** entrer d'événements comportant un tiret (—), ni aucun autre événement ne figurant pas dans cette liste.

Message de canal

Événement	Configuration initiale	Motif source
Note Off (Désactivation de note)	—	OK
Note On (Activation de note)	—	OK
Program Change (Modification de programme)	OK	OK
Pitch Bend (Variation de ton)	OK	OK
Control#0 (Bank Select MSB) (Sélection de banque MSB)	OK	OK
Control#1 (Modulation)	OK	OK
Control#6 (Data Entry MSB) (Entrée de données MSB)	OK	—
Control#7 (Master Volume) (Commande de volume général)	OK	OK
Control#10 (Panpot)	OK	OK
Control#11 (Expression)	OK	OK
Control#32 (Bank Select LSB) (Sélection de banque LSB)	OK	OK
Control#38 (Data Entry LSB) (Entrée de données LSB)	OK	—
Control#71 (Harmonic Content) (Contenu harmonique)	OK	OK
Control#72 (Release Time) (Temps de relâchement)	OK	—
Control#73 (Attack Time) (Temps d'attaque)	OK	—
Control#74 (Brightness) (Clarté de son)	OK	OK
Control#84 (Portamento Control) (Contrôle de l'effet Portamento)	—	OK
Control#91 (Reverb Send Level) (Niveau d'envoi de réverbération)	OK	OK
Control#93 (Chorus Send Level) (Niveau d'envoi des chœurs)	OK	OK
Control#94 (Variation Send Level) (Niveau d'envoi de l'effet de variation)	OK	OK
Control#98 (NRPN LSB)	OK	—
Control#99 (NRPN MSB)	OK	—
Control#100 (RPN LSB)	OK	—
Control#101 (RPN MSB)	OK	—

RPN & NRPN

Événement	Configuration initiale	Motif source
RPN (Pitch Bend Sensitivity) (Sensibilité de la variation de hauteur de ton)	OK	—
RPN (Fine Tuning) (Réglage affiné)	OK	—
RPN (Nul)	OK	—
NRPN (Vibrato Rate) (Taux de vibrato)	OK	—
NRPN (Vibrato Delay) (Délai de vibrato)	OK	—
NRPN (EG Decay Time) (Temps de chute du GE)	OK	—
NRPN (Drum Filter Cut Off Frequency) (Fréquence de coupure du filtre de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Filter Resonance) (Résonance du filtre de percussions)	OK	—
NRPN (Drum EG Attack Time) (Temps d'attaque du GE de percussions)	OK	—
NRPN (Drum EG Decay Time) (Temps de chute du GE de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Instrument Pitch Coarse) (Réglage grossier des instruments de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Instrument Pitch Fine) (Réglage affiné des instruments de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Instrument Level) (Niveau des instruments de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Instrument Panpot) (Panpot des instruments de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Instrument Reverb Send Level) (Niveau d'envoi de la réverbération des instruments de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Instrument Chorus Send Level) (Niveau d'envoi de l'effet chorus des instruments de percussions)	OK	—
NRPN (Drum Instrument Variation Send Level) (Niveau d'envoi de la variation des instruments de percussions)	OK	—

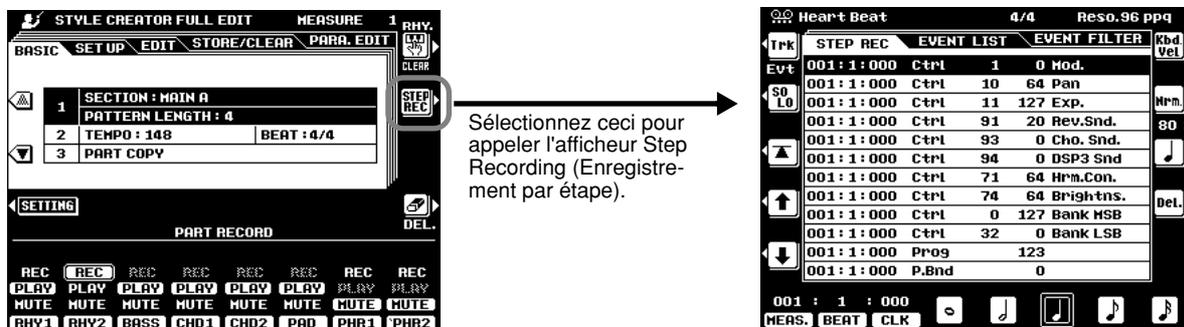
Message exclusive

Événement	Configuration initiale	Motif source
Sys/Ex GM on (Activé)	OK	—
Sys/Ex XG on (Activé)	OK	—
Changement de paramètre de Sys Ex XG (Effect1)	OK	—
Changement de paramètre de Sys Ex XG (multi-parties)	—	—
DRY LEVEL (Niveau du son non altéré)	OK	OK
Changement de paramètre de Sys Ex XG (Configuration des percussions)	—	—
PITCH COARSE (Réglage grossier)	OK	—
PITCH FINE (Réglage affiné)	OK	—
LEVEL (Niveau)	OK	—
PAN/Panoramique)	OK	—
REVERB SEND (Envoi de réverbération)	OK	—
CHORUS SEND (Envoi de chorus)	OK	—
VARIATION SEND (Envoi de variation)	OK	—
FILTER CUTOFF FREQUENCY (Fréquence de coupure de filtre)	OK	—
FILTER RESONANCE (Résonance de filtre)	OK	—
EG ATTACK (Attaque GE)	OK	—
EG DECAY1 (Temps de chute du GE)	OK	—
EG DECAY2 (Temps de chute du GE)	OK	—

Enregistrement par étape (Édition complète)

La fonction Step Recording (Enregistrement par étape) vous permet d'enregistrer des notes avec une synchronisation très précise. La procédure est essentiellement la même que celle de Song Recording (Enregistrement de morceau), à l'exception des points suivants :

- la résolution d'enregistrement pour Style Creator (Créateur de Style) est de 96 ppq (parts par noire) ; elle est de 384 ppq pour Song Recording (Enregistrement de morceau).
- En mode Song Recording (Enregistrement de morceau), la position End Mark (Marque finale) peut être librement modifiée ; dans Style Creator (Créateur de Style), elle ne peut être modifiée parce que la longueur du style est fixée automatiquement, en fonction de la section sélectionnée. Par exemple, si vous créez un style basé sur une section d'une longueur de quatre mesures, la position End Mark est automatiquement réglée sur la fin de la quatrième mesure, et elle ne peut être changée dans l'afficheur Step Recording (Enregistrement par étape).
- Les pistes peuvent être modifiées dans Song Recording (Enregistrement de morceau) ; par contre, elles ne peuvent être modifiées dans Style Creator (Créateur de Style).

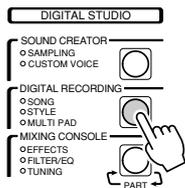


Créateur de multi-pads

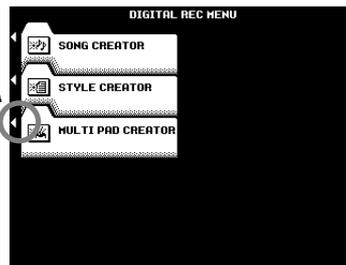
Le PSR-9000 dispose de 58 banques enregistrables que vous pouvez utiliser pour stocker vos propres phrases multi-pads. Vos multi-pads originaux peuvent être joués et utilisés de la manière que ceux qui sont présélectionnés. Les données multi-pads peuvent également être sauvegardées sur et chargées à partir d'une disquette.

Procédure de base

1 Appuyez sur la touche d'enregistrement numérique [DIGITAL RECORDING].



2 Sélectionnez « MULTI PAD CREATOR » (Créateur de multi-pads)



Utilisez la touche [NEXT] (Suivant) ou [BACK] (Précédent).

3 Sélectionnez un menu.

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur Step Recording (Enregistrement par étape).



Sélectionnez ceci pour nommer la banque de multi-pads.

Sélectionnez ceci pour stocker les données de pad enregistrées dans la mémoire morte Flash ROM. Consultez les notes « PRÉCAUTION » ci-dessous.

Sélectionnez ceci pour activer le mode Record standby (Enregistrement en veille synchronisée).

Sélectionnez une banque multi-pads.

Sélectionnez un numéro de banque multi-pads.

4 Enregistrement/Modification des données multi-pads.

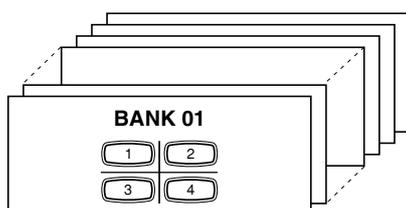
5 Stockez le pad créé dans la mémoire morte Flash ROM. (Voir « NOTE » ci-dessous).

6 Quitter le mode Digital Recording (Enregistrement numérique).

Les opérations pour chacune des fonctions correspondant à l'étape 4 sont expliquées ci-après.

NOTE

Puisque les données multi-pads nouvellement créées sont stockées dans la mémoire morte Flash ROM, toutes les données pré-programmées dans l'emplacement multi-pad sélectionné seront effacées et remplacées par vos nouveaux réglages. Ceci concerne également toutes les banques multi-pads programmées par le fabricant. Si vous avez effacé les données de réglage d'usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour en charger une copie à partir des disquettes fournies (page 6).



Banques multi-pads

60 banques dans la mémoire morte Flash ROM
Les 58 banques peuvent être remplacées par les données de pads nouvellement créées.

Pour les détails sur la mémoire Flash ROM reportez-vous à la section « Structure des mémoires » page 50.

⚠ PRÉCAUTION

• Les données enregistrées des multi-pads sont stockées ensemble dans un groupe de 58 banques dans la mémoire morte Flash ROM. Soyez donc prudent lorsque vous éditez et stockez vos modifications car les 58 banques risquent d'être écrasées par les nouvelles données.

NOTE

• Les banques de multi-pads 59 et 60 contiennent des présélections spécialement programmées pour l'envoi de messages de contrôle MIDI (page 65) et la modification des paramètres d'accord de gamme (page 134), respectivement. Vous ne pouvez pas stocker vos données multi-pads personnalisées dans ces banques.

Enregistrement de multi-pads

Les présentes explications concernent l'étape 4 de la procédure de base à la page 119.

● Lancez l'enregistrement.

L'enregistrement démarre automatiquement dès que vous commencez à jouer au clavier.

Si Chord Match (Correspondance d'accord) est réglé sur « On » pour l'enregistrement du multi-pad, vous devez enregistrer à l'aide des notes de la gamme majeure septième C (C, D, E, G, A et B).



C = Note d'accord
C, S = Note de gamme
Autres : note hors gamme



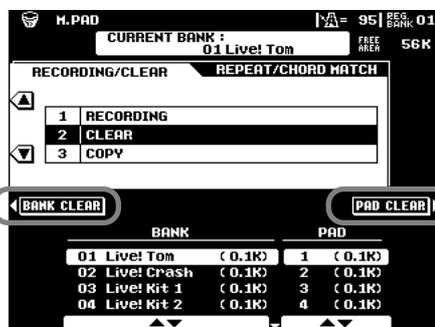
NOTE

- D'autres notes outre celles de la gamme septième majeure en C (Do) peuvent être enregistrées ; toutefois, il est possible que la phrase enregistrée ne corresponde pas à l'accord lorsqu'elle sera reproduite.
- La partie rythmique du style sélectionné est reproduite pendant l'enregistrement servant ainsi de guide rythmique (à la place d'un métronome). Toutefois, elle n'est pas enregistrée dans le multi-pad.

● Arrêtez l'enregistrement.

Appuyez sur la touche [STOP] de l'afficheur à cristaux liquides ou sur le bouton [STOP] du panneau MULTI PAD pour arrêter l'enregistrement lorsque vous aurez terminé de jouer la phrase.

Effacer



Efface les quatre pads de la banque actuellement sélectionnée.

Efface uniquement le pad sélectionné.

Copier



Sélectionnez le pad source.

Exécutez l'opération de copie.

Sélectionnez le pad de destination. Les banques 59 et 60 ne peuvent être sélectionnées.

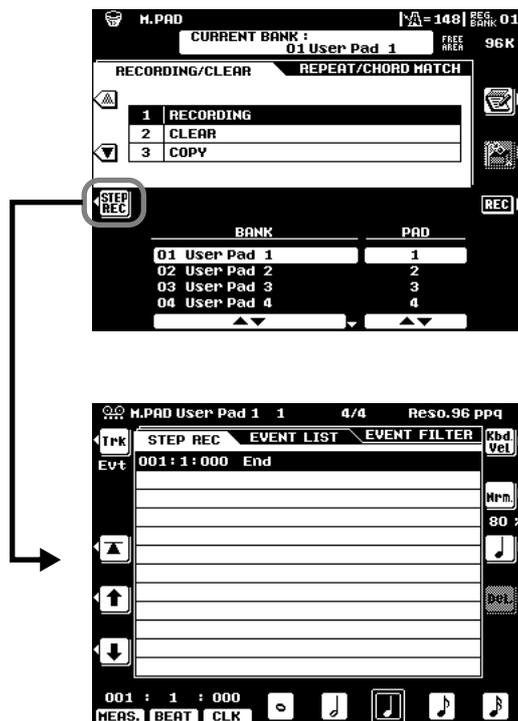
Activation/désactivation de la correspondance d'accords et de la répétition

Exécutez la même opération que celle illustrée à la page 65.

Enregistrement par étape

La fonction Step Recording (Enregistrement par étape) vous permet d'enregistrer des notes avec une synchronisation très précise. La procédure est essentiellement la même que celle de Song Recording (Enregistrement de morceau), à l'exception des points suivants :

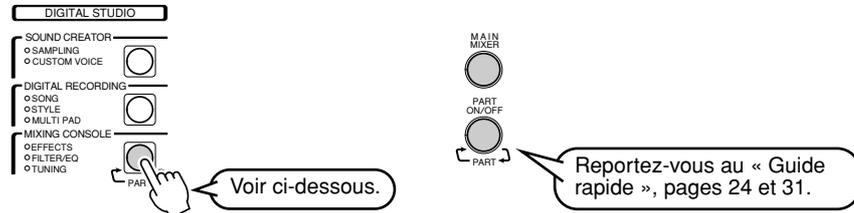
- la résolution d'enregistrement pour le Multi Pad Creator (Créateur de Multi-pad) est de 96 ppq (parts par noire) ; elle est de 384 ppq pour Song Recording (Enregistrement de morceau).
- Tout comme en mode Song Recording (Enregistrement de morceau), la position End Mark (Marque finale) peut être librement modifiée dans le Multi Pad Creator (Créateur de Multi-pad). Ceci vous permet d'ajuster finement la longueur de la phrase pour le Pad. Ce serait pratique, par exemple, lors de la synchronisation d'une répétition de lecture d'un pad (réglé sur « Repeat On ») avec le clavier et la reproduction de l'accompagnement automatique.
- Comme les multi-pads ne comportent qu'une seule piste, celle-ci ne peut être modifiée.



Console de mixage

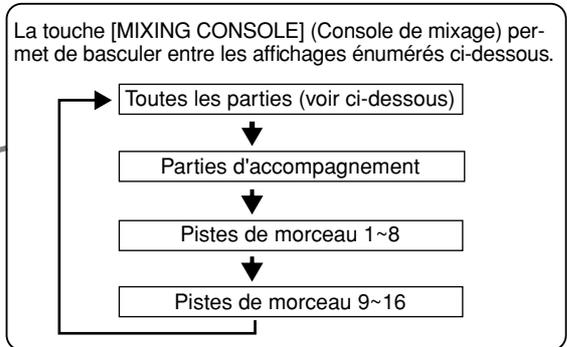
Une console de mixage plein écran donnant accès à une grande variété de commandes pour chaque partie principale et partie d'accompagnement peut être sélectionnée en appuyant sur la touche [MIXING CONSOLE] (Console de mixage).

Une console de mixage plus simple est disponible via les touches [MAIN MIXER] (Mixage principal) et [PART ON/OFF] (Activation/désactivation de partie), décrites dans le « Guide rapide », pages 24 et 31.



Procédure de base

1 Appuyez plusieurs fois sur la touche [MIXING CONSOLE] (Console de mixage) jusqu'à ce que les parties requises soient affichées.



Volume/Égaliseur (voir « Réglages de parties », page 123).

Filtre (voir « Réglages de parties », page 123).

Profondeur d'effet (voir « Réglages de parties », page 123).

Type d'effet (voir « Réglages des types d'effets », page 124).

Accord (voir « Réglages de parties », page 123).

Égaliseur d'ensemble (voir « Réglages de l'égaliseur d'ensemble », page 125).

Voix (voir « Réglages de parties », page 123).

Ligne de sortie LINE OUT

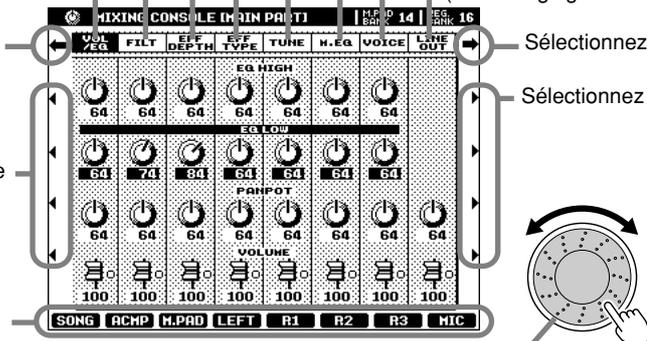
(voir « Réglages de la sortie Line Out », page 126).

2 Ajustez le paramètre souhaité.

Sélectionnez le menu de votre choix.

Sélectionnez le paramètre de votre choix.

Ajustez le paramètre pour chaque partie.



Vous pouvez utiliser le cadran de données pour régler le paramètre. Tout d'abord, sélectionnez la partie de votre choix en appuyant sur l'une des touches [1]~[8], puis en faisant pivoter le cadran de données pour ajuster le paramètre.

NOTE

- Vous pouvez également sélectionner le menu de votre choix en appuyant sur la touche [NEXT] (Suivant) ou [BACK] (Précédent).
- Vous pouvez changer la valeur de toutes les parties simultanément. Pour ce faire, appuyez sur l'une des touches [1]~[8] de l'afficheur à cristaux liquides ou faites pivoter le cadran de données tout en maintenant la touche ([A]~[J]) correspondante de l'afficheur.

Les opérations pour chaque paramètre correspondant à l'étape 2 sont expliquées ci-après.

Réglages de parties

Outre les voies jouées au clavier, le PSR-9000 est doté de nombreuses « parties » instrumentales diverses, dont celles contenues dans l'auto accompagnement, la reproduction de morceaux et l'harmonie vocale. Pour plus de détails, reportez-vous à la page suivante.

		Volume/Égaliseur				Filtre		Profondeur d'effets								Accord				Voix	
		VOLUME	PAN-POT	EQ LOW	EQ HIGH	BRIGHTNESS	HARMONIC CONTENT	REVERB (1)	CHORUS (2)	DSP (3)	DSP (4)	DSP (5)	DSP (6)	DSP (7)	DSP (8)	TRANSPOSE	TUNING	OCTAVE	PITCH BEND RANGE		PORTAMENTO TIME
Master	Général	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-
Clavier	Toutes les voix	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-
	VOICE R1	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0	-	-	-	-	0	0	0	0	0	-
	VOICE R2	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0	-	-	-	-	0	0	0	0	0	-
	VOICE R3	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0	-	-	-	-	0	0	0	0	0	-
	VOICE L	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0	-	-	-	-	0	0	0	0	0	-
Accompagnement automatique (Style)	Toutes les pistes	0	0	0	0	-	-	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	RHYTHM 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	RHYTHM 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	BASS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	CHORD 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	CHORD 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	PAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	PHRASE 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	PHRASE 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Multi-pad	Multi-pads 1-4	0	0	0	0	-	-	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Morceau	Toutes les pistes	0	0	0	0	-	-	0	0	0	-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-
	TRACK 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
	TRACK 2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0

	TRACK 16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Son du microphone	MIC	0	0	-	-	-	-	0	0	-	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	-

O : disponible * : identique à la touche [KEYBOARD TRANSPOSE] (Transposition du clavier) (page 138)

● Volume/EQ (Volume/Égaliseur)

- Volume Ceci vous permet de modifier le volume de chaque partie et de répartir l'équilibre entre toutes les parties.
- Panpot Positionne le son de la voix spécifiée ou balaie la bande sonore stéréo de gauche à droite.
- Equalizer (Égaliseur) Les commandes EQ High et EQ Low fonctionnent de la même manière que les commandes soprano et basse d'une sono. Elles augmentent ou diminuent les plages de haute et basse fréquences du degré indiqué.

● Filter (Filtre)

- Brightness (Clarté) Augmente ou diminue la clarté du son.
- Harmonic Content (Contenu harmonique) Augmente ou diminue le contenu harmonique en donnant au son plus ou moins de vigueur.

● Effect Depth (Profondeur d'effet)

Ce paramètre détermine la profondeur des effets pour la partie correspondante. Pour plus de détails sur les effets, reportez-vous à la page suivante.

● Tune (Accord)

- Transpose (Transposition) Permet de transposer la hauteur de ton plus haut ou plus bas par incréments ou décréments de demi-tons.
- Tuning (Accord) Règle la hauteur du ton pour la partie correspondante.
- Octave Modifie la hauteur de ton de la partie spécifiée d'une ou deux octaves plus haut ou plus bas. La valeur de ce paramètre est ajoutée à la valeur définie via la touche [UPPER OCTAVE] (Octave supérieure).
- Pitch Bend Range (Plage de variation de ton) Règle la plage de la molette PITCH BEND (Variation de ton) pour la partie correspondante. La plage s'étend de 0 à 12 points, chaque point correspondant à un semi-ton.
- Portamento Time (Temps Portamento) Règle le temps Portamento pour la partie correspondante uniquement si les parties sont réglées sur « MONO » (page 55). Plus la valeur est élevée, plus le temps Portamento est long. L'effet Portamento (léger glissement d'une note sur l'autre) est produit lorsque les notes sont jouées en legato, c'est-à-dire lorsque une note est jouée, la précédente est maintenue.

● Voice (Voix)

Permet de changer la voix pour chaque partie.

NOTE

- Définissez les valeurs des paramètres souhaités pour la voix Right 1, pour le type et la profondeur de l'effet et pour l'égaliseur à partir de la console de mixage, puis appelez l'affichage Custom Voice (Voix personnalisée) pour les stocker. Vous pouvez stocker les paramètres de la console de mixage avec ceux de la voix personnalisée.

NOTE

- Certaines voix peuvent produire des bruits forcés selon les réglages du contenu harmonique et/ou de la clarté du filtre de la console de mixage.

ASTUCE

- Tel que l'indique le diagramme ci-dessus, outre le paramètre Master Transpose (Transposition générale), il existe deux autres commandes de transposition : Keyboard Transpose (Transposition de clavier) et Song Transpose (Transposition de morceau). Ces commandes peuvent servir à faire correspondre à la fois le morceau et la performance de votre clavier à une certaine touche. Par exemple, imaginons que vous souhaitez jouer et chanter avec un certain morceau enregistré. Les données de morceau sont en F, mais vous préférez chanter en D, et vous êtes habitué à jouer la partie clavier en C. Pour faire correspondre les touches, réglez Master Transpose (Transposition générale) sur 0, Keyboard Transpose (Transposition de clavier) sur 2, et Song Transpose (Transposition de morceau) sur -3. Vous obtenez ainsi la partie clavier sur une tonalité plus élevée et les données de morceau sur une hauteur de ton moins élevée, ce qui vous permet de chanter plus aisément.

Réglages du type d'effet

Avec les effets numériques prévus par le PSR-9000, vous pouvez ajouter de l'ambiance et de la profondeur à votre musique de nombreuses façons. Vous pouvez, par exemple, augmenter la résonance pour obtenir un son plein et riche qui vous donnera l'impression de jouer dans une véritable salle de concert.

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur des réglages de paramètres. Notez que le contenu de l'afficheur des paramètres varie en fonction du type d'effet sélectionné.

Sélectionnez ceci pour appeler l'afficheur des réglages de paramètres. Notez que le contenu de l'afficheur des paramètres varie en fonction du type d'effet sélectionné.

Sélectionnez ceci pour stocker vos réglages en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Sélectionnez le bloc de votre choix.

Affecte un effet spécifique au bloc d'effets actuellement sélectionné. Notez que le contenu de la liste des types varie en fonction du bloc d'effets sélectionné.

Utilisez ces deux touches de l'afficheur à cristaux liquides pour sélectionner le groupe de paramètres désiré. Le groupe de paramètres inférieurs est disponible lorsque la touche [SLOW/FAST] (Lent/Rapide) est activée (on).

■ Bloc d'effets

Le PSR-9000 compte 9 blocs indépendants de traitement des signaux numériques (DSP) pour les effets, plus le processeur d'harmonie vocale. Chaque bloc DSP s'applique à une partie ou une portion bien déterminée du son du PSR-9000, comme l'indique la liste ci-dessous. En plusieurs endroits du panneau du PSR-9000 et sur certains écrans d'affichage, les numéros des blocs DSP sont indiqués pour que vous vous y retrouviez : par ex. REVERB (1), CHORUS (2), DSP (3), DSP (4), etc.

	Parties à appliquer	Description
Reverb (1)	Général	Crée un effet de résonance qui vous donne l'impression de jouer dans une véritable salle de concert ou en « live » dans une boîte de nuit.
Chorus (2)	Général	Ajoute un effet de chœurs qui vous donne l'impression que plusieurs parties sont jouées en même temps.
DSP (3)	Accompagnement automatique/Morceau	Outre les types Reverb et Chorus, le PSR-9000 bénéficie d'effets DSP spéciaux, dont certains sont habituellement utilisés pour une partie spécifique, comme la distorsion et les trémolos.
DSP (4)	VOICE RIGHT1	Ce bloc (qui peut être activé ou désactivé à l'aide d'une touche de panneau) est appliqué à la voix RIGHT1.
DSP (5)	VOICE RIGHT2	Ce bloc (qui peut être activé ou désactivé à l'aide d'une touche de panneau) est appliqué à la voix RIGHT2.
DSP (6)	VOICE RIGHT3	Ce bloc (qui peut être activé ou désactivé à l'aide d'une touche de panneau) est appliqué à la voix RIGHT3.
DSP (7)	VOICE LEFT	Ce bloc (qui peut être activé ou désactivé à l'aide d'une touche de panneau) est appliqué à la voix LEFT.
DSP (8)	Son du microphone	Ce bloc (qui peut être activé ou désactivé à l'aide d'une touche de panneau) est appliqué au son du microphone.
Vocal Harmony (9)	Harmonie vocale	Ce bloc (qui peut être activé ou désactivé à l'aide d'une touche de panneau) est utilisé pour l'effet d'harmonie vocale. Voir page 69.

NOTE

- Il peut arriver, lorsque vous modifiez le son de percussion d'un style d'accompagnement automatique puis que vous restaurez le son original de la percussion, que le son réel (particulièrement le traitement des effets — Reverb, Chorus et DSP 3) soit différent du son original. Pour restaurer les sonorités originales de la percussion et leur traitement des effets, sélectionnez un style différent, puis sélectionnez à nouveau le style original.
- Certains types d'effets (par ex., TempoDelay, VDStH+TDly, etc.) sont synchronisés avec le tempo en cours de sélection. Lorsque l'un de ces types d'effets est choisi, un bruit peut résulter si vous jouez au clavier en appuyant simultanément sur la touche [SLOW/FAST] (Lent/Rapide) ou si vous modifiez le tempo. Pour éviter cela, arrêtez de jouer au clavier, puis appuyez sur [SLOW/FAST] (Lent/Rapide) ou modifiez le tempo.
- L'édition de certains paramètres d'effets peut générer du bruit.

■ À propos des connexions d'effets – Système et Insertion

Tous les blocs d'effet sont connectés ou acheminés d'une ou deux manières : effets d'insertion ou effets propres au système. La connexion par système applique l'effet sélectionné à toutes les parties. Par contre la connexion par insertion applique l'effet sélectionné à une partie spécifique. Reverb (1) et Chorus (2) sont des effets de système. En revanche, DSP (4) et Vocal Harmony (9) (Harmonie vocale) sont des effets d'insertion. D'autre part, l'effet DSP (3) peut être configuré pour l'acheminement de type système ou insertion. (Pour ce faire, utilisez les paramètres du type d'effet individuel ; voir ci-dessus).

Réglages de l'égaliseur principal

Habituellement, un égaliseur sert à corriger la sortie de son des amplificateurs ou des haut-parleurs en fonction de la pièce dans laquelle on se trouve. Le son est divisé en plusieurs bandes de fréquences, ce qui vous permet de corriger le son en augmentant ou en diminuant le niveau de chaque bande. L'égaliseur sert à régler le ton ou le timbre du son pour qu'il corresponde au lieu dans lequel se joue la performance ou encore pour compenser certaines caractéristiques acoustiques de la pièce. Par exemple, vous pouvez diminuer certaines fréquences de la plage des basses lorsque vous jouez sur scène ou dans de grands espaces où le son est trop « retentissant » ou encore augmenter les fréquences des aiguës dans des pièces ou des espaces confinés où le son est relativement « mort » et dénué d'échos.

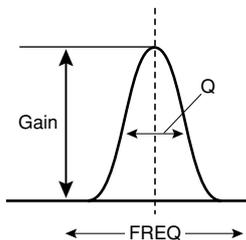
Le PSR-9000 possède une fonction d'égaliseur numérique à 5 bandes de haut niveau. Avec cette fonction, un dernier effet — la commande de la hauteur de ton — peut être ajouté à la sortie de votre instrument.

Une courbe PRESET ou USER modifiée peut être stockée dans USER 1.

Une courbe PRESET ou USER modifiée peut être stockée dans USER 2.

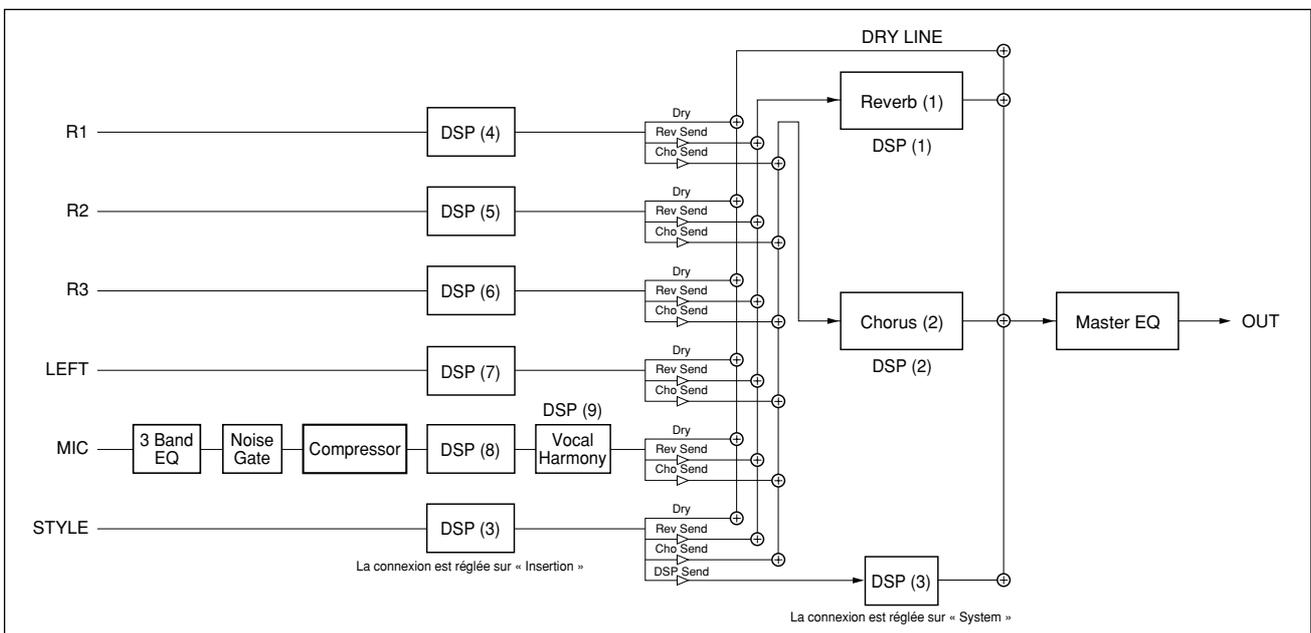
Règle le gain global de toutes les bandes de l'égaliseur simultanément.

Les courbes PRESET et USER peuvent être modifiées via les touches correspondantes de l'afficheur à cristaux liquides (de EQ1 à EQ5). Chacune des cinq bandes peut être augmentée (valeurs « + ») ou diminuée (valeurs « - ») de 12 dB au maximum.



Chaque fois qu'une bande d'égaliseur EQ est modifiée, la valeur EQ correspondante est mise en évidence et le numéro de la bande modifiée apparaît au-dessus des commandes [Q] et [FREQ]. Les commandes [Q] et [FREQ] peuvent ensuite être utilisées pour ajuster la largeur de la bande [Q] et la fréquence centrale [FREQ] de la bande sélectionnée. Plus la valeur de « Q » est élevée, plus la bande est étroite. La plage disponible de la fréquence centrale [FREQ] diffère selon la bande.

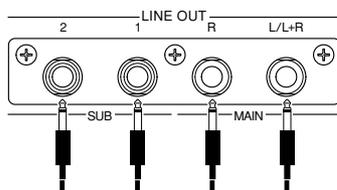
● Diagramme des signaux d'effets



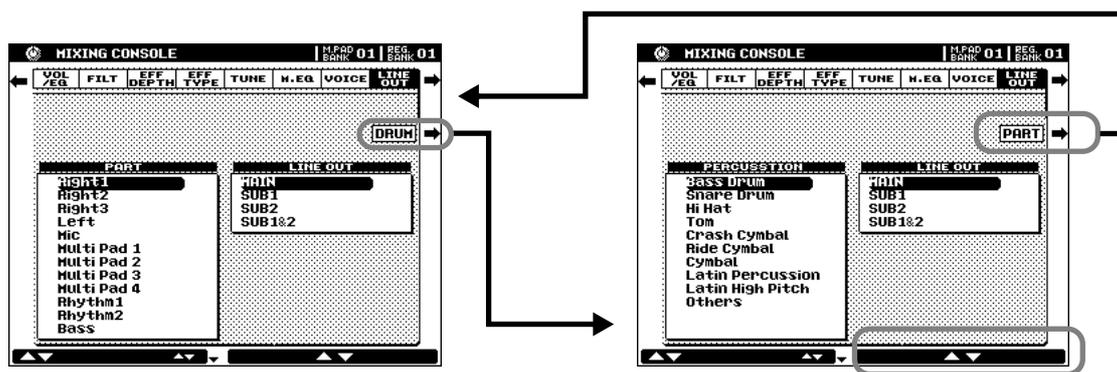
Réglages de la ligne de sortie Line Out

Cette fonction fort pratique vous permet de raccorder la sortie d'une ou plusieurs parties sélectionnées aux prises de sortie [LINE OUT].

Pour les parties de percussions, vous pouvez même choisir de ne faire sortir par ces prises que des sons de percussions bien spécifiques.



En général, les nombreux effets intégrés et autres commandes de parties du PSR-9000 vous offrent tout ce dont vous avez besoin pour le traitement et le mixage de morceaux complexes à parties multiples. Cependant, il peut parfois se faire (dans le cadre d'enregistrements en studio, par exemple) que vous souhaitiez « adoucir » ou traiter une voix ou un son donné avec un effet extérieur ou enregistrer une partie sur une piste séparée d'un magnétophone. Les réglages de la ligne de sortie « Line Out » sont spécialement conçus pour cela.



Règle la configuration de sortie pour le son de percussions sélectionné.
Un réglage de percussion individuel remplace les réglages de parties effectués à l'aide de l'afficheur de gauche. Lorsqu'ils sont affectés à l'un des paramètres « SUB » (Secondaire), les effets DSP ne peuvent être appliqués au son de percussion.

- Lorsqu'elle est réglée sur « MAIN » (Principal), la partie est reproduite (avec les effets) via la sortie de ligne principale [MAIN LINE OUT]. Le son sort également par le système de haut-parleur incorporé du PSR-9000 et la prise PHONES, ainsi que les prises principales MAIN.
- Lorsqu'elle est réglée sur l'un des paramètres « SUB » (Secondaire), la partie est reproduite via les sorties de ligne secondaires [SUB LINE OUT]. Dans ce cas, seuls les effets d'insertion DSP4 - 8 et DSP3 (si ceci est réglé sur Insertion dans l'afficheur des paramètres d'effets) peuvent être appliqués, les effets DSP1, 2 et DSP3 propres au système (si ceci est réglé sur Système dans l'afficheur des paramètres d'effets) et MASTER EQ ne peuvent pas être appliqués aux prises secondaires SUB LINE OUT.
- Lorsqu'il est réglé sur l'un des paramètres « SUB » (Secondaire), le son de la partie n'est pas reproduit via le système de haut-parleurs ou la prise PHONES.
- Lorsqu'elle est réglée sur « SUB1&2 », la partie est reproduite en stéréo (1 : gauche, 2 : droite).

NOTE

• Lors de l'utilisation de l'un des paramètres de sortie de ligne secondaires « SUB », assurez-vous d'avoir connecté les câbles aux prises secondaires SUB LINE OUT adéquates sur le panneau arrière. Si les câbles sont uniquement connectés aux prises MAIN (Principale), le son de la partie sera reproduit via les prises MAIN, même si un des paramètres « SUB LINE OUT » est sélectionné.

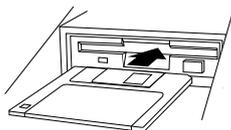
Les réglages « SUB1 » et « SUB2 » reproduisent la partie ou la voix en mode monophonique via la prise correspondante. Les parties reproduites via les prises secondaires SUB LINE OUT ne peuvent pas être entendues via la prise PHONES.

Opérations réalisées avec une disquette

La touche [DISK/SCSI] du PSR-9000 permet d'accéder à une gamme de fonctions qui sont utilisées pour le stockage et l'extraction de données contenues sur disquette. Le PSR-9000 peut aussi se doter, en option, d'un disque dur interne ou se brancher sur un appareil SCSI optionnel pour disposer d'une capacité de stockage massif en ligne.

Appareils de stockage compatibles avec le PSR-9000

• Disquette

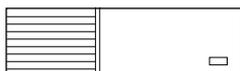


IMPORTANT

• Assurez vous d'avoir lu la section « *Emploi du lecteur de disquette et des disquettes* » page 5.

• Dispositif SCSI

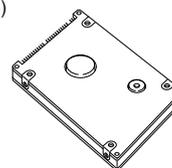
(branché en option)



Les dispositifs de cette catégorie comprennent les lecteurs de disques durs internes, les cartouches amovibles, etc. Consultez la page 13 pour les détails sur le raccordement d'un appareil SCSI.

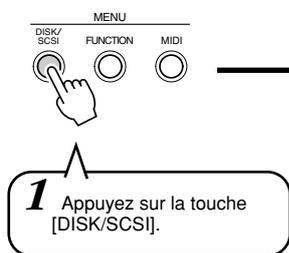
• Lecteur de disque dur interne

(installé en option)

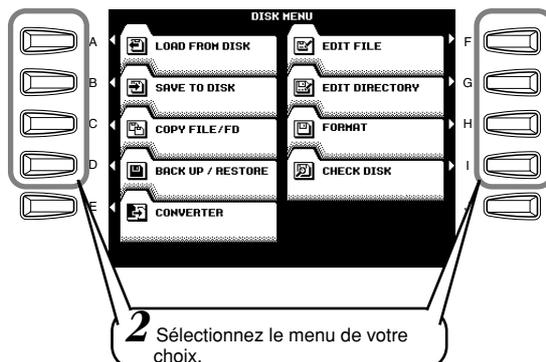


Consultez la page 160 pour les détails sur l'installation du disque dur.

Procédure de base



1 Appuyez sur la touche [DISK/SCSI].



2 Sélectionnez le menu de votre choix.

3 Exécutez la fonction souhaitée.

Les opérations pour chacune des fonctions correspondant à l'étape 3 sont expliquées ci-après.

Le mode disquette comporte les pages d'afficheurs suivantes :

• LOAD FROM DISK	Chargement des données d'une disquette dans la mémoire morte Flash ROM.....	128
• SAVE TO DISK	Chargement des données de la mémoire morte Flash ROM sur une disquette	129
• COPY FILE/FD	Copie de fichiers et de disquettes	130
• BACK UP/RESTORE	Sauvegarde/Restauration des données en mémoire morte Flash ROM.....	130
• CONVERTER	Conversion de fichiers au format PSR-8000 en fichiers au format PSR-9000	131
• EDIT FILE	Édition de fichiers sur disquettes.....	131
• EDIT DIRECTORY	Édition de répertoires	132
• FORMAT	Formatage d'une disquette.....	132
• CHECK DISK	Vérification d'une disquette	133

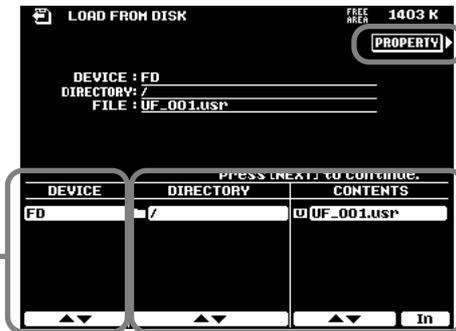
Chargement de données d'une disquette dans la mémoire Flash ROM

Cette opération permet de charger le fichier spécifié dans la mémoire Flash ROM, à partir d'une disquette, d'un disque dur interne installé en option ou d'un appareil SCSI optionnel.

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

● Sélectionnez un fichier source dans la disquette.

Si un disque dur optionnel a été installé ou si un dispositif SCSI a été connecté, vous devez sélectionner ici le périphérique approprié.



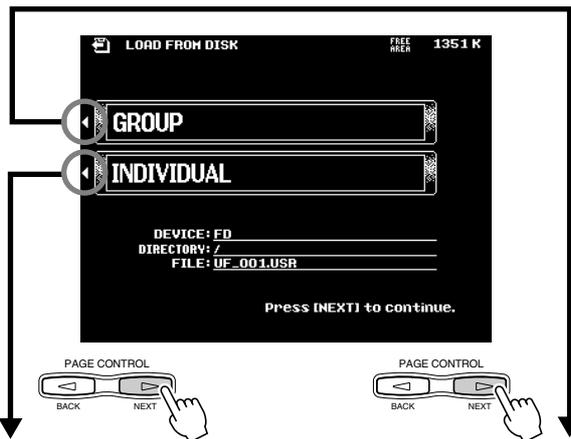
Sélectionnez ceci pour afficher la propriété du fichier choisi.

Consultez la page 66 pour les détails sur la sélection de fichier de répertoire.

⚠ PRÉCAUTION

• Lors du chargement de données d'une disquette dans le PSR-9000, les données qui sont déjà en mémoire sont remplacées par les données importées de la disquette. Sauvegardez sur disquette vos données importantes avant d'effectuer une opération de chargement.

● Sélectionnez une méthode de chargement.



NOTE

• Le chargement du style peut se faire à partir de la fonction Style manager (Gestionnaire de style) (page 62).

● Sélectionnez la destination.



Sélectionnez les données source dans la disquette.

Sélectionnez la destination.

Activez ou désactivez le type de données (« ON » ou « OFF »). Les types de données activés (« ON ») seront chargés. Les données de la mémoire morte Flash ROM pour lesquelles le type de données a été désactivé (« OFF ») seront conservées.

SETUP	Toutes les données de configuration (voir liste à la page 144).
EFFECT DATA	Toutes les données d'effet utilisateur (page 92).
REGISTRATION	Toutes les données de la mémoire de registration (page 178).
MULTI-PAD	Toutes les données de multi-pads (page 119).
CUSTOM VOICE	Toutes les données de voix personnalisées y compris les données d'ondes faisant appel à l'option d'enregistrement d'ondes (page 80).
ORGAN FLUTES	Tous les réglages de flûtes d'orgue (page 56).

● Exécutez l'opération de chargement en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Enregistrement de données de la mémoire morte Flash ROM sur une disquette

Les données décrites ci-dessous peuvent être enregistrées sur une disquette, un disque dur ou un périphérique SCSI optionnel.

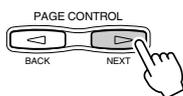
Les explications suivantes concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

● Sélectionnez le type de données à enregistrer.



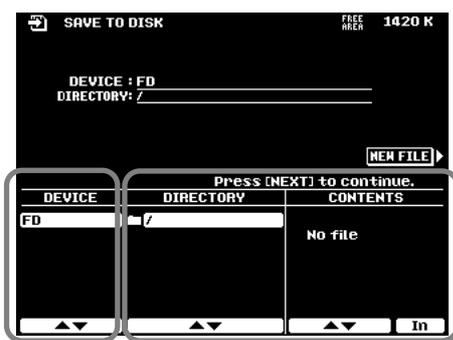
Sélectionnez le groupe de données à enregistrer. Les données énumérées à droite peuvent être activées (« ON ») ou désactivées (« OFF ») selon le cas.

Activez ou désactivez le type de données (« ON » ou « OFF »). Les données activées (sur « ON ») sont enregistrées.



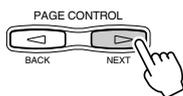
SETUP	Toutes les données de configuration (voir liste à la page 178).
EFFECT DATA	Toutes les données d'effet utilisateur (page 124).
REGISTRATION BANK	Toutes les données de la mémoire de registration (page 178). Vous pouvez activer (« ON ») ou désactiver (« OFF ») chaque banque séparément.
MULTI-PAD	Toutes les données de multi-pads (page 119). Vous pouvez activer (« ON ») ou désactiver (« OFF ») chaque banque séparément.
CUSTOM VOICE	Toutes les données de voix personnalisées (page 80). Vous pouvez activer (« ON ») ou désactiver (« OFF ») chaque numéro séparément. Le cas échéant, utilisez l'option d'enregistrement d'ondes.
ORGAN FLUTES	Tous les réglages de voix de flûtes d'orgue (page 56). Vous pouvez activer (« ON ») ou désactiver (« OFF ») chaque numéro séparément.

● Sélectionnez le fichier de destination sur la disquette.



Consultez la page 66 pour les détails sur la sélection de fichier de répertoire.

Si un disque dur optionnel a été installé ou si un appareil SCSI a été connecté, vous devez sélectionner ici le périphérique approprié.



⚠ PRÉCAUTION

• Lorsque vous écrasez un fichier existant, toutes les données sont sauvegardées. Cela veut dire que les données antérieures correspondant à des éléments non activés « OFF », seront écrasées par des données « vides ».

NOTE

• L'enregistrement du style peut se faire à l'aide de la fonction Style Manager (Gestionnaire de style) (page 62).

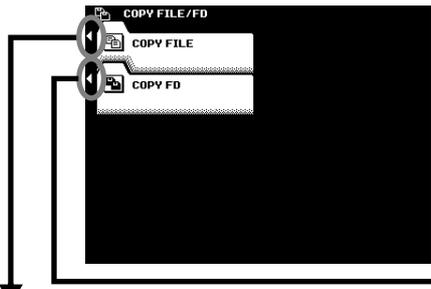
● Exécutez l'opération d'enregistrement en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Copie de fichiers et de disquettes

La fonction copie de fichiers vous permet de copier des fichiers sur un répertoire différent de la même disquette ou sur une autre disquette. La fonction de copie de disquettes vous permet d'effectuer des copies complètes de disquettes et convient parfaitement pour l'enregistrement de copies de sauvegarde de vos données importantes.

Les explications suivantes concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

● Sélectionnez le menu de votre choix.

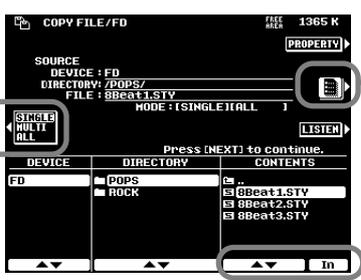


Exécutez l'opération COPY FD en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

NOTE

- La fonction COPY FD ne peut pas servir à copier des données contenues sur le disque dur.
- Les copies entre disquettes ne peuvent se faire qu'entre disquettes de même type (par exemple 2HD sur 2HD ou 2DD sur 2DD).
- Certaines disquettes de logiciels de musique préenregistrées sont protégées par les

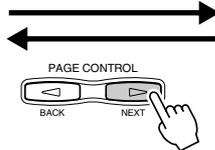
● Sélectionnez les fichiers sources.



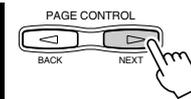
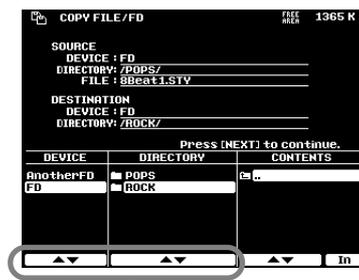
Voir page 63.

Utilisez ces boutons. Consultez la page 63 pour les détails sur la sélection de fichiers.

Appuyez sur ce bouton pour modifier le type des fichiers (tel qu'indiqué par leur extension) affichés dans la colonne FILE (Fichier).



● Sélectionnez le support de destination et le répertoire.



Exécutez l'opération de copie en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Utilisez ces boutons. « Another FD » apparaît en bas de la colonne du support. Sélectionnez « Another FD » si vous désirez effectuer une copie sur une autre disquette.

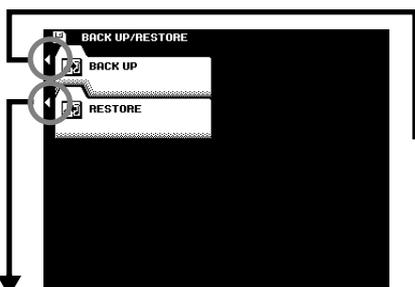
Sauvegarde/Restauration de données dans la mémoire morte Flash ROM

Toutes les données préenregistrées dans la mémoire Flash ROM seront effacées et remplacées par vos nouveaux réglages. Cela veut dire que les données présélectionnées (les réglages d'usine) seront également effacées. Pour les conserver à vie, il paraît donc très utile de les sauvegarder sur une disquette en utilisant la fonction de sauvegarde et ce, avant d'enregistrer ou de créer vos propres données originales.

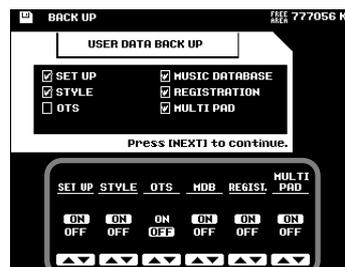
Les explications suivantes concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

● Sélectionnez le menu de votre choix.

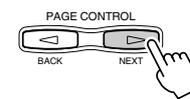
● Sélectionnez les données à sauvegarder.



Sélectionnez un fichier à restaurer dans Flash ROM puis exécutez l'opération de restauration en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.



Activez ou désactivez le type de données (« ON » ou « OFF »). Les données activées (sur « ON ») sont sauvegardées.



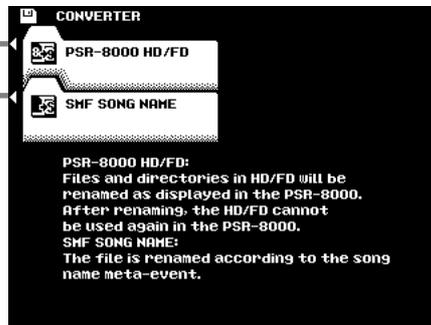
Exécutez l'opération de sauvegarde en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Conversion de fichiers

Cette fonction est utile lorsque vous désirez utiliser des données du PSR-8000 contenues sur une disquette sur le PSR-9000 ou que vous désirez installer sur ce dernier un disque dur précédemment installé sur le PSR-8000.

Les données suivantes créées sous PSR-8000 sont disponibles :

- Style personnalisé
- Morceau
- Progression d'accord
- Forme d'onde



Cette fonction modifie les nom de séquence/piste du méta-événement du fichier Standard MIDI en un nom de morceau de PSR-9000. Sauvegardez les fichiers SMF avant d'utiliser cette fonction.

⚠ PRÉCAUTION

- Notez bien qu'il n'est plus possible de se servir des supports HD/FD pour le PSR-8000 une fois que la fonction HD/FD du PSR-8000 a été utilisée.

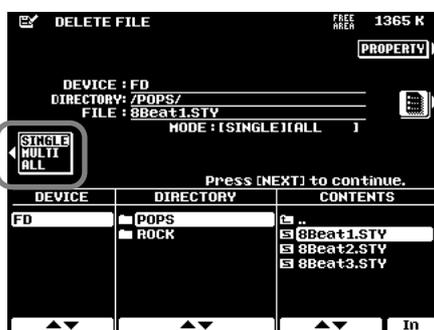
Édition de fichiers sur disquette

Ces fonctions vous permettent d'affecter un nom à un fichier et de supprimer les fichiers superflus. Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

● Sélectionnez le menu de votre choix.



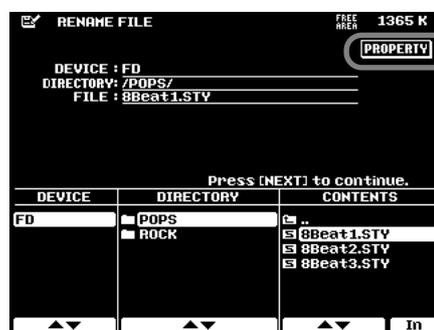
● Sélectionnez le fichier à supprimer.



Voir page 63.

Exécutez l'opération de suppression en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

● Sélectionnez le fichier à nommer.



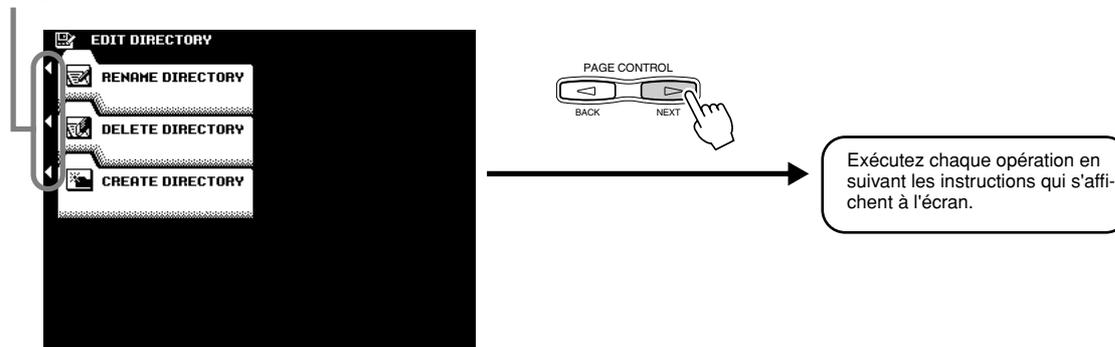
Sélectionnez ceci pour afficher les propriétés du fichier choisi.

Tapez un nom pour le fichier sélectionné. Reportez-vous à la section « Principe d'utilisation » à la page 44.

Édition de répertoires

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

- Sélectionnez le menu de votre choix.



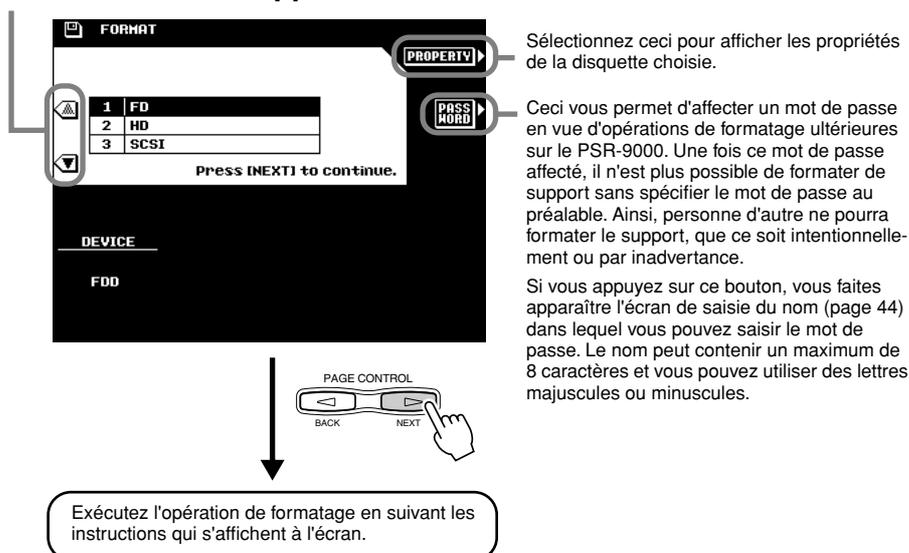
Exécutez chaque opération en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Formatage d'une disquette

L'opération qui consiste à configurer une disquette vierge disponible dans le commerce en vue de l'utiliser sur le PSR-9000 est appelée formatage. Cette fonction est aussi utile pour supprimer de manière rapide les fichiers superflus sur une disquette déjà formatée. Il convient toutefois de rester vigilant lors de cette opération car elle entraîne la suppression automatique de toutes les données d'une disquette.

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

- Sélectionnez le support à formater.



Sélectionnez ceci pour afficher les propriétés de la disquette choisie.

Ceci vous permet d'affecter un mot de passe en vue d'opérations de formatage ultérieures sur le PSR-9000. Une fois ce mot de passe affecté, il n'est plus possible de formater de support sans spécifier le mot de passe au préalable. Ainsi, personne d'autre ne pourra formater le support, que ce soit intentionnellement ou par inadvertance.

Si vous appuyez sur ce bouton, vous faites apparaître l'écran de saisie du nom (page 44) dans lequel vous pouvez saisir le mot de passe. Le nom peut contenir un maximum de 8 caractères et vous pouvez utiliser des lettres majuscules ou minuscules.

Exécutez l'opération de formatage en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

⚠ PRÉCAUTION

- Le formatage d'un disque efface la totalité des informations contenues sur ce disque, aussi devez-vous vous assurer que le disque à formater ne contient pas de données importantes !

🗨 NOTE

- Il est possible de formater des disques durs d'une capacité maximale de 8 Go ; toutefois la taille de division maximale est de 2 Go. Par exemple, un disque dur de 8 Go devra être formaté en quatre divisions distinctes de 2 Go.
- Des disques durs d'une capacité supérieure à 8 Go peuvent être installés ; cependant, PSR-9000 n'est capable de formater qu'un maximum de 8 Go.

!! IMPORTANT

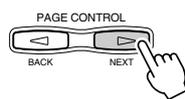
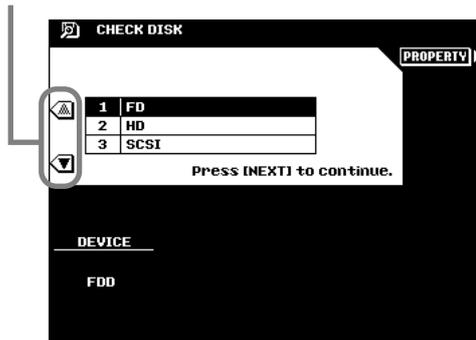
- Veillez à noter votre mot de passe et à le conserver dans un endroit sûr, en cas d'oubli.

Vérification d'une disquette

Cette fonction s'utilise pour rechercher les fichiers endommagés d'une disquette et les restaurer en vue de pouvoir les lire correctement. Gardez toutefois à l'esprit que, selon l'étendue des dommages, certains fichiers peuvent être irrécupérables.

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 127.

● Sélectionnez le support à vérifier.

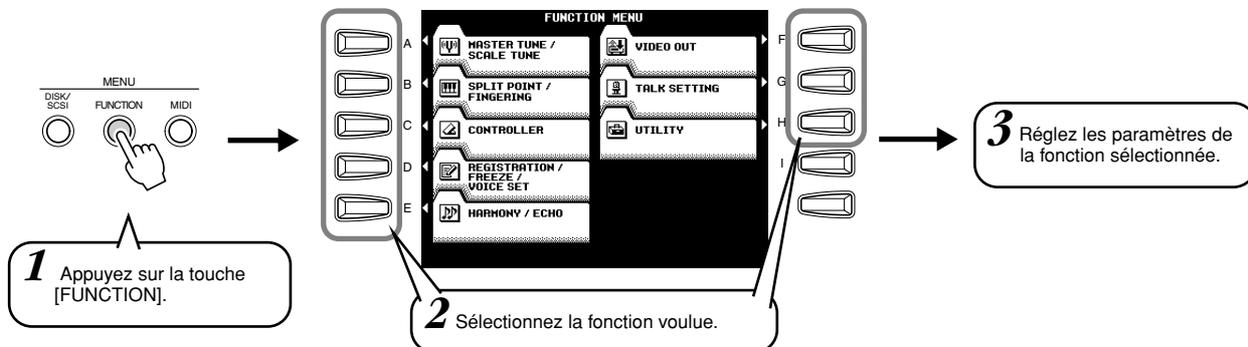


Exécutez l'opération de vérification en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

« Fonctions » PSR-9000

Le mode « Fonction » (Fonction) du PSR-9000 comprend 8 groupes de fonctions qui permettent d'accéder aux paramètres relatifs à l'ensemble des opérations du PSR-9000.

Procédure de base



Les opérations pour chacune des fonctions correspondant à l'étape 3 sont expliquées ci-après.

Le mode Fonction comporte les pages d'afficheurs suivantes :

- MASTER TUNE/SCALE TUNE Accord général/Accord de gamme 134
- SPLIT POINT/FINGERING Point de partage/Doigté d'accord 135
- CONTROLLER Affectation de commande (Commande au pied/
Clavier/ Fonction de la molette de modulation 135
- REGISTRATION/FREEZE/VOICE SET Réglages des fonctions Registration/Freeze Group/
Voice Set1 139
- HARMONY/ECHO Réglages des fonctions d'harmonie et d'écho 140
- VIDEO OUT Réglage des fonctions du moniteur vidéo 141
- TALK SETTING Réglage de la fonction Talk (réglages du son de
l'harmonie vocale et du microphone) 141
- UTILITY Réglage des fonctions utilitaires 142

Accord général/Accord de gamme

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base ci-dessous.

■ Accord général



Ajustez le ton d'ensemble du PSR-9000 dans la plage de 414,6 – 466,8 Hz (référence A3). A3 = 440 Hz est la hauteur de ton standard pour un concert.

■ Accord de gamme



L'accord actuel de chaque note est affiché sur la touche correspondante.

Ceci vous permet d'enregistrer quatre réglages d'accords de gamme différents dans la banque de multi-pad 60. Grâce à cette fonction pratique, vous pouvez modifier les réglages d'accord de gamme tout en jouant par simple pression sur le multi-pad adéquat. Les données présélectionnées (réglages d'usine) sont listées dans le tableau ci-dessous.

Ajustez la note sélectionnée avec une grande précision, centième par centième.

Ajustez la touche sélectionnée par tranches de 10 centièmes.

Lorsque la gamme ARABIC est sélectionnée, vous pouvez choisir la note et l'accorder. La gamme de tonalité varie de « -64 » à « +63 » en passant par « 0 ». Chaque incrément vaut un centième (un « centième » est un centième de demi-ton).

Sélectionnez soit la gamme normale, ou une gamme « arabic » dans laquelle chaque note peut être accordée sur une gamme de 127 centièmes.

		C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B
Pad1	RASD Up	0	0	0	0	-50	0	0	0	0	0	0	-50
Pad2	RASD Down	0	0	0	0	-50	0	0	0	0	0	0	0
Pad3	BAYATI	0	0	0	0	-62	0	0	0	0	0	0	0
Pad4	Equal Tem- perament (Gamme normale)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Point de partage/Doigté d'accord

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 101.

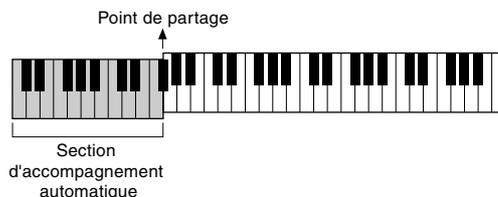
Vous pouvez régler le point de partage en appuyant sur la touche de votre choix tout en maintenant cette touche-ci enfoncée.



Split Point is valid when Left and/or Auto Accompaniment is on.
The Fingering Mode determines how chords are recognized in Auto Accompaniment.

La façon dont les accords sont joués ou indiqués avec votre main gauche (dans la section d'accompagnement automatique du clavier) est appelée le « mode de doigté ». Pour plus de détails, reportez-vous à la page 58.

Le point du clavier qui sépare la partie d'accompagnement automatique de la partie de la main gauche (voix L) et la celle de la main droite (voix R1/R2/R3) est appelé « point de partage ». Pour plus de détails, reportez-vous à la page 53.



Affectation de commande

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 134.

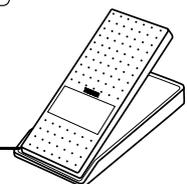
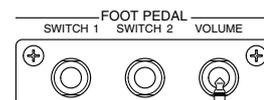
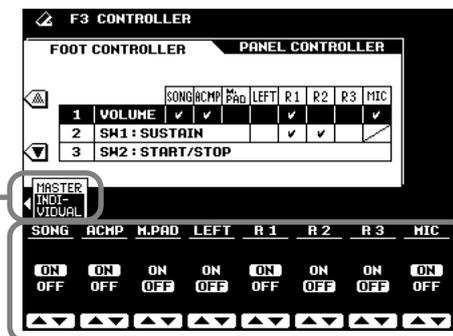
■ Commande au pied

Il est possible d'affecter plusieurs fonctions à la commande de volume/sélecteur au pied raccordés aux prises [FOOT PEDAL].

● Commande de volume au pied

Détermine si la commande au pied optionnelle FC7 de YAMAHA, qui est branchée dans la prise [FOOT PEDAL VOLUME] sur le panneau arrière, va commander le volume d'ensemble de l'instrument ou uniquement le volume des parties et des voix spécifiées.

Sélectionnez « MASTER » pour commander le contrôle du volume général ou « INDIVIDUAL » pour contrôler le volume des parties et voix individuelles.

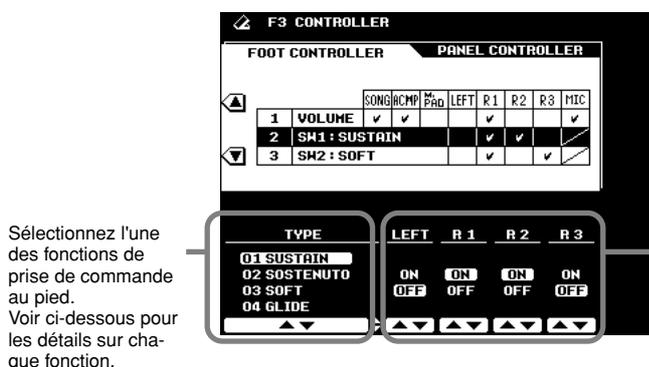


Lorsque « INDIVIDUAL » est sélectionné, vous pouvez activer ou désactiver les parties et voix individuelles.

« Fonctions » PSR-9000

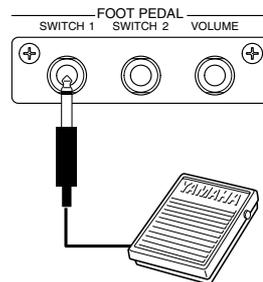
- Footswitch1
- Footswitch2

Déterminent les fonctions de prises de commande au pied branchées respectivement dans les prises [FOOT PEDAL SWITCH 1] et [FOOT PEDAL SWITCH 2], sur le panneau arrière et les voix du PSR-9000 auxquelles s'appliquent ces commandes.



Sélectionnez l'une des fonctions de prise de commande au pied. Voir ci-dessous pour les détails sur chaque fonction.

Lorsqu'un effet Sustain, Sostenuato, Soft, Glide, Portamento ou DSP slow/fast est sélectionné, vous pouvez activer ou désactiver les parties correspondantes selon le cas.



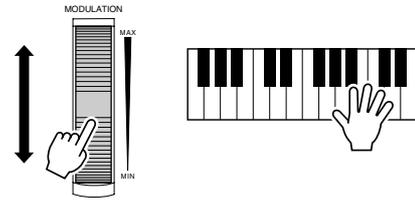
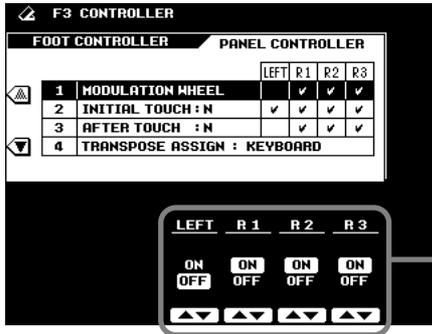
Fonctions commandées par la prise de commande au pied

SUSTAIN	Fonctionnement de la prise de commande au pied standard de maintien. Lorsque vous appuyez sur la prise de commande au pied, les notes sont jouées avec un maintien prolongé. Aussitôt que vous la relâchez, le son des notes maintenues s'arrête net.
SOSTENUTO	Si vous jouez une note ou un accord au clavier et appuyez sur la prise de commande au pied en maintenant la ou les notes interprétées, ces dernières resteront maintenues aussi longtemps que vous appuyerez sur la prise de commande au pied (l'effet obtenu est le même que si la pédale d'assourdissement avait été appuyée). Toutefois, les notes jouées par la suite ne seront pas maintenues. Cela rend possible le soutien d'un accord, par exemple, lorsque d'autres notes sont jouées en « staccato ».
SOFT	Le fait d'appuyer sur la prise de commande au pied atténue subtilement le volume et modifie légèrement le timbre des notes jouées. L'effet SOFT ne s'applique qu'à certaines voix— comme par exemple la voix PIANO.
GLIDE	Le fait d'appuyer sur la pédale fait chuter la hauteur de ton d'un demi-ton. Aussitôt que la pédale est relâchée, la hauteur de ton retrouve sa valeur normale.
PORTAMENTO	L'effet portamento (glissement subtil entre notes) peut être obtenu lorsque la pédale est enfoncée. Cet effet est produit lorsque les notes sont jouées en style legato (c'est-à-dire qu'une note est jouée alors que l'on entend encore la note précédente). Le temps du portamento se règle depuis l'afficheur Mixing Console (Console de mixage) (page 123).
SLOW/FAST	Identique à la touche DSP [SLOW/FAST] .
HARMONY/ECHO	L'harmonie est produite uniquement quand on appuie sur la pédale.
VOCAL HARMONY	Identique à la touche [V.H.(9)].
REGIST. +	Rappelle la registration (incrément) suivante la plus élevée. « 1-1 » est sélectionné après « 64-8 ».
REGIST. -	Rappelle la registration (décrément) suivante la plus basse. « 64-8 » est sélectionné après « 1-1 ».
START/STOP	Identique à la touche de début/arrêt [START/STOP].
TAP TEMPO	Identique à la touche [TAP TEMPO].
SYNCHRO STOP	Identique à la touche d'arrêt synchronisé [SYNC STOP].
INTRO 1	Identique à la touche d'introduction [INTRO I].
INTRO 2	Identique à la touche d'introduction [INTRO II].
INTRO 3	Identique à la touche d'introduction [INTRO III].
MAIN A	Identique à la touche de la partie principale [MAIN VARIATION A].
MAIN B	Identique à la touche de la partie principale [MAIN VARIATION B].
MAIN C	Identique à la touche de la partie principale [MAIN VARIATION C] .
MAIN D	Identique à la touche de la partie principale [MAIN VARIATION D].
FILL DOWN	Identique à la touche de variation et rupture rythmes [FILL IN & BREAK ←].
FILL SELF	Identique à la touche de variation et rupture rythmes [FILL IN & BREAK ↻].
FILL BREAK	Identique à la touche de variation et rupture rythmes [FILL IN & BREAK ↗].
FILL UP	Identique à la touche de variation et rupture rythmes [FILL IN & BREAK →].
ENDING 1	Identique à la touche [ENDING/rit.].
ENDING 2	Identique à la touche [ENDING/rit. II].
ENDING 3	Identique à la touche [ENDING/rit. III].
FADE IN/OUT	Identique à la touche d'ouverture/coupage par fondus sonores [FADE IN/OUT].
FING./ON BASS	La prise de commande au pied alterne entre les modes Fingered et On Bass (page 58).
BASS HOLD	Pendant que la pédale est appuyée, la note basse de l'accompagnement automatique est maintenue même si l'accord est modifié. Cette fonction n'opère pas en mode Full Keyboard (clavier total).
PERCUSSION	La prise de commande au pied joue d'un instrument à percussion sélectionné par les touches [ASSIGN] de l'afficheur à cristaux liquides (ces dernières apparaissent lorsque le type Percussion est sélectionné).

■ Panel Controller (Commande de panneau)

● MODULATION WHEEL (Molette de modulation)

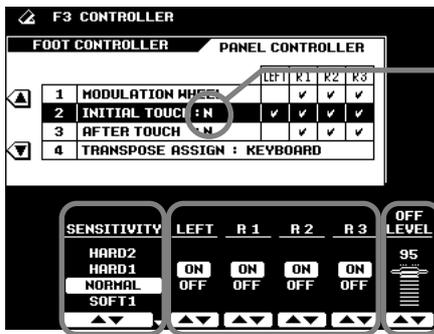
Détermine la voix du PSR-9000 à laquelle s'applique la molette de modulation.



Activez/désactivez la commande de la molette de modulation pour les parties correspondantes selon le cas.

● INITIAL TOUCH (Toucher initial)

Grâce à cette fonction, le PSR-9000 ressent la force avec laquelle vous appuyez sur les touches et l'utilise pour affecter le son de différentes manières en fonction de la voix sélectionnée. Cette fonction vous permet d'obtenir davantage d'expression dans votre jeu et d'ajouter des effets à votre technique.



Indique le réglage actuel de la frappe.

Règle le niveau auquel la sensibilité au toucher est désactivée.

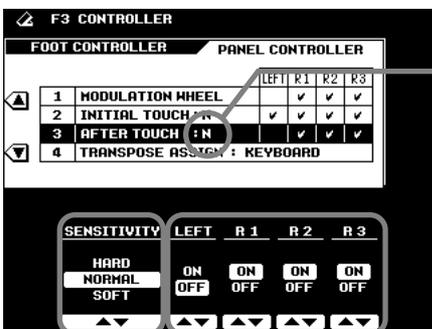
Active ou désactive la commande de sensibilité au toucher pour les parties correspondantes selon le cas.

Sélectionne la courbe de sensibilité de votre choix (dans la liste qui apparaît à droite).

HARD 2	Nécessite de jouer sur les touches avec beaucoup de vigueur pour produire un niveau de volume maximal.
HARD 1	Nécessite de jouer sur les touches avec une certaine vigueur pour produire un niveau de volume maximal.
NORMAL	Produit une réaction standard au clavier.
SOFT 1	Bien que moins sensible que le réglage « SOFT2 », produit un fort volume avec une force de frappe relativement légère.
SOFT 2	Produit un niveau de volume maximal avec une force de frappe très légère.

● AFTER TOUCH (Modification ultérieure)

Grâce à cette fonction, le PSR-9000 ressent la pression que vous appliquez aux touches en jouant et l'utilise pour affecter le son de différentes manières en fonction de la voix sélectionnée. Cette fonction vous permet d'obtenir davantage d'expression dans votre jeu et d'ajouter des effets à votre technique.



Indique l'actuel réglage de sensibilité.

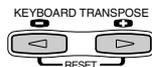
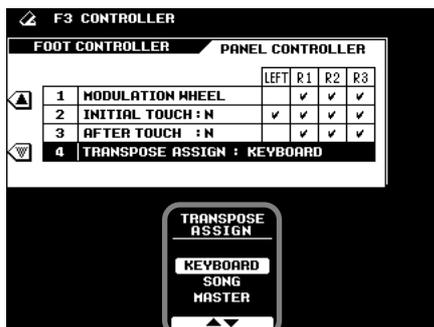
Active ou désactive la modification ultérieure pour les parties correspondantes selon le cas.

Sélectionne la courbe de sensibilité souhaitée dans la liste qui apparaît à droite.

HARD	La pression de la modification ultérieure doit être relativement forte pour produire des changements.
NORMAL	Produit une réaction standard à la modification ultérieure.
SOFT	Permet de produire d'importants changements avec une très légère pression de modification ultérieure.

● TRANSPOSE ASSIGN

Détermine les fonctions des touches [KEYBOARD TRANSPOSE].



Réglés sur « KEYBOARD » (valeur par défaut), les touches transposent uniquement le son du clavier.
Réglés sur « SONG », les touches transposent uniquement la reproduction du morceau.
Réglés sur « MASTER », les touches transposent le ton d'ensemble du PSR-9000.

Réglages des fonctions Registration/Freeze Group/Voice Set

La présente explication concerne l'étape 3 de la procédure de base à la page 134.

■ Registration

Vous pouvez saisir des noms descriptifs pour chaque numéro/banque de registration à l'aide de la fonction nom « Name ».

Guide rapide
Page 28



Appuyez sur l'un de ces boutons pour modifier le nom de la banque ou de la registration.

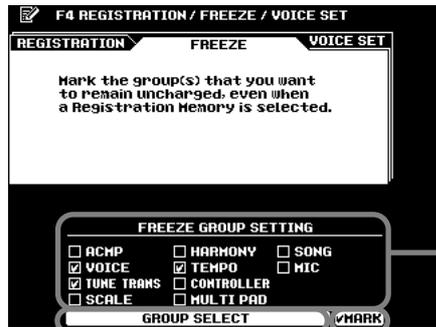
Pour plus d'informations sur la saisie de nom, reportez-vous au « Principe d'utilisation » à la page 44.

Sélectionnez les numéro/banque de registration auxquels vous souhaitez affecter un nom.

■ Freeze Group

Cette fonction vous permet de spécifier les réglages affectés par la fonction Freeze (page 28).

Guide rapide
Page 28



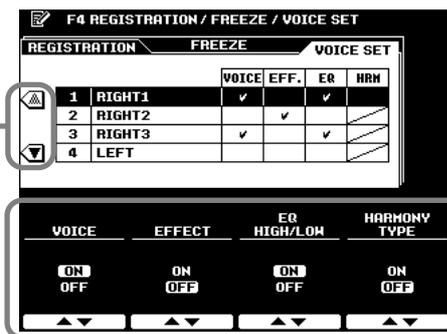
Sélectionne un paramètre que vous souhaitez geler ou « dégeler ».

Les réglages compris dans chaque groupe sont repris à la page 178.

Cochez ou décochez le paramètre sélectionné.

■ Voice Set

Cette fonction détermine si les paramètres présélectionnés de voix, d'effet, d'égaliseur et de type d'harmonie affectés à chaque voix présélectionnée sont appelés ou pas lorsqu'une nouvelle voix est choisie.



Sélectionnez une partie.

NOTE

• Les réglages VOICE, DSP, EQ, et HARMONY TYPE sont repris à la page 178.

Ces quatre paramètres peuvent être activés (« ON ») ou désactivés (« OFF ») pour chaque partie (RIGHT1, 2, 3, LEFT) séparément.

Réglages d'harmonie/écho

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 134.

F5 HARMONY / ECHO

- 01 STANDARD DUET
- 02 STANDARD TRIO
- 03 FULL CHORD
- 04 ROCK DUET
- 05 COUNTRY DUET
- 06 COUNTRY TRIO
- 07 BLOCK
- 08 4-MAY CLOSE1
- 09 4-MAY CLOSE2
- 10 4-MAY OPEN
- 11 1+5
- 12 OCTAVE
- 13 STRUM
- 14 MULTI ASSIGN
- 15 ECHO
- 16 TREMOLO
- 17 TRILL

TYPE

VOLUME 72

SPEED

ASSIGN AUTO
MULTI
R1
R2
R3

CHORD NOTE ONLY ON OFF

TOUCH LIMIT 0

Sélectionnez un type d'harmonie. Voir ci-dessous pour les détails.

Réglez le volume de l'effet d'harmonie.

Réglez la vitesse des effets d'écho, de trémolo et de trille. Ce paramètre est activé lorsque l'un des effets d'écho est sélectionné (15 à 17).

Affectez l'effet d'harmonie aux différentes parties comme indiqué ci-dessous.

Détermine la plus petite valeur de vélocité à laquelle la note harmonique est produite. Plus la valeur est élevée, plus la force de frappe au clavier nécessaire pour appliquer l'effet d'harmonie est importante.

Lorsque ce réglage est activé (sur « ON »), l'effet d'harmonie s'applique uniquement à la note appartenant à l'accord joué dans la partie du clavier située à gauche du point de partage. Ce réglage n'est pas disponible avec les fonctions Multi Assign, Echo, Trémolo, ou Trille.

■ À propos des types d'harmonie

- Lorsqu'un type d'harmonie (de « STANDARD DUET » à « STRUM ») est sélectionné :

Un accord joué sur la partie gauche du clavier par rapport au point de partage commande l'harmonie.

Split Point

Ce type ajoute automatiquement une ou plusieurs notes d'harmonie à une mélodie à une seule note jouée dans la partie du clavier située à droite du point de partage.

- Lorsque « MULTI ASSIGN » est sélectionné

La fonction d'affectation multiple « Multi Assign » affecte des notes jouées simultanément dans la partie de la main droite du clavier à des parties (voix) séparées. Le nombre de parties qui peuvent être affectées dépend du nombre de parties activées au moyen des touches d'activation/désactivation de parties [PART ON/OFF]. Si trois parties sont activées, il est possible d'affecter trois voix. Si deux parties seulement sont activées, il n'est possible d'affecter que deux voix seulement. Par exemple, si les parties R1, R2, et R3 sont activées, lorsque vous jouez trois notes successives, la première note sera jouée avec la voix R1, la seconde note avec la voix R2 et la troisième avec la voix R3.

- Lorsque « ECHO » est sélectionné

Un effet d'écho est appliqué à la note jouée au clavier au tempo actuellement sélectionné.

- Lorsque « TREMOLO » est sélectionné

Un effet de trémolo est appliqué à la note jouée au clavier au tempo actuellement sélectionné.

- Lorsque « TRILL » est sélectionné

Deux notes maintenues au clavier sont alternativement jouées au tempo actuellement sélectionné.

■ À propos de « ASSIGN »

- R1 L'harmonie est appliqué à la seule partie R1. Si R1 est désactivée, il n'y a pas d'effet d'harmonie.
- R2 L'harmonie est appliquée à la seule partie R2. Si R2 est désactivée, il n'y a pas d'effet d'harmonie.
- R3 L'harmonie est appliquée à la seule partie R3. Si R3 est désactivée, il n'y a pas d'effet d'harmonie.
- AUTO Les notes de l'harmonie sont automatiquement attribuées aux parties R1, R2, et R3, dans cet ordre ou suivant les priorités.
- MULTI La fonction d'affectation multiple « Multi Assign » affecte automatiquement les 1ère, 2ème et 3ème notes d'harmonie supplémentaires pour séparer les parties (voix). Par exemple, si les parties R1 et R2 sont activées et le type « STANDARD DUET » sélectionné, la note que vous jouez au clavier sera reproduite par la voix R1 et la note harmonique supplémentaire par la voix R2.

Réglages du moniteur vidéo

Les fonctions de cette page vous permettent de régler les caractéristiques d'affichage des paroles et des accords (page 67) lorsqu'il sont sortis sur une télévision ou un moniteur connecté à la prise [VIDEO OUT] (page 12).

Vous pouvez régler la taille et la couleur des caractères d'affichage ainsi que la couleur du fond d'écran de l'afficheur.

Les présentes explications concernent la phase 3 de la procédure de base à la page 134.

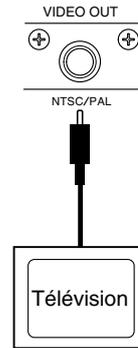


Vous pouvez régler le fond de l'écran sur l'une de ces quatre couleurs.

Les caractères qui s'affichent sur l'écran vidéo peuvent être réglés sur une variété de couleurs différentes.

Réglez sur « SMALL » si le contenu de l'afficheur LCD ne tient pas dans l'écran du moniteur.

Paramétrez ceci de manière à ce qu'il corresponde à la norme (NTSC ou PAL) qu'utilise votre appareil vidéo. Le réglage par défaut est « PAL ». Si le standard de votre téléviseur ou moniteur vidéo n'est pas PAL, (mais NTSC par exemple, qui est généralement utilisé en Amérique du Nord), réglez l'affichage sur « NTSC ». Ce réglage est conservé en mémoire en tant que paramètre de sauvegarde système. (Voir pages 50 et 178).



NOTE

- Il peut arriver que des lignes parallèles clignotantes traversent occasionnellement le moniteur de télévision ou de vidéo. Cela n'est pas forcément dû à un dysfonctionnement éventuel du moniteur. Pour parer à ce problème, vous pouvez essayer de régler les paramètres de couleur de caractère « Character Color » ou de couleur de fond d'écran « Background Color ». Pour optimiser les résultats, essayez également d'ajuster les paramètres de couleur sur le moniteur de télévision lui-même.
- Évitez de regarder le moniteur de vidéo ou de télévision de façon prolongée pour ne pas endommager votre vue. Faites des pauses fréquentes et/ou laissez de temps en temps votre regard se poser sur des objets distants pour ne pas vous fatiguer la vue.

NOTE

- N'oubliez pas que même après avoir effectué tous les réglages recommandés, le moniteur TV que vous utilisez peut ne pas afficher le contenu de l'écran à cristaux liquides de façon prévisible (par exemple, le contenu de l'écran à cristaux liquide ne tient pas dans l'écran, les caractères ne sont pas parfaitement clairs ou encore les couleurs semblent fausses).

Réglage de la fonction Talk

Cette fonction comprend les paramètres qui règlent le son du microphone lorsque le bouton [TALK] est activé.

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 134.

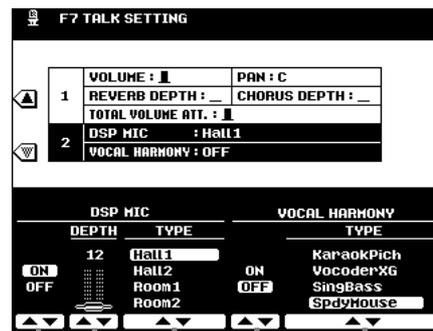


Ceci détermine le degré d'atténuation à appliquer au son d'ensemble (mis à part le son provenant du microphone).

Ces réglages servent à spécifier la profondeur de réverbération et de chorus du son du microphone.

Ceci sert à régler la position de balayage stéréo du son du microphone.

Ceci détermine le volume ou le niveau de votre voix à partir du microphone.



Il s'agit du même réglage que le type d'harmonie vocale décrit à la page 69. Lorsque le bouton [TALK] est activé, le réglage du type actuellement sélectionné est rappelé.

Ceci active (« ON ») ou désactive (« OFF ») la fonction d'harmonie vocale.

Ceci sert à sélectionner le type de l'effet DSP à appliquer au son du microphone.

Ceci sert à sélectionner la profondeur de l'effet DSP à appliquer au son du microphone.

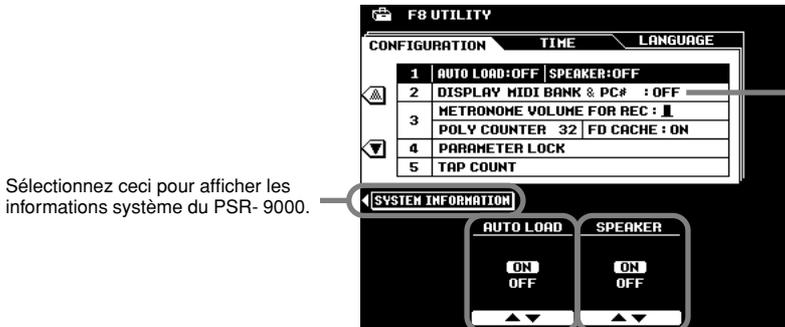
Ceci active (« ON ») ou désactive (« OFF ») l'effet DSP appliqué au son du microphone.

Réglages des utilitaires

Les présentes explications concernent l'étape 3 de la procédure de base à la page 134.

■ Configuration

● 1, 2



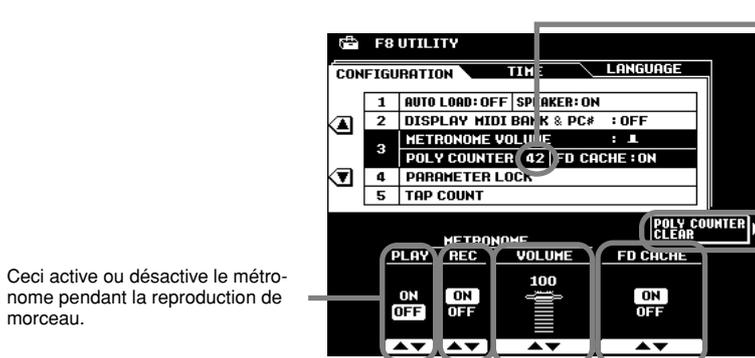
Sélectionnez ceci pour afficher les informations système du PSR-9000.

Ceci détermine si les numéros de changement de programme et de sélection de banques MIDI pour chaque voix s'affichent ou pas aux côtés des nom et numéro de voix sur la liste des voix.

Ceci détermine si toutes les données d'ondes qui se trouvaient dans la mémoire d'ondes RAM lors de la dernière mise hors tension de l'instrument seront automatiquement rechargées à partir de la disquette lors de la prochaine mise sous tension du PSR-9000.

Lorsque ce réglage est spécifié sur « OFF », le système de haut-parleurs intégrés du PSR-9000 est désactivé.

● 3



Ceci active ou désactive le métronome pendant la reproduction de morceau.

Ceci active ou désactive le métronome pendant l'enregistrement de morceau.

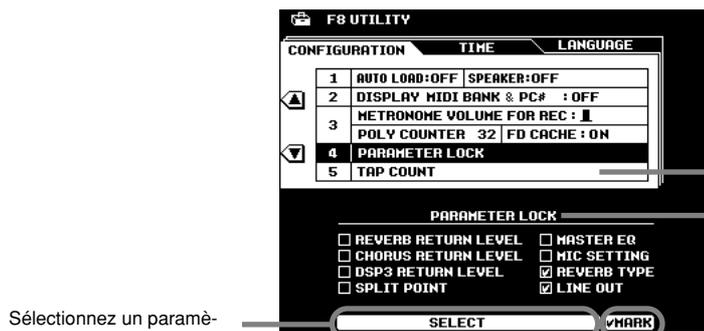
Ceci règle le volume du son du métronome du PSR-9000 pour l'enregistrement.

Ceci indique le nombre maximal de notes actuellement jouées. Cela peut être utile pour vérifier si la polyphonie maximale a été dépassée dans les morceaux ou les styles. Celle-ci est de 126 notes pour le PSR-9000.

Appuyez sur ceci pour réinitialiser le compteur « Poly Counter » sur « 0 ».

Le fait d'activer ce réglage (sur « ON ») permet au PSR-9000 de lire les données sur disquette beaucoup plus rapidement. Cela se fait par l'utilisation d'une mémoire cache intégrée. Quand une disquette est insérée dans le lecteur et ce réglage activé (« ON »), le PSR-9000 charge automatiquement les données dans la mémoire cache (même lorsque vous jouez du clavier, des accompagnements, des multi-pads, etc.). Les données sont alors lues à partir de la mémoire cache et non plus à partir de la disquette, ce qui accélère considérablement la vitesse de lecture des données initialement stockées sur disquette.

● 4, 5



Sélectionnez un paramètre que vous souhaitez verrouiller ou déverrouiller.

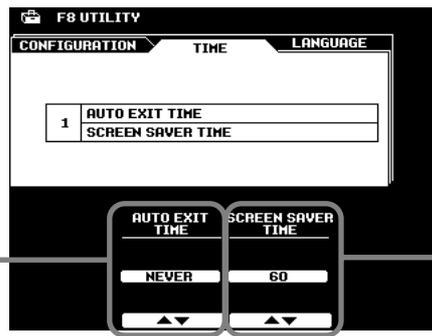
Ceci vous permet de paramétrer la voix de percussion et sa vitesse de production lorsque la fonction Tap (page 60) est activée.

Cette fonction peut être utilisée pour « verrouiller » les paramètres voulus de sorte que ces derniers ne puissent plus être modifiés que par les commandes de panneau directement (et non plus, par exemple, par la mémoire de registration, les présélections immédiates, la base de données musicale, MIDI, les données séquentielles, etc.).

Verrouillez (cochez) ou déverrouillez (décochez) le paramètre sélectionné.

■ Time (temps)

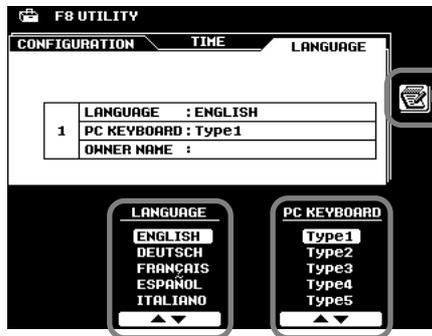
Les afficheurs depuis lesquels les voix et les styles sont sélectionnés disparaissent automatiquement au bout d'une durée de temps relativement courte et l'écran retourne sur l'afficheur qui était précédemment sélectionné (sauf s'il est réglé sur « NEVER »). Le paramètre « Auto Exit Time » détermine le temps durant lequel les afficheurs de la liste des voix et la liste des styles demeurent à l'écran avant de basculer sur l'afficheur précédent. Quand ceci est réglé sur « NEVER », la liste des voix et la liste des styles restent affichées indéfiniment. (Vous devez alors retourner manuellement sur le précédent écran en appuyant sur la touche [EXIT]).



Quand ceci est réglé sur « NEVER », l'affichage du menu sélectionné reste indéfiniment jusqu'à la prochaine sélection manuelle. Quand il est réglé sur une valeur autre que « NEVER », l'affichage évolue en fonction de l'intervalle choisi.

Le délai de l'écran de veille détermine le temps qui s'écoule avant que la fonction d'économiseur d'écran ne soit activée. L'économiseur d'écran efface l'affichage en cours et parcourt les caractéristiques du PSR-9000. Pour revenir à l'affichage d'origine, appuyez sur la touche [CLOSE] sur l'économiseur d'écran ou sur tout autre touche de panneau.

■ Langue



NOTE
 • N'oubliez pas que certaines touches du clavier d'ordinateur ne sont pas utilisées par le PSR-9000 et n'ont ni effet ni fonction.

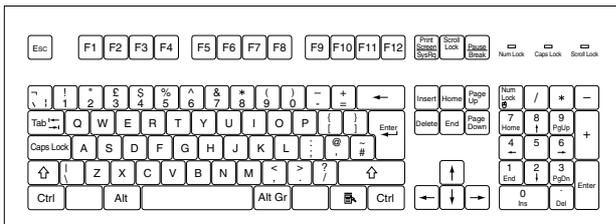
Appuyez sur cette touche pour saisir le nom du propriétaire (le vôtre).

Voir la page 43 pour plus de détails.

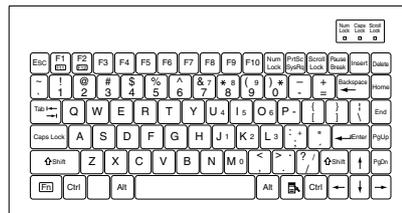
Sélectionnez le type approprié de clavier d'ordinateur à raccorder au PSR-9000. Voir ci-dessous pour plus de détails.

● Types de claviers d'ordinateurs (à utiliser avec le PSR-9000)

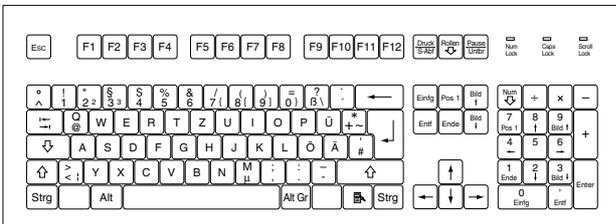
• Type 1



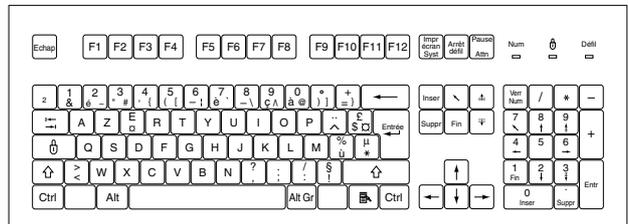
• Type 2



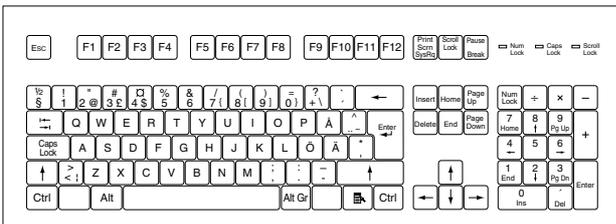
• Type 3



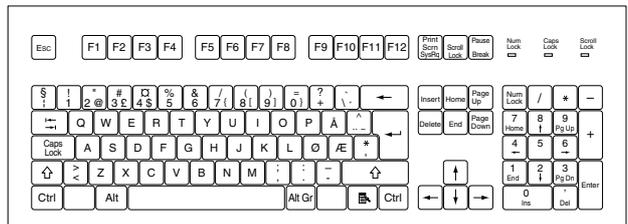
• Type 4



• Type 5



• Type 6



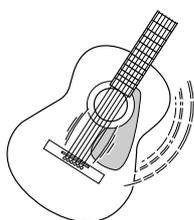
Fonctions MIDI

Sur le panneau arrière de votre PSR-9000, vous trouverez les bornes MIDI (MIDI IN A/B, MIDI OUT A/B), une borne TO HOST et un sélecteur HOST SELECT. Les fonctions MIDI constituent une palette complète de puissants outils qui vous permettent de développer vos performances et d'élargir vos possibilités musicales. Ce chapitre est consacré à la norme MIDI et à ses possibilités ainsi qu'à la façon dont vous pouvez utiliser les fonctions MIDI à partir de votre PSR-9000.

Qu'est ce que MIDI ?

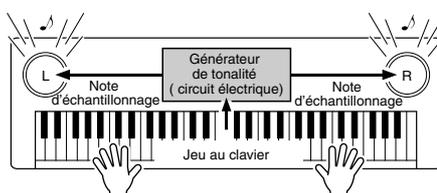
Sans aucun doute vous avez entendu parler « d'instrument acoustique » et « d'instrument numérique ». Dans notre monde actuel, ces deux appellations constituent les deux catégories principales d'instruments. Considérons qu'un piano et une guitare classique sont des instruments acoustiques. Ce sont des instruments faciles à comprendre. Avec le piano, vous enfoncez une touche et un marteau placé à l'intérieur frappe certaines cordes et ceci produit une note. Avec la guitare, vous pincez directement une corde et la note est produite. Mais comment un instrument numérique fonctionne-t-il pour jouer une note ?

● Production de note par une guitare acoustique



Pincez une corde et la caisse fait résonner le son.

● Production de note par un instrument numérique



Sur la base des informations jouées à partir du clavier, une note d'échantillonnage stockée dans le générateur de son est reproduite via les haut-parleurs.

Comme représenté ci-dessus, dans un instrument électronique, la note d'échantillonnage (la note qui a été enregistrée) sauvegardée dans la section générateur de sons (circuit électronique) est jouée sur la base des informations reçues à partir du clavier. Mais qu'elle est l'information provenant du clavier qui devient la base pour assurer la production d'une note ?

Par exemple, jouons la note « do » en utilisant le son d'un piano à queue sur le clavier PSR-9000.

Contrairement à un instrument acoustique qui produit une note résonnante, l'instrument électronique produit des informations à partir du clavier qui sont autant de réponses aux interrogations suivantes : « avec quelle voix », « avec quelle note », « avec quelle force », « quand la touche a-t-elle été enfoncée » et « quand a-t-elle été relâchée ». Puis chaque information est transformée en valeur numérique et envoyée au générateur de son. Le générateur de son se fonde sur ces données numériques pour jouer la note échantillonnée sauvegardée.

● Exemple d'informations clavier

Numéro de voix (avec quelle voix)	01 (grand piano)
Numéro de note (avec quelle note)	60 (C3)
Note activée (quand la touche a-t-elle été enfoncée ?)	Synchronisation exprimée numériquement (note noire)
Note relâchée (quand a-t-elle été relâchée)	
Vélocité (avec quelle force)	120 (fort)

Le terme MIDI est l'acronyme de Musical Instruments Digital Interface ou Interface numérique des instruments de musique qui permet aux instruments de musique électroniques de communiquer entre eux, en envoyant et en recevant une note compatible, un changement de contrôle, un changement de programme et divers autres types de données ou de messages MIDI.

Le PSR-9000 peut commander un appareil MIDI en transmettant des données relatives aux notes et divers types de données de contrôleur. Le PSR-9000 peut aussi être commandé par les messages d'entrée MIDI qui déterminent automatiquement le mode du générateur de son, sélectionnent les canaux, les voix et les effets MIDI, les changements de valeurs des paramètres de réglage et reproduisent les voix spécifiées pour les diverses parties.

Les messages MIDI se divisent en deux groupes : les messages de canaux et les messages de système. Vous trouverez ci-dessous une explication des différentes sortes de messages MIDI que le PSR-9000 peut recevoir et transmettre.

● Messages de canaux

Le PSR-9000 est un instrument électronique qui accepte 32 canaux. C'est pourquoi on dit qu'il « peut jouer 32 instruments à la fois ». Les messages de canaux transmettent des informations telles que Note enfoncée/relâchée ou changements de programme pour chacun des 32 canaux.

Nom de message	Réglage panneau/fonctionnement du PSR-9000
Note ON/OFF (Note enfoncée/relâchée)	Ce sont les messages qui sont générés quand vous jouez sur le clavier. Chaque message comprend un numéro de note spécifique qui correspond à la note enfoncée, plus une valeur de vélocité basée sur la force avec laquelle la touche est frappée.
Program Change (Modification de programme)	Sélection de voix (réglage MSB/LSB de sélection de banque de changement de contrôle).
Control Change	Volume, panpot (Console de mixage), etc.

● Messages de système

Ce sont des données communes au système MIDI dans sa totalité. Les messages de système comprennent les messages exclusifs au système qui transmettent des données propres à chaque fabricant d'instruments et les messages en temps réel qui commandent l'appareil MIDI.

Nom de message	Réglage panneau/fonctionnement du PSR-9000
Message exclusive au système	Réglages des types d'effets (console de mixage), etc.
Messages en temps réel	Réglage d'horloge, opération début/arrêt.

NOTE

- Les données de performance de tous les morceaux, styles et multi-pads sont des données MIDI.

Les messages transmis/reçus par le PSR-9000 sont indiqués dans le format des données MIDI et dans la feuille d'implémentation MIDI, aux pages 192 et 208.

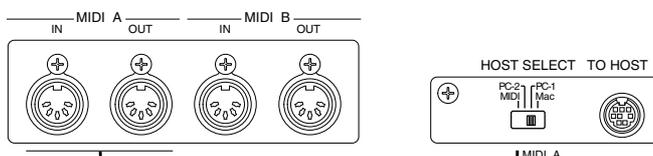
■ Bornes MIDI et TO HOST

Afin de pouvoir échanger les données MIDI entre plusieurs appareils, chaque appareil doit être raccordé par un câble.

Il existe deux types de raccordements : des bornes MIDI du PSR-9000 aux bornes MIDI d'un appareil externe, avec un câble MIDI ou bien de la borne TO HOST du PSR-9000 au port série d'un ordinateur personnel, à l'aide d'un câble spécial.

Si vous connectez votre ordinateur personnel à la borne TO HOST du PSR-9000, le PSR-9000 servira d'interface MIDI, rendant inutile toute interface MIDI spécifique.

Sur le panneau arrière du PSR-9000, vous trouvez deux types de bornes, les bornes MIDI et les bornes TO HOST.



MIDI IN	Reçoit les données MIDI en provenance d'un autre appareil MIDI.
MIDI OUT	Transmet les informations du clavier PSR-9000 en tant que données MIDI à un autre dispositif MIDI.
TO HOST	Transmet et reçoit les données MIDI vers et depuis un ordinateur personnel.

Les bornes MIDI A et la borne TO HOST s'excluent mutuellement ; elles ne peuvent pas être utilisées en même temps. Utilisez le sélecteur HOST SELECT pour basculer entre les bornes MIDI A et la borne TO HOST et vice versa.

Lorsque le sélecteur HOST SELECT est positionné sur « MIDI », le terminal MIDI A reçoit/transmet des données MIDI. Lorsque le sélecteur HOST SELECT est positionné sur « Mac », « PC-1 » ou « PC-2 », le terminal MIDI A ne peut ni recevoir ni transmettre de données.

Les bornes MIDI B IN/OUT fonctionnent quel que soit le réglage du sélecteur HOST SELECT.

NOTE

- Lorsque vous utilisez la borne TO HOST pour raccorder l'instrument à un ordinateur personnel fonctionnant sous Windows 95/98, vous devez installer un pilote MIDI Yamaha dans l'ordinateur. La disquette incluse contient le pilote MIDI de Yamaha.
- Vous devez utiliser des câbles MIDI spéciaux (vendus séparément) pour vos raccordements aux appareils MIDI. Vous pouvez les acheter dans les magasins spécialisés en matériel de musique, etc.
- N'utilisez jamais des câbles MIDI d'une longueur supérieure à 15 mètres. En effet, de plus longs câbles risquent de capter des bruits capables de provoquer des erreurs dans la transmission des données.

NOTE

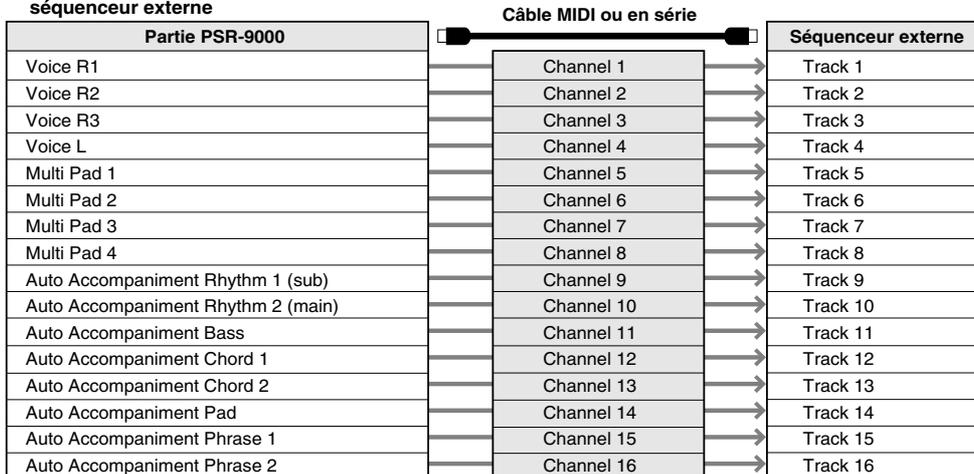
- Le port MIDI B ignore les messages spécifiques au système.

Fonctions MIDI

Le PSR-9000 transmet et reçoit 16 canaux de données MIDI sur un seul câble MIDI ou sur un câble en série (via la borne TO HOST). Parce que le PSR-9000 comporte deux ports MIDI indépendants (A et B), un ensemble de 32 canaux MIDI peut être utilisé en même temps.

Par exemple, plusieurs pistes peuvent être transmises simultanément, y compris les données d'accompagnement automatique (comme indiqué ci-dessous).

- **Enregistrement de données faisant appel à un accompagnement automatique sur un séquenceur externe**



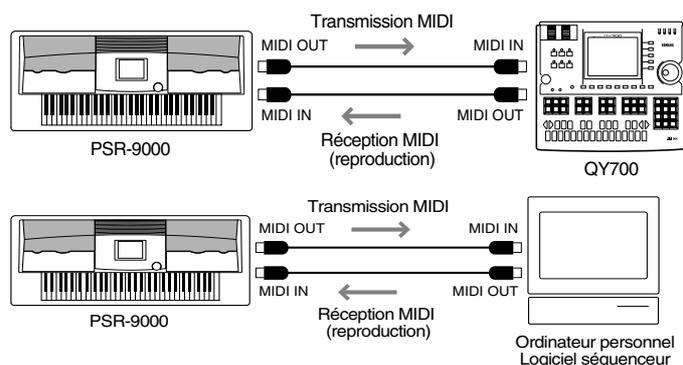
NOTE

• Bien que le PSR-9000 soit capable de recevoir des données MIDI sur 32 canaux simultanément, en tant que générateur/source de sons multi-timbres, il ne peut en réalité répondre qu'à 28 canaux en même temps. C'est pourquoi le mode de réception MIDI pour le port MIDI B (p. 118) ne peut pas être réglé sur « XG/GM ».

Comme vous pouvez le constater, il est essentiel de déterminer les données à envoyer et le canal MIDI à utiliser lors de la transmission des données MIDI (page 151).

Que peut-on faire avec MIDI

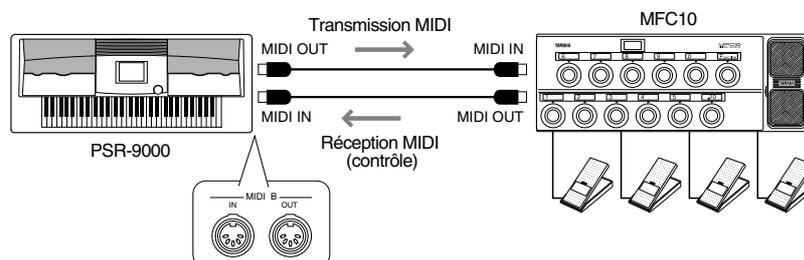
- Vous pouvez enregistrer les données de performance (canaux 1 à 16) en utilisant les fonctions d'accompagnement automatique du PSR-9000 sur un séquenceur externe (tel qu'un ordinateur personnel). Après l'enregistrement, vous avez la possibilité d'éditer les données avec le séquenceur puis de les jouer à nouveau sur le PSR-9000 (reproduction).



Réglez : Réglages de transmission MIDI (page 151)

Réglez : Mode réception pour tous les canaux sur « XG/GM » paramètres de réception MIDI (page 152)

- Contrôlez le PSR-9000 avec un contrôleur au pied (optionnel) MFC10 MIDI de Yamaha.



Réglez : Paramètres MFC10 (page 154).

Compatibilité des données MIDI

Cette section fournit des informations de base sur la compatibilité des données MIDI : indépendamment de la capacité d'autres appareils MIDI à reproduire ou non les données enregistrées par le PSR-9000 et indépendamment de la capacité du PSR-9000 à reproduire ou non des données de morceau disponibles dans le commerce ou créées pour d'autres instruments ou sur un ordinateur.

En fonction de l'appareil MIDI ou des caractéristiques de données, vous pouvez reproduire les données sans aucun problème ou bien exécuter des opérations spéciales avant de reproduire les données. Si vous rencontrez des problèmes lors de la reproduction de données, reportez-vous aux informations ci-dessous.

■ Format de séquence

« Format de séquence » traite de la façon dont les données MIDI (pour la reproduction, par exemple de morceaux et de styles) sont enregistrées sur disque. Un grand nombre de formats de séquences largement diffusés qui sont présentés plus loin sont compatibles avec le PSR-9000.

La reproduction n'est possible que lorsque le format de séquence du disque correspond à celui de l'appareil MIDI.

SMF (Fichier standard MIDI)

Il s'agit du format de séquence le plus répandu.

Les fichiers standard MIDI sont généralement disponibles en deux types de formats : format 0 ou format 1. De nombreux appareils MIDI sont compatibles avec le format 0, et la plupart des logiciels disponibles dans le commerce sont enregistrés au format 0.

- Le PSR-9000 est compatible avec les formats 0 et 1.
- Les données de morceau enregistrées sur le PSR-9000 sont enregistrées automatiquement au format 0 de SMF.

ESEQ

Ce format de séquence est compatible avec la majorité des équipements Yamaha MIDI, notamment la gamme des instruments Clavinova. Il s'agit d'un format commun utilisé avec différents logiciels Yamaha.

- Le PSR-9000 est compatible avec ESEQ.



XF

Le format XF de Yamaha améliore les performances du fichier MIDI standard SMF (Standard MIDI File) grâce à une fonctionnalité accrue et une capacité d'extension future illimitée.

- Le PSR-9000 est capable d'afficher les paroles d'un morceau lors de la reproduction d'un fichier XF contenant des données de paroles de chansons.



Fichier de style

Le format de fichier de style (Style File Format — SFF) est un format propre à Yamaha qui utilise un système de conversion unique pour fournir un accompagnement automatique de haute qualité sur la base d'une large gamme de types d'accords.

- Le PSR-9000 utilise le format SFF en interne, lit les disquettes de style SFF fournies en option et crée des styles SFF à l'aide de la fonction d'enregistrement de style.

■ Format d'affectation de voix

Avec MIDI, les voix sont assignées à des nombres spécifiques, appelés « numéros de programme ». Le format de la numérotation (ou l'ordre d'attribution des voix) est appelé « format d'affectation de voix ».

Il peut arriver que les voix ne se reproduisent pas comme prévu à moins que le format d'affectation de voix des données de morceau corresponde à celui de l'appareil MIDI compatible, utilisé pour la reproduction.



GM System Level 1 (Système GENERAL MIDI niveau 1)

Il s'agit du format d'affectation de voix le plus répandu.

De nombreux appareils MIDI sont compatibles avec GM System Level 1 comme le sont la plupart des logiciels disponibles dans le commerce.

- Le PSR-9000 est compatible avec GM System Level 1.



XG

XG est une amélioration du format GM System Level 1. Il a été développé par Yamaha pour fournir plus de voix et de variations, un contrôle plus expressif des voix et des effets, et pour assurer la compatibilité des données à l'avenir.

- Le PSR-9000 est compatible avec XG.



DOC

Ce format d'attribution de voix est compatible avec la majorité des appareils Yamaha MIDI, notamment la série des instruments Clavinova.

Il s'agit également d'un format couramment utilisé par certains logiciels Yamaha.

- Le PSR-9000 est compatible avec DOC.

NOTE

- Même si les données et les dispositifs utilisés remplissent toutes les conditions citées plus haut, il se peut que le son diffère légèrement en fonction de l'appareil MIDI utilisé pour la reproduction (y compris le PSR-9000).

Connexion à un ordinateur personnel

En raccordant la borne TO HOST ou les bornes MIDI de votre PSR-9000 à un ordinateur personnel, vous bénéficiez de la fabuleuse puissance de traitement et la remarquable souplesse d'édition d'un véritable logiciel de musique.

Il existe deux façons de se connecter :

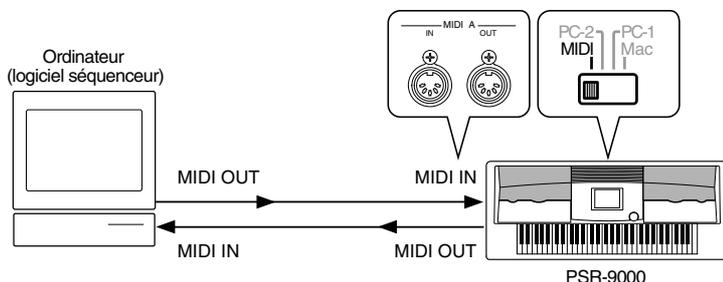
- Connexion par les bornes MIDI du PSR-9000
- Connexion par la borne TO HOST

■ Connexion par les bornes MIDI du PSR-9000 MIDI

Raccordez les bornes MIDI de l'ordinateur personnel et du PSR-9000 à l'aide d'une interface MIDI installée dans l'ordinateur personnel.

Pour le câble de connexion, utilisez un câble spécial MIDI.

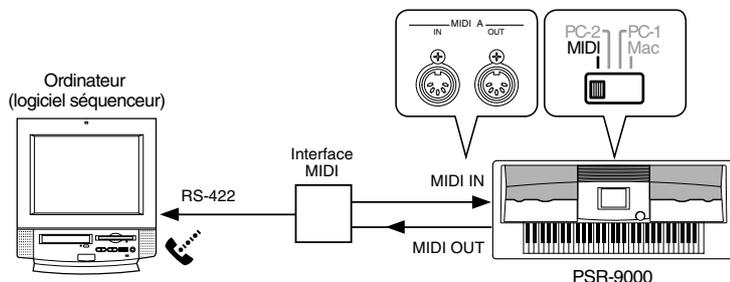
- Lorsqu'une interface MIDI est installée sur l'ordinateur, raccordez la borne MIDI OUT de l'ordinateur personnel à la borne MIDI IN du PSR-9000. Positionnez le commutateur HOST SELECT sur « MIDI ».



NOTE

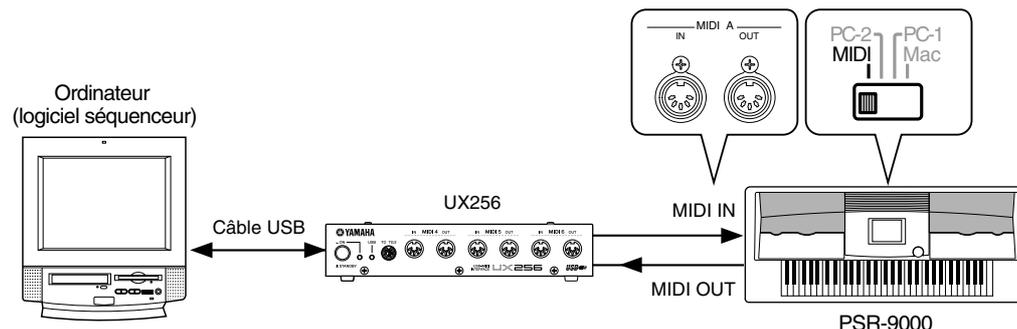
- Dans les exemples expliqués ici, ce sont les bornes MIDI A qui sont utilisées.
- Lorsque vous utilisez le PSR-9000 comme source sonore multi-timbre à 16 canaux, veillez à connecter l'autre appareil MIDI à la borne MIDI A IN (et non MIDI B).
- Vous pouvez connecter un équipement MIDI à la borne MIDI B IN; cependant, dans ce cas, le PSR-9000 ne peut pas être utilisé comme une source sonore multi-timbre, car le mode de réception MIDI du port MIDI B (p. 118) ne peut pas être réglé sur « XG/GM ».

- Lorsque vous utilisez une interface MIDI avec un ordinateur de la série Macintosh, raccordez le port RS-422 de l'ordinateur (modem ou imprimante) à une interface MIDI, puis raccordez la borne MIDI OUT sur l'interface MIDI à la borne MIDI IN du PSR-9000, comme indiqué sur le diagramme ci-dessous. Positionnez le commutateur HOST SELECT du PSR-9000 sur « MIDI ».



- Lorsque le commutateur HOST SELECT est positionné sur « MIDI », les entrées et sorties vers la borne TO HOST sont ignorées.
- Si vous utilisez un ordinateur de la série Macintosh, réglez l'horloge d'interface MIDI du logiciel d'application de façon à faire correspondre le réglage avec l'interface MIDI que vous utilisez. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de votre logiciel.

- Lorsque l'ordinateur dispose d'une interface USB, utilisez le Yamaha UX256.

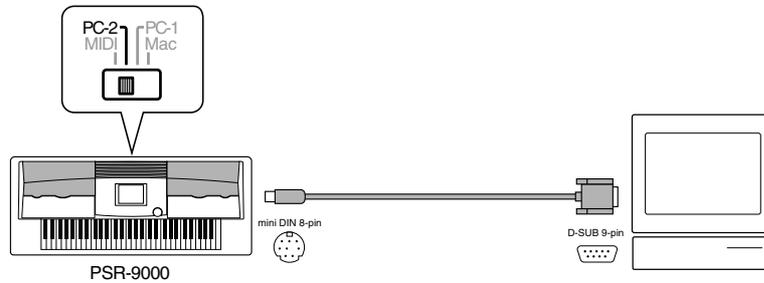


■ Connexion par la borne TO HOST

Raccordez le port série de l'ordinateur personnel (le port RS-232C ou RS-422) à la borne TO HOST du PSR-9000. Pour le câble de connexion, utilisez l'un des câbles ci-dessous (vendu séparément) qui correspond au type de votre ordinateur personnel.

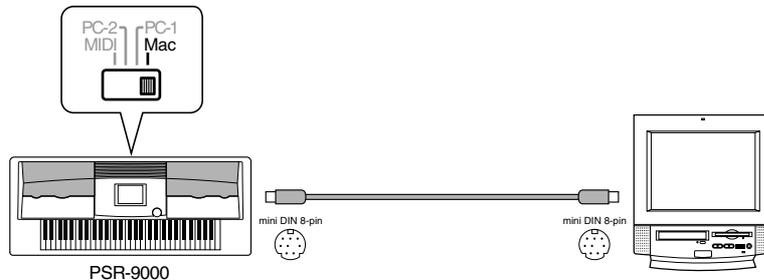
● Série IBM-PC/AT

Connectez la borne RS-232C de l'ordinateur à la borne TO HOST du PSR-9000 en utilisant un câble série (D-SUB 9P -> MINI DIN 8P croisé). Sélectionnez le commutateur HOST SELECT du PSR-9000 sur la position « PC-2 ».



● Série Macintosh

Raccordez le port RS-422 (modem ou imprimante) de l'ordinateur à la borne TO HOST du PSR-9000 avec un câble série (câble périphérique de système, 8 bits). Sélectionnez le commutateur HOST SELECT du PSR-9000 sur la position « Mac ».



Réglez l'horloge de l'interface MIDI dans le logiciel séquenceur sur 1 MHz.

Pour plus de détails, lisez attentivement le mode d'emploi de votre logiciel.

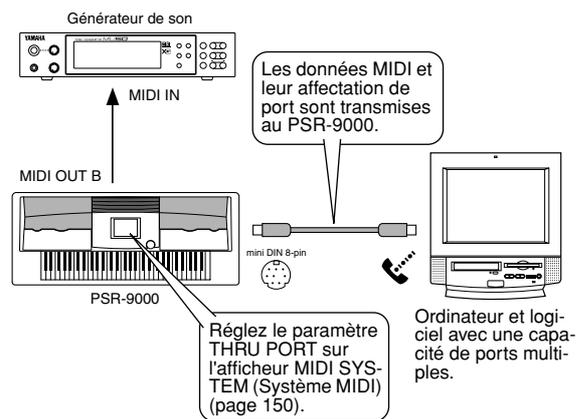
Pour en savoir plus sur les réglages MIDI nécessaires à l'ordinateur et au séquenceur que vous utilisez, reportez-vous à leurs modes d'emploi respectifs.

À propos de la fonction Thru Port (Port de transmission)

Cette fonction s'utilise lorsqu'un ordinateur est connecté à la borne TO HOST du PSR-9000. Elle vous donne un contrôle exceptionnellement flexible et complet de l'acheminement des données MIDI entrant.

Par exemple, vous pourriez y avoir recours pour reproduire de manière sélective des parties de données de morceau à partir d'un ordinateur de manière à ce que le PSR-9000 réponde à certaines parties du morceau tandis qu'il reproduit d'autres parties sur un générateur de sons connecté séparément (comme le montre l'illustration).

Sélectionnez les réglages THRU PORT souhaités depuis l'afficheur MIDI SYSTEM (page 150) du PSR-9000 comme expliqué ci-dessous et effectuez les réglages de port adéquats sur le logiciel de votre ordinateur/séquenceur.

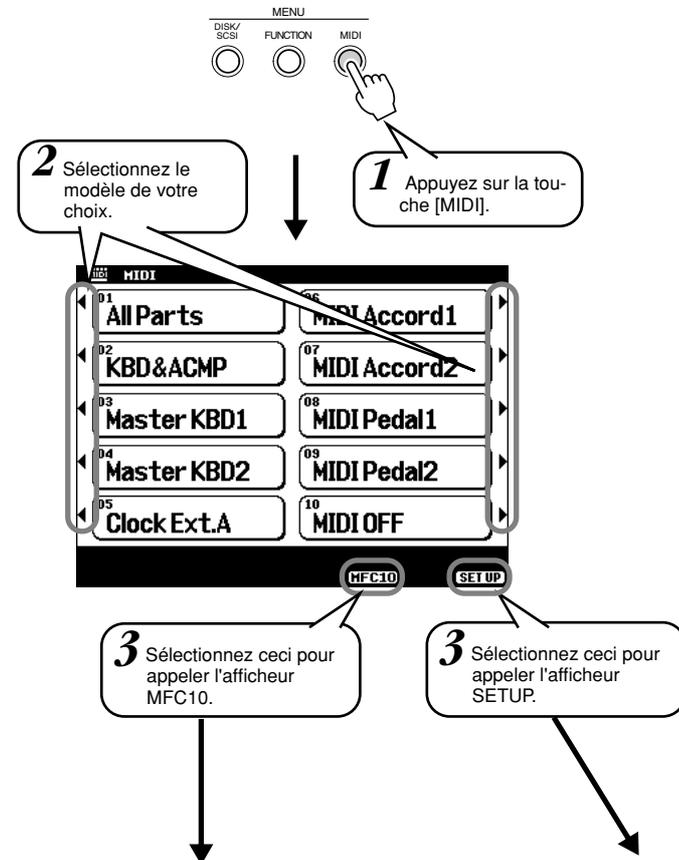


THRU PORT	Remarques
NO THRU	Toutes les données MIDI en provenance de l'ordinateur sont identifiées par le PSR-9000, mais elles ne sont pas transmises via la borne MIDI B OUT.
THRU	Toutes les données MIDI en provenance de l'ordinateur sont identifiées par le PSR-9000 et sont transmises via la borne MIDI B OUT sans avoir été traitées. Dans ce cas, la borne MIDI B OUT fonctionne comme une borne MIDI THRU.
OFF	Seules les données MIDI de l'ordinateur affectées au Port 1 sont identifiées par le PSR-9000. Elles ne sont pas transmises via la borne MIDI B OUT. Les données MIDI affectées à des ports différents du Port 1 ne sont ni identifiées ni transmises.
1-8	Seules les données MIDI de l'ordinateur affectées au Port 1 sont identifiées par le PSR-9000. Les données affectées au numéro de port paramétré ici sont transmises par la borne MIDI B OUT. Les données MIDI affectées à des ports différents de celui qui a été sélectionné ici et du Port 1 ne sont ni identifiées ni transmises.

Fonctions MIDI

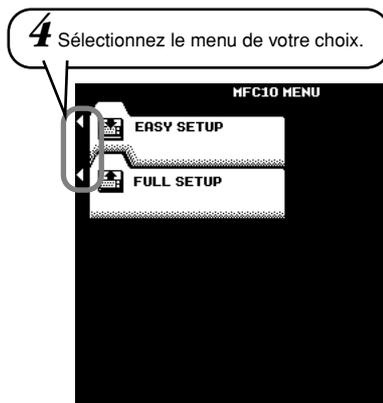
Le PSR-9000 offre une gamme de fonctions MIDI qui vous permettent d'utiliser votre instrument avec efficacité même avec les systèmes MIDI les plus perfectionnés.

Procédure de base

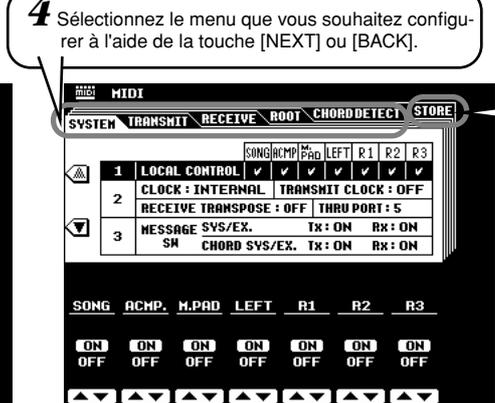


Modèles MIDI présélectionnés (réglages d'usine)

Toutes les parties	Transmet toutes les parties et notamment R1, R2, R3 et Left.
KBD & ACMP	Transmet les données de performance des sections supérieure et inférieure du clavier plutôt que celles des parties individuelles (R1, R2, R3 et Left).
Master KBD1	Le PSR-9000 fonctionne comme un clavier principal permettant de commander des générateurs de son externes ou d'autres appareils.
Master KBD2	Le PSR-9000 fonctionne comme un clavier principal qui ne transmet pas les données de modification ultérieure.
Clock Ext A	Le port MIDI IN A reçoit des données d'horloge MIDI, ce qui vous permet de synchroniser le PSR-9000 avec un dispositif MIDI externe.
MIDI Accord1	Configuration idéale pour contrôler le clavier et l'accompagnement par un accordéon MIDI.
MIDI Accord2	Les touches d'accord et de basse sur un accordéon MIDI sont utilisés pour contrôler l'accompagnement, aussi bien que pour jouer les parties d'accompagnement et de basses.
MIDI Pedal1	Un clavier à pédale MIDI connecté au port MIDI IN B contrôle la note basse de l'accompagnement.
MIDI Pedal2	Un clavier à pédale MIDI connecté au port MIDI IN B reproduit la partie basse.
MIDI OFF	Aucun signal MIDI n'est envoyé ou reçu.



5 Réglez le paramètre du menu sélectionné.
Reportez-vous à la page 154.



5 Réglez le paramètre du menu sélectionné.
Reportez-vous aux pages 151, 152 et 153.

6 Utilisez ce menu pour stocker vos réglages.

Reportez-vous à la page 153.

NOTE

• Étant donné que toutes les données de réglages MIDI sont stockées dans la mémoire morte Flash ROM, les données contenues à l'emplacement des réglages MIDI sont effacées et remplacées par vos nouveaux réglages. Les réglages MIDI préprogrammés par l'usine en font partie. Si vous avez effacé les données préprogrammées en usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour en charger une copie à partir des disquettes fournies (page 6).

Les opérations pour chacune des fonctions correspondant aux étapes 5 ou 6 sont expliquées ci-après.

Réglages de système

Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 150.

■ Local Control (Commande locale)

« Local Control » traduit le fait que, normalement, le clavier PSR-9000 contrôle le générateur de son interne permettant de jouer directement les voix internes à partir du clavier. Cela correspond au mode « Local Control on » (Commande locale activée) car le générateur de son interne est contrôlé localement par son propre clavier. Cependant, la commande locale peut être désactivée pour empêcher la reproduction des voix internes au clavier; mais les informations MIDI appropriées sont malgré tout transmises via le connecteur MIDI OUT lorsque vous jouez les notes sur le clavier. Dans le même temps, le générateur de son interne répond aux informations MIDI reçues sur les canaux reliés au mode « XG/GM » à travers le connecteur MIDI IN. Cela veut dire que vous pouvez jouer les voix internes du PSR-9000 à partir d'un séquenceur MIDI externe et commander en même temps le générateur de son à partir du clavier du PSR-9000.

■ Clock, Receive Transpose et Thru Port

● Clock (Horloge)

Détermine si le PSR-9000 est commandé par sa propre horloge interne ou par un signal d'horloge MIDI reçu d'un appareil externe. « INTERNAL » est le réglage normal de l'horloge lorsque le PSR-9000 est utilisé tout seul. Par contre, si vous utilisez le PSR-9000 avec un séquenceur externe, un ordinateur MIDI ou un autre dispositif MIDI et souhaitez que le PSR-9000 soit synchrone avec l'appareil externe concerné, réglez cette fonction sur « EXTERNAL ». Dans ce cas, l'appareil externe doit être raccordé au connecteur MIDI IN du PSR-9000 et transmettre un signal d'horloge MIDI approprié.

● Transmit Clock (Transmission des signaux d'horloge)

Active ou désactive la transmission des signaux d'horloge MIDI.

Lorsque ce réglage est désactivé (sur « OFF »), aucune donnée d'horloge MIDI ou de début/arrêt « START/STOP » n'est transmise.

● Receive Transpose (Transposition de la réception)

Lorsque le paramètre RECEIVE TRANPOSE est désactivé (réglé sur « OFF »), les données de notes reçues par le PSR-9000 ne sont pas transposées; quand il est activé (réglé sur « ON »), les données de notes reçues sont transposées en fonction du paramètre de transposition de morceau actuellement sélectionné sur le PSR-9000.

● Thru *Voir page 149.*

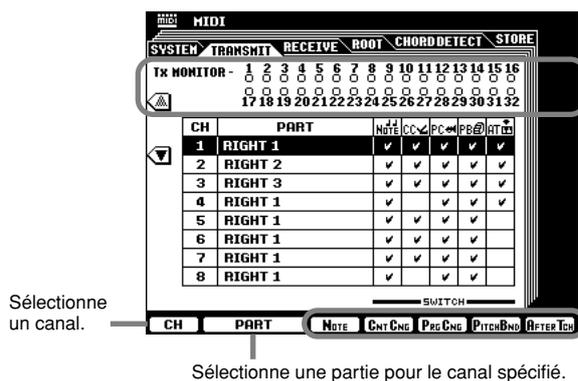
■ Message Switch (Commutation de messages)

Le paramètre SYS/EX. TRANSMIT active ou désactive la transmission MIDI des données de messages exclusifs au système MIDI. Le paramètre SYS/EX. RECEIVE active ou désactive la réception MIDI de données exclusives au système MIDI générées par des appareils externes. Le paramètre CHORD SYS/EX. TRANSMIT active ou désactive la transmission MIDI des données exclusives aux accords MIDI (détection d'accord — note fondamentale et type). Le paramètre CHORD SYS/EX. RECEIVE active ou désactive la réception MIDI des données exclusives aux accords MIDI qui sont générées par des appareils externes.

Réglages de transmission

Cette page d'afficheur vous permet de spécifier les voix et les parties du PSR-9000 qui sont à transmettre, les canaux MIDI qui assurent cette transmission (il y a 32 canaux MIDI disponibles) ainsi que le type de données transmises par chaque canal séparément.

Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 150.



Le moniteur de transmission Tx MONITOR signale toute transmission de données sur n'importe lequel des 32 canaux MIDI : les pointillés correspondant à chaque canal (1-32) clignotent brièvement chaque fois que des données sont transmises sur le canal en question.

Active ou désactive la transmission du type de données spécifié. Consultez la page suivante pour les détails sur les types de données.

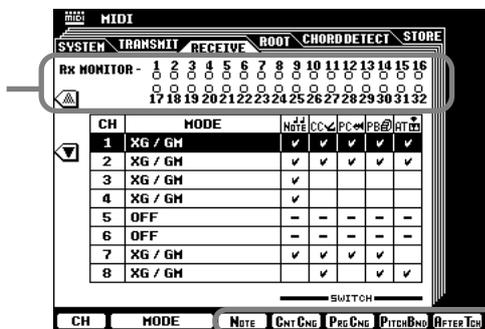
NOTE

- Les canaux 1 à 16 sont reliés aux bornes MIDI A ou TO HOST ; les canaux 17 à 32 aux bornes MIDI B.

Réglages de réception

Cette page d'afficheur vous permet de spécifier le mode de réception MIDI des canaux du PSR-9000 ainsi que le type de données transmises par chaque canal séparément. Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 150.

Le moniteur de réception Rx MONITOR signale la réception de toute donnée sur n'importe lequel des 32 canaux MIDI : les pointillés correspondant à chaque canal (1 - 32) clignotent brièvement chaque fois que des données sont reçues sur le canal en question.



NOTE

- Les canaux 1 à 16 sont reliés aux bornes MIDI A ou TO HOST ; les canaux 1 à 16 d'un second port ou équipement MIDI sont reliés en tant que canaux 17 à 32 aux bornes MIDI B.

Active ou désactive la réception du type de données spécifié. Voir plus loin pour les détails sur les types de données.

Sélectionne un mode pour le canal choisi. Voir plus loin pour les détails sur les modes de réception.

Sélectionne un canal.

Mode de réception MIDI

OFF	Aucune donnée MIDI n'est reçue.
XG/GM	C'est le mode « Multi-Timbre » dans lequel le canal correspondant du générateur de son interne XG/GM est directement contrôlé par les données MIDI. XG/GM s'utilise uniquement avec les canaux 1 - 16 et pas avec les canaux 17 - 32.
RIGHT 1	La partie RIGHT 1 est commandée par les données MIDI reçues sur le canal correspondant.
RIGHT 2	La partie RIGHT 2 est commandée par les données MIDI reçues sur le canal correspondant.
RIGHT 3	La partie RIGHT 3 est commandée par les données MIDI reçues sur le canal correspondant.
LEFT	La partie LEFT est commandée par les données MIDI reçues sur le canal correspondant.
KEYBOARD	Les données de notes MIDI reçues par le PSR-9000 reproduisent les notes correspondantes exactement de la même manière que si elles avaient été interprétées au clavier.
ACMP RHYTHM1~2	Les notes reçues sont utilisées comme notes d'accompagnement de RHYTHM 1 et RHYTHM 2.
ACMP BASS	Les notes reçues sont utilisées comme notes d'accompagnement de BASS.
ACMP CHORD1~2	Les notes reçues sont utilisées comme notes d'accompagnement de CHORD 1 et CHORD 2.
ACMP PAD	Les notes reçues sont utilisées comme notes d'accompagnement de PAD.
ACMP PHRASE1~2	Les notes reçues sont utilisées comme notes d'accompagnement de PHRASE 1 et PHRASE 2.

Types de données dans l'afficheur MIDI TRANSMIT/RECEIVE

Note..... Messages générés lorsque l'on joue au clavier.
Chaque message comporte un numéro de note spécifique qui correspond à la touche enfoncée, ainsi qu'une valeur de vélocité basée sur la force de frappe de la touche.

Cntcng..... L'abréviation de « Control Change » (changement de commande).
Les données de changement de commande comprennent la molette de modulation, la commande au pied et toute autre donnée de commande (à l'exception de la molette de variation de ton qui possède son propre sélecteur, ci-dessous).

Prgcng..... L'abréviation de « Program Change » (changement de programme).
Les données de changement de programme concernent des numéros de voix ou de « connexions ».

Pitch Bend..... Voir page 54

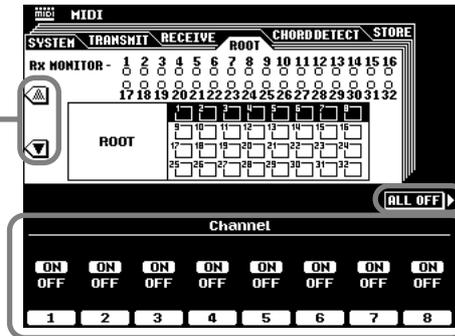
After Tch..... Voir page 55

Réglages de notes fondamentales

Les messages d'activation/désactivation de notes reçus sur les canaux réglés sur « ON » sont considérés comme des notes fondamentales pour la partie d'accompagnement. Les notes fondamentales sont détectées indépendamment des réglages du point de partage et de l'activation/désactivation de l'accompagnement sur le panneau du PSR-9000.

Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 150.

Sélectionnez respectivement les groupes de canaux 1 à 8, 9 à 16, 17 à 24 et 25 à 32.



Appuyez ici pour désactiver tous les canaux.

Activez (sur « ON ») ou désactivez (sur « OFF ») la piste de votre choix.

NOTE

- Les canaux 1 à 16 sont reliés aux bornes MIDI A ou TO HOST ; les canaux 1 à 16 d'un second port ou équipement MIDI sont reliés en tant que canaux 17 à 32 aux bornes MIDI B.

NOTE

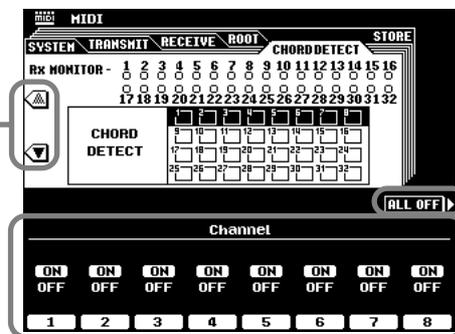
- Lorsque plusieurs canaux sont réglés simultanément sur « ON », la note fondamentale est détectée à partir de données MIDI fusionnées reçues sur les canaux.

Paramètres de détection d'accords

Les messages d'activation/désactivation de notes reçus sur les canaux réglés sur « ON » sont considérés comme des doigtés dans la partie d'accompagnement. Les accords à détecter dépendent du mode de doigté du PSR-9000. Les notes fondamentales sont détectées indépendamment des réglages du point de partage et de l'activation/désactivation de l'accompagnement sur le panneau du PSR-9000.

Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 150.

Sélectionnez respectivement les groupes de canaux 1 à 8, 9 à 16, 17 à 24 et 25 à 32.



Appuyez ici pour désactiver tous les canaux.

Activez (sur « ON ») ou désactivez (sur « OFF ») la piste de votre choix.

NOTE

- Les canaux 1 à 16 sont reliés aux bornes MIDI A ou TO HOST ; les canaux 1 à 16 d'un second port ou équipement MIDI sont reliés en tant que canaux 17 à 32 aux bornes MIDI B.

NOTE

- Lorsque plusieurs canaux sont réglés simultanément sur « ON », la note fondamentale est détectée à partir de données MIDI fusionnées reçues sur les canaux.

Stockage des réglages MIDI

Cette fonction vous permet de stocker vos réglages MIDI personnalisés dans la mémoire Flash ROM.

Les présentes explications concernent l'étape 6 de la procédure de base à la page 150.



Ceci vous permet d'affecter un nom à votre groupe de réglages MIDI. (Pour les détails sur la saisie d'un nom, se reporter à la section « Opérations de base » à la page 44.)

Appuyez sur cette touche pour exécuter l'opération de stockage.

Sélectionnez la destination.

NOTE

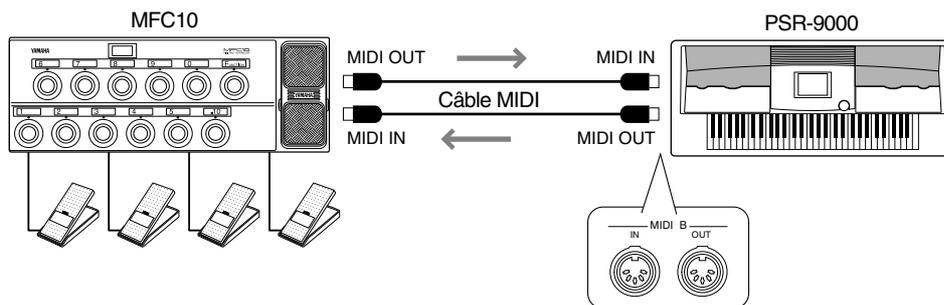
- Étant donné que toutes les données de réglages MIDI sont stockées dans la mémoire morte Flash ROM, toutes les données situées à l'emplacement des réglages MIDI vont être effacées et remplacées par vos nouveaux réglages. Les réglages MIDI préprogrammés par l'usine en font partie. Si vous avez effacé les données de réglage d'usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour en charger une copie à partir des disquettes fournies (page 6).

Réglages MFC10

Il est possible d'affecter plusieurs fonctions à la commande au pied optionnelle MFC10 MIDI de Yamaha raccordée au PSR-9000.

Raccordez la commande MFC10 aux bornes MIDI B puis réglez le canal MIDI pour les messages MFC10 en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Le PSR-9000 dispose de deux méthodes de configuration : Easy Setup (Configuration facile) et Full Setup (Configuration complète).



NOTE

- Lorsque les bornes MIDI B sont raccordés à la commande MFC10, les fonctions du port MIDI B sont réduites. Pour en savoir plus, reportez-vous au format de données MIDI (page 192).

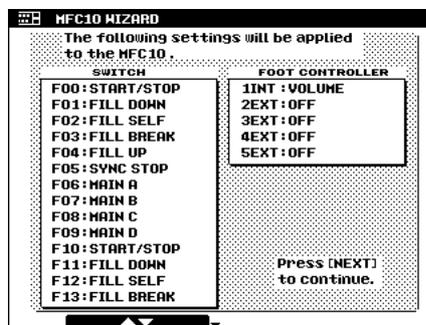
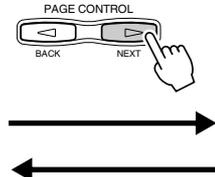
Les présentes explications concernent l'étape 5 de la procédure de base à la page 150.

■ Configuration facile

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour appeler l'afficheur de modèles illustré ci-dessous.



Sélectionnez un modèle.



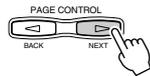
Appuyez sur la touche [NEXT] pour activer le modèle choisi de configuration facile. Débranchez le câble MIDI de la borne MIDI OUT B et connectez-le à la commande au pied MFC10.

NOTE

- Pour régler le MFC10 à partir du PSR-9000, il faut brancher un câble MIDI entre la borne MIDI OUT du PSR-9000 et la borne MIDI IN du MFC10. Cependant, vous devez déconnecter ce câble pour utiliser le MFC10, car des messages MIDI inutiles peuvent parvenir du PSR-9000.
- Pour quitter le mode de reproduction MFC10, sélectionnez l'afficheur MIDI Template (Modèle MIDI) (page 150) et appuyez sur la touche [CANCEL].
- Le statut activé/désactivé du mode de reproduction MFC10 est enregistré dans la mémoire Flash ROM et conservé même après la mise hors tension de l'instrument.

■ Configuration complète

Vous pouvez créer vos réglages originaux et les stocker sous forme de modèle. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour appeler l'afficheur de modèles illustré ci-dessous.



● Affectation de différentes fonctions aux cinq commandes au pied (Foot Controller).



Sélectionne la fonction à affecter à la commande au pied choisie.

Sélectionne la commande au pied souhaitée.

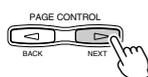
● Affectation de différentes fonctions aux cinq prises de commande au pied (Footswitch).



Sélectionne la fonction à affecter à la prise de commande au pied choisie.

Sélectionne le numéro de prise de commande au pied souhaitée.

● Sélection du modèle de destination.



Stockez les paramètres MFC10 en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

Appuyez sur le bouton [NEXT] pour activer le modèle choisi de configuration facile. Débranchez le câble MIDI de la borne MIDI OUT B et connectez-le à la commande au pied MFC10.

NOTE

Étant donné que les données de réglages de MFC10 sont stockées dans la mémoire morte Flash ROM, les données situées à l'emplacement de ceux-ci vont être effacées et remplacées par vos nouveaux paramètres. Les réglages préprogrammés d'usine de MFC10 en font partie. Si vous avez effacé les données de réglage d'usine, vous pouvez utiliser la fonction Restore (page 130) pour en charger une copie à partir des disquettes fournies (page 6).

NOTE

- Pour régler le MFC10 à partir du PSR-9000, un câble MIDI doit être branché entre la borne MIDI OUT du PSR-9000 et la borne MIDI IN du MFC10. Cependant, vous devez déconnecter ce câble pour utiliser le MFC10, car des messages MIDI inutiles peuvent parvenir du PSR-9000.
- Pour quitter le mode de reproduction MFC10, sélectionnez l'afficheur MIDI Template (Modèle MIDI) (page 150) et appuyez sur la touche [CANCEL].
- Le statut activé/désactivé du mode de reproduction MFC10 est enregistré dans la mémoire Flash ROM et conservé même après la mise hors tension de l'instrument.

Dépistage des pannes

PROBLÈME	CAUSE ÉVENTUELLE/SOLUTION
<ul style="list-style-type: none"> Les haut parleurs produisent un léger bruit lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil. 	Ceci est normal et ne doit pas susciter d'inquiétude.
<ul style="list-style-type: none"> L'utilisation d'un téléphone portable génère des fritures. 	L'utilisation d'un téléphone portable à proximité du PSR-9000 peut produire des interférences. Pour prévenir cela, veillez à couper votre téléphone portable ou utilisez-le à une distance suffisamment éloignée du PSR-9000.
<ul style="list-style-type: none"> Aucun son n'est produit. 	<ul style="list-style-type: none"> Le volume sélectionné pour les voix R1/R2/R3/L (Mixage principal) est peut-être trop faible. Veillez à sélectionner les volumes de voix appropriés (page 25). La fonction « Local Control » est peut-être désactivée. Veillez à l'activer (page 151). Les commandes [MASTER VOLUME] ou la commande de volume au pied sont désactivées. Sélectionnez un niveau sonore raisonnable pour les commandes [MASTER VOLUME] et la commande de volume au pied. Les parties souhaitées sont-elles activées ? (Touche [PART ON/OFF] — page 53). Deux haut-parleurs sont branchés dans la prise PHONES. Débranchez les haut-parleurs. Une fiche est branchée dans les prises LOOP SEND. Débranchez les prises. La prise de commande au pied est-elle raccordée à la prise FOOT VOLUME ? La touche [FADE IN/OUT] est activée mais va bientôt se désactiver, ce qui a entraîné l'assourdissement du son. Appuyez sur la touche [FADE IN/OUT] pour éteindre le témoin. Vérifiez si le haut-parleur (page 142) est réglé sur « ON » ou « OFF ». Lorsqu'il est sur « OFF », aucun son n'est produit.
<ul style="list-style-type: none"> Parmi les notes jouées simultanément, certaines ne produisent aucun son. L'accompagnement automatique produit des « sauts » lorsque vous jouez au clavier. 	Vous dépassez probablement la polyphonie maximale du PSR 9000. Le PSR-9000 a la capacité de reproduire jusqu'à 126 notes en même temps — y compris les notes de voix R2, R3, d'accompagnement automatique, de morceau et de multi-pads. Lorsque la polyphonie maximale est dépassée, les notes jouées en premier ne produisent aucun son ; seules les notes jouées en dernier sont audibles. Ce principe est appelé « priorité à la dernière note ».
<ul style="list-style-type: none"> L'accompagnement ou le morceau n'est pas reproduit, même lorsque vous appuyez sur la touche [START/STOP]. Les notes de multi-pad ne sont pas exécutées, même lorsque vous appuyez sur une touche MULTI PAD. 	L'horloge MIDI doit être spécifiée sur « EXTERNAL ». Veillez à la régler sur « INTERNAL » (page 151).
<ul style="list-style-type: none"> L'accompagnement automatique ne démarre pas, même lorsque le début synchronisé est en mode veille et que vous appuyez sur une touche. 	Vous essayez probablement de lancer l'accompagnement automatique en jouant sur l'une des touches situées dans la partie du clavier consacrée à la main droite. Pour un début synchronisé de l'accompagnement, il faut pianoter une touche dans la partie de la main gauche (celle de l'accompagnement).
<ul style="list-style-type: none"> La hauteur de ton de certaines notes n'est pas correcte. 	Assurez vous que la valeur de l'accord de gamme de ces notes est réglée sur « 0 » (page 134).
<ul style="list-style-type: none"> Les accords de l'accompagnement automatique sont reconnus quel que soit le point de partage ou la partie du clavier dans laquelle ils sont joués. 	Vérifiez si le mode de doigté est réglé sur « Full Keyboard ». Lorsque le mode Full Keyboard est sélectionné, les accords sont reconnus sur tout le clavier, quel que soit le réglage du point de partage.
<ul style="list-style-type: none"> La fonction d'harmonie ne fonctionne pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Vous ne pouvez pas activer la fonction d'harmonie si le mode de doigté sélectionné est Full Keyboard. Sélectionnez un mode de doigté approprié.

PROBLEME	CAUSE ÉVENTUELLE/SOLUTION
<ul style="list-style-type: none"> Les données MIDI ne sont ni transmises ni reçues via les bornes MIDI A, même lorsque les câbles MIDI sont correctement branchés. 	<p>Les bornes MIDI peuvent être utilisés uniquement lorsque le commutateur HOST SELECT est réglé sur « MIDI ». Tous les autres réglages (« Mac », « PC-1 » et « PC-2 ») concernent l'émission/réception directe avec un ordinateur.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Si le son produit par la fonction d'harmonie vocale est altéré ou désaccordé, votre microphone capte peut-être des bruits parasites (autres que votre voix) — le son de l'accompagnement automatique du PSR-9000, par exemple. Les sons de basses en particulier peuvent altérer le fonctionnement de l'harmonie vocale. 	<p>Pour résoudre ce problème, veillez à ce que votre microphone capte le moins possible de sons externes :</p> <ul style="list-style-type: none"> chantez le plus près possible du microphone. utilisez un microphone directionnel. désactivez les commandes de volume MASTER VOLUME, ACMP ou SONG. Éloignez le plus possible le micro des haut-parleurs de l'instrument. Diminuez la bande de fréquence basse à l'aide de la fonction 3 Band EQ de l'afficheur MIC SETUP (page 70).
<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous modifiez une voix, l'effet sélectionné précédemment est également modifié. 	<p>Ceci est normal car chaque voix possède ses propres valeurs prédéfinies ; celles-ci sont automatiquement rappelées lorsque vous activez les paramètres de réglage de voix correspondants (page 139).</p>
<ul style="list-style-type: none"> La qualité des sons varie légèrement d'une note à l'autre du clavier. Certaines voix produisent un son en boucle. Des bruits ou des vibrato se produisent, selon la voix, au niveau des tonalités élevées. 	<p>Ceci est normal et résulte du système d'échantillonnage du PSR-9000.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Certaines voix sautent d'une octave lorsque vous les jouez dans les registres supérieurs ou inférieurs. 	<p>Ce type de variation se produit lorsque la limite de hauteur tonale de certaines voix est atteinte. Ceci est normal.</p>
<ul style="list-style-type: none"> L'accord de l'accompagnement automatique ne change pas, même lorsque vous jouez un autre accord ou que cet accord n'est pas reconnu. 	<ul style="list-style-type: none"> Êtes-vous sûr de jouer dans la section de la main gauche du clavier ? Vous utilisez peut-être un doigté d'accompagnement à un seul doigt alors que vous êtes en mode d'accompagnement à plusieurs doigts ou inversement. Utilisez le doigté d'accord adapté au mode de doigté sélectionné pour l'accompagnement automatique.
<ul style="list-style-type: none"> La capacité affichée de l'espace disponible sur le disque ne correspond pas à la valeur réelle. 	<p>La valeur affichée est approximative.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Les enregistrements — surtout l'enregistrement de données d'onde sur disquette — sont longs. 	<p>Ceci est normal. Il faut à peu près 8 minutes pour enregistrer des données d'1 Méga-Octet sur une disquette.</p>
<ul style="list-style-type: none"> La fonction d'harmonie vocale ne produit pas les notes d'harmonie appropriées. 	<p>Veillez à indiquer les notes d'harmonie correspondant au mode d'harmonie vocale en cours en utilisant la méthode appropriée. Voir page 71.</p>
<ul style="list-style-type: none"> La voix génère trop de bruits. 	<p>Certaines voix peuvent produire du bruit en fonction des réglages du contenu harmonique et/ou des réglages de contraste du filtre de la console de mixage. Ce problème est inévitable à cause du système de génération et de traitement de son du PSR-9000. Pour éviter les bruits, modifiez les réglages indiqués ci-dessus.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Le son est déformé ou très brouillé. 	<ul style="list-style-type: none"> La valeur du réglage de la commande MASTER VOLUME est trop élevé. Ceci peut être dû aux effets appliqués. Essayez d'annuler les effets qui ne sont pas indispensables, en particulier les effets de distorsion. Certains paramètres de résonance de filtre de l'afficheur Custom Voice Creator peuvent provoquer une distorsion du son. Le gain de la bande basse fréquence est-il réglé sur une valeur trop élevée sur l'afficheur Master Equalizer (Console de mixage— page 125) ? Si cela s'applique à la voix « échantillonnée », vous avez peut-être enregistré le ou les échantillons concernés à un niveau trop élevé. (Reportez-vous à la page 72).
<ul style="list-style-type: none"> Un étrange bruit d'accompagnement ou de redoublement se fait entendre. Le son est légèrement différent chaque fois que les notes sont jouées. 	<ul style="list-style-type: none"> Est-ce que les parties R1 et R2 sont réglés sur « ON » et spécifiées pour jouer toutes les deux la même voix ? Si vous acheminez le signal MIDI OUT du PSR-9000 vers un séquenceur avec retour à MIDI IN, vous pouvez régler Local Control (page 151) sur « off » pour éviter le « feedback » MIDI.
<ul style="list-style-type: none"> Dès qu'une disquette est insérée dans le lecteur, le voyant [DISK IN USE] s'allume et le chargement des données démarre automatiquement, même si aucune fonction relative à la disquette n'est exécutée. 	<p>Ceci est normal, il n'y a pas lieu de s'inquiéter du moment que « FD CACHE » (page 142) a été réglé sur « ON ». Si vous n'avez pas besoin de charger les données en mémoire cache, vous pouvez éjecter la disquette. Vous pouvez également activer d'autres fonctions à partir du panneau sans perturber le processus de chargement automatique en cache.</p>

A

Accompagnement automatique..... 20, 58
 Accompagnement, démarrage..... 20
 Accompagnement, volume 25
 Accord..... 123, 134
 Accord Arabic 134
 Accord de gamme 134
 Accord général 134
 Accès direct..... 43, 45
 Activation/désactivation des parties..... 16, 17, 18, 24, 31
 Activation/désactivation du haut-parleur 142
 Affectation des percussions de clavier 174
 Affichage de banque..... 28, 65
 Afficheur 42
 Afficheur à cristaux liquides 42
 All (Tout)..... 52, 63
 Aléatoire..... 52
 Appareil..... 127
 Arrêt synchronisé (Sync Stop)..... 61
 Attaque 57, 81
 automatique 72
 Avance rapide..... 67

B

Banque 28, 34, 65, 119
 Banque de registration 28, 29, 139
 Base de données musicale..... 26, 64
 Bloc d'effets..... 124
 Boucle 77, 104

C

Cache FD 142
 Catégorie 26, 52, 62
 Chargement 50, 62, 128
 Chargement automatique 142
 Chordal..... 69, 71
 Chœur..... 124
 Clavier PC 12, 143
 Coda 22, 136
 Coller..... 99
 Commande au pied 12, 135
 Commande LCD CONTRAST 42
 Commutateur HOST SELECT ... 12, 145
 Commutation de message 151
 Compresseur 70, 125
 Compteur de tapotement 142
 Compteur polyphonique..... 142
 Configuration 142
 Configuration 50, 67, 178
 Configuration d'un morceau 67
 Connexions à l'ordinateur 148
 Console de mixage 122
 Contenu harmonique..... 123
 Contraste 123
 Convertir 131
 Copier..... 63, 120, 130
 Correspondance d'accords..... 65, 121
 Créateur de morceau 36, 88

Créateur de multi-pad..... 119
 Créateur de voix personnalisée..... 80

D

Diagramme des paramètres 178
 Disk Direct 25
 Disque..... 50, 127
 Disquette..... 5, 127
 DOC 15, 147
 Doigté..... 58
 Doigté multiple..... 58
 DSP..... 35
 DSP (1)..... 125
 DSP (2)..... 125
 DSP (3)..... 124, 125
 DSP (4)..... 35, 124, 125
 DSP (5)..... 35, 124, 125
 DSP (6)..... 35, 124, 125
 DSP (7)..... 35, 124, 125
 DSP (8)..... 124, 125
 DSP (9)..... 125
 Duo 140
 Dynamics..... 109
 Début synchronisé (Sync Start)..... 20
 Défragmentation 63
 Délai de fermeture automatique 143
 Démarrage ultra rapide..... 67
 Dépistage des pannes 156
 Désaccorder..... 69
 Désinstallation du module SIMM 163
 Détection d'accord 153

E

Easy Edit (édition facile)..... 81, 108, 109
 Effacer 75, 120
 Effet préalable 75
 Effets de voix..... 35, 55
 EG 81
 Enregistrement d'un morceau 36, 88
 Enregistrement multi-pads 120
 Enregistrement multi-pistes..... 38, 88
 Enregistrement rapide..... 36, 88
 EQ..... 125
 Extract (extrait)..... 77

F

Feuille d'accès direct 45
 Feuille d'implémentation MIDI..... 208
 Fichier de style 6, 15, 25, 105, 147
 Fill In (variation rythmique)..... 22
 Filtre 81, 123
 Filtre d'événements..... 100, 103
 Flux des signaux d'effet..... 125
 Flûtes d'orgue 19, 56
 Fonctions 134
 Format 132
 Format des données MIDI..... 192
 Forme d'onde 73, 79, 83
 Freeze 28, 139
 Fréquence 70, 81, 123, 125
 Full keyboard (Clavier complet) 58

G

Gamme normale 134
 Gauche 18, 53
 Gestionnaire de style 51, 62
 GM..... 15, 147
 Groove 109
 Générateur d'accord 105, 113

H

Harmonie vocale..... 15, 32, 68
 Harmonie/écho..... 35, 136, 140
 Hauteur fixe 74
 Horloge 151
 Horloge de transmission 151

I

Indicateur de temps..... 43
 Installation du disque dur 164
 Installation du module SIMM..... 160
 Interrupteur POWER 14
 Intro 22, 136

L

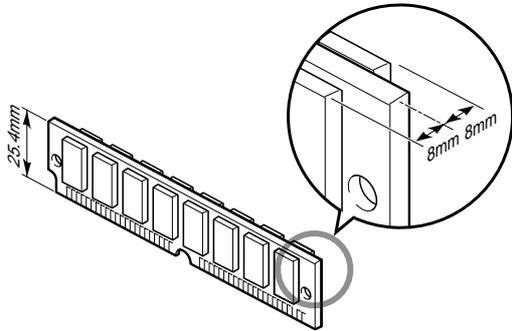
Langue 43
 Lecture d'un morceau..... 30, 66
 Lent/rapide..... 35, 55, 136
 Limite de notes 83, 115
 Liste d'événements..... 98, 103
 Liste des styles..... 176
 Liste des types d'effets 184
 Liste des voix 166
 Liste du contenu..... 6
 Local Control (Commande locale) ... 151
 Logos du panneau 15

M

Maintien..... 35, 55, 136
 Maintien de la partie gauche..... 55
 Messages de l'afficheur 43
 Mesure 90, 91
 MFC10..... 154
 Microphone..... 10, 32, 68, 71
 MIDI 144
 Mixage principal 25, 31
 Mode 71
 Mode Play (Reproduction) 52
 Modes d'harmonie vocale 71
 Modification ultérieure 55, 137
 Modulation..... 54, 137
 Modèles MIDI 150
 Molette de MODULATION 54, 137
 Molette PITCH BEND 54
 Montage de styles 107
 Mot clef 27
 Mot de passe 132
 Multi 63
 Multi-pad 34, 65, 119
 Muti Assign (Affectation multiple) .. 140
 Mémoire de registration..... 28
 Métrologue..... 21, 37, 39, 142

- N**
- Niveau de déclenchement
 - Noise Gate (Suppression de bruit) 70
 - Normaliser..... 78
 - Note d'accord 120
 - Note fondamentale 153
 - Note fondamentale de l'accord.. 105, 113
 - NTR..... 105, 114
 - NTSC/PAL 141
 - NTT..... 105, 114
- O**
- Octave 18, 55, 123
 - On Bass 58
 - Onde..... 41, 72, 73, 75, 128
 - Options..... 160
 - Opérations réalisées avec
 - Ouverture/fermeture en
 - foudu sonore..... 23, 60, 136
- P**
- Panpot..... 123
 - Paramétrage de la fonction Talk.. 68, 141
 - Paramètre d'effet 186
 - Paroles..... 67
 - Parties..... 53
 - Percussions du clavier..... 54
 - Piste..... 24, 36, 38, 70, 88, 90, 91, 107, 108
 - Plage de variation de ton..... 123
 - Point de départ 77
 - Point de fin 77
 - Point de partage..... 18, 20, 53, 58, 135
 - Poly/mono 35, 55
 - Portamento 123, 136
 - Principes d'utilisation..... 42
 - Prise de commande au pied..... 12, 136
 - Prise FOOT PEDAL SWITCH 12
 - Prise FOOT PEDAL VOLUME 12
 - Prise MIC/LINE IN..... 10
 - Prise PHONES 10
 - Prises AUX IN/LOOP RETURN 13
 - Prises LOOP SEND 13
 - Profondeur d'effet..... 123
 - Progression d'accord 100
 - Propriété..... 62, 128
 - Précautions..... 4
 - Présélections immédiates 24, 61
 - PSR-8000 131
 - Punch-in (Point de début) 90
 - Pupitre à musique..... 15
- R**
- RAM 50
 - Recherche..... 27, 67
 - Relâchement..... 81
 - Rembobinage 67
 - Remplacer 90
 - Renommer..... 63
 - Reproduction..... 21, 30, 32, 33, 34, 66
 - Reproduction de démonstration 52
 - Restaurer 50, 130
- Retard** 69, 81
- Right1** 16, 53
- Right2** 17, 53
- Right3** 17, 53
- ROM Flash** 75
- RTR** 105, 115
- Rupture** 22
- Ré-échantillonnage** 76
- Réception** 152
- Réception de la transposition** 151
- Réglage de voix** 139
- Répertoire** 66
- Réponse** 10, 35, 55, 57
- Répéter** 52, 65, 121
- Répétition** 39
- Résolution** 92, 112
- Résonance** 81
- Réverbération** 57, 123, 124, 141
- Réécriture** 108
- S**
- Saisie de nom 44
 - Sauvegarde 50, 130
 - Sauvegarde 50, 51, 63, 91, 129
 - SCSI 13, 50, 127
 - Soft 136
 - Sortie 42
 - Sortie de ligne gauche 126
 - Sostenuto 136
 - Spécifications 210
 - Stocker..... 19, 41, 50, 56, 62, 69, 72, 80, 106, 119, 124, 125, 134
 - Style..... 20, 25, 51
 - Style Flash 51
 - Style prédéfini 51
 - Suppression 63, 91, 131
 - Surimpression..... 104
 - Sélecteur de tension..... 14
- T**
- Tempo..... 42, 60
 - Tempo par tapotement 23, 60
 - Tenue d'accords de basse..... 21
 - Tenue de basse..... 136
 - Terminaux MIDI..... 12
 - TO HOST 12, 145, 149
 - Ton le plus élevé..... 114
 - Touch limit (Limite de toucher) 140
 - Touche End (Fin)..... 75
 - Touche Start..... 74
 - Toucher..... 10, 35, 55, 137
 - Toucher initial..... 55, 137
 - Transmission..... 151
 - Transposition 55, 123, 151
 - Transposition du clavier 55
 - Types d'harmonie vocale 33
- U**
- Un seul doigt 75
 - une disquette 127
 - Unique 52, 63
 - Utility (Fonctions utilitaires)..... 142
- V**
- Variation principale..... 22, 136
 - Verrouillage des paramètres..... 142, 178
 - Vibrato 56, 57, 69, 81
 - Video out (Sortie vidéo)..... 12, 141
 - Vocoder..... 69, 71
 - Voix personnalisée 80
 - Volume 14, 24, 57, 71, 81, 108, 123
 - Volume principal..... 14
 - Vélocité..... 144, 145, 152
 - Vérification de disquette..... 133
- X**
- XF 15, 147
 - XG 15, 147
 - À plusieurs doigts 58
 - Échange 63
 - Échantillonnage 40, 72
 - Édition complète..... 82, 110, 112, 118
 - Édition du répertoire..... 132
 - Égaliseur principal..... 125
 - Élément..... 82
 - Étape 88, 94, 100, 118, 121
 - Étouffement 81

Installing Options/Installationsoptionen/Installation des



⚠ WARNING

- Be careful not to drop any screws inside the instrument during installation (this can be prevented by keeping the hard disk unit and cover away from the instrument while attaching). If this does happen, be sure to remove the screw(s) from inside the unit before turning the power on. Loose screws inside the instrument can cause improper operation or serious damage. If you are unable to retrieve a dropped screw, consult your Yamaha dealer for advice.
- Install the SIMM modules or the hard disk unit carefully as described in the procedure below. Improper installation can cause shorts which may result in irreparable damage and pose a fire hazard.
- Do not attempt to disassemble or modify the internal components in any way.

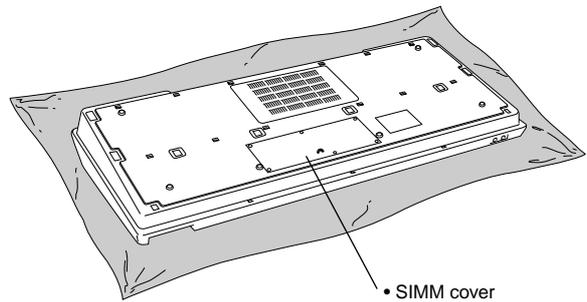
⚠ VORSICHT

- Achten Sie darauf, keine Schrauben ins Instrument während der Installation fallen zu lassen (Dies kann dadurch verhindert werden, daß die Festplatte und die Abdeckung vom Instrument weggehalten werden, wenn diese angebracht werden). Wenn dies passiert, stellen Sie sicher, daß die Schrauben aus dem Gehäuse entfernt werden, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Lose Schrauben im Instrument können einen fehlerhaften Betrieb oder schweren Schaden verursachen. (Falls Sie eine im Geräteinneren verlorene Schraube nicht wiederfinden können, wenden Sie sich an Ihren Yamaha-Händler und fragen Sie um Rat.)
- Installieren Sie die SIMM-Module oder die Festplatte sorgfältig, wie in der Vorgehensweise unten beschrieben. Unsachgemäße Installation kann Kurzschlüsse verursachen, die zu irreparablen Schaden führen und eine Feuergefahr darstellen können.
- Versuchen Sie nicht, die internen Komponenten zu zerlegen oder zu modifizieren.

⚠ ATTENTION

- Prenez garde à ne pas laisser tomber une vis à l'intérieur de l'instrument au cours de l'installation (pour ce faire, gardez l'unité de disque dur et le couvercle à distance de l'instrument lorsque vous le fixez). Si une vis vient à tomber dans l'instrument, veillez à la retirer avant de remettre l'unité sous tension. Si une vis se trouve à l'intérieur de l'instrument, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou une panne importante. (Si vous n'arrivez pas à retirer une vis de l'intérieur de l'unité, consultez votre revendeur Yamaha).
- Installez les modules SIMM ou l'unité de disque dur avec précaution comme décrit dans la procédure ci-dessous. Une mauvaise installation peut provoquer des courts-circuits risquant d'occasionner des dégâts irréparables et constituer un danger d'incendie.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier les composants internes de quelque manière que ce soit.

1



Optional SIMM Installation

The SIMMs used must meet the following minimum specifications, but this does not guarantee that they will work properly with the PSR-9000. Consult with your nearest Yamaha representative or an authorized distributor listed at the end of this manual before purchasing SIMMs for the PSR-9000.

- 16-bit bus compatibility or compliance with JEDEC standards (SIMMs which are only compatible with 32-bit buses can not be used)
- 70 nanoseconds or faster access time (note: 60 nanosecond SIMMs are faster than 70 nanosecond SIMMs).
- No more than 18 memory chips on each SIMM module.
- SIMM modules must be no more than 25.4 mm in height and the thickness of the SIMM should not exceed 8mm on either side when measured from the center of the SIMM. See below.
- SIMMs with parity and EDO DRAM modules can also be used.
- Use only 4, 8, 16, or 32 megabyte memory modules in pairs of the same type and memory capacity from the same manufacturer: e.g. 4, 8, 16, or 32 megabytes x 2.
- Install SIMM memory at your own risk. Yamaha will not be held responsible for any damage or injury resulting from improper installation.

1 Set up for installing.

- Before installing the SIMMs or the hard disk unit, be sure to save any important data to disk by using the Save function described on page 129.
- Turn the PSR-9000 power OFF and unplug the power cord from both the AC wall socket and the instrument's rear panel.
- Turn the instrument upside down and rest it on a blanket or other soft surface.

2 Remove the six screws from the SIMM cover in the center of the instrument's bottom panel, and remove the cover.

3 Insert the SIMMs in the SIMM slots as described below.

⚠ CAUTION

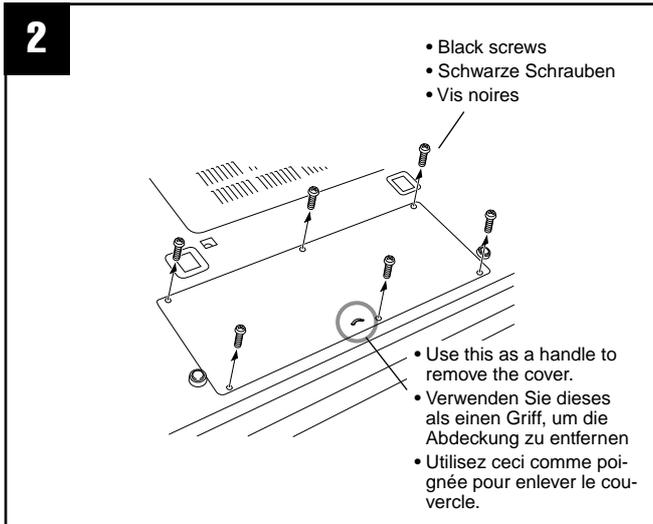
- Carefully remove dust and dirt.
- Make sure that there is no dust or dirt on or around the SIMM edge terminals or the connector slots before installation.

First SIMM

3-1

Make sure the orientation is correct.

Make sure that the cutout on the SIMM module is aligned with the protruding "key" on the connector slot.



Optionale SIMM-Installation

Die verwendeten SIMM-Module müssen den folgenden Minimal-spezifikationen entsprechen. Dies garantiert jedoch nicht, daß sie richtig mit dem PSR-9000 funktionieren. Wenden Sie sich vor dem Kauf von SIMMs für das PSR-9000 an Ihren nächsten Yamaha-Vertreter oder einen autorisierten Händler, der am Ende dieses Handbuchs aufgelistet ist.

- 16-Bit-Bus-Kompatibilität oder Einhaltung von JEDEC-Standards (SIMM-Module, die nur mit 32-Bit-Bus kompatibel sind, können nicht verwendet werden)
- 70 Nanosekunden oder schnellere Zugriffszeit (Hinweis: 60 Nanosekunden-Module sind schneller als 70 Nanosekunden-Module).
- Nicht mehr als 18 Speicher-Chips auf jedem SIMM-Modul.
- SIMM-Module dürfen nicht mehr als 25,4 mm hoch sein, und die Dicke des SIMM-Moduls sollte auf beiden Seiten nicht 8 mm übersteigen (von der Mitte des SIMM-Moduls gemessen). (Siehe unten).
- SIMMs mit Parität und EDO-DRAM-Module können auch verwendet werden.
- Verwenden Sie nur Paare von 4, 8, 16 oder 32 Megabyte-Speichermodule desselben Typs und gleichen Speicherkapazität eines Herstellers: z.B. 4, 8, 16, oder 32 Megabytes x 2.
- Installieren Sie SIMM-Speicher auf eigenes Risiko. Yamaha kann für Schäden oder Verletzungen, die sich aus unsachgemäßer Installation ergeben, nicht verantwortlich gemacht werden.

1 Vorbereitung der Installation.

- Stellen Sie vor der Installation der SIMMs oder der Festplatte sicher, daß Sie alle wichtigen Daten mit der Funktion Save (siehe Seite 129) auf einen Datenträger sichern.
- Schalten Sie das PSR-9000 aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und der Rückseite des Instruments heraus.
- Drehen Sie das Instrument um, und legen Sie es auf eine Decke oder eine andere weiche Oberfläche.

2 Entfernen Sie die sechs Schrauben aus der SIMM-Abdeckung in der Mitte der Unterseite des Instruments, und nehmen Sie die Abdeckung ab.

3 Stecken Sie die SIMM-Module in die dafür vorgesehenen Steckplätze, wie im folgenden beschrieben.

⚠ ACHTUNG

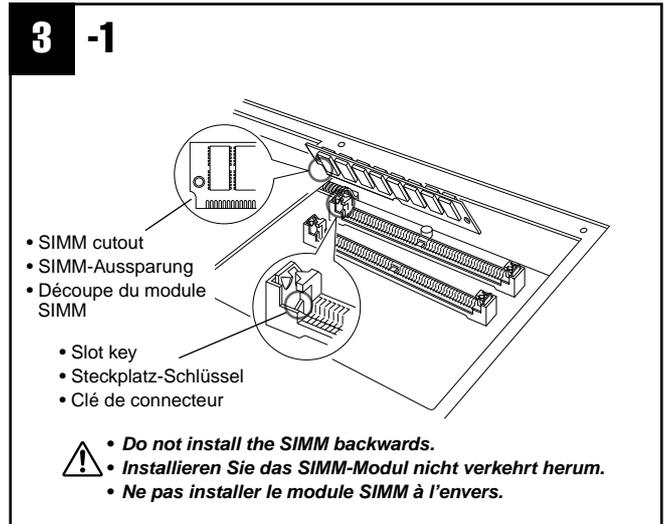
- Entfernen Sie sorgfältig Staub und Schmutz.
- Vergewissern Sie sich vor Installation, daß sich kein Staub oder Schmutz auf den SIMM-Kontakten und Steckplätzen befindet.

Erstes SIMM-Modul

3-1

Vergewissern Sie sich, daß Sie das Modul mit der richtigen Seite einsetzen.

Vergewissern Sie sich, daß die Aussparung auf dem SIMM-Modul auf den vorstehenden "Schlüssel" auf dem Steckplatz ausgerichtet ist.



Installation de modules SIMM optionnels

Les modules SIMM utilisés doivent présenter la configuration requise minimum suivante, ce qui ne garantit pas qu'ils fonctionneront correctement avec le PSR-9000. Avant d'acheter des modules SIMM pour le PSR-9000, veuillez consulter votre représentant Yamaha le plus proche ou un des distributeurs autorisés repris dans la liste située à la fin de ce manuel.

- Compatibilité avec les bus 16 bits ou conformité aux normes JEDEC (les modules SIMM compatibles avec les bus 32 bits uniquement ne conviennent pas)
- Temps d'accès inférieur ou égal à 70 nanosecondes (remarque : les modules SIMM 60 nanosecondes sont plus rapides que les modules SIMM 70 nanosecondes).
- Maximum 18 puces de mémoire par module.
- Les modules SIMM doivent avoir une hauteur maximale de 25,4 mm et une épaisseur maximale de 8mm sur chaque face en mesurant à partir du centre du module. Voir ci-dessous.
- Les modules SIMM à parité et les modules EDO DRAM conviennent également.
- Utilisez uniquement des modules de mémoire de 4, 8, 16 ou 32 Mo par paires du même type et de la même capacité de mémoire provenant d'un même fabricant : p.ex. 4, 8, 16 ou 32 Mo x 2.
- Vous installez les modules de mémoire SIMM à vos propres risques. Yamaha ne sera pas tenu responsable des éventuels dégâts ou blessures dus à une mauvaise installation.

1 Préparez l'installation.

- Avant d'installer les modules SIMM ou l'unité de disque dur, veuillez à sauvegarder toutes les données importantes sur une disquette à l'aide de la fonction de sauvegarde décrite à la page 129.
- Mettez le PSR-9000 hors tension (« OFF ») et débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur et du panneau arrière de l'instrument.
- Renversez l'instrument et déposez-le sur une couverture ou une autre surface douce.

2 Enlevez les six vis du couvercle du module SIMM au centre du panneau inférieur de l'instrument et retirez ensuite le couvercle.

3 Insérez les modules SIMM dans les connecteurs comme décrit ci-dessous.

⚠ PRÉCAUTION

- Dépoussiérez et nettoyez délicatement.
- Veillez à ce que les connecteurs ou les bornes des modules SIMM ne soient pas encrassés avant l'installation.

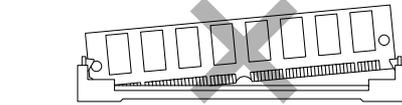
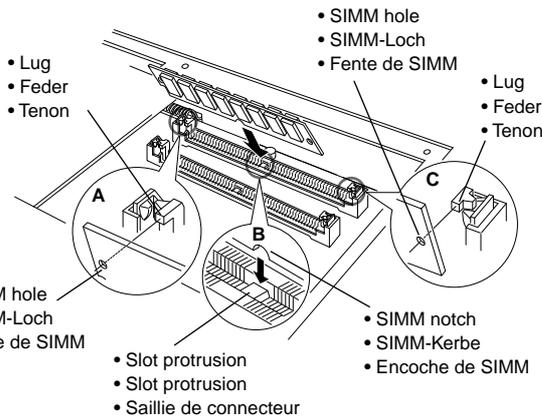
Premier module SIMM

3-1

Veillez à ce que l'orientation soit correcte.

Veillez à ce que la partie découpée du module SIMM soit alignée par rapport à la « clé » saillante située sur le connecteur.

3 -2



- Make sure that the entire length of the SIMM is evenly inserted.
- Stellen Sie sicher, daß die ganze Länge des SIMM-Moduls gleichmäßig
- Veillez à ce que le module soit inséré uniformément sur toute sa longueur.

3-2

Install the first SIMM in the rear slot (the slot closest to the PSR-9000 rear panel), inserting it at an angle as shown in the illustration.

Make sure that the parts at locations A, B, and C are properly aligned.

3-3

Holding both edges of the SIMM module, raise it to the vertical position until it is firmly clamped by the left and right stoppers.

Second SIMM

3-4

After confirming the orientation, insert the second SIMM into the front slot (the slot closest to the PSR-9000 keyboard), and raise it to the vertical position in the same way as the first SIMM.

4 Replace the SIMM cover and attach it with the six screws.

Set the PSR-9000 right-side up, and connect the power cord to the rear-panel AC INLET jack and an AC outlet.

5 Check that the installed SIMMs are functioning properly.

Turn on the power, go to the SAMPLING display (page 41), and check that the REMAIN TIME value matches the amount of installed memory, as follows:

4MB x 2	106.9s
8MB x 2	202.1s
16MB x 2	392.3s
32MB x 2	772.7s
No SIMMS	11.8s

(These values apply when there is no data in the wave memory.)

NOTE

- Although the wave memory of the PSR-9000 can be expanded to 65 megabytes, the maximum size of a single sample recording is 32 megabytes (380 sec.).

3-2

Installieren Sie das erste SIMM-Modul in den hinteren Steckplatz (den der PSR-9000 Rückseite nächsten Schlitz), und stecken Sie es in einem Winkel ein, wie in der Abbildung gezeigt. Vergewissern Sie sich, daß die Teile an den Punkten A, B und C richtig ausgerichtet sind.

3-3

Halten Sie beide Kanten des SIMM-Moduls, und heben Sie es in eine senkrechte Position, bis es von der linken und rechten Feder festgeklemmt ist.

Zweites SIMM-Modul

3-4

Nach dem Überprüfen der Ausrichtung stecken Sie das zweite SIMM-Modul in den vorderen Steckplatz (den der PSR-9000 Tastatur nächsten Schlitz), und heben Sie es wie das erste SIMM-Modul in die senkrechte Position.

4 Setzen Sie die SIMM-Abdeckung auf, und befestigen Sie diese mit den sechs Schrauben.

Stellen Sie das PSR-9000 wieder richtig herum auf, und schließen Sie das Netzkabel mit der rückseitigen AC INLET-Buchse und einer Steckdose an.

5 Überprüfen Sie, ob die installierten SIMM-Module richtig funktionieren.

Schalten Sie das Gerät an, wechseln Sie zum SAMPLING-Display (Seite 41) und überprüfen Sie, ob der REMAIN TIME-Wert der Menge des installierten Speichers wie folgt entspricht:

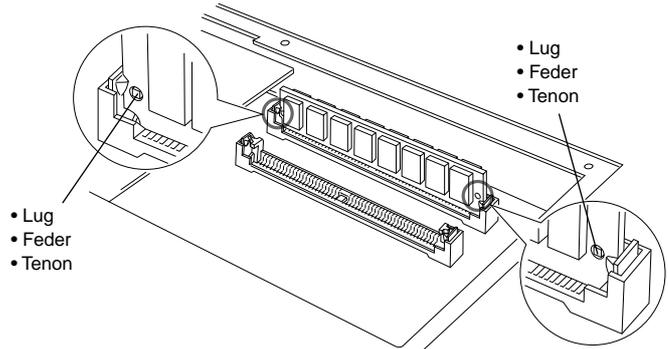
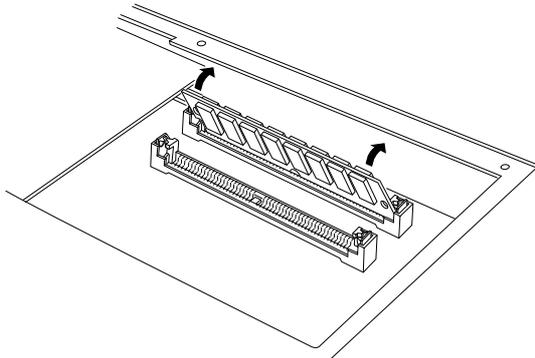
4 MB x 2	106.9s
8 MB x 2	202.1s
16 MB x 2	392.3s
32 MB x 2	772.7s
No SIMMS	11.8s

(Diese Werte sind richtig, wenn sich keine Daten im Wave-Memory befinden)

HINWEIS

- Die maximale Größe eines einzelnen Samples beträgt 32 Megabyte, obwohl der Wave-Speicher des PSR-9000 bis auf 65 MB (380 Sek.) ausgerüstet werden kann.

3 -3



- ⚠ • After this step the lugs on the slot should appear in the holes in the ends of the SIMM module.
- Nach diesem Schritt sollten die Federn des Steckplatzes in den Löchern an den Enden des SIMM-Modulmoduls zu sehen sein.
- Après cette étape, les tenons du connecteur doivent apparaître dans les fentes situées aux extrémités du module SIMM.

3-2

Installez le premier module SIMM dans le connecteur arrière (connecteur le plus proche du panneau arrière du PSR-9000) en le présentant de biais comme sur l'illustration. Veillez à ce que les pièces des emplacements A, B et C soient correctement alignées.

3-3

En maintenant les deux bords du module, placez-le à la verticale jusqu'à ce qu'il soit fermement pincé par les arrêts gauche et droit.

Deuxième module SIMM

3-4

Une fois l'orientation confirmée, insérez le deuxième module SIMM dans le connecteur avant (connecteur le plus proche du clavier du PSR-9000) et placez-le à la verticale de la même manière que pour le premier module.

4 Remplacez le couvercle du module SIMM et fixez-le à l'aide des six vis.

Placez le côté droit du PSR-9000 vers le haut et connectez le cordon d'alimentation sur la prise AC INLET située sur le panneau arrière et sur l'alimentation secteur.

5 Vérifiez que les modules SIMM installés fonctionnent correctement.

Mettez l'instrument sous tension, accédez à l'afficheur SAMPLING (Échantillonnage) (page 41) et vérifiez si la valeur REMAIN TIME (Temps restant) correspond à la quantité de mémoire installée comme suit :

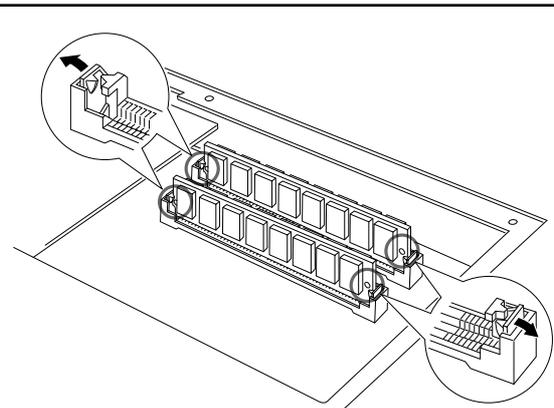
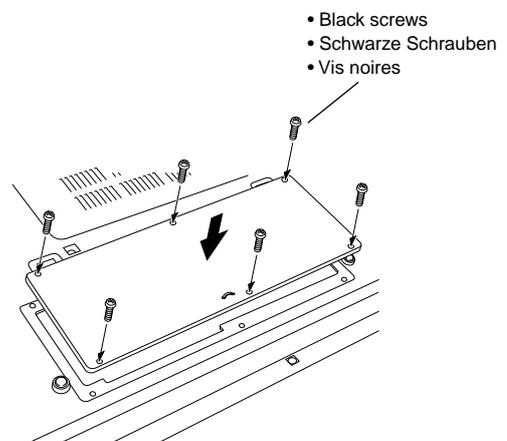
4MB x 2	106.9s
8MB x 2	202.1s
16MB x 2	392.3s
32MB x 2	772.7s
No SIMMS	11.8s

(ces valeurs s'appliquent uniquement lorsque la mémoire d'ondes ne contient aucune donnée)

NOTE

- Bien que la mémoire d'ondes du PSR-9000 peut être étendue à 65 Mo, la taille maximale de l'enregistrement d'un simple échantillon est de 32 mégaoctets (380 secondes).

4



■ Removing SIMMs

SIMM modules can be removed after opening the clamps at both ends of the connector slot.

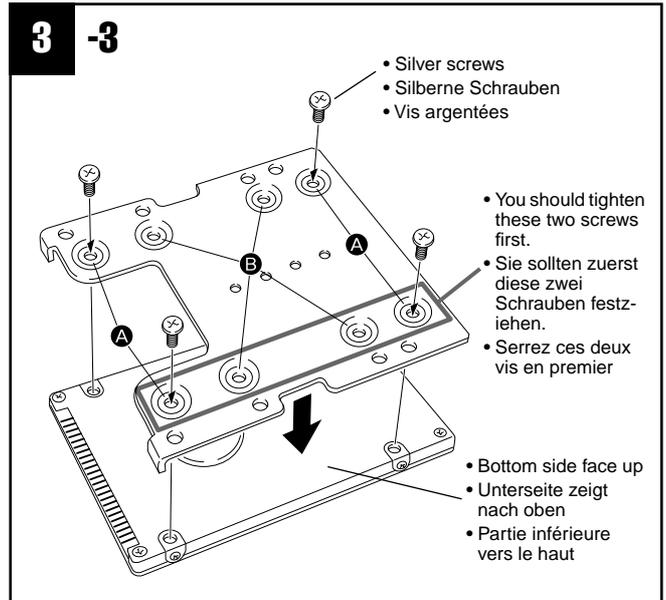
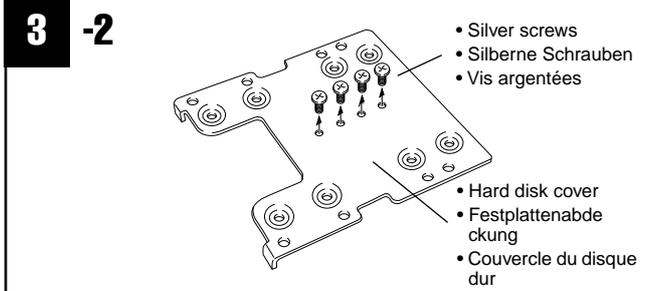
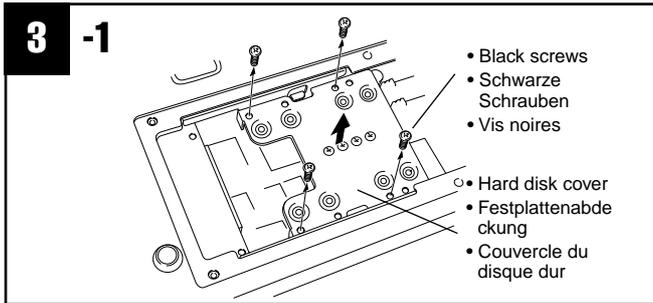
■ Entfernen der SIMM-Module

SIMM-Module können nach dem Öffnen der Klemmen an beiden Enden des Steckplatzes entfernt werden.

■ Enlever les modules SIMM

Les modules SIMM peuvent être enlevés après avoir ouvert les pinces situées aux deux extrémités du connecteur.

Installing Options/Installationsoptionen/Installation des options



Optional Hard Disk Installation

The hard disk used must be a 2.5 inch IDE compatible type, but some types may not be installable.

NOTE

- Hard disk drives of a maximum 8 GB capacity can be formatted; however, the maximum partition size is 2 GB. For example, an 8 GB hard disk drive would have to be formatted into four separate 2 GB partitions.
- Hard disk drives of a capacity greater than 8 GB can be installed; however, the PSR-9000 is capable of formatting only up to a maximum 8 GB on the drive.
- Hard disk drives wider than 12.7 mm cannot be installed to the PSR-9000.

For information on the hard disk recommendations, ask your nearest Yamaha representative or an authorized distributor listed at the end of this owner's manual.

Install a hard disk at your own risk. Yamaha will not be held responsible for any damage or injury resulting from improper installation or the use of a hard disk other than one of the types recommended by Yamaha.

1 Set up for installing.

Use the same operation as in "Optional SIMM Installation" (page 160).

2 Remove the six screws from the SIMM cover in the center of the instrument's bottom panel, and remove the cover.

Use the same operation as in "Optional SIMM Installation" (page 160).

3 Insert the hard disk unit in the slot as described below.

3-1 Remove the four black screws from the hard disk cover inside, and remove the cover.

3-2 Remove the four silver screws from the center of the hard disk cover.

3-3 Attach the hard disk unit to the hard disk cover using the four silver screws removed from the hard disk cover in step **3-2**.

Make sure the bottom of the hard disk is facing up. Depending on the type of hard disk drive you plan to install, select holes (A) or holes (B) to attach the hard disk drive.

* Holes (A) are used in this illustration.

3-4 Replace the hard disk cover (included with the hard disk) by fitting it into the PSR-9000 as shown in the illustration.

3-5 Replace the hard disk cover, and attach with the four black screws removed in step **3-1**.

4 Replace the SIMM cover and attach with it the six screws.

Use the same operation as in "Optional SIMM Installation" (page 160).

5 Check that the installed hard disk is functioning properly.

Turn on the power, go to the DISK display, and execute the Format Hard Disk function (page 132). If the format is completed with no trouble, the hard disk is OK.

Optionale Festplatteninstallation

Die verwendete Festplatte muß ein 2,5-Zoll IDE-kompatibler Typ mit einer Kapazität von mindestens 2 G Bytes sein. Einige Typen können jedoch unterschiedliche Einbau-Erfordernisse haben oder nicht richtig funktionieren.

HINWEIS

- Festplattenlaufwerke mit einer Kapazität von maximal 8 GB können formatiert werden, die maximale Partitionsgröße beträgt jedoch 2 GB. Ein Festplattenlaufwerk von 8 GB beispielsweise müßte in vier separaten Partitionen von jeweils 2 GB formatiert werden.
- Festplattenlaufwerke mit einer Kapazität von über 8 GB können auch installiert werden, jedoch kann der PSR-9000 nur bis zu 8 GB auf der Festplatte formatieren.
- Festplattenlaufwerke, die breiter als 12,7 mm sind, können auf dem PSR-9000 nicht installiert werden.

Informationen über empfohlene Festplatten kann Ihnen Ihr nächster Yamaha-Vertreter oder einen autorisierter Händler geben, welche am Ende dieser Bedienungsanleitung aufgelistet sind.

Installieren Sie eine Festplatte auf eigenes Risiko. Yamaha kann für Schäden oder Verletzungen, die sich aus unsachgemäßer Installation oder Verwendung von Festplatten ergeben, die nicht von Yamaha empfohlen wurden, nicht verantwortlich gemacht werden.

1 Vorbereitung der Installation.

Gehen Sie genauso vor wie bei der "Optionalen SIMM-Installation" (Seite 160).

2 Entfernen Sie die sechs Schrauben aus der SIMM-Abdeckung in der Mitte der Unterseite des Instruments, und nehmen Sie die Abdeckung ab.

Gehen Sie genauso vor wie bei der "Optionalen SIMM-Installation" (Seite 160).

3 Fügen Sie die Festplatteneinheit in den Steckplatz ein, wie im folgenden beschrieben.

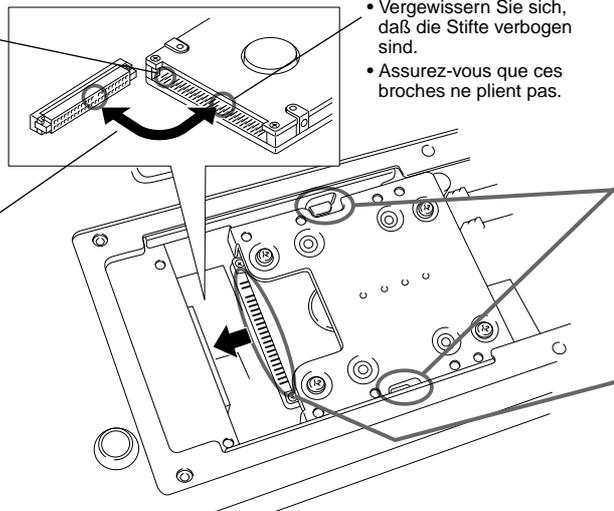
3-1 Entfernen Sie die vier schwarzen Schrauben aus der inneren Festplattenabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung ab.

3-2 Entfernen Sie die vier silbernen Schrauben aus der Mitte der Festplattenabdeckung.

3-3 Befestigen Sie die Festplatteneinheit an der Festplattenabdeckung mit Hilfe der vier silbernen Schrauben, die Sie in Schritt **3-2** entfernt haben.

3 -4

- The rightmost 4 pins are unused.
- Die 4 Stifte rechts außen werden nicht verwendet.
- Les 4 broches situées aux extrémités ne sont pas utilisées.
- Align the section without pins in the hard disk unit with the section without holes on the connector.
- Richten Sie den Teil ohne Stifte an der Festplatteneinheit mit dem Teil ohne Buchsen am Anschluß aus.
- Alignez la section sans broches de l'unité de disque dur à la section sans fente sur le connecteur.



- Make sure that the pins do not bend.
- Vergewissern Sie sich, daß die Stifte verbogen sind.
- Assurez-vous que ces broches ne plient pas.

- Slide the hard disk cover under these tabs of the PSR-9000. If you have trouble fitting the cover under the tabs, it's possible that the screws in step 3-3 above need to be tightened.
- Schieben Sie die Festplattenabdeckung unter diese Schienen des PSR-9000. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Abdeckung unter die Schienen zu schieben, müssen Sie möglicherweise die Schrauben in obengenanntem Schritt 3-3 anziehen.
- Faites glisser le couvercle du disque dur sous les onglets du PSR-9000. Si vous éprouvez des difficultés à ajuster le couvercle sous les onglets, il est possible que vous deviez resserer les vis mises à l'étape 3-3 ci-dessus.

- Fit the hard disk unit securely so that none of the pins are visible.
- Befestigen Sie die Festplatte gut, so daß keiner der Pins zu sehen ist.
- Assurez-vous que le disque dur est bien fixé et qu'aucune broche n'est visible.

Vergewissern Sie sich, daß die Unterseite der Festplatte nach oben zeigt. Je nach der Art des Festplattenlaufwerks, das Sie zu installieren beabsichtigen, wählen Sie die Löcher (A) oder (B), um die Festplatte zu befestigen.

* In dieser Abbildung werden die Löcher (A) verwendet.

3-4 Setzen Sie die Festplattenabdeckung auf (mit der Festplatte mitgeliefert), indem Sie diese wie in der Abbildung gezeigt in das PSR-9000 einpassen.

3-5 Setzen Sie die Festplattenabdeckung auf und befestigen Sie diese mit den vier schwarzen Schrauben, die in Schritt 3-1 entfernt wurden.

4 Setzen Sie die SIMM-Abdeckung auf, und befestigen Sie diese mit den sechs Schrauben.

Gehen Sie genauso vor wie bei der "Optionalen SIMM-Installation" (Seite 160).

5 Überprüfen Sie, ob die installierte Festplatte richtig funktioniert.

Schalten Sie das Gerät ein, wechseln Sie zum DISK-Display und führen Sie den Befehl Format Hard Disk aus (Seite 132). Wenn das Formatieren ohne Schwierigkeiten beendet wird, ist die Festplatte in Ordnung.

Installation du disque dur optionnel

Le disque dur utilisé doit être de type compatible IDE 2,5 pouces d'une capacité minimale de 2 Go. Toutefois, certains types peuvent avoir des exigences de montage différentes ou ne pas fonctionner correctement.

NOTE

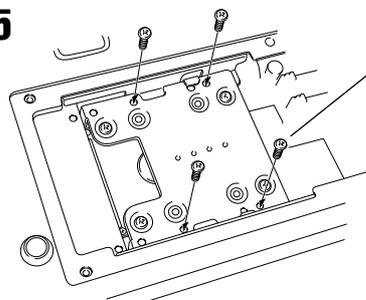
- La taille maximum pouvant être formatée sur un disque dur est de 8 Go. Toutefois, les partitions ne peuvent dépasser 2 Mo ; il vous faudra donc partager un disque dur de 8 Go en quatre partitions indépendantes d'une taille respective de 2 Go.
- Vous pouvez installer des disques durs d'une capacité supérieure à 8 Go, mais le PSR-9000 ne pourra formater que 8 Go au maximum sur le disque.
- Les disques durs dont la largeur est supérieure à 12,7 mm ne peuvent être installés sur le PSR-9000.

Pour plus d'informations sur les recommandations pour le disque dur, veuillez contacter votre représentant Yamaha le plus proche ou un des distributeurs autorisés repris dans la liste située à la fin de ce mode d'emploi. Vous installez un disque dur à vos propres risques. Yamaha ne sera pas tenu responsable des éventuels dégâts ou blessures dus à une mauvaise installation ou à l'utilisation d'un disque dur de type différent de ceux recommandés par Yamaha.

1 Préparez l'installation.

Utilisez la même procédure que celle décrite à la section « Installation de modules SIMM optionnels » (page 160).

3 -5



- Black screws
- Schwarze Schrauben
- Vis noires

2 Enlevez les six vis du couvercle du module SIMM au centre du panneau inférieur de l'instrument et retirez ensuite le couvercle.

Suivez la même procédure que celle décrite à la section « Installation de modules SIMM optionnels » (page 160).

3 Insérez l'unité de disque dur dans le connecteur comme décrit ci-dessous.

3-1 Enlevez les quatre vis noires de l'intérieur du couvercle du disque dur, puis retirez le couvercle.

3-2 Enlevez les quatre vis argentées du centre du couvercle du disque dur.

3-3 Fixez l'unité de disque dur au couvercle du disque dur à l'aide des quatre vis argentées enlevées du couvercle du disque dur à l'étape 3-2.

Veillez à ce que le bas du disque dur soit orientée vers le haut. Selon le type de lecteur de disque dur que vous envisagez d'installer, choisissez les fentes (A) ou les (B) pour fixer le lecteur. * Dans cette illustration, les fentes (A) sont utilisées.

3-4 Remplacez le couvercle du disque dur (compris avec le disque dur) en l'ajustant dans le PSR-9000 comme sur l'illustration.

3-5 Remplacez le couvercle du disque dur et fixez-le à l'aide des quatre vis noires enlevées à l'étape 3-1.

4 Remplacez le couvercle du module SIMM et fixez-le à l'aide des six vis.

Suivez la même procédure que celle décrite à la section « Installation de modules SIMM optionnels » (page 160).

5 Vérifiez si le disque dur installé fonctionne correctement. Mettez l'instrument sous tension, accédez à l'afficheur DISK (Disk) et exécutez la fonction de formatage du disque dur (page 132). Si le formatage se déroule sans problème, le disque dur fonctionne.

Voice List/Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
Piano				
1	Grand Piano	0	112	0
2	BrightPiano	0	112	1
3	Harpsichord	0	112	6
4	GrandHarpsi	0	113	6
5	Honky Tonk	0	112	3
6	Rock Piano	0	114	2
7	Midi Grand	0	112	2
8	CP 80	0	113	2
9	Oct Piano 1	0	113	3
10	Oct Piano 2	0	114	3
E.Piano				
1	Galaxy EP	0	114	4
2	Stage EP	0	117	4
3	Polaris EP	0	115	4
4	Jazz Chorus	0	118	5
5	Hyper Tines	0	113	5
6	Cool! EP	0	119	4
7	Phase EP	0	120	4
8	New Tines	0	116	5
9	Funk EP	0	112	4
10	DX Modern	0	112	5
11	Vintage EP	0	116	4
12	Modern EP	0	115	5
13	Tremolo EP	0	113	4
14	Super DX	0	117	5
15	Clavi	0	112	7
16	Suitcase EP	0	118	4
17	Venus EP	0	114	5
18	Wah Clavi	0	113	7
Organ				
1	Cool! Organ	0	118	18
2	Rotor Organ	0	117	18
3	Rock Organ1	0	112	18
4	Dance Organ	0	113	17
5	Gospel Org	0	119	16
6	Cool! Jazz	0	117	16
7	Purple Org	0	114	18
8	Jazz Organ1	0	112	16
9	Rock Organ2	0	113	18
10	RotaryDrive	0	116	18
11	Full Rocker	0	115	18
12	Elec.Organ	0	118	17
13	DrawbarOrg	0	115	16
14	Click Organ	0	112	17
15	Stadium Org	0	118	16
16	Mellow Draw	0	115	17
17	Jazz Organ2	0	113	16
18	Bright Draw	0	116	16
19	60's Organ	0	116	17
20	Jazz Organ3	0	120	16
21	ChapelOrgn1	0	113	19
22	ChapelOrgn2	0	114	19
23	ChapelOrgn3	0	115	19

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
24	TheatreOrg1	0	114	16
25	TheatreOrg2	0	114	17
26	Pipe Organ	0	112	19
27	Reed Organ	0	112	20
Accordion				
1	Musette	0	112	21
2	Tutti Accrd	0	113	21
3	Small Accrd	0	115	21
4	Accordion	0	116	21
5	Tango Accrd	0	112	23
6	Steirisch	0	117	21
7	Bandoneon	0	113	23
8	Soft Accrd	0	114	21
9	Modern Harp	0	113	22
10	Blues Harp	0	114	22
11	Harmonica	0	112	22
Guitar				
1	Live! Nylon	0	116	24
2	Cool! J.Gtr	0	115	26
3	Cool! E.Gtr	0	114	28
4	12StrGuitar	0	113	25
5	SolidGuitar	0	118	27
6	Vintage Amp	0	115	29
7	PedalSteel	0	115	27
8	Crunch Gtr	0	113	30
9	Funk Guitar	0	113	28
10	60's Clean	0	117	27
11	Live! Class	0	115	24
12	Cool! JSolo	0	116	26
13	VintageOpen	0	123	27
14	Folk Guitar	0	112	25
15	Solid Chord	0	121	27
16	VintageMute	0	115	28
17	SlideGuitar	0	125	27
18	Lead Guitar	0	114	29
19	Chorus Gtr	0	124	27
20	VintageTrem	0	120	27
21	Spanish Gtr	0	113	24
22	Octave Gtr	0	113	26
23	Deep Chorus	0	114	27
24	CampfireGtr	0	115	25
25	SmoothNylon	0	114	24
26	Tremolo Gtr	0	113	27
27	HawaiianGtr	0	114	26
28	Heavy Stack	0	114	30
29	BrightClean	0	116	27
30	Wah Guitar	0	122	27
31	Classic Gtr	0	112	24
32	DX JazzGtr	0	117	26
33	Distortion	0	112	30
34	Elec.12Str	0	119	27
35	FeedbackGtr	0	113	29
36	Mandolin	0	114	25
37	CleanGuitar	0	112	27

Voice List /Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
38	MutedGuitar	0	112	28
39	Jazz Guitar	0	112	26
40	Overdrive	0	112	29
41	Finger Bass	0	112	33
42	UprightBass	0	113	32
43	Pick Bass	0	112	34
44	Jaco Bass	0	113	35
45	Slap Bass	0	112	36
46	Analog Bass	0	112	39
47	DX FunkBass	0	113	37
48	DrySynBass	0	116	39
49	Touch Bass	0	115	39
50	Hi Q Bass	0	113	38
51	Funk Bass	0	112	37
52	Aco.Bass	0	112	32
53	Fretless	0	112	35
54	Bass&Cymbal	0	114	32
55	Fusion Bass	0	113	36
56	Rave Bass	0	114	38
57	Dance Bass	0	113	39
58	Synth Bass	0	112	38
59	Snap Bass	0	114	39
60	Click Bass	0	115	38
Strings				
1	Live! Strs	0	117	49
2	Live! Orch	0	116	49
3	Symphon.Str	0	114	48
4	ChamberStrs	0	112	49
5	OberStrings	0	113	51
6	Solo Violin	0	112	40
7	Orch. Brass	0	118	49
8	Orch. Flute	0	119	49
9	Orch. Fl.Br	0	120	49
10	Orch. Oboe	0	121	49
11	Strings	0	112	48
12	OrchStrings	0	113	48
13	Str.Quartet	0	114	49
14	ConcertoStr	0	115	48
15	Analog Strs	0	112	51
16	Soft Violin	0	113	40
17	Bow Strings	0	116	48
18	SlowStrings	0	113	49
19	TremoloStrs	0	112	44
20	MarcatoStrs	0	115	49
21	Syn Strings	0	112	50
22	PizzStrings	0	112	45
23	Viola	0	112	41
24	Cello	0	112	42
25	Contrabass	0	112	43
26	Harp	0	112	46
27	Hackbrett	0	113	46
28	Fiddle	0	112	110
29	Banjo	0	112	105
30	Sitar	0	112	104

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
31	Koto	0	112	107
32	Shamisen	0	112	106
33	Orch.Hit	0	112	55
Trumpet				
1	Sweet Trump	0	115	56
2	Sweet Tromb	0	117	57
3	SoftTrumpet	0	114	56
4	JazzTrumpet	0	116	56
5	Muted Trump	0	112	59
6	SoloTrumpet	0	112	56
7	Air Trumpet	0	117	56
8	Flugel Horn	0	113	56
9	Trombone	0	116	57
10	BaritonHorn	0	113	58
11	Solo Tromb	0	112	57
12	Soft Tromb	0	115	57
13	MellowTromb	0	114	57
14	French Horn	0	112	60
15	Bariton Hit	0	114	58
16	Alp Bass	0	113	33
17	Tuba	0	112	58
Brass				
1	BrasSection	0	112	61
2	BigBandBrs	0	113	61
3	MellowBrass	0	116	61
4	Pop Brass	0	118	61
5	Sforzando	0	125	61
6	MoonLight	0	115	71
7	MillerNight	0	119	66
8	Saxy Mood	0	120	66
9	Jump Brass	0	113	62
10	Big Brass	0	121	61
11	Step Brass	0	124	61
12	BrightBrass	0	120	61
13	Soft Brass	0	123	61
14	Full Horns	0	114	61
15	Brass Combo	0	115	66
16	SmoothTromb	0	118	57
17	High Brass	0	115	61
18	Ober Brass	0	113	63
19	Trumpet Ens	0	122	61
20	MellowHorns	0	119	61
21	Brass Hit	0	126	61
22	Analog Brs	0	112	63
23	BallroomBrs	0	113	59
24	Trb.Section	0	113	57
25	Small Brass	0	117	61
26	Soft Analog	0	114	63
27	FunkyAnalog	0	115	62
28	TechnoBrass	0	114	62
29	Synth Brass	0	112	62
Saxophone				
1	Sweet Tenor	0	117	66
2	Sweet Alto	0	114	65

Voice List /Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
3	Sweet Sprno	0	113	64
4	Sweet Clari	0	114	71
5	Growl Sax	0	118	66
6	BreathTenor	0	114	66
7	BreathyAlto	0	113	65
8	Soprano Sax	0	112	64
9	MelClarinet	0	113	71
10	Sax Section	0	116	66
11	WoodwindEns	0	113	66
12	Alto Sax	0	112	65
13	Tenor Sax	0	112	66
14	BaritoneSax	0	112	67
15	Rock Bari	0	113	67
16	Oboe	0	112	68
17	EnglishHorn	0	112	69
18	Bassoon	0	112	70
19	Clarinet	0	112	71
Flute				
1	Sweet Flute	0	114	73
2	Sweet Pan	0	113	75
3	Class.Flute	0	115	73
4	Pan Flute	0	113	73
5	Flute	0	112	73
6	Piccolo	0	112	72
7	EthnicFlute	0	112	75
8	Shakuhachi	0	112	77
9	Whistle	0	112	78
10	Recorder	0	112	74
11	Ocarina	0	112	79
12	Bagpipe	0	112	109
Choir & Pad				
1	Live!Gospel	0	116	52
2	Live! Humm	0	118	52
3	Hah Choir	0	114	52
4	SweetHeaven	0	118	88
5	DreamHeaven	0	121	88
6	Live! Vocal	0	114	53
7	Bah Choir	0	121	53
8	Live! Doo	0	117	53
9	Live! Bah	0	118	53
10	Live! Dao	0	119	53
11	Live! Mmh	0	117	52
12	Gothic Vox	0	113	53
13	Huh Choir	0	119	52
14	Bell Heaven	0	119	88
15	Pan Heaven	0	120	88
16	DooBa Scats	0	115	53
17	Daa Choir	0	120	53
18	Doo Choir	0	122	53
19	Doom Choir	0	120	52
20	Live! Doom	0	116	53
21	Choir	0	112	52
22	Air Choir	0	112	54
23	Vocal Ensbl	0	113	52

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
24	Insomnia	0	113	94
25	Cyber Pad	0	113	99
26	Vox Humana	0	112	53
27	Voices	0	113	54
28	Uuh Choir	0	115	52
29	Wave 2001	0	112	95
30	Neo WarmPad	0	115	89
31	Atmosphere	0	112	99
32	Xenon Pad	0	112	91
33	Skydiver	0	112	101
34	Far East	0	112	97
35	Template	0	114	95
36	Equinox	0	112	94
37	Glass Pad	0	114	93
38	Fantasia	0	112	88
39	DX Pad	0	112	92
40	Symbiont	0	113	88
41	Stargate	0	114	88
42	Area 51	0	112	89
43	Dark Moon	0	113	89
44	Ionosphere	0	115	94
45	Golden Age	0	115	88
46	Solaris	0	114	94
47	Time Travel	0	116	88
48	Millenium	0	117	88
49	Transform	0	113	95
50	Dunes	0	114	89
Synthesizer				
1	Oxygen	0	122	81
2	Matrix	0	123	81
3	Wire Lead	0	120	81
4	Hip Lead	0	113	80
5	Hop Lead	0	117	80
6	Square Lead	0	112	80
7	Saw.Lead	0	112	81
8	Fire Wire	0	116	81
9	Analogon	0	115	81
10	Funky Lead	0	121	81
11	Paraglide	0	114	84
12	Robolead	0	124	81
13	Fargo	0	119	81
14	Portatone	0	112	84
15	Blaster	0	114	81
16	Big Lead	0	113	81
17	Warp	0	117	81
18	Adrenaline	0	113	84
19	Synchronize	0	112	96
20	Tiny Lead	0	118	80
21	Stardust	0	112	98
22	Aero Lead	0	112	83
23	Mini Lead	0	114	80
24	Synth Flute	0	119	80
25	Sub Aqua	0	118	81
26	Impact	0	113	87



Voice List /Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
27	Sun Bell	0	113	98
28	Under Heim	0	112	87
29	Rhythmatic	0	113	96
30	Hi Bias	0	116	80
31	Vinylead	0	115	80
32	Skyline	0	115	84
33	Clockwork	0	114	96
Percussion				
1	Vibraphone	0	112	11
2	Jazz Vibes	0	113	11
3	Marimba	0	112	12
4	Xylophone	0	112	13
5	Steel Drums	0	112	114
6	Celesta	0	112	8
7	Glocken	0	112	9
8	Music Box	0	112	10
9	TubularBell	0	112	14
10	Kalimba	0	112	108
11	Dulcimer	0	112	15
12	Timpani	0	112	47
13	Live!StdKit	127	0	80
14	Live!FunkKt	127	0	81
15	Std.Kit1	127	0	0
16	Std.Kit2	127	0	1
17	Hit Kit	127	0	4
18	Room Kit	127	0	8
19	Rock Kit	127	0	16
20	Electro Kit	127	0	24
21	Analog Kit	127	0	25
22	Dance Kit	127	0	27
23	Jazz Kit	127	0	32
24	Brush Kit	127	0	40
25	SymphonyKit	127	0	48
26	Arabic Kit	126	0	35
27	SFX Kit1	126	0	0
28	SFX Kit2	126	0	1
29	StyleLvStd	127	0	123
30	StyleLvFunk	127	0	124
XG				
1	GrandPno	0	0	0
2	GrndPnoK	0	1	0
3	MelloGrP	0	18	0
4	PianoStr	0	40	0
5	Dream	0	41	0
6	BritePno	0	0	1
7	BritPnoK	0	1	1
8	E.Grand	0	0	2
9	ElGrPnoK	0	1	2
10	Det.CP80	0	32	2
11	ElGrPno1	0	40	2
12	ElGrPno2	0	41	2
13	HnkyTonk	0	0	3
14	HnkyTnkK	0	1	3
15	E.Piano1	0	0	4

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
16	El.Pno1K	0	1	4
17	MelloEP1	0	18	4
18	Chor.EP1	0	32	4
19	HardEl.P	0	40	4
20	VX El.P1	0	45	4
21	60sEl.P	0	64	4
22	E.Piano2	0	0	5
23	El.Pno2K	0	1	5
24	Chor.EP2	0	32	5
25	DX Hard	0	33	5
26	DXLegend	0	34	5
27	DX Phase	0	40	5
28	DX+Analg	0	41	5
29	DXKotoEP	0	42	5
30	VX El.P2	0	45	5
31	Harpsi.	0	0	6
32	Harpsi.K	0	1	6
33	Harpsi.2	0	25	6
34	Harpsi.3	0	35	6
35	Clavi.	0	0	7
36	Clavi. K	0	1	7
37	ClaviWah	0	27	7
38	PulseClv	0	64	7
39	PierceCl	0	65	7
40	Celesta	0	0	8
41	Glocken	0	0	9
42	MusicBox	0	0	10
43	Orgel	0	64	10
44	Vibes	0	0	11
45	VibesK	0	1	11
46	HardVibe	0	45	11
47	Marimba	0	0	12
48	MarimbaK	0	1	12
49	SineMrmb	0	64	12
50	Balafon2	0	97	12
51	Log Drum	0	98	12
52	Xylophon	0	0	13
53	TubulBel	0	0	14
54	ChrchrBel	0	96	14
55	Carillon	0	97	14
56	Dulcimer	0	0	15
57	Dulcimir2	0	35	15
58	Cimbalom	0	96	15
59	Santur	0	97	15
60	DrawOrgn	0	0	16
61	DetDrwOr	0	32	16
62	60sDrOr1	0	33	16
63	60sDrOr2	0	34	16
64	70sDrOr1	0	35	16
65	DrawOrg2	0	36	16
66	60sDrOr3	0	37	16
67	EvenBar	0	38	16
68	16+2'2/3	0	40	16
69	Organ Ba	0	64	16

Voice List /Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
70	70sDrOr2	0	65	16
71	CheezOrg	0	66	16
72	DrawOrg3	0	67	16
73	PercOrgn	0	0	17
74	70sPcOr1	0	24	17
75	DetPrcOr	0	32	17
76	LiteOrg	0	33	17
77	PercOrg2	0	37	17
78	RockOrgn	0	0	18
79	RotaryOr	0	64	18
80	SloRotar	0	65	18
81	FstRotar	0	66	18
82	ChrchOrg	0	0	19
83	ChurOrg3	0	32	19
84	ChurOrg2	0	35	19
85	NotreDam	0	40	19
86	OrgFlute	0	64	19
87	TrmOrgFl	0	65	19
88	ReedOrgn	0	0	20
89	Puff Org	0	40	20
90	Acordion	0	0	21
91	Accordlt	0	32	21
92	Harmnica	0	0	22
93	Harmo 2	0	32	22
94	TangoAcd	0	0	23
95	TngoAcd2	0	64	23
96	NylonGtr	0	0	24
97	NylonGt2	0	16	24
98	NylonGt3	0	25	24
99	VelGtHrm	0	43	24
100	Ukulele	0	96	24
101	SteelGtr	0	0	25
102	SteelGt2	0	16	25
103	12StrGtr	0	35	25
104	Nyln&Stl	0	40	25
105	Stl&Body	0	41	25
106	Mandolin	0	96	25
107	Jazz Gtr	0	0	26
108	MelloGtr	0	18	26
109	JazzAmp	0	32	26
110	CleanGtr	0	0	27
111	ChorusGt	0	32	27
112	Mute.Gtr	0	0	28
113	FunkGtr1	0	40	28
114	MuteStlG	0	41	28
115	FunkGtr2	0	43	28
116	Jazz Man	0	45	28
117	Ovrdrive	0	0	29
118	Gt.Pinrch	0	43	29
119	Dist.Gtr	0	0	30
120	FeedbkGt	0	40	30
121	FeedbGt2	0	41	30
122	GtrHarmo	0	0	31
123	GtFeedbk	0	65	31

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
124	GtrHrmo2	0	66	31
125	Aco.Bass	0	0	32
126	JazzRthm	0	40	32
127	VXUprght	0	45	32
128	FngrBass	0	0	33
129	FingrDrk	0	18	33
130	FlangeBa	0	27	33
131	Ba&DstEG	0	40	33
132	FngrSlap	0	43	33
133	FngBass2	0	45	33
134	ModAlem	0	65	33
135	PickBass	0	0	34
136	MutePkBa	0	28	34
137	Fretless	0	0	35
138	Fretles2	0	32	35
139	Fretles3	0	33	35
140	Fretles4	0	34	35
141	SynFretl	0	96	35
142	Smooth	0	97	35
143	SlapBas1	0	0	36
144	ResoSlap	0	27	36
145	PunchThm	0	32	36
146	SlapBas2	0	0	37
147	VeloSlap	0	43	37
148	SynBass1	0	0	38
149	SynBa1Dk	0	18	38
150	FastResB	0	20	38
151	AcidBass	0	24	38
152	Clv Bass	0	35	38
153	TeknoBa	0	40	38
154	Oscar	0	64	38
155	SqrBass	0	65	38
156	RubberBa	0	66	38
157	Hammer	0	96	38
158	SynBass2	0	0	39
159	MelloSB1	0	6	39
160	Seq Bass	0	12	39
161	ClkSynBa	0	18	39
162	SynBa2Dk	0	19	39
163	SmthBa 2	0	32	39
164	ModulrBa	0	40	39
165	DX Bass	0	41	39
166	X WireBa	0	64	39
167	Violin	0	0	40
168	SlowVln	0	8	40
169	Viola	0	0	41
170	Cello	0	0	42
171	Contrabs	0	0	43
172	Trem.Str	0	0	44
173	SlowTrStr	0	8	44
174	Susp Str	0	40	44
175	Pizz.Str	0	0	45
176	Harp	0	0	46
177	YangChin	0	40	46



Voice List /Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
178	Timpani	0	0	47
179	Strings1	0	0	48
180	S.Strngs	0	3	48
181	SlowStr	0	8	48
182	ArcoStr	0	24	48
183	60sStrng	0	35	48
184	Orchestr	0	40	48
185	Orchstr2	0	41	48
186	TremOrch	0	42	48
187	VeloStr	0	45	48
188	Strings2	0	0	49
189	S.SlwStr	0	3	49
190	LegatoSt	0	8	49
191	Warm Str	0	40	49
192	Kingdom	0	41	49
193	70s Str	0	64	49
194	Str Ens3	0	65	49
195	Syn.Str1	0	0	50
196	ResoStr	0	27	50
197	Syn Str4	0	64	50
198	SS Str	0	65	50
199	Syn.Str2	0	0	51
200	ChoirAah	0	0	52
201	S.Choir	0	3	52
202	Ch.Aahs2	0	16	52
203	MelChoir	0	32	52
204	ChoirStr	0	40	52
205	VoiceOoh	0	0	53
206	SynVoice	0	0	54
207	SynVox2	0	40	54
208	Choral	0	41	54
209	AnaVoice	0	64	54
210	Orch.Hit	0	0	55
211	OrchHit2	0	35	55
212	Impact	0	64	55
213	Trumpet	0	0	56
214	Trumpet2	0	16	56
215	BriteTrp	0	17	56
216	WarmTrp	0	32	56
217	Trombone	0	0	57
218	Trmbone2	0	18	57
219	Tuba	0	0	58
220	Tuba 2	0	16	58
221	Mute.Trp	0	0	59
222	Fr.Horn	0	0	60
223	FrHrSolo	0	6	60
224	FrHorn2	0	32	60
225	HornOrch	0	37	60
226	BrasSect	0	0	61
227	Tp&TbSec	0	35	61
228	BrssSec2	0	40	61
229	HiBrass	0	41	61
230	MelloBrs	0	42	61
231	SynBras1	0	0	62

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
232	QuackBr	0	12	62
233	RezSynBr	0	20	62
234	PolyBrss	0	24	62
235	SynBras3	0	27	62
236	JumpBrss	0	32	62
237	AnaVelBr	0	45	62
238	AnaBrss1	0	64	62
239	SynBras2	0	0	63
240	Soft Brs	0	18	63
241	SynBrss4	0	40	63
242	ChoirBrs	0	41	63
243	VelBrss2	0	45	63
244	AnaBrss2	0	64	63
245	SprnoSax	0	0	64
246	Alto Sax	0	0	65
247	Sax Sect	0	40	65
248	HyprAlto	0	43	65
249	TenorSax	0	0	66
250	BrthTnSx	0	40	66
251	SoftTenr	0	41	66
252	TnrSax 2	0	64	66
253	Bari.Sax	0	0	67
254	Oboe	0	0	68
255	Eng.Horn	0	0	69
256	Bassoon	0	0	70
257	Clarinet	0	0	71
258	Piccolo	0	0	72
259	Flute	0	0	73
260	Recorder	0	0	74
261	PanFlute	0	0	75
262	Bottle	0	0	76
263	Shakhchi	0	0	77
264	Whistle	0	0	78
265	Ocarina	0	0	79
266	SquareLd	0	0	80
267	Square 2	0	6	80
268	LMSquare	0	8	80
269	Hollow	0	18	80
270	Shmoog	0	19	80
271	Mellow	0	64	80
272	SoloSine	0	65	80
273	SineLead	0	66	80
274	Saw.Lead	0	0	81
275	Saw 2	0	6	81
276	ThickSaw	0	8	81
277	DynaSaw	0	18	81
278	DigiSaw	0	19	81
279	Big Lead	0	20	81
280	HeavySyn	0	24	81
281	WaspySyn	0	25	81
282	PulseSaw	0	40	81
283	Dr. Lead	0	41	81
284	VeloLead	0	45	81
285	Seq Ana	0	96	81

Voice List /Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
286	CaliopLd	0	0	82
287	Pure Pad	0	65	82
288	Chiff Ld	0	0	83
289	Rubby	0	64	83
290	CharanLd	0	0	84
291	DistLead	0	64	84
292	WireLead	0	65	84
293	Voice Ld	0	0	85
294	SynthAah	0	24	85
295	VoxLead	0	64	85
296	Fifth Ld	0	0	86
297	Big Five	0	35	86
298	Bass &Ld	0	0	87
299	Big&Low	0	16	87
300	Fat&Prky	0	64	87
301	SoftWurl	0	65	87
302	NewAgePd	0	0	88
303	Fantasy2	0	64	88
304	Warm Pad	0	0	89
305	ThickPad	0	16	89
306	Soft Pad	0	17	89
307	SinePad	0	18	89
308	Horn Pad	0	64	89
309	RotarStr	0	65	89
310	PolySyPd	0	0	90
311	PolyPd80	0	64	90
312	ClickPad	0	65	90
313	Ana Pad	0	66	90
314	SquarPad	0	67	90
315	ChoirPad	0	0	91
316	Heaven2	0	64	91
317	Itopia	0	66	91
318	CC Pad	0	67	91
319	BowedPad	0	0	92
320	Glacier	0	64	92
321	GlassPad	0	65	92
322	MetalPad	0	0	93
323	Tine Pad	0	64	93
324	Pan Pad	0	65	93
325	Halo Pad	0	0	94
326	SweepPad	0	0	95
327	Shwimmer	0	20	95
328	Converge	0	27	95
329	PolarPad	0	64	95
330	Celstial	0	66	95
331	Rain	0	0	96
332	ClaviPad	0	45	96
333	HrmoRain	0	64	96
334	AfrcnWnd	0	65	96
335	Caribbean	0	66	96
336	SoundTrk	0	0	97
337	Prologue	0	27	97
338	Ancestrl	0	64	97
339	Crystal	0	0	98

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
340	SynDrCmp	0	12	98
341	Popcorn	0	14	98
342	TinyBell	0	18	98
343	RndGlock	0	35	98
344	GlockChi	0	40	98
345	ClearBel	0	41	98
346	ChorBell	0	42	98
347	SynMalet	0	64	98
348	SftCryst	0	65	98
349	LoudGlok	0	66	98
350	XmasBell	0	67	98
351	VibeBell	0	68	98
352	DigiBell	0	69	98
353	AirBells	0	70	98
354	BellHarp	0	71	98
355	Gamelmba	0	72	98
356	Atmosphr	0	0	99
357	WarmAtms	0	18	99
358	HollwRls	0	19	99
359	NylonEP	0	40	99
360	NylnHarp	0	64	99
361	Harp Vox	0	65	99
362	AtmosPad	0	66	99
363	Planet	0	67	99
364	Bright	0	0	100
365	FantaBel	0	64	100
366	Smokey	0	96	100
367	Goblins	0	0	101
368	GobSyn	0	64	101
369	50sSciFi	0	65	101
370	Ring Pad	0	66	101
371	Ritual	0	67	101
372	ToHeaven	0	68	101
373	Night	0	70	101
374	Glisten	0	71	101
375	BelChoir	0	96	101
376	Echoes	0	0	102
377	EchoPad2	0	8	102
378	Echo Pan	0	14	102
379	EchoBell	0	64	102
380	Big Pan	0	65	102
381	SynPiano	0	66	102
382	Creation	0	67	102
383	Stardust	0	68	102
384	Reso Pan	0	69	102
385	Sci-Fi	0	0	103
386	Starz	0	64	103
387	Sitar	0	0	104
388	DetSitar	0	32	104
389	Sitar 2	0	35	104
390	Tambra	0	96	104
391	Tamboura	0	97	104
392	Banjo	0	0	105
393	MuteBnjo	0	28	105

Voice List /Voice-Liste /Liste des voix

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
394	Rabab	0	96	105
395	Gopichnt	0	97	105
396	Oud	0	98	105
397	Shamisen	0	0	106
398	Koto	0	0	107
399	T. Koto	0	96	107
400	Kanoon	0	97	107
401	Kalimba	0	0	108
402	Bagpipe	0	0	109
403	Fiddle	0	0	110
404	Shanai	0	0	111
405	Shanai2	0	64	111
406	Pungi	0	96	111
407	Hichriki	0	97	111
408	TnklBell	0	0	112
409	Bonang	0	96	112
410	Gender	0	97	112
411	Gamelan	0	98	112
412	S.Gamlan	0	99	112
413	Rama Cym	0	100	112
414	AsianBel	0	101	112
415	Agogo	0	0	113
416	SteelDrm	0	0	114
417	GlasPerc	0	97	114
418	ThaiBell	0	98	114
419	WoodBlok	0	0	115
420	Castanet	0	96	115
421	TaikoDrm	0	0	116
422	Gr.Cassa	0	96	116
423	MelodTom	0	0	117
424	Mel Tom2	0	64	117
425	Real Tom	0	65	117
426	Rock Tom	0	66	117
427	Syn.Drum	0	0	118
428	Ana Tom	0	64	118
429	ElecPerc	0	65	118
430	RevCymb	0	0	119
431	FretNoiz	0	0	120
432	BrthNoiz	0	0	121
433	Seashore	0	0	122
434	Tweet	0	0	123
435	Telephone	0	0	124
436	Helicptr	0	0	125
437	Applause	0	0	126
438	Gunshot	0	0	127
439	CuttngNz	64	0	0
440	CttnngNz2	64	0	1
441	Str Slap	64	0	3
442	Fl.KClik	64	0	16
443	Rain	64	0	32
444	Thunder	64	0	33
445	Wind	64	0	34
446	Stream	64	0	35
447	Bubble	64	0	36

Category Order	Voice Name	MSB#	LSB#	MIDI Program Change#
448	Feed	64	0	37
449	Dog	64	0	48
450	Horse	64	0	49
451	Bird 2	64	0	50
452	Ghost	64	0	54
453	Maou	64	0	55
454	Tel.Dial	64	0	64
455	DoorSqek	64	0	65
456	Door Slam	64	0	66
457	Scratch	64	0	67
458	Scratch 2	64	0	68
459	WindChm	64	0	69
460	Telphon2	64	0	70
461	CarEngin	64	0	80
462	Car Stop	64	0	81
463	Car Pass	64	0	82
464	CarCrash	64	0	83
465	Siren	64	0	84
466	Train	64	0	85
467	Jetplane	64	0	86
468	Starship	64	0	87
469	Burst	64	0	88
470	Coaster	64	0	89
471	SbMarine	64	0	90
472	Laughing	64	0	96
473	Scream	64	0	97
474	Punch	64	0	98
475	Heart	64	0	99
476	FootStep	64	0	100
477	MchinGun	64	0	112
478	LaserGun	64	0	113
479	Xplosion	64	0	114
480	FireWork	64	0	115



Keyboard Drum Assignments/Klaviatur-Drum-Belegung/

Bank Select MSB (0-127)					127	127	127	127	127	127	127	127
Bank Select LSB (0-127)					0	0	0	0	0	0	0	0
Program Change (1-128)					1	2	5	9	17	25	26	28
MIDI		Keyboard Note	Key Off	Alternate Group	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Hit Kit	Room Kit	Rock Kit	Electro Kit	Analog Kit	Dance Kit
Note#	Note	Note										
13	C#	-1	(C# 0)		3							
14	D	-1	(D 0)		3							
15	D#	-1	(D# 0)									
16	E	-1	(E 0)									
17	F	-1	(F 0)		4							
18	F#	-1	(F# 0)		4							
19	G	-1	(G 0)									
20	G#	-1	(G# 0)									
21	A	-1	(A 0)									
22	A#	-1	(A# 0)									
23	B	-1	(B 0)									
24	C	0	C 1									
25	C#	0	C# 1									
26	D	0	D 1	O								
27	D#	0	D# 1									
28	E	0	E 1	O								
29	F	0	F 1	O						Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
30	F#	0	F# 1									
31	G	0	G 1							Hi Q 2	Hi Q 2	Hi Q 2
32	G#	0	G# 1							Snare Snappy Electro	Snare Noisy 4	Snare Techno
33	A	0	A 1									
34	A#	0	A# 1									
35	B	0	B 1									
36	C	1	C 2									
37	C#	1	C# 2									
38	D	1	D 2									
39	D#	1	D# 2									
40	E	1	E 2									
41	F	1	F 2									
42	F#	1	F# 2	1								
43	G	1	G 2									
44	G#	1	G# 2	1								
45	A	1	A 2									
46	A#	1	A# 2	1								
47	B	1	B 2									
48	C	2	C 3									
49	C#	2	C# 3									
50	D	2	D 3									
51	D#	2	D# 3									
52	E	2	E 3									
53	F	2	F 3									
54	F#	2	F# 3									
55	G	2	G 3									
56	G#	2	G# 3									
57	A	2	A 3									
58	A#	2	A# 3									
59	B	2	B 3									
60	C	3	C 4									
61	C#	3	C# 4									
62	D	3	D 4									
63	D#	3	D# 4									
64	E	3	E 4									
65	F	3	F 4									
66	F#	3	F# 4									
67	G	3	G 4									
68	G#	3	G# 4									
69	A	3	A 4									
70	A#	3	A# 4									
71	B	3	B 4	O								
72	C	4	C 5	O								
73	C#	4	C# 5									
74	D	4	D 5	O								
75	D#	4	D# 5									
76	E	4	E 5									
77	F	4	F 5									
78	F#	4	F# 5									
79	G	4	G 5									
80	G#	4	G# 5	2								
81	A	4	A 5	2								
82	A#	4	A# 5									
83	B	4	B 5									
84	C	5	C 6									
85	C#	5	(C# 6)									
86	D	5	(D 6)									
87	D#	5	(D# 6)									
88	E	5	(E 6)									
89	F	5	(F 6)									
90	F#	5	(F# 6)									
91	G	5	(G 6)									

- Key Off: Keys marked "O" stop sounding the instant they are released.
- Alternate Group: Playing any instrument within a numbered group will immediately stop the sound of any other instrument in the same group of the same number.
- : Same as Standard Kit
- : No Sound
- StyleLvStd (MSB: 127, LSB: 0, PC: 124) is the same assignments as Live! Standard Kit.
- StyleLvFunk (MSB: 127, LSB: 0, PC: 125) is the same assignments as Live! Funk Kit.
- Key Off: Mit "O" bezeichnete Tasten hören sofort auf zu klingen, sobald sie losgelassen werden.
- Alternate Group: Wenn ein Instrument innerhalb einer numerierten Gruppe gespielt wird, wird sofort der Klang jedes anderen Instruments mit derselben Nummer innerhalb dieser Gruppe gestoppt.
- : Entspricht dem Standard-Kit
- : Kein Klang
- StyleLvStd (MSB: 127, LSB: 0, PC: 124) ist die gleiche Zuordnung wie Live! Standard Kit.
- StyleLvFunk (MSB: 127, LSB: 0, PC: 125) ist die gleiche Zuordnung wie Live! Funk Kit.

Affectation des percussions de clavier

Bank Select MSB (0-127)				127	127	127	127	127	126	126	126	
Bank Select LSB (0-127)				0	0	0	0	0	0	0	0	
Program Change (1-128)				33	41	49	81	82	36	1	2	
MIDI		Keyboard Note	Key Off	Alternate Group	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	Live! Standard Kit	Live! Funk Kit	Arabic Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
Note#	Note	Note										
13	C# -1	(C# 0)		3								
14	D -1	(D 0)		3								
15	D# -1	(D# 0)										
16	E -1	(E 0)										
17	F -1	(F 0)		4								
18	F# -1	(F# 0)		4								
19	G -1	(G 0)										
20	G# -1	(G# 0)										
21	A -1	(A 0)										
22	A# -1	(A# 0)										
23	B -1	(B 0)										
24	C 0	C 1										
25	C# 0	C# 1								Nakarazan Dom		
26	D 0	D 1	O					Brush Tap Stereo	Brush Tap Stereo	Cabasa		
27	D# 0	D# 1						Brush Swirl Stereo	Brush Swirl Stereo	Nakarazan Edge		
28	E 0	E 1	O					Brush Slap Stereo	Brush Slap Stereo	Hager Dom		
29	F 0	F 1	O					Brush Tap Swirl Stereo	Brush Tap Swirl Stereo	Hager Edge		
30	F# 0	F# 1						Snare Roll Stereo	Snare Roll Stereo	Bongo H		
31	G 0	G 1			Snare Jazz H	Brush Slap 2				Bongo L		
32	G# 0	G# 1						Snare L Stereo	Snare Funk L Stereo	Conga H Mute		
33	A 0	A 1								Conga H Open		
34	A# 0	A# 1								Conga L		
35	B 0	B 1								Zagrouda H		
36	C 1	C 2								Zagrouda L		
37	C# 1	C# 2			Kick Jazz	Kick Jazz	Gran Cassa Mute	Kick Std Stereo	Kick Funk Stereo	Kick Soft	Cutting Noise	Phone Call
38	D 1	D 2			Side Stick Light	Side Stick Light		Open Rim Shot Stereo	Open Rim Shot Stereo	Side Stick	Cutting Noise 2	Door Squeak
39	D# 1	D# 2			Snare Jazz L	Brush Slap 3	Band Snare	Side Stick Stereo	Side Stick Stereo	Snare Soft		Door Slam
40	E 1	E 2						Snare M Stereo	Snare Funk M Stereo	Arabic Hand Clap	String Slap	Scratch Cut
41	F 1	F 2			Snare Jazz M	Brush Tap 2	Band Snare 2	Snare H Stereo	Snare Funk H Stereo	Snare		Scratch H 3
42	F# 1	F# 2	1			Tom Brush 1		Floor Tom L Stereo	Floor Tom L Stereo	Floor Tom L		Wind Chime
43	G 1	G 2				Tom Brush 2		Hi-Hat Closed Stereo	Hi-Hat Closed Stereo	Hi-Hat Closed		Telephone Ring 2
44	G# 1	G# 2	1					Floor Tom H Stereo	Floor Tom H Stereo	Floor Tom H		
45	A 1	A 2				Tom Brush 3		Hi-Hat Pedal Stereo	Hi-Hat Pedal Stereo	Hi-Hat Pedal		
46	A# 1	A# 2	1					Low Tom Stereo	Low Tom Stereo	Low Tom		
47	B 1	B 2				Tom Brush 4		Hi-Hat Open Stereo	Hi-Hat Open Stereo	Hi-Hat Open		
48	C 2	C 3				Tom Brush 5		Mid Tom L Stereo	Mid Tom L Stereo	Mid Tom L		
49	C# 2	C# 3						Mid Tom H Stereo	Mid Tom H Stereo	Mid Tom H		
50	D 2	D 3				Tom Brush 6		Hand Cymbal	Crash Cymbal 1 Stereo	Crash Cymbal 1		
51	D# 2	D# 3						Crash Cymbal 1 Stereo	Crash Cymbal 1 Stereo	Crash Cymbal 1		
52	E 2	E 3						High Tom Stereo	High Tom Stereo	High Tom		
53	F 2	F 3						Ride Cymbal 1 Stereo	Ride Cymbal 1 Stereo	Ride Cymbal 1		
54	F# 2	F# 3						Hand Cymbal Short	Ride Cymbal 1 Stereo	Ride Cymbal 1		
55	G 2	G 3						Chinese Cymbal Stereo	Chinese Cymbal Stereo	Crash Cymbal 2	Flute Key Click	Car Engine Ignition
56	G# 2	G# 3						Ride Cymbal Cup Stereo	Ride Cymbal Cup Stereo	Duhulla Dom		Car Tires Squeal
57	A 2	A 3						Splash Cymbal Stereo	Splash Cymbal Stereo	Tambourine		Car Passing
58	A# 2	A# 3								Duhulla Tak		Car Crash
59	B 2	B 3								Cowbell		Siren
60	C 3	C 4								Duhulla Sak		Train
61	C# 3	C# 4								Claves		Jet Plane
62	D 3	D 4								Doff Dom		Starship
63	D# 3	D# 4								Katem Dom		Burst
64	E 3	E 4								Katem Tak		Roller Coaster
65	F 3	F 4								Katem Sak		Submarine
66	F# 3	F# 4								Katem Tak		
67	G 3	G 4								Doff Tak		
68	G# 3	G# 4								Tabla Dom		
69	A 3	A 4								Tabla Tak1		
70	A# 3	A# 4								Tabla Tik		
71	B 3	B 4	O							Tabla Tak2	Shower	Laugh
72	C 4	C 5	O							Tabla Sak	Thunder	Scream
73	C# 4	C# 5								Tabla Roll of Edge	Wind	Punch
74	D 4	D 5	O							Tabla Flam	Stream	Heart Beat
75	D# 4	D# 5								Sagat 1	Bubble	Foot Steps
76	E 4	E 5								Tabel Dom	Feed	
77	F 4	F 5								Sagat 3		
78	F# 4	F# 5								Tabel Tak		
79	G 4	G 5								Sagat 2		
80	G# 4	G# 5	2							Rik Dom		
81	A 4	A 5	2							Rik Tak 2		
82	A# 4	A# 5								Rik Tak 1		
83	B 4	B 5								Rik Tak 1		
84	C 5	C 6								Rik Finger 2		
85	C# 5	(C# 6)								Rik Brass Tremolo		
86	D 5	(D 6)								Rik Sak		
87	D# 5	(D# 6)								Rik Tik	Dog	Machine Gun
88	E 5	(E 6)									Horse	Laser Gun
89	F 5	(F 6)									Bird Tweet 2	Explosion
90	F# 5	(F# 6)										Firework
91	G 5	(G 6)									Ghost	
											Maou	

- Note coupée : les notes marquées " O " sont inaudibles dès l'instant où elles sont relâchées.
- Groupe alternatif : jouer d'un instrument dans un groupe numéroté provoque la coupure immédiate du son de tout autre instrument du même groupe de même numéro.
- : comme kit standard
- : aucun son
- StyleLvStd (MSB : 127, LSB : 0, PC : 124) correspond au kit Live ! Standard.
- StyleLvFunk (MSB : 127, LSB : 0, PC : 125) correspond au kit Live ! Funk.

Style List/Style-Liste/Liste des styles

● Preset Style/Stil Voreinstellung/Style présélectionné

Category Order	Style Name	Category Order	Style Name
8 BEAT			
1	Heart Beat	4	Rock & Roll
2	8 Beat 1	5	Croco Twist
3	8 Beat 2	6	Gospel Brothers
4	8 Beat 3	7	Gospel Sisters
5	8 Beat 4	8	Gospel Shuffle
6	6/8 Slow Rock	9	6/8 Blues
7	Spicy Beat	10	Boogie Woogie 1
8	8 Beat Adria	11	Amazing Gospel
9	Off Beat	12	Blueberry Blues
10	8 Beat Rock 1	13	60's Rock & Roll
11	Piano Ballad	14	Funky Fusion
12	Guitar Ballad	15	Rock Shuffle
13	Organ Ballad	COUNTRY	
14	Love Song	1	Country Rock
15	8 Beat Ballad 1	2	Country 2/4
16	Acoustic Ballad	3	Country Swing 1
17	Modern 6/8	4	Country Shuffle 1
18	Root Rock 1	5	Country Ballad
19	Soft Rock	6	Country Waltz
20	Hard Rock	7	Bluegrass 1
16 BEAT			
1	16 Beat 1	8	Hoedown
2	16 Beat 2	9	Country Brothers
3	16 Beat 3	10	Guitar Pop
4	16 Beat 4	LATIN	
5	Slow & Easy	1	Samba City
6	Smooth Jazz	2	Samba Rio
7	Uptown Beat	3	Bossa Nova
8	Jazz Rock	4	Fast Bossa
9	Kool Shuffle	5	Mambo 1
10	West End Shuffle	6	Caribbean
DANCE			
1	House Musik	7	Carnival
2	DJ Berlin	8	Gypsy Rumba
3	Trance 1	9	Pop Rumba
4	Hip Hop	10	Sheriff Reggae
5	Trip Hop	MARCH&WALTZ	
6	Disco Chocolate	1	US March
7	70's Disco 1	2	German March 1
8	Saturday Night	3	6/8 March
9	Disco Fox	4	Polka Oberkrainer
10	Techno-Polis	5	Waltz Oberkrainer
11	Euro Shop	6	Guitar Serenade
12	Entrance	7	Tarantella 1
13	Clubdance	8	Polka Pop 1
14	Flip Hop	9	Jazz Waltz
15	Disco Samba	10	Slow Waltz
SWING&JAZZ			
1	Big Band 1	BALLROOM	
2	Big Band 2	1	Viennese Waltz
3	Big Band 3	2	English Waltz
4	Swing 1	3	Slowfox 1
5	Swing 2	4	Quickstep
6	Acoustic Jazz	5	Tango
7	Electric Jazz	6	Samba
8	Jazz Ballad 1	7	Rumba
9	Gypsy Swing	8	Cha Cha Cha
10	Swingfox	9	Pasodoble 1
11	Dixieland	10	Jive
12	Ragtime	11	Metronome 1/4
13	Big Band Ballad	12	Metronome 2/4
14	Shuffle	13	Metronome 3/4
15	Piano Swing	14	Metronome 4/4
R&B			
1	Soul Shuffle	15	Metronome 6/8
2	Soul	16	Bass Chord Hold 1
3	Modern R&B	17	Bass Chord Hold 2
		18	Bass Chord Hold 3
		19	Bass Chord Hold 4
		20	Bass Chord Hold 5

● Flash Style/Stil Blitz/Style Flash

Category Order	Style Name	Category Order	Style Name
8 BEAT			
1	60's Rock 1	7	Country Swing 2
2	60's Rock 2	8	Cowboy Boogie
3	8 Beat 5	9	Cowboy Rock
4	8 Beat Rock 2	10	Singer Song Writer
5	8 Beat Rock 3	LATIN	
6	8 Beat Ballad 2	1	Espagnole
7	Barock	2	Rumba Flamenca
8	Root Rock 2	3	Salsa
9	Root Rock 3	4	Rumba Island
10	Slow Rock	5	Piano Rumba
16 BEAT			
1	Uptown Shuffle	7	Beguine
2	LA Groove	8	Guitar Bossa
3	Funk	9	Bossa Band
4	Analog Ballad	10	Happy Reggae
5	Hip Hop Pop	11	Jumbo Reggae
6	16Beat Ballad 1	MARCH&WALTZ	
7	16Beat Ballad 2	1	Showtune
8	EP Ballad	2	Polka Pop 2
9	Pop Ballad	3	German March 2
10	16Beat Rock Ballad	4	Jig
DANCE			
1	6/8 Trance	5	Reel
2	16Beat Dance Shuffle	6	Musette
3	70's Disco 2	7	Swing Waltz
4	Dance Funk	8	Pop Waltz
5	Dance Soul	9	Christmas 3/4
6	Disco	10	Christmas 4/4
7	Disco Fusion		
8	Disco Hands		
9	Eurobeat		
10	Groundbeat		
11	Handbag		
12	Party Pop		
13	Soul Dance		
14	Techno1		
15	Trance 2		
SWING&JAZZ			
1	Bebop		
2	Big Band Shuffle		
3	Cat Groove		
4	Foxtrot 1		
5	Foxtrot 2		
6	Jazz Ballad 2		
7	Lounge Piano		
8	Midnight Swing		
9	Miller Ballad		
10	Organ Quickstep		
R&B			
1	16 Beat Funk		
2	60's Rock 3		
3	Blues Shuffle		
4	Boogie Woogie 2		
5	Lovely Shuffle		
6	Motown		
7	Motown Soul		
8	Soul Beat		
9	Pop Shuffle		
10	Twist		
COUNTRY			
1	Bluegrass 2		
2	Carpenter		
3	Country Two Step		
4	Country 8 Beat 2		
5	Country 8 Beat 1		
6	Country Pop		

Multi Pad Bank List/Multi-Pad Bank-Liste/ Liste des banques multi-pads

Bank Number	Bank Name
1	Live! Tom
2	Live! Crash
3	Live! Kit 1
4	Live! Kit 2
5	Live! Kit 3
6	ArabicPerc 1
7	ArabicPerc 2
8	Latin Perc 1
9	Latin Perc 2
10	Dance Kit
11	Scat 1
12	Scat 2
13	Scat 3
14	Scat 4
15	Swingy
16	Brass 1
17	Brass 2
18	SynBrass
19	Mallet Fills
20	Piano Man
21	Heaven Arp
22	Piano Arp
23	Harpeggio 1
24	Harpeggio 2
25	Arpeggio
26	Crystal Arp
27	Twinkle Arp
28	Piano Gliss
29	Xmas 1
30	Xmas 2
31	Attention 1
32	Attention 2
33	Fanfare 1
34	Fanfare 2
35	Classical
36	Flamenco Gtr
37	Salsa Piano
38	Samba Show 1
39	Samba Show 2
40	TimbalesRoll
41	Guitar Cut 1
42	Guitar Cut 2
43	GuitarRiff 1
44	GuitarRiff 2
45	Guitar Strum
46	LiveDrumFill
47	Limbo Dancer
48	DJ Set 1

Bank Number	Bank Name
49	DJ Set 2
50	OrchestraHit
51	Water SE
52	Horror SE
53	Night SE
54	Day SE
55	Car SE
56	Big Bells
57	Whistle
58	MagicBell SE
59	MIDI Control
60	Scale Tune



Parameter Chart/Parametertabelle/Tableau des

o : Memorized
 x : Not memorized
 ON : Always ON when the corresponding function is called up.

o : Wird gespeichert
 x : Wird nicht gespeichert
 ON Ist immer eingeschaltet, wenn die zugehörige Funktion aufgerufen wird.

o : mémorisé
 x : non mémorisé
 ON : toujours activé lorsque la fonction correspondante est appelée

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Auto Accompaniment								
Style #	x	o	o	o	o	x	Acmp.	x
Auto Acmpaniment ON/OFF	ON	o	o	o	o	x	Acmp.	x
Fingering	x	x	o	o	o	x	Acmp.	Fingering
Split Point	x	x	o	o	o	x	Acmp.	Split Point
Main Variation [MainA/B/C/D]	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
FADE IN/OUT	x	x	x	x	x	x	x	x
FILL In & Break Mode	x	x	x	x	x	x	x	x
Tap Tempo	x	x	x	x	x	x	x	x
Tap Count Note	o	o	o	o	o	x	Acmp.	x
Tap Count Velocity	o	o	o	o	o	x	Acmp.	x
Acmp. Main Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Main EQ Low	x	x	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Main EQ High	x	x	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Main Panpot	x	x	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Main Reverb Depth	x	x	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Main Chorus Depth	x	x	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Main DSP Depth	x	x	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Track On/Off	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Volume	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Acmp. Chord 2 Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Panpot	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Variation (DSP3) Depth	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x

paramètres

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Acmp. Phrase 2 Part Voice Change Voice #	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Harmonic Content	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part Brightness	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part EQ Low	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 1 Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Rhythm 2 Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Bass Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 1 Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Chord 2 Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Pad Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 1 Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Acmp. Phrase 2 Part EQ High	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Synchro Stop	x	x	x	x	x	x	x	x
Synchro Start	ON	o	x	x	x	x	x	x
Start/Stop	x	x	x	x	x	x	x	x
Song								
Song On/Off	x	x	o	x	x	x	Song	x
Lyrics Search On/Off	x	x	o	o	o	x	Song	x
Ultra Quick Start On/Off	x	x	o	o	o	x	Song	x

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Song Full Path (Including the file name for the Registration Memory)	x	x	o	x	x	x	Song	x
Song Full Path (Not including the file name for the Backup)	x	x	x	o	o	x	Song	x
Song Select (Song #)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Name	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Pause/Rew/FF	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Volume	x	x	o	x	x	x	x	x
Song EQ Low	x	x	x	x	x	x	x	x
Song EQ High	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Panpot	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Reverb Depth	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Chorus Depth	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Variation (DSP3) Depth	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track Solo/Mute/Play (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track Volume (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track Panpot (Track1 ~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track EQ Low (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track EQ High (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track Reverb Depth (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track Chorus Depth (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track Variation (DSP3) Depth (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Track Program Change #	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Part Harmonic Content (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Song Part Brightness (Track1~16)	x	x	x	x	x	x	x	x
Voice								
Part Select (Left/Right1/Right2/Right3)	x	x	x	x	x	x	x	x
Upper Octave	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Sustain SW (R1/R2/R3) ON/OFF	x	x	o	x	x	x	Voice	x
Touch SW ON/OFF	x	x	o	x	x	x	voice	x
Right 1 Part On/Off	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 1 Voice #	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 1 Release Time (Bn 48h)	x	x	x	x	x	Voice	x	x
Right 1 Voice Octave	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 1 Part Volume	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 1 Part Panpot	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 1 Reverb Depth	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Right 1 Chorus Depth	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Right 1 Poly/Mono ON/OFF	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right1 Portamento (Poly/Mono)	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right1 Tuning	o	o	o	x	x	x	Voice	x

Parameter Chart/Parametertabelle/Tableau des paramètres

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Right1 Pitch Bend Range	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right1 Portamento Time	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right1 Harmonic Content	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right1 Brightness	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right1 EQ Low	o	o	o	x	x	EQ	Voice	x
Right1 EQ High	o	o	o	x	x	EQ	Voice	x
Right 2 Part On/Off	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 2 Voice #	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 2 Release Time (Bn 48h)	x	x	x	x	x	Voice	x	x
Right 2 Voice Octave	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 2 Part Panpot	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 2 Reverb Depth	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Right 2 Chorus Depth	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Right 2 Poly/Mono ON/OFF	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 2 Portamento (Poly/Mono)	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 2 Tuning	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 2 Pitch Bend Range	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 2 Portamento Time	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 2 Harmonic Content	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 2 Brightness	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 2 EQ Low	o	o	o	x	x	EQ	Voice	x
Right 2 EQ High	o	o	o	x	x	EQ	Voice	x
Right 3 (LEAD) Part On/Off	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 3 Voice #	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 3 Release Time (Bn 48h)	x	x	x	x	x	Voice	x	x
Right 3 Voice Octave	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 3 Part Volume	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 3 Part Panpot	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 3 Reverb Depth	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Right 3 Chorus Depth	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Right 3 Poly/Mono ON/OFF	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 3 Portamento (Poly/Mono)	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 3 Tuning	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 3 Pitch Bend Range	o	o	o	x	x	x	Voice	x
Right 3 Portamento Time	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 3 Harmonic Content	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 3 Brightness	o	o	o	x	x	Voice	Voice	x
Right 3 EQ Low	o	o	o	x	x	EQ	Voice	x
Right 3 EQ High	o	o	o	x	x	EQ	Voice	x
Left Part On/Off	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Left Voice #	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Left Voice Octave	o	o	o	x	x	Voice	Acmp.	x
Left Part Volume	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Left Part Panpot	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Left Reverb Depth	o	o	o	x	x	Effects	Acmp.	x
Left Chorus Depth	o	o	o	x	x	Effects	Acmp.	x
Left Poly/Mono ON/OFF	o	o	o	x	x	Voice	Acmp.	x
Left Portamento (Poly/Mono)	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Left Tuning	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Left Pitch Bend Range	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Left Portamento Time	o	o	o	x	x	Voice	Acmp.	x
Left Harmonic Content	o	o	o	x	x	Voice	Acmp.	x
Left Brightness	o	o	o	x	x	Voice	Acmp.	x
Left EQ Low	o	o	o	x	x	EQ	Acmp.	x
Left EQ High	o	o	o	x	x	EQ	Acmp.	x
Left Hold	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Organ Flutes								
R1 OrganFlute Panel Organ No.	o	o	o	x	x	x	Voice	x
R2 OrganFlute Panel Organ No	o	o	o	x	x	x	Voice	x
R3 OrganFlute Panel Organ No	o	o	o	x	x	x	Voice	x
LEFT OrganFlute Panel Organ No	o	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Effect								
Reverb Effect Type	x	o	o	x	x	x	Acmp.	Reverb Type
Reverb Effect Parameter	x	x	x	x	x	x	x	x
Reverb Return Level	x	x	o	x	x	x	Acmp.	Reverb Return Level
Chorus Effect Type	x	o	o	x	x	x	Acmp.	x
Chorus Effect Parameter	x	x	x	x	x	x	x	x
Chorus Return Level	x	x	o	x	x	x	Acmp.	Chorus Return Level
Variation (DSP3) Type	x	x	x	x	x	x	x	x
Variation (DSP3) Effect parameter	x	x	x	x	x	x	x	x
Variation (DSP3) Connection	x	x	x	x	x	x	x	x
Variation (DSP3) Part	x	x	x	x	x	x	x	x
Variation (DSP3) Return Level	x	x	x	x	x	x	x	DSP3 Return Level
Ins1. (DSP4) On/Off	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Ins1. (DSP4) Insertion Type	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x
Ins1. (DSP4). Effect parameter	x	x	x	x	x	x	x	x
Ins1. (DSP4) Fast/Slow Sw	o	o	o	x	x	Effects	Voice	x

Parameter Chart/Parametertabelle/Tableau des paramètres

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Vocal Harmony Pitch Correction	x	x	x	x	x	x	x	Mic Setting
Vocal Harmony Harmony Part	x	x	x	x	x	x	x	Mic Setting
F7 Talk Setting								
Talk Volume	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk Total Volume Attenuatop	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk Vocal Harmony Type	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk Vocal Harmony On/Off	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk Panpot	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk Reverb Depth	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk Chorus Depth	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk DSP Depth	x	x	x	o	o	x	x	x
Talk DSP ON/OFF	x	x	x	o	o	x	x	x
Harmony/Echo								
Harmony/Echo On/Off	o	o	o	x	x	x	Harmony	x
Harmony/Echo Type	o	o	o	x	x	Harmony	Harmony	x
Harmony/Echo Volume	o	o	o	x	x	Harmony	Harmony	x
Harmony/Echo Assign	o	o	o	x	x	Harmony	Harmony	x
Harmony/Echo Chord Note Only	o	o	o	x	x	Harmony	Harmony	x
Harmony/Echo Touch Limit	o	o	o	x	x	Harmony	Harmony	x
Harmony/Echo Speed	o	o	o	x	x	Harmony	Harmony	x
Master EQ								
EQ No.	x	x	o	o	o	x	Voice	Master EQ
EQ Low (EQ1) Gain	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Low Mid (EQ2) Gain	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Mid (EQ3) Gain	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Mid High (EQ4) Gain	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ High (EQ5) Gain	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Low (EQ1) Freq.	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Low Mid (EQ2) Freq.	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Mid (EQ3) Freq.	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Mid High (EQ4) Freq.	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ High (EQ5) Freq.	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Low (EQ1) Q	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Low Mid (EQ2) Q	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Mid (EQ3) Q	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
EQ Mid High (EQ4) Q	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ High (EQ5) Q	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Edit Q (EQ1-EQ5)	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Edit Freq. (EQ1-EQ5)	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
EQ Edit Q Gain (EQ1-EQ5)	x	x	x	x	x	x	x	Master EQ
Scale Tune								
Scale Tuning (C)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (C#)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (D)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (D#)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (E)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (F)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (F#)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (G)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (G#)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (A)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (A#)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning (B)	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning Arabic/Equal Temp.	x	x	o	x	x	x	Scale	x
Scale Tuning User Data (Multi Pad Bank #60)	x	x	x	o	o	x	Scale	x
Transpose								
Master Transpose	x	x	o	x	x	x	Tune Trans	x
Song Transpose	x	x	o	x	x	x	Tune Trans	x
Keyboard Transpose	x	x	o	x	x	x	Tune Trans	x
Transpose Assign	x	x	x	o	o	x	Tune Trans	x
Tempo								
Tempo	x	o	o	x	x	x	Tempo	x
Controller								
Foot Volume Master/Individual	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Volume Assign	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw1 Type	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw1 Part Assign	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw1 Percussion Kit #	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw1 Percussion Note #	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw1 Percussion Velocity	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw2 Type	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw2 Part Assign	x	x	o	x	x	x	Controller	x

Parameter Chart/Parametertabelle/Tableau des paramètres

	One Touch Setting	Music Database	Registration Memory	Setup (Disk)	System Backup	VoiceSet Group	Freeze Group	Parameter Lock
Foot Sw2 Percussion Kit #	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw2 Percussion Note #	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Foot Sw2 Percussion Velocity	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Modulation Wheel Assign	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Initial Touch Sw	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Initial Touch Sensitivity	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Initial Touch Fixed Velocity	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Initial Touch Assign	x	x	o	x	x	x	Controller	x
After Touch Sensitivity	x	x	o	x	x	x	Controller	x
After Touch Assign	x	x	o	x	x	x	Controller	x
Multi Pad								
MultiPad Bank	o	o	o	x	x	x	MultiPad	x
MultiPad Bank Name	x	x	x	x	x	x	x	x
MultiPad Chord Match On/Off (Curent Bank Pad 1-4)	x	x	x	x	x	x	x	x
MultiPad Stop	x	x	x	x	x	x	x	x
MultiPad 1/2/3/4	x	x	x	x	x	x	x	x
MultiPad Repeat ON/OFF (Track1-60)	x	x	x	x	x	x	x	x
MultiPad Volume	o	o	o	x	x	x	MultiPad	x
MultiPad EQ Low	x	o	o	x	x	x	MultiPad	x
MultiPad EQ High	x	o	o	x	x	x	MultiPad	x
MultiPad Panpot	x	o	o	x	x	x	MultiPad	x
MultiPad Reverb Depth	x	o	o	x	x	x	MultiPad	x
MultiPad Chorus Depth	x	o	o	x	x	x	MultiPad	x
Registration Memory								
Registration Bank #	x	x	x	x	x	x	x	x
Registration Bank Name	x	x	x	x	x	x	x	x
Registration Name	x	x	x	x	x	x	x	x
Voice Set Assign Right1	x	x	x	o	o	x	x	x
Voice Set Assign Right2	x	x	x	o	o	x	x	x
Voice Set Assign Right3	x	x	x	o	o	x	x	x
Voice Set Assign Left	x	x	x	o	o	x	x	x
Freeze On/Off	x	x	x	x	x	x	x	x
Freeze Group Setting	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI								
MIDI Local Control	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Clock Internal/External (A/B)	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Transmit Ch. 1-32 settings	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Receive Ch. 1-32 settings	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Thru Port	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Template No	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Transmit Clock								
MIDI Transmit Clock	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Receive transpose								
MIDI Receive transpose	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Sys Ex Transmit								
MIDI Sys Ex Transmit	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Sys Ex Receive								
MIDI Sys Ex Receive	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Chord Sys Ex Transmit								
MIDI Chord Sys Ex Transmit	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Chord Sys Ex Receive								
MIDI Chord Sys Ex Receive	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Root								
MIDI Root	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Chord Detect								
MIDI Chord Detect	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI MFC10 User Ch								
MIDI MFC10 User Ch	x	x	x	x	x	x	x	x
MIDI MFC10 Template No.								
MIDI MFC10 Template No.	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI MFC10 Foot Control								
MIDI MFC10 Foot Control	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI MFC10 SW Control								
MIDI MFC10 SW Control	x	x	x	o	o	x	x	x
MIDI Template UserData								
MIDI Template UserData	x	x	x	o	x	x	x	x
MIDI MFC10 On/Off								
MIDI MFC10 On/Off	x	x	x	x	x	x	x	x
MIDI MFC10 Template User Data								
MIDI MFC10 Template User Data	x	x	x	o	x	x	x	x
UTILITY								
AutoLoad On/Off	x	x	x	o	o	x	x	x
Speaker On/Off	x	x	x	o	o	x	x	x
Display MIDI Bank Select & Program Change #	x	x	x	o	o	x	x	x
Metronome Volume For Rec	x	x	x	o	o	x	x	x
Poly Count	x	x	x	x	x	x	x	x
FD Cache	x	x	x	o	o	x	x	x
Parameter Lock	x	x	x	o	o	x	x	x
Auto Exit Time	x	x	x	o	o	x	x	x
Screen Saver Time	x	x	x	o	o	x	x	x
Language	x	x	x	o	o	x	x	x
PC Keyboard	x	x	x	o	o	x	x	x
VIDEO OUT								
NTSC/PAL	x	x	x	o	o	x	x	x
Background Color	x	x	x	o	o	x	x	x
Foreground Color	x	x	x	o	o	x	x	x
Size Large/Small	x	x	x	o	o	x	x	x
Other Settings								
Master Tune	x	x	x	o	o	x	x	x
Metronome On/Off (Play)	x	x	x	o	o	x	x	x
Metronome On/Off (Rec)	x	x	x	o	o	x	x	x
Metronome Volume	x	x	x	o	o	x	x	x
Password	x	x	x	x	o	x	x	x
Line Out Part	x	x	o	o	o	x	x	Line Out
Owner Name	x	x	x	o	o	x	x	x

Effect Type List/Effekttypenliste/Liste des types d'effet

● Reverb Type/Typ Widerhall/Type Reverb

Reverb Panel Order	Effect Name	Type MSB	Type LSB
1	Hall1	01	00
2	Hall2	01	16
3	Hall3	01	17
4	Hall4	01	18
5	Hall5	01	01
6	Hall M	01	06
7	Hall L	01	07
8	Room1	02	16
9	Room2	02	17
10	Room3	02	18
11	Room4	02	19
12	Room5	02	00
13	Room6	02	01
14	Room7	02	02
15	Room S	02	05
16	Room M	02	06
17	Room L	02	07
18	Stage1	03	16
19	Stage2	03	17
20	Stage3	03	00
21	Stage4	03	01
22	Plate1	04	16
23	Plate2	04	17
24	Plate3	04	00
25	GM Plate	04	07
26	WhiteRoom	16	00
27	Tunnel	17	00
28	Canyon	18	00
29	Basement	19	00
30	No Effect	00	00

● Chorus Type/Typ Chor/Type Chorus

Chorus Panel Order	Effect Name	Type MSB	Type LSB
1	Chorus1	66	17
2	Chorus2	66	08
3	Chorus3	66	16
4	Chorus4	66	01
5	Chorus5	65	02
6	Chorus6	65	00
7	Chorus7	65	01
8	Chorus8	65	08
9	GM Chorus1	65	03
10	GM Chorus2	65	04
11	GM Chorus3	65	05
12	GM Chorus4	65	06
13	FB Chorus	65	07
14	Celeste1	66	00
15	Celeste2	66	02
16	Flanger1	67	08
17	Flanger2	67	16
18	Flanger3	67	17
19	Flanger4	67	01
20	Flanger5	67	00
21	GM Flanger	67	07
22	Symphonic1	68	16
23	Symphonic2	68	00
24	Phaser1	72	00
25	EnsDetune (Ensemble Detune)	87	00
26	No Effect	00	00

● DSP Type/Typ DSP/Type DSP

DSP3 Panel Order	DSP4-7 Panel Order	DSP8 Panel Order	Effect Name	Type MSB	Type LSB
1	1	1	Hall1	01	00
2	2	2	Hall2	01	16
3	3	3	Room1	02	16
4	4	4	Room2	02	17
5	5	5	Stage1	03	16
6	6	6	Stage2	03	17
7	7	7	Chorus1	66	17
8	8	8	Chorus2	66	08
9	9	9	Symphonic1	68	16
10	10	10	TempoDelay	21	00
11	11	11	TempoEcho	21	08
12	12	12	TempoCross	22	00
13	13	13	DelayLCR1	05	16
14	14	14	DelayLR	06	00
15	15	15	Echo	07	00
16	16	16	CrossDelay	08	00
17	17	17	Flanger1	67	08
18	18	18	Flanger2	67	16
19	19	19	EP Phaser1	72	17
20	20	20	EP Phaser2	72	18
21	21	21	EP Phaser3	72	16
22	22	-	DualRotSP1 (Dual Rotor Speaker1)	99	00
23	23	-	DualRotSP2 (Dual Rotor Speaker2)	99	01
24	24	22	GtTremolo1 (Guitar Tremolo1)	70	19
25	25	23	EP Tremolo	70	18
26	26	24	EP AutoPan	71	21
27	27	-	StAmp1 (Stereo Amp Simulator1)	75	20
28	28	-	StAmp2 (Stereo Amp Simulator2)	75	21
29	29	-	VDstH+TDly (V Distortion Hard + Tempo Delay)	103	00
30	30	-	VDstS+TDly (V Distortion Soft + Tempo Delay)	103	01
31	31	-	V_DstH+Dly (V Distortion Hard + Delay)	98	01
32	32	-	V_DstS+Dly (V Distortion Soft + Delay)	98	03
33	33	-	Dst+TDly (Distortion + Tempo Delay)	100	00
34	34	-	Dst+2RotSP (Distortion + 2way Rotary Speaker)	86	01
35	35	-	OD+2RotSP (Overdrive + 2way Rotary Speaker)	86	02
36	36	-	Amp+2RotSP (Amp Simulator + 2way Rotary Speaker)	86	03
37	37	25	HmEnhance1 (Harmonic Enhancer1)	81	16
38	38	-	PitchChg1 (Pitch Change1)	80	16
39	39	-	ClaviTcWah (Clavi Touch Wah)	82	18
40	40	-	EP TcWah (EP Touch Wah)	82	19
41	41	26	AutoWah1	78	16
42	42	-	TcWah+Dst1 (Touch Wah + Distortion1)	82	16
43	43	-	AtWah+Dst1 (Auto Wah + Distortion1)	78	17
44	44	-	WhDst+TDly (Wah + Distortion + Tempo Delay)	102	00
45	45	-	WhDst+Dly1 (Wah + Distortion + Delay1)	97	16
46	46	27	Hall3	01	17
47	47	28	Hall4	01	18
48	48	29	Hall5	01	01
49	49	-	Hall M	01	06
50	50	-	Hall L	01	07
51	51	30	Room3	02	18
52	52	31	Room4	02	19
53	53	32	Room5	02	00
54	54	33	Room6	02	01
55	55	34	Room7	02	02
56	56	-	Room S	02	05
57	57	-	Room M	02	06
58	58	-	Room L	02	07
59	59	35	Stage3	03	00
60	60	36	Stage4	03	01

Effect Type List/Effekttypenliste/Liste des types d'effet

DSP3 Panel Order	DSP4-7 Panel Order	DSP8 Panel Order	Effect Name	Type MSB	Type LSB
61	61	37	Plate1	04	16
62	62	38	Plate2	04	17
63	63	39	Plate3	04	00
64	64	-	GM Plate	04	07
65	65	-	ER1	09	00
66	66	-	ER2	09	01
67	67	-	GateReverb	10	00
68	68	-	ReversGate	11	00
69	69	-	WhiteRoom	16	00
70	70	-	Tunnel	17	00
71	71	-	Canyon	18	00
72	72	-	Basement	19	00
73	73	40	Karaoke1	20	00
74	74	41	Karaoke2	20	01
75	75	42	Karaoke3	20	02
76	76	43	Chorus3	66	16
77	77	44	Chorus4	66	01
78	78	45	Chorus5	65	02
79	79	46	Chorus6	65	00
80	80	47	Chorus7	65	01
81	81	48	Chorus8	65	08
82	82	-	FB Chorus	65	07
83	83	-	GM Chorus1	65	03
84	84	-	GM Chorus2	65	04
85	85	-	GM Chorus3	65	05
86	86	-	GM Chorus4	65	06
87	87	49	Celeste1	66	00
88	88	50	Celeste2	66	02
89	89	51	Synphonic2	68	00
90	90	52	EnsDetune (Ensemble Detune)	87	00
91	91	53	DelayLCR2	05	00
92	92	54	Flanger3	67	17
93	93	55	Flanger4	67	01
94	94	56	Flanger5	67	00
95	95	-	GM Flanger	67	07
96	96	57	Phaser1	72	00
97	97	-	Phaser2	72	08
98	98	-	2wayRotSp (2way Rotary Speaker)	86	00
99	99	58	RotarySp1	69	16
100	100	59	RotarySp2 (Rotary Speaker2)	71	17
101	101	60	RotarySp3 (Rotary Speaker3)	71	18
102	102	61	RotarySp4	70	17
103	103	62	RotarySp5	66	18
104	104	63	RotarySp6	69	00
105	105	64	Tremolo1	70	16
106	106	65	Tremolo2	71	19
107	107	66	Tremolo3	70	00
108	108	67	AutoPan1	71	16
109	109	68	AutoPan2	71	00
110	110	69	GtTremolo2 (Guitar Tremolo2)	71	20
111	111	-	V_DistHard (V Distortion Hard)	98	00
112	112	-	V_DistSoft (V Distortion Soft)	98	02
113	113	-	StDistHard (Stereo Distortion Hard)	75	18
114	114	-	StDistSoft (Stereo Distortion Soft)	75	19
115	115	-	StDist (Stereo Distortion)	73	08
116	116	-	StOD (Stereo Overdrive)	74	08
117	117	-	StAmp3 (Stereo Amp Simulator3)	75	08
118	118	-	Comp+Dist1 (Compressor + Distortion1)	73	16
119	119	-	Comp+Dist2 (Compressor + Distortion2)	73	01
120	120	70	DistHard (Distortion Hard)	75	16
121	121	71	DistSoft (Distortion Soft)	75	17
122	122	72	DistHvy (Distortion Heavy)	73	00
123	123	73	OverDrive	74	00
124	124	74	AmpSim (Amp Simulator)	75	00
125	125	-	CmpDstTDly (Compressor + Distortion + Tempo Delay)	101	00
126	126	-	CmpOD+TDly (Compressor + Overdrive + Tempo Delay)	101	01

DSP3 Panel Order	DSP4-7 Panel Order	DSP8 Panel Order	Effect Name	Type MSB	Type LSB
127	127	-	OD+TDly (Overdrive + Tempo Delay)	100	01
128	128	-	CmpDstDly1 (Compressor + Distortion + Delay1)	96	16
129	129	-	CmpDstDly2 (Compressor + Distortion + Delay2)	96	00
130	130	-	CmpODDly1 (Compressor + Overdrive + Delay1)	96	17
131	131	-	CmpODDly2 (Compressor + Overdrive + Delay2)	96	01
132	132	-	Dst+Delay1 (Distortion + Delay1)	95	16
133	133	-	Dst+Delay2 (Distortion + Delay2)	95	00
134	134	-	OD+Delay1 (Overdrive + Delay1)	95	17
135	135	-	OD+Delay2 (Overdrive + Delay2)	95	01
136	136	-	Dst+RotSP (Distortion + Rotary Speaker)	69	01
137	137	-	OD+RotSP (Overdrive + Rotary Speaker)	69	02
138	138	-	Amp+RotSP (Amp Simulator + Rotary Speaker)	69	03
139	139	75	Compressor	83	00
140	140	76	NoiseGate	84	00
141	141	77	EQDisco	76	16
142	142	78	EQTel	76	17
143	143	79	3BandEQ	76	00
144	144	80	2BandEQ	77	00
145	145	81	HmEnhance2 (Harmonic Enhancer2)	81	00
146	146	-	VoicCancel (Voice Cancel)	85	00
147	147	-	Ambience	88	00
148	148	-	Lo-Fi	94	00
149	149	-	PitchChg2 (Pitch Change2)	80	00
150	150	-	PitchChg3 (Pitch Change3)	80	01
151	151	82	AutoWah2	78	00
152	152	-	AtWah+Dst2 (Auto Wah + Distortion2)	78	01
153	153	-	AtWah+OD1 (Auto Wah + Overdrive1)	78	18
154	154	-	AtWah+OD2 (Auto Wah + Overdrive2)	78	02
155	155	83	TouchWah1	82	00
156	156	84	TouchWah2	82	08
157	157	-	TcWah+Dst2 (Touch Wah + Distortion2)	82	01
158	158	-	TcWah+OD1 (Touch Wah + Overdrive1)	82	17
159	159	-	TcWah+OD2 (Touch Wah + Overdrive2)	82	02
160	160	-	WhDst+Dly2 (Wah + Distortion + Delay2)	97	00
161	161	-	Wh+OD+TDly (Wah + Overdrive + Tempo Delay)	102	01
162	162	-	Wh+OD+Dly1 (Wah + Overdrive + Delay1)	97	17
163	163	-	Wh+OD+Dly2 (Wah + Overdrive + Delay2)	97	01
164	164	-	TalkingMod (Talking Modulation)	93	00
165	-	-	No Effect	00	00
166	165	85	Thru	64	00

Effect Parameter List/Liste der Effektparameter/Liste

XG Effect Name

HALL1,HALL2
ROOM1,ROOM2,ROOM3
STAGE1,STAGE2
PLATE (reverb, variation, insertion block)

TypeMSB (Type LSB)

MSB = 01
MSB = 02
MSB = 03
MSB = 04

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Reverb Time	0.3-30.0s	0-69	table#4	
2	Diffusion	0-10	0-10		
3	Initial Delay	0.1mS-99.3mS	0-63	table#5	
4	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	table#3	
5	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11	Rev Delay	0.1mS-99.3mS	0-63	table#5	
12	Density	0-4 (reverb, variation, insertion 1-4 block) 0-2 (insertion 5 block)	0-4 0-2		
13	Er/Rev Balance	E63>R - E=R - E<R63	1-127		
14	High Damp	0.1-1.0	1-10		
15	Feedback Level	-63+63	1-127		
16					

DELAY L,C,R (variation, insertion block)

MSB = 05

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Lch Delay	0.1-1.4860s (variation block)	1-14860		
2	Rch Delay	0.1-1.4860s (insertion block)	1-14860		
3	Cch Delay	0.1-1.4860s (variation block)	1-14860		
4	Feedback Delay	0.1-1.4860s (insertion block)	1-14860		
5	Feedback Level	-63+63	1-127		
6	Cch Level	0-127	0-127		
7	High Damp	0.1-1.0	1-10		
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		

DELAY L,R (variation, insertion block)

MSB = 06

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Lch Delay	0.1-1.4860s (variation block)	1-14860		
2	Rch Delay	0.1-1.4860s (insertion block)	1-14860		
3	Feedback Delay 1	0.1-1.4860s (insertion block)	1-14860		
4	Feedback Delay 2	0.1-1.4860s (insertion block)	1-14860		
5	Feedback Level	-63+63	1-127		
6	High Damp	0.1-1.0	1-10		
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		

ECHO (variation, insertion block)

MSB = 07

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Lch Delay1	0.1-743.0ms (variation block)	1-7430		
2	Lch Feedback Level	-63+63	1-127		
3	Rch Delay1	0.1-743.0ms (insertion block)	1-7430		
4	Rch Feedback Level	-63+63	1-127		
5	High Damp	0.1-1.0	1-10		
6	Lch Delay2	0.1-743.0ms (variation block)	1-7430		
7	Rch Delay2	0.1-743.0ms (insertion block)	1-7430		
8	Delay2 Level	0-127	0-127		
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		

CROSS DELAY (variation, insertion block)

MSB = 08

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	L->R Delay	0.1-743.0ms (variation block)	1-7430		
2	R->L Delay	0.1-743.0ms (insertion block)	1-7430		
3	Feedback Level	-63+63	1-127		
4	Input Select	L,R,L&R	0-2		
5	High Damp	0.1-1.0	1-10		
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
14	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
16	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		

EARLY REF1,EARLY REF2(variation, Insertion1-4 block)

MSB = 09

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Type	S,H, L,H, Rdm, Rvs, PIt, Spr	0-5		
2	Room Size	0.1-7.0	0-44	table#6	
3	Diffusion	0-10	0-10		
4	Initial Delay	0.1mS-200.0mS	0-127	table#5	
5	Feedback Level	-63+63	1-127		
6	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	table#3	
7	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11	Liveness	0-10	0-10		
12	Density	0-3	0-3		
13	High Damp	0.1-1.0	1-10		
14					
15					
16					

GATE REVERB

REVERSE GATE (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 10

MSB = 11

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Type	TypeA,TypeB	0-1		
2	Room Size	0.1-7.0	0-44	table#6	
3	Diffusion	0-10	0-10		
4	Initial Delay	0.1mS-200.0mS	0-127	table#5	
5	Feedback Level	-63+63	1-127		
6	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	table#3	
7	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11	Liveness	0-10	0-10		
12	Density	0-3	0-3		
13	High Damp	0.1-1.0	1-10		
14					
15					
16					

WHITE ROOM

TUNNEL

CANYON

MSB = 16

MSB = 17

MSB = 18

MSB = 19

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Reverb Time	0.3-30.0s	0-69	table#4	
2	Diffusion	0-10	0-10		
3	Initial Delay	0.1mS-99.3mS	0-63	table#5	
4	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	table#3	
5	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
6	Width	0.5-10.2m	0-37	table#11	
7	Height	0.5-20.2m	0-73	table#11	
8	Depth	0.5-30.2m	0-104	table#11	
9	Wall Vary	0-30	0-30		
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11	Rev Delay	0.1mS-99.3mS	0-63	table#5	
12	Density	0-4	0-4		
13	Er/Rev Balance	E63>R - E=R - E<R63	1-127		
14	High Damp	0.1-1.0	1-10		
15	Feedback Level	-63+63	1-127		
16					

KARAOKE1,2,3 (variation, insertion block)

MSB = 20

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	0.1mS-400.0mS	0-127	table#7	
2	Feedback Level	-63+63	1-127		
3	HPF Cutoff	Thru-8.0kHz	0-52	table#3	
4	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
5					
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		•
11					
12					
13					
14					
15					
16					

TEMPO DELAY (variation, insertion block)

TEMPO ECHO (variation, insertion block)

MSB = 21

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	64th/3 - 4thx6	0-19	table#14	
2	Feedback Level	-63 +63	1-127		
3	Feedback High Damp	0 - 1.0	0-10		
4	L/R Diffusion	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
5	Lag	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W=63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	32-2.0KH	4-40		
14	EQ Low Gain	-12 +12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500 - 16.0kHz	28-58		
16	EQ High Gain	-12 +12dB	52-76		

TEMPO CROSS (variation, Insertion block)

MSB = 22

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time L->R	64th/3 - 4thx6	0-19	table#14	
2	Delay Time R->L	64th/3 - 4thx6	0-19	table#14	
3	Feedback Level	-63 +63	1-127		
4	Input Select	L, R, L&R	0-2		
5	Feedback High Damp	0 - 1.0	0-10		
6	Lag	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W=63	1-127		•
11					
12					
13	EQ Low Frequency	32-2.0KH	4-40		
14	EQ Low Gain	-12 +12dB	52-76		
15	EQ High Frequency	500 - 16.0kHz	28-58		
16	EQ High Gain	-12 +12dB	52-76		

des paramètres d'effet de voix

CHORUS1,2,3,4

CELESTE1,2,3,4 (chorus, variation, insertion block)

MSB = 65

MSB = 66

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	Feedback Level	-63+63	1-127		
4	Delay Offset	0.0mS-50mS	0-127	table#2	
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (var/ins1-4 block)	14-54	table#3	
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (var/ins1-4 block)	10-120		
14					
15	Input Mode	mono/stereo	0-1		
16					

FLANGER1,2,3 (chorus, variation, insertion block)

MSB = 67

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	Feedback Level	-63+63	1-127		
4	Delay Offset	0.0mS-50mS	0-127	table#2	
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (var/ins1-4 block)	14-54	table#3	
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (var/ins1-4 block)	10-120		
14	LFO Phase Difference	-180+180deg(resolution=3deg.)	4-124		
15					
16					

SYMPHONIC (chorus, variation, insertion block)

MSB = 68

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	Delay Offset	0.0mS-50mS	0-127	table#2	
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (var/ins1-4 block)	14-54	table#3	
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (var/ins1-4 block)	10-120		
14					
15					
16					

ROTARY SPEAKER (variation, insertion block)

MSB = 69, LSB = 0, 16

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	●
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3					
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (var/ins1-4 block)	14-54	table#3	
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (var/ins1-4 block)	10-120		
14					
15					
16					

DISORTION+ROTARY SPEAKER (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 69, LSB = 1

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.0-39.7Hz	0-127		●
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3					
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32-2.0kHz	4-40		
7	EQ Low Gain	-12 + 12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500 ~ 16.0kHz	28-58		
9	EQ High Gain	-12 + 12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W=63	1-127		
11					
12					
13					
14	Drive	0-127	0-127		
15	LPF Cutoff	1kHz-Thru	34-60		
16	Output Level	0-127	0-127		

AMP SIM.+ROTARY SPEAKER (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 69, LSB = 3

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.0-39.7Hz	0-127		●
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	AMP Type	Off,Stack,Combo,Tube	0-3		
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32-2.0kHz	4-40		
7	EQ Low Gain	-12 + 12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500 ~ 16.0kHz	28-58		
9	EQ High Gain	-12 + 12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W=63	1-127		
11					
12					
13					
14	Drive	0-127	0-127		
15	LPF Cutoff	1kHz-Thru	34-60		
16	Output Level	0-127	0-127		

TREMOLO (variation, insertion block)

MSB = 70

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	●
2	AM Depth	0-127	0-127		
3	PM Depth	0-127	0-127		
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10					
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (var/ins1-4 block)	14-54	table#3	
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (var/ins1-4 block)	10-120		
14	LFO Phase Difference	-180+180deg(resolution=3deg.)	4-124		
15	Input Mode	mono/stereo	0-1		
16					

AUTO PAN (variation, insertion block)

MSB = 71

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	●
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	F/R Depth	0-127	0-127		
4	PAN Direction	L<->R,L->R,L<-R,Turn,Return,L/R	0-5		
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10					
11	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz (var/ins1-4 block)	14-54	table#3	
12	EQ Mid Gain	-12+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
13	EQ Mid Width	1.0-12.0 (var/ins1-4 block)	10-120		
14					
15					
16					

PHASER 1 (chorus, variation, insertion block)

MSB = 72, LSB = 0, 16, 17, 18

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	Phase Shift Offset	0-127	0-127		
4	Feedback Level	-63+63	1-127		
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	Stage	4,5,6 (chorus, insertion5 block)	4-6		
12	Diffusion	4-12 (var/ins1-4 block)	4-12		
13		mono/stereo	0-1		
14					
15					
16					

PHASER 2 (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 72, LSB = 8

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	Phase Shift Offset	0-127	0-127		
4	Feedback Level	-63+63	1-127		
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	Stage	3,4,5,6	4-6		
12					
13	LFO Phase Difference	-180deg+180deg(resolution=3deg.)	4-124		
14					
15					
16					

DISORTION

MSB = 73, LSB = 0

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Drive	0-127	0-127		●
2	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
3	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
4	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
5	Output Level	0-127	0-127		
6					
7	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz	14-54	table#3	
8	EQ Mid Gain	-12+12dB	52-76		
9	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Edge(Clip Curve)	0-127	0-127	mild-sharp	
12					
13					
14					
15					
16					

COMP+DIST (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 73, LSB = 1, 16

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Drive	0-127	0-127		●
2	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
3	EQ Low Gain	-12+12dB	52-76		
4	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
5	Output Level	0-127	0-127		
6					
7	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz	14-54	table#3	
8	EQ Mid Gain	-12+12dB	52-76		
9	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Edge(Clip Curve)	0-127	0-127	mild-sharp	
12	Attack	1ms-40ms	0-19	table#8	
13	Release	10ms-680ms	0-15	table#9	
14	Threshold	-48dB--6dB	79-121		
15	Ratio	1.0-20.0	0-7	table#10	
16					

Effect Parameter List/Liste der Effektparameter/Liste des paramètres d'effet de voix

STEREO DISTORTION (variation, Insertion1-4 block)
STEREO OVER DRIVE (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 73, LSB = 8
MSB = 74, LSB = 8

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Drive	0-127	0-127		●
2	EQ Low Frequency	32-2.0kHz	4-40	table#3	
3	EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
4	LPF Cutoff	1kHz-Thru	34-60		
5	Output Level	0-127	0-127		
6					
7	EQ Mid Frequency	100 ~ 10.0kHz	14-54	table#3	
8	EQ Mid Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
9	EQ Mid Width	1 ~ 12	10-120		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Edge	0-127	0-127		
12					
13					
14					
15					
16					

AUTO WAH+DIST
AUTO WAH+ODRV (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 78, LSB = 1, 17
MSB = 78, LSB = 2, 18

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	Cutoff Frequency Offset	0-127	0-127		●
4	Resonance	1.0-12.0	10-120		
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Drive	0-127	0-127		
12	EQ Low Gain(distortion)	-12~+12dB	52-76		
13	EQ Mid Gain(distortion)	-12~+12dB	52-76		
14	LPF Cutoff	1.0kHz-thru	34-60	table#3	
15	Output Level	0-127	0-127		
16					

AMP SIMULATOR (variation, insertion block)

MSB = 75, LSB = 0, 16, 17

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Drive	0-127	0-127		●
2	AMP Type	Off, Stack, Combo, Tube	0-3		
3	LPF Cutoff	1.0k-Thru	34-60	table#3	
4	Output Level	0-127	0-127		
5					
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Edge(Clip Curve)	0-127	0-127	mild-sharp	
12					
13					
14					
15					
16					

PITCH CHANGE 1 (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 80, LSB = 0, 16

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Pitch	-24~+24	40-98		
2	Initial Delay	0.1mS-400.0mS	0-127	table#7	
3	Fine 1	-50~+50	14-114		
4	Fine 2	-50~+50	14-114		
5	Feedback Level	-63~+63	1-127		
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	Pan 1	L63-R63	1-127		
12	Output Level 1	0-127	0-127		
13	Pan 2	L63-R63	1-127		
14	Output Level 2	0-127	0-127		
15					
16					

STEREO AMP SIMULATOR (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 75, LSB = 8, 18, 19, 20, 21

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Drive	0-127	0-127		●
2	AMP Type	Off, Stack, Combo, Tube	0-3		
3	LPF Cutoff	1kHz-Thru	34-60		
4	Output Level	0-127	0-127		
5					
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Edge	0-127	0-127		
12					
13					
14					
15					
16					

PITCH CHANGE 2 (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 80, LSB = 1

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Pitch	-24~+24	40-98		
2	Initial Delay	0.1mS-400.0mS	0-127	table#7	
3	Fine 1	-50~+50cent	14-114		
4	Fine 2	-50~+50cent	14-114		
5	Feedback Level	-63~+63	1-127		
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	Pan 1	L63-R63	1-127		
12	Output Level 1	0-127	0-127		
13	Pan 2	L63-R63	1-127		
14	Output Level 2	0-127	0-127		
15					
16					

3BAND EQ(MONO) (variation, insertion block)

MSB = 76

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
2	EQ Mid Frequency	100Hz-10.0kHz	14-54	table#3	
3	EQ Mid Gain	-12~+12dB	52-76		
4	EQ Mid Width	1.0-12.0	10-120		
5	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
6	EQ Low Frequency	50Hz-2.0kHz	8-40	table#3	
7	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15	Input Mode	mono/stereo	0-1		
16					

HARMONIC ENHANCER (variation, insertion block)

MSB = 81

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	HPF Cutoff	500Hz-16.0kHz	28-58		
2	Drive	0-127	0-127		
3	Mix Level	0-127	0-127		
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

2BAND EQ(STEREO) (variation, insertion block)

MSB = 77

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
2	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
3	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
4	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

TOUCH WAH 1 (variation, insertion block)

MSB = 82, LSB = 0

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Sensitive	0-127	0-127		
2	Cutoff Frequency Offset	0-127	0-127		●
3	Resonance	1.0-12.0	10-120		
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Drive	0-127 (var/ins1-4 block)	0-127		
12					
13					
14					
15					
16					

AUTO WAH (variation, insertion block)

MSB = 78, LSB = 0, 16

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	LFO Frequency	0.00Hz-39.7Hz	0-127	table#1	
2	LFO Depth	0-127	0-127		
3	Cutoff Frequency Offset	0-127	0-127		●
4	Resonance	1.0-12.0	10-120		
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Drive	0-127 (var/ins1-4 block)	0-127		
12					
13					
14					
15					
16					

TOUCH WAH 2 (variation, insertion block)
TOUCH WAH+ODRV (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 82, LSB = 8
MSB = 82, LSB = 2, 17, 18, 19

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Sensitive	0-127	0-127		
2	Cutoff Frequency Offset	0-127	0-127		●
3	Resonance	1.0-12.0	10-120		
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12~+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12~+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		
11	Drive	0-127 (var/ins1-4 block)	0-127		
12	EQ Low Gain(distortion)	-12~+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
13	EQ Mid Gain(distortion)	-12~+12dB (var/ins1-4 block)	52-76		
14	LPF Cutoff	1.0kHz-thru (var/ins1-4 block)	34-60	table#3	
15	Output Level	0-127 (var/ins1-4 block)	0-127		
16	Release	10-680mS (var/ins1-4 block)	52-67	table#12	

Effect Parameter List/Liste der Effektparameter/Liste des paramètres d'effet de voix

COMPRESSOR (variation, insertion block)			MSB = 83		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Attack	1-40ms	0-19	table#8	
2	Release	10-680ms	0-15	table#9	
3	Threshold	-48--6dB	79-121		
4	Ratio	1.0-20.0	0-7	table#10	
5	Output Level	0-127	0-127		
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

ENSEMBLE DETUNE (chorus, variation, insertion block)			MSB = 87		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Detune	-50--50cent	14-114		
2	Lch Init Delay	0.0mS-50mS	0-127	table#2	
3	Rch Init Delay	0.0mS-50mS	0-127	table#2	
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		●
11	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz (variation, insertion block)	4-40	table#3	
12	EQ Low Gain	-12--+12dB (variation, insertion block)	52-76		
13	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz (variation, insertion block)	28-58	table#3	
14	EQ High Gain	-12--+12dB (variation, insertion block)	52-76		
15					
16					

NOISE GATE (variation, insertion block)			MSB = 84		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Attack	1-40ms	0-19	table#8	
2	Release	10-680ms	0-15	table#9	
3	Threshold	-72--30dB	55-97		
4	Output Level	0-127	0-127		
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

AMBIENCE (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 88		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	0.0mS-50mS	0-127	table#2	
2	Output Phase	normal/invers	0-1		
3					
4					
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12--+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12--+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		●
11					
12					
13					
14					
15					
16					

VOICE CANCEL (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 85		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11	Low Adjust	0-26	0-26		
12	High Adjust	0-26	0-26		
13					
14					
15					
16					

TALKING MODULATION (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 93		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Vowel	a,i,u,e,o	0-4		●
2	Move speed	1-62	1-62		
3	Drive	0-127	0-127		
4	Output Level	0-127	0-127		
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

2WAY ROTARY SPEAKER (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 86, LSB = 0		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Rotor Speed	0.0Hz-39.7Hz	0-127	table#1	●
2	Drive Low	0-127	0-127		
3	Drive High	0-127	0-127		
4	Low/High Balance	L63>H - L=H - L<H=63	1-127		
5					
6	EQ Low Frequency	32Hz-2.0kHz	4-40	table#3	
7	EQ Low Gain	-12--+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500Hz-16.0kHz	28-58	table#3	
9	EQ High Gain	-12--+12dB	52-76		
10					
11	Crossover Frequency	100Hz-10.0kHz	14-54	table#3	
12	Mic L-R Angle	0deg-180deg(resolution=3deg.)	0-60		
13					
14					
15					
16					

LO-FI (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 94		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Sampling Freq Control	44.1kHz-345Hz	0-127	table#13	
2	Word Length	1-127	1-127		
3	Output Gain	-6--+12dB	0-18	table#3	
4	LPF Cutoff	63Hz-Thru	10-60		
5	Filter Type	Thru,PowerBass,Radio,Tel,Clean,Low	0-5		
6	LPF Resonance	1.0-12.0	10-120		
7	Bit Assign	0-6	0-6		
8	Emphasis	Off/On	0-1		
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		●
11					
12					
13					
14					
15	Input Mode	mono/stereo			
16					

DIST+2WAY ROTARY SPEAKER (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 86, LSB = 1		
OD+2WAY ROTARY SPEAKER (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 86, LSB = 2		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Rotor Speed	0.0-39.7Hz	0-127		●
2	Drive Low	0-127	0-127		
3	Drive High	0-127	0-127		
4	Low/High Balance	L63>H - L=H - L<H=63	1-127		
5					
6	EQ Low Frequency	32-2.0kHz	4-40		
7	EQ Low Gain	-12--+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500 - 16.0kHz	28-58		
9	EQ High Gain	-12--+12dB	52-76		
10					
11	Crossover Frequency	100 - 10.0kHz	14-54		
12	Mic L-R Angle	0 - 180deg	0-60		
13					
14	Drive	0-127	0-127		
15	LPF Cutoff	1kHz-Thru	34-60		
16	Output Level	0-127	0-127		

DIST+DELAY (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 95		
OVERDRIVE+DELAY (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 95		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Lch Delay Time	0.1-1.4860s	1-14860		
2	Rch Delay Time	0.1-1.4860s	1-14860		
3	Delay Feedback Time	0.1-1.4860s	1-14860		
4	Delay Feedback Level	-63+63	1-127		
5	Delay Mix	0-127	0-127		
6	Dist Drive	0-127	0-127		
7	Dist Output Level	0-127	0-127		
8	Dist EQ Low Gain	-12--+12dB	52-76		
9	Dist EQ Mid Gain	-12--+12dB	52-76		
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		●
11					
12					
13					
14					
15					
16					

AMP SIM.+2WAY ROTARY SP (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 86, LSB = 3		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Rotor Speed	0.0-39.7Hz	0-127		●
2	Drive Low	0-127	0-127		
3	Drive High	0-127	0-127		
4	Low/High Balance	L63>H - L=H - L<H=63	1-127		
5					
6	EQ Low Frequency	32-2.0kHz	4-40		
7	EQ Low Gain	-12--+12dB	52-76		
8	EQ High Frequency	500 - 16.0kHz	28-58		
9	EQ High Gain	-12--+12dB	52-76		
10					
11	Crossover Frequency	100 - 10.0kHz	14-54		
12	Mic L-R Angle	0 - 180deg	0-60		
13	AMP Type	Off,Stack,Combo,Tube(AMPSIM only)	0-3		
14	Drive	0-127	0-127		
15	LPF Cutoff	1kHz-Thru	34-60		
16	Output Level	0-127	0-127		

COMP+DIST+DELAY (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 96		
COMP+OVERDRIVE+DELAY (variation, Insertion1-4 block)			MSB = 96		
No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	0.1-1.4860s	1-14860		
2	Delay Feedback Level	-63+63	1-127		
3	Delay Mix	0-127	0-127		
4	Dist Drive	0-127	0-127		
5	Dist Output Level	0-127	0-127		
6	Dist EQ Low Gain	-12--+12dB	52-76		
7	Dist EQ Mid Gain	-12--+12dB	52-76		
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W - D=W - D<W63	1-127		●
11	Comp. Attack	1ms-40ms	0-19	table#8	
12	Comp. Release	10ms-680ms	0-15	table#9	
13	Comp. Threshold	-48dB--6dB	79-121		
14	Comp. Ratio	1.0-20.0	0-7	table#10	
15					
16					

Effect Parameter List/Liste der Effektparameter/Liste des paramètres d'effet de voix

WAH+DIST+DELAY (variation, Insertion1-4 block)

WAH+OVERDRIVE+DELAY (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 97

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	0-1-1.4860s	1-14860		
2	Delay Feedback Level	-63-+63	1-127		
3	Delay Mix	0-127	0-127		
4	Dist Drive	0-127	0-127		
5	Dist Output Level	0-127	0-127		
6	Dist EQ Low Gain	-12-+12dB	52-76		
7	Dist EQ Mid Gain	-12-+12dB	52-76		
8					
9					
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W63	1-127		●
11	Wah Sensitive	0-127	0-127		
12	Wah Cutoff Freq Offset	0-127	0-127		
13	Wah Resonance	1.0-12.0	10-120		
14	Wah Release	10-680ms	52-67	table#12	
15					
16					

V DISTORTION HARD (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 98, LSB = 0

V DISTORTION SOFT (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 98, LSB = 2

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Overdrive	0-100%	0-100		
2	Device	Transister/Vintage Tube/ Dist1/Dist2/Fuzz	0-4		
3	Speaker	Flat/Stack/Combo/Twin/ Radio/Megaphone	0-5		
4	Presence	0-20	0-20		
5	Output Level	0-100%	0-100		
6					
7					
8					
9					
10	Dry/Wet Balance	D63>W-D=W-D<W63	1-127		●
11					
12					
13					
14					
15					
16					

V DISTORTION HARD+DELAY (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 98, LSB = 1

V DISTORTION SOFT+DELAY (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 98, LSB = 3

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Overdrive	0-100%	0-100		
2	Device	Transister/Vintage Tube/ Dist1/Dist2/Fuzz	0-4		
3	Speaker	Flat/Stack/Combo/Twin/ Radio/Megaphone	0-5		
4	Presence	0-20	0-20		
5	Output Level	0-100%	0-100		
6	Delay Time L	0.1ms-1.4860s	1-14860		
7	Delay Time R	0.1ms-1.4860s	1-14860		
8	Delay Feedback Time	0.1ms-1.4860s	1-14860		
9	Delay Feedback Level	-63-+63	1-127		
10	Dry/Wet Balance	D63>W-D=W-D<W63	1-127		●
11	Delay Mix	0-127	0-127		
12					
13					
14					
15					
16					

DUAL ROTOR SPEAKER1,2 (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 99

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Rotor Speed Slow	0.0-2.65Hz	0-63	table#1	
2	Horn Speed Slow	0.0-2.65Hz	0-63	table#1	
3	Rotor Speed Fast	2.69-39.7Hz	64-127	table#1	
4	Horn Speed Fast	2.69-39.7Hz	64-127	table#1	
5	Slow-Fast Time of R	0-127	0-127		
6	Slow-Fast Time of H	0-127	0-127		
7	Drive Low	0-127	0-127		
8	Drive High	0-127	0-127		
9	Low/High Balance	L63>H ~ L=H ~ L<H=63	1-127		
10					
11	EQ Low Frequency	32-2.0kH	4-40	table#3	
12	EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
13	EQ High Frequency	500 ~ 16.0kHz	28-58	table#3	
14	EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
15	Mic L-R Angle	0 ~ 180deg	0-60		
16	Speed Control	Slow/Fast	0/1		●

DIST+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

OVERDRIVE+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 100

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	64th/3 ~ 4thx6	0-19	table#14	
2	Delay Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
3	Delay Mix	0 ~ 127	0-127		
4	Dist Drive	0 ~ 127	0-127		
5	Dist Output Level	0 ~ 127	0-127		
6	Dist EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
7	Dist EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
8	L/R Diffusion	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
9	Lag	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W=63	1-127		●
11					
12					
13					
14					
15					
16					

COMP+DIST+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

COMP+OD+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 101

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	64th/3 ~ 4thx6	0-19	table#14	
2	Delay Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
3	Delay Mix	0 ~ 127	0-127		
4	Dist Drive	0 ~ 127	0-127		
5	Dist Output Level	0 ~ 127	0-127		
6	Dist EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
7	Dist EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
8	L/R Diffusion	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
9	Lag	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W=63	1-127		●
11	Comp. Attack	1ms ~ 40ms	0-19		
12	Comp. Release	10ms ~ 680ms	0-15		
13	Comp. Threshold	-48dB ~ -6dB	79-121		
14	Comp. Ratio	1.0 ~ 20.0	0-7		
15					
16					

WAH+DIST+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

WAH+OD+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 102

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Delay Time	64th/3 ~ 4thx6	0-19	table#14	
2	Delay Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
3	Delay Mix	0 ~ 127	0-127		
4	Dist Drive	0 ~ 127	0-127		
5	Dist Output Level	0 ~ 127	0-127		
6	Dist EQ Low Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
7	Dist EQ High Gain	-12 ~ +12dB	52-76		
8	L/R Diffusion	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
9	Lag	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
10	Dry/Wet	D63>W ~ D=W ~ D<W=63	1-127		●
11	Wah Sensitive	0 ~ 127	0-127		
12	Wah Cutoff Freq Offset	0 ~ 127	0-127		
13	Wah Resonance	1.0 ~ 12.0	10-120		
14	Wah Release	10 ~ 680ms	52-67		
15					
16					

V DIST HARD+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

V DIST SOFT+TEMPO DELAY (variation, Insertion1-4 block)

MSB = 103

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1	Overdrive	0-100%	0-100		
2	Device	Transister/Vintage Tube/ Dist1/Dist2/Fuzz	0-4		
3	Speaker	Flat/Stack/Combo/Twin/ Radio/Megaphone	0-5		
4	Presence	0-20	0-20		
5	Output Level	0-100%	0-100		
6	Delay Time	64th/3 ~ 4thx6	0-19	table#14	
7	Delay Feedback Level	-63 ~ +63	1-127		
8	L/R Diffusion	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
9	Lag	1(-63ms)-64(0ms)-127(63ms)	1-127		
10	Dry/Wet Balance	D63>W-D=W-D<W63	1-127		●
11	Delay Mix	0-127	0-127		
12					
13					
14					
15					
16					

NO EFFECT (reverb, chorus, variation block)

MSB = 0

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

THRU (variation, insertion block)

MSB = 64

No.	Parameter	Display	Value	See Table	Control
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					

* Parameter 10 Dry/Wet only affects insertion type effects.

Effect Data Value Assign Table/ Effektdaten-Zuordnungstabelle/ Table d'affectation des valeurs pour les données d'effets

Table #1
LFO Frequency

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.00	32	1.35	64	2.69	96	8.41
1	0.04	33	1.39	65	2.78	97	8.75
2	0.08	34	1.43	66	2.86	98	9.08
3	0.13	35	1.47	67	2.94	99	9.42
4	0.17	36	1.51	68	3.03	100	9.76
5	0.21	37	1.56	69	3.11	101	10.1
6	0.25	38	1.60	70	3.20	102	10.8
7	0.29	39	1.64	71	3.28	103	11.4
8	0.34	40	1.68	72	3.37	104	12.1
9	0.38	41	1.72	73	3.45	105	12.8
10	0.42	42	1.77	74	3.53	106	13.5
11	0.46	43	1.81	75	3.62	107	14.1
12	0.51	44	1.85	76	3.70	108	14.8
13	0.55	45	1.89	77	3.87	109	15.5
14	0.59	46	1.94	78	4.04	110	16.2
15	0.63	47	1.98	79	4.21	111	16.8
16	0.67	48	2.02	80	4.37	112	17.5
17	0.72	49	2.06	81	4.54	113	18.2
18	0.76	50	2.10	82	4.71	114	19.5
19	0.80	51	2.15	83	4.88	115	20.9
20	0.84	52	2.19	84	5.05	116	22.2
21	0.88	53	2.23	85	5.22	117	23.6
22	0.93	54	2.27	86	5.38	118	24.9
23	0.97	55	2.31	87	5.55	119	26.2
24	1.01	56	2.36	88	5.72	120	27.6
25	1.05	57	2.40	89	6.06	121	28.9
26	1.09	58	2.44	90	6.39	122	30.3
27	1.14	59	2.48	91	6.73	123	31.0
28	1.18	60	2.52	92	7.07	124	33.0
29	1.22	61	2.57	93	7.40	125	34.3
30	1.26	62	2.61	94	7.74	126	37.0
31	1.30	63	2.65	95	8.08	127	39.7

Table #2
Modulation Delay Offset

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.0	32	3.2	64	6.4	96	9.6
1	0.1	33	3.3	65	6.5	97	9.7
2	0.2	34	3.4	66	6.6	98	9.8
3	0.3	35	3.5	67	6.7	99	9.9
4	0.4	36	3.6	68	6.8	100	10.0
5	0.5	37	3.7	69	6.9	101	11.1
6	0.6	38	3.8	70	7.0	102	12.2
7	0.7	39	3.9	71	7.1	103	13.3
8	0.8	40	4.0	72	7.2	104	14.4
9	0.9	41	4.1	73	7.3	105	15.5
10	1.0	42	4.2	74	7.4	106	17.1
11	1.1	43	4.3	75	7.5	107	18.6
12	1.2	44	4.4	76	7.6	108	20.2
13	1.3	45	4.5	77	7.7	109	21.8
14	1.4	46	4.6	78	7.8	110	23.3
15	1.5	47	4.7	79	7.9	111	24.9
16	1.6	48	4.8	80	8.0	112	26.5
17	1.7	49	4.9	81	8.1	113	28.0
18	1.8	50	5.0	82	8.2	114	29.6
19	1.9	51	5.1	83	8.3	115	31.2
20	2.0	52	5.2	84	8.4	116	32.8
21	2.1	53	5.3	85	8.5	117	34.3
22	2.2	54	5.4	86	8.6	118	35.9
23	2.3	55	5.5	87	8.7	119	37.5
24	2.4	56	5.6	88	8.8	120	39.0
25	2.5	57	5.7	89	8.9	121	40.6
26	2.6	58	5.8	90	9.0	122	42.2
27	2.7	59	5.9	91	9.1	123	43.7
28	2.8	60	6.0	92	9.2	124	45.3
29	2.9	61	6.1	93	9.3	125	46.9
30	3.0	62	6.2	94	9.4	126	48.4
31	3.1	63	6.3	95	9.5	127	50.0

Table #3
EQ Frequency

Data	Value	Data	Value
0	THRU(0)	32	800
1	22	33	900
2	25	34	1.0k
3	28	35	1.1k
4	32	36	1.2k
5	36	37	1.4k
6	40	38	1.6k
7	45	39	1.8k
8	50	40	2.0k
9	56	41	2.2k
10	63	42	2.5k
11	70	43	2.8k
12	80	44	3.2k
13	90	45	3.6k
14	100	46	4.0k
15	110	47	4.5k
16	125	48	5.0k
17	140	49	5.6k
18	160	50	6.3k
19	180	51	7.0k
20	200	52	8.0k
21	225	53	9.0k
22	250	54	10.0k
23	280	55	11.0k
24	315	56	12.0k
25	355	57	14.0k
26	400	58	16.0k
27	450	59	18.0k
28	500	60	THRU(20.0k)
29	560		
30	630		
31	700		

Table #4
Reverb time

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.3	32	3.5	64	17.0		
1	0.4	33	3.6	65	18.0		
2	0.5	34	3.7	66	19.0		
3	0.6	35	3.8	67	20.0		
4	0.7	36	3.9	68	25.0		
5	0.8	37	4.0	69	30.0		
6	0.9	38	4.1				
7	1.0	39	4.2				
8	1.1	40	4.3				
9	1.2	41	4.4				
10	1.3	42	4.5				
11	1.4	43	4.6				
12	1.5	44	4.7				
13	1.6	45	4.8				
14	1.7	46	4.9				
15	1.8	47	5.0				
16	1.9	48	5.5				
17	2.0	49	6.0				
18	2.1	50	6.5				
19	2.2	51	7.0				
20	2.3	52	7.5				
21	2.4	53	8.0				
22	2.5	54	8.5				
23	2.6	55	9.0				
24	2.7	56	9.5				
25	2.8	57	10.0				
26	2.9	58	11.0				
27	3.0	59	12.0				
28	3.1	60	13.0				
29	3.2	61	14.0				
30	3.3	62	15.0				
31	3.4	63	16.0				

Table #5
Delay Time(200.0ms)

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.1	32	50.5	64	100.8	96	151.2
1	1.7	33	52.0	65	102.4	97	152.8
2	3.2	34	53.5	66	104.0	98	154.4
3	4.8	35	55.2	67	105.6	99	155.9
4	6.4	36	56.8	68	107.1	100	157.5
5	8.0	37	58.3	69	108.7	101	159.1
6	9.5	38	59.9	70	110.3	102	160.6
7	11.1	39	61.5	71	111.9	103	162.2
8	12.7	40	63.1	72	113.4	104	163.8
9	14.3	41	64.6	73	115.0	105	165.4
10	15.8	42	66.2	74	116.6	106	166.9
11	17.4	43	67.8	75	118.2	107	168.5
12	19.0	44	69.4	76	119.7	108	170.1
13	20.6	45	70.9	77	121.3	109	171.7
14	22.1	46	72.5	78	122.9	110	173.2
15	23.7	47	74.1	79	124.4	111	174.8
16	25.3	48	75.7	80	126.0	112	176.4
17	26.9	49	77.2	81	127.6	113	178.0
18	28.4	50	78.8	82	129.2	114	179.5
19	30.0	51	80.4	83	130.7	115	181.1
20	31.6	52	81.9	84	132.3	116	182.7
21	33.2	53	83.5	85	133.9	117	184.3
22	34.7	54	85.1	86	135.5	118	185.8
23	36.3	55	86.7	87	137.0	119	187.4
24	37.9	56	88.2	88	138.6	120	189.0
25	39.5	57	89.8	89	140.2	121	190.6
26	41.0	58	91.4	90	141.8	122	192.1
27	42.6	59	93.0	91	143.3	123	193.7
28	44.2	60	94.5	92	144.9	124	195.3
29	45.7	61	96.1	93	146.5	125	196.9
30	47.3	62	97.7	94	148.1	126	198.4
31	48.9	63	99.3	95	149.6	127	200.0

Table #6
Room Size

Data	Value	Data	Value	Data	Value	Data	Value
0	0.1	32	5.1	64	10.1	96	15.1
1	0.3	33	5.3	65	10.3	97	15.3
2	0.4	34	5.4	66	10.4	98	15.5
3	0.6	35	5.6	67	10.6	99	15.6
4	0.7	36	5.7	68	10.8	100	15.8
5	0.9	37	5.9	69	10.9	101	15.9
6	1.0	38	6.1	70	11.1	102	16.1
7	1.2	39	6.2	71	11.2	103	16.2
8	1.4	40	6.4	72	11.4	104	16.4
9	1.5	41	6.5	73	11.5	105	16.6
10	1.7	42	6.7	74	11.7	106	16.7
11	1.8	43	6.8	75	11.9	107	16.9
12	2.0	44	7.0	76	12.0	108	17.0
13	2.1	45	7.2	77	12.2	109	17.2
14	2.3	46	7.3	78	12.3	110	17.3
15	2.5	47	7.5	79	12.5	111	17.5
16	2.6	48	7.6	80	12.6	112	17.6
17	2.8	49	7.8	81	12.8	113	17.8
18	2.9	50	7.9	82	12.9	114	18.0
19	3.1	51	8.1	83	13.1	115	18.1
20	3.2	52	8.2	84	13.3	116	18.3
21	3.4	53	8.4	85	13.4	117	18.4
22	3.5	54	8.6	86	13.6	118	18.6
23	3.7	55	8.7	87	13.7	119	18.7
24	3.9	56	8.9	88	13.9	120	18.9
25	4.0	57	9.0	89	14.0	121	19.1
26	4.2	58	9.2	90	14.2	122	19.2
27	4.3	59	9.3	91	14.4	123	19.4
28	4.5	60	9.5	92	14.5	124	19.5
29	4.6	61	9.7	93	14.7	125	19.7
30	4.8	62	9.8	94	14.8	126	19.8
31	5.0	63	10.0	95	15.0	127	20.0

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données

Many MIDI messages listed in the MIDI Data Format are expressed in decimal numbers, binary numbers and hexadecimal numbers. Hexadecimal numbers may include the letter "H" as a suffix. Also, "n" can freely be defined as any whole number. To enter data/values, refer to the table below.

Decimal	Hexadecimal	Binary
0	00	0000 0000
1	01	0000 0001
2	02	0000 0010
3	03	0000 0011
4	04	0000 0100
5	05	0000 0101
6	06	0000 0110
7	07	0000 0111
8	08	0000 1000
9	09	0000 1001
10	0A	0000 1010
11	0B	0000 1011
12	0C	0000 1100
13	0D	0000 1101
14	0E	0000 1110
15	0F	0000 1111
16	10	0001 0000
17	11	0001 0001
18	12	0001 0010
19	13	0001 0011
20	14	0001 0100
21	15	0001 0101
22	16	0001 0110
23	17	0001 0111
24	18	0001 1000
25	19	0001 1001
26	1A	0001 1010
27	1B	0001 1011
28	1C	0001 1100
29	1D	0001 1101
30	1E	0001 1110
31	1F	0001 1111

Decimal	Hexadecimal	Binary
32	20	0010 0000
33	21	0010 0001
34	22	0010 0010
35	23	0010 0011
36	24	0010 0100
37	25	0010 0101
38	26	0010 0110
39	27	0010 0111
40	28	0010 1000
41	29	0010 1001
42	2A	0010 1010
43	2B	0010 1011
44	2C	0010 1100
45	2D	0010 1101
46	2E	0010 1110
47	2F	0010 1111
48	30	0011 0000
49	31	0011 0001
50	32	0011 0010
51	33	0011 0011
52	34	0011 0100
53	35	0011 0101
54	36	0011 0110
55	37	0011 0111
56	38	0011 1000
57	39	0011 1001
58	3A	0011 1010
59	3B	0011 1011
60	3C	0011 1100
61	3D	0011 1101
62	3E	0011 1110
63	3F	0011 1111

Decimal	Hexadecimal	Binary
64	40	0100 0000
65	41	0100 0001
66	42	0100 0010
67	43	0100 0011
68	44	0100 0100
69	45	0100 0101
70	46	0100 0110
71	47	0100 0111
72	48	0100 1000
73	49	0100 1001
74	4A	0100 1010
75	4B	0100 1011
76	4C	0100 1100
77	4D	0100 1101
78	4E	0100 1110
79	4F	0100 1111
80	50	0101 0000
81	51	0101 0001
82	52	0101 0010
83	53	0101 0011
84	54	0101 0100
85	55	0101 0101
86	56	0101 0110
87	57	0101 0111
88	58	0101 1000
89	59	0101 1001
90	5A	0101 1010
91	5B	0101 1011
92	5C	0101 1100
93	5D	0101 1101
94	5E	0101 1110
95	5F	0101 1111

Decimal	Hexadecimal	Binary
96	60	0110 0000
97	61	0110 0001
98	62	0110 0010
99	63	0110 0011
100	64	0110 0100
101	65	0110 0101
102	66	0110 0110
103	67	0110 0111
104	68	0110 1000
105	69	0110 1001
106	6A	0110 1010
107	6B	0110 1011
108	6C	0110 1100
109	6D	0110 1101
110	6E	0110 1110
111	6F	0110 1111
112	70	0111 0000
113	71	0111 0001
114	72	0111 0010
115	73	0111 0011
116	74	0111 0100
117	75	0111 0101
118	76	0111 0110
119	77	0111 0111
120	78	0111 1000
121	79	0111 1001
122	7A	0111 1010
123	7B	0111 1011
124	7C	0111 1100
125	7D	0111 1101
126	7E	0111 1110
127	7F	0111 1111

- Except the table above, for example 144-159(decimal)/9nH/1001 0000-1001 1111(binary) denotes the Note On Message for each channel (1-16). 176-191/BnH/1011 0000-1011 1111 denotes the Control Change Message for each channel (1-16). 192-207/CnH/1100 0000-1100 1111 denotes the Program Change Message for each channel (1-16). 240/FOH/1111 0000 denotes the start of a System Exclusive Message. 247/F7H/1111 0111 denotes the end of a System Exclusive Message.
- aaH (hexadecimal)/0aaaaaaa (binary) denotes the data address. The address contains High, Mid, and Low.
- bbH/0bbbbbbb denotes the byte count.
- ccH/0ccccccc denotes the check sum.
- ddH/0ddddddd denotes the data/value.

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

<Table 1-1-1> NRPN

o : available

NRPN		DATA ENTRY		Parameter	Recognized						
MSB	LSB	MSB	LSB		XG/GM	Keyboard	R1	R2	R3	Left	Acmp
01H	08H	mmH	--	Vibrato Rate	o	x	o	o	o	o	o
01H	09H	mmH	--	Vibrato Depth	o	x	o	o	o	o	o
01H	0AH	mmH	--	Vibrato Delay	o	x	x	x	x	x	o
01H	20H	mmH	--	Filter Cutoff Frequency	o	x	x	x	x	x	o
01H	21H	mmH	--	Filter Resonance	o	x	x	x	x	x	o
01H	24H	mmH	--	HPF Cutoff Frequency	x	x	x	x	x	x	x
01H	30H	mmH	--	EQ BASS	o	x	x	x	x	x	o
01H	31H	mmH	--	EQ TREBLE	o	x	x	x	x	x	o
01H	34H	mmH	--	EQ BASS Frequency	o	x	x	x	x	x	o
01H	35H	mmH	--	EQ TREBLE Frequency	o	x	x	x	x	x	o
01H	63H	mmH	--	EG Attack Time	o	x	x	x	x	x	o
01H	64H	mmH	--	EG Decay Time	o	x	x	x	x	x	o
01H	66H	mmH	--	EG Release	o	x	x	x	x	x	o
14H	rrH	mmH	--	Drum Filter Cutoff Frequency	o	x	x	x	x	x	o
15H	rrH	mmH	--	Drum Filter Resonance	o	x	x	x	x	x	o
16H	rrH	mmH	--	Drum EG Attack Rate	o	x	x	x	x	x	o
17H	rrH	mmH	--	Drum EG Decay Rate	o	x	x	x	x	x	o
18H	rrH	mmH	--	Drum Pitch Coarse	o	x	x	x	x	x	o
19H	rrH	mmH	--	Drum Pitch Fine	o	x	x	x	x	x	o
1AH	rrH	mmH	--	Drum Level	o	x	x	x	x	x	o
1CH	rrH	mmH	--	Drum Pan	o	x	x	x	x	x	o
1DH	rrH	mmH	--	Drum Reverb Send Level	o	x	x	x	x	x	o
1EH	rrH	mmH	--	Drum Chorus Send Level	o	x	x	x	x	x	o
1FH	rrH	mmH	--	Drum Variation Send Level	o	x	x	x	x	x	o

NRPN MSB : 14H-1FH(for drums) message is accepted as long as the channel is set with a drum voice.
Data Entry LSB : Ignored.

<Table 1-1-2> NRPN (VocalHarmony)

NRPN		DATA ENTRY		Parameter	Recognized						
MSB	LSB	MSB	LSB		XG/GM	Keyboard	R1	R2	R3	Left	Acmp
00H	00H	mmH	--	Harmony Mute	o	x	x	x	x	x	x
00H	01H	mmH	--	Harmony Mode	o	x	x	x	x	x	x
00H	02H	mmH	--	Vocoder Mode Parameter	o	x	x	x	x	x	x
00H	03H	mmH	--	Chromatic Mode Parameter	o	x	x	x	x	x	x
00H	04H	mmH	--	Detune Mode Parameter	o	x	x	x	x	x	x
00H	05H	mmH	--	Chordal Mode Parameter	o	x	x	x	x	x	x
01H	1AH	mmH	--	Detune Modulation	o	x	x	x	x	x	x
02H	00H	mmH	--	Harmony Gender Type	o	x	x	x	x	x	x
02H	01H	mmH	--	Auto Upper Gender Threshold	o	x	x	x	x	x	x
02H	02H	mmH	--	Auto Lower Gender Threshold	o	x	x	x	x	x	x
02H	03H	mmH	--	Upper Gender Amount	o	x	x	x	x	x	x
02H	04H	mmH	--	Lower Gender Amount	o	x	x	x	x	x	x
02H	10H	mmH	--	Harmony1 Volume	o	x	x	x	x	x	x
02H	11H	mmH	--	Harmony2 Volume	o	x	x	x	x	x	x
02H	12H	mmH	--	Harmony3 Volume	x	x	x	x	x	x	x
02H	20H	mmH	--	Harmony1 Pan	o	x	x	x	x	x	x
02H	21H	mmH	--	Harmony2 Pan	o	x	x	x	x	x	x
02H	22H	mmH	--	Harmony3 Pan	x	x	x	x	x	x	x
02H	30H	mmH	--	Harmony1 Detune	o	x	x	x	x	x	x
02H	31H	mmH	--	Harmony2 Detune	o	x	x	x	x	x	x
02H	32H	mmH	--	Harmony3 Detune	x	x	x	x	x	x	x
03H	00H	mmH	--	Lead Gender Type	o	x	x	x	x	x	x
03H	01H	mmH	--	Lead Gender Amount	o	x	x	x	x	x	x

<Table 1-2> RPN

RPN		DATA ENTRY		Parameter	Recognized						
MSB	LSB	MSB	LSB		XG/GM	Keyboard	R1	R2	R3	Left	Acmp
00H	00H	mmH	--	Pitch Bend Sensitivity	o	o	o	o	o	o	o
00H	01H	mmH	IIH	Fine Tune	o	o	o	o	o	o	o
00H	02H	mmH	--	Coarse Tune	o	o	o	o	o	o	o
7FH	7FH	--	--	Null	o	o	o	o	o	o	o

**System Exclusive Messages/
Systemexklusive Meldungen/
Messages exclusifs au système**

System Exclusive Messages

Accompaniment Control	Data Format	Recognized
Section Control	<p>F0H 43H 7EH 00H ss dd F7H</p> <pre> 11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 01111110 7E = Style 00000000 00 = 0sssssss ss = Switch No. 00H-01H: INTRO II 02H-03H: INTRO III 04H-07H: INTRO I 08H: MAIN A 09H: MAIN B 0AH: MAIN C 0BH-0FH: MAIN D 10H: FILL IN A 11H: FILL IN B 12H: FILL IN C 13H-17H: FILL IN D 18H: BREAK FILL A 19H: BREAK FILL B 1AH: BREAK FILL C 1BH-1FH: BREAK FILL D 20H-21H: ENDING II 22H-23H: ENDING III 24H-27H: ENDING I 0ddddd dd = Swith On/Off 00H Off 7FH On 11111110 F7 = End of Exclusive </pre>	o
Tempo Control	<p>F0H 43H 7EH 01H t4 t3 t2 t1 F7H</p> <pre> 11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 01111110 7E = Style 00000001 01 = 0ttttttt t4 = tempo4 0ttttttt t3 = tempo3 0ttttttt t2 = tempo2 0ttttttt t1 = tempo1 11111110 F7 = End of Exclusive </pre>	o
Chord Control	<p>F0H 43H 7EH tt dd ... F7H</p> <p>Type1 (tt=02)</p> <pre> 11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 01111110 7E = Style 00000010 02 = type 1(tt) 0ddddd dd = chord root(cr) 0ddddd dd = chord type(ct) 0ddddd dd = bass note(bn) 0ddddd dd = bass type(bt) cr : Chord Root 0fffnnnn fff: b or #, nnnn: note(root) 0000nnnn 0n bbb 0fff0000 x0 reserved 0001nnnn 1n bb 0fff0001 x1 C 0010nnnn 2n b 0fff0010 x2 D 0011nnnn 3n natural 0fff0011 x3 E 0100nnnn 4n # 0fff0100 x4 F 0101nnnn 5n ## 0fff0101 x5 G 0110nnnn 6n ### 0fff0110 x6 A 0fff0111 x7 B ct : Chord Type 0 - 34,127 00000000 00 0 Maj 00010010 12 18 dim7 00000001 01 1 Maj6 00010011 13 19 7th 00000010 02 2 Maj7 00010100 14 20 7sus4 00000011 03 3 Maj7(#11) 00010101 15 21 7b5 00001000 04 4 Maj(9) 00010110 16 22 7(9) 00001001 05 5 Maj7(9) 00010111 17 23 7(#11) 00001010 06 6 Maj6(9) 00011000 18 24 7(13) 00001011 07 7 aug 00011001 19 25 7(b9) 00001000 08 8 min 00011010 1A 26 7(b13) 00001001 09 9 min6 00011011 1B 27 7(#9) 00001010 0A 10 min7 00011100 1C 28 Maj7aug 00001011 0B 11 min7b5 00011101 1D 29 7aug 00001100 0C 12 min(9) 00011110 1E 30 1+8 00001101 0D 13 min7(9) 00011111 1F 31 1+5 00001110 0E 14 min7(11) 00100000 20 32 sus4 00001111 0F 15 minMaj7 00100001 21 33 1+2+5 00010000 10 16 minMaj7(9) 00100010 22 34 cc 00010001 11 17 dim </pre> <p>bn : On Bass Chord Same as Chord root, 127:No bass chord</p> <p>bt : Bass Chord Same as Chord type 127:No bass chord</p> <p>11111110 F7 = End of Exclusive</p>	o

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

	Type2 (tt=03) (Receive only) 11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 01111110 7E = 00000011 03 = type 2(tt) 0d000000 dd = note1 0d000000 dd = note2 0d000000 dd = note3 : : 0d000000 dd = ...note10 11111110 F7 = End of Exclusive	o
--	--	---

System Exclusive Messages (Universal System Exclusive)

MIDI Event	Data Format	Recognized
MIDI Master Volume	F0H 7FH 7FH 04H 01H ll mm F7H 11110000 F0 = Exclusive status 01111111 7F = Universal Real Time 01111111 7F = ID of target device 00000100 04 = Sub-ID #1=Device Control Message 00000001 01 = Sub-ID #2=Master Volume 01111111 ll = Volume LSB 0mmmmmmm mm = Volume MSB 11110111 F7 = End of Exclusive or F0H 7FH XN 04H 01H ll mm F7H 11110000 F0 = Exclusive status 01111111 7F = Universal Real Time 0xxxnnnn XN = When N is received N=0-F, whichever is received. X=ignored 00000100 04 = Sub-ID #1=Device Control Message 00000001 01 = Sub-ID #2=Master Volume 01111111 ll = Volume LSB 0mmmmmmm mm = Volume MSB 11110111 F7 = End of Exclusive	o
GM System On	F0H 7EH 7FH 09H 01H F7H 11110000 F0 = Exclusive status 01111110 7E = Universal Non-Real Time 01111111 7F = ID of target device 00001001 09 = Sub-ID #1=General MIDI Message 00000001 01 = Sub-ID #2=General MIDI On 11110111 F7 = End of Exclusive or F0H 7EH XN 09H 01H F7H 11110000 F0 = Exclusive status 01111110 7E = Universal Non-Real Time 0xxxnnnn XN = When N is received N=0-F, whichever is received. X=ignored 00001001 09 = Sub-ID #1=General MIDI Message 00000001 01 = Sub-ID #2=General MIDI On 11110111 F7 = End of Exclusive	o

System Exclusive Messages (XG standard)

MIDI Event	Data Format	Recognized
XG Parameter Change	F0H 43H 1nH 4CH hh mm ll dd ... F7H 11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 0001nnnn 1n = Device Number n=always 0(when transmit), n=0-F(when receive) 01001100 4C = Model ID 0hhhhhhh hh = Address High 0mmmmmmm mm = Address Mid 0lllllll ll = Address Low 0d000000 dd = Data : : 11110111 F7 = End of Exclusive	o
Bulk Dump	F0H 43H 0nH 4CH aa bb hh mm ll dd ... dd cc F7H 11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 0000nnnn 0n = Device Number n=always 0(when transmit), n=0-F(when receive) 01001100 4C = Model ID 0aaaaaaa aa = Byte Count MSB 0bbbbbbb bb = Byte Count LSB 0hhhhhhh hh = Address High 0mmmmmmm mm = Address Mid 0lllllll ll = Address Low 0d000000 dd = Data : : 0d000000 dd = Data 0ccccccc cc = Checksum 11110111 F7 = End of Exclusive	o

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

Parameter Request	F0H 43H 3nH 4CH hh mm ll F7H	11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 0011nnnn 3n = Device Number n=always 0(when transmit), n=0-F(when receive) 01001100 4C = Model ID 0hhhhhhh hh = Address High 0mmmmmmmm mm = Address Mid 01111111 ll = Address Low 11110111 F7 = End of Exclusive	o
	F0H 43H 2nH 4CH hh mm ll F7H		
	11110000 F0 = Exclusive status		
	01000011 43 = YAMAHA ID		
	0010nnnn 2n = Device Number n=always 0(when transmit), n=0-F(when receive)		
	01001100 4C = Model ID		
	0hhhhhhh hh = Address High		
	0mmmmmmmm mm = Address Mid		
Dump Request	F0H 43H 2nH 4CH hh mm ll F7H	11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA ID 0010nnnn 2n = Device Number n=always 0(when transmit), n=0-F(when receive) 01001100 4C = Model ID 0hhhhhhh hh = Address High 0mmmmmmmm mm = Address Mid 01111111 ll = Address Low 11110111 F7 = End of Exclusive	o
	11110000 F0 = Exclusive status		
	01000011 43 = YAMAHA ID		
	0010nnnn 2n = Device Number n=always 0(when transmit), n=0-F(when receive)		
	01001100 4C = Model ID		
	0hhhhhhh hh = Address High		
	0mmmmmmmm mm = Address Mid		
	01111111 ll = Address Low		

System Exclusive Messages (Clavinova compliance)

MIDI Event	Data Format	Recognized
Internal Clock	F0H 43H 73H 01H 02H F7H	o
	00000010 02 = Internal Clock Substatus	
External Clock	F0H 43H 73H 01H 03H F7H	o
	00000011 03 = External Clock Substatus	
Organ Flutes data Bulk Dump	F0H 43H 73H 01H 06H 0BH 00H 00H 01H 06H 0nH [BULK DATA] sum F7H	o
	01H Model ID (Clavinova common ID) 06H Bulk ID 0BH Bulk No. (Organ Flutes data Bulk Dump) 00H,00H,01H,06H Data Length :16bytes 1st 0nH n: channel No. [BULK DATA] Organ Flutes data 2nd Footage [1] 00 - 07H data: 0: -∞, 1: -12, 2: -9, 3: -6, 4: -4.5, 3rd [1 1/3] 00 - 07H 5: -3, 6: -1.5: 7: 0[dB] 4th [aux 1] 00H 5th [2] 00 - 07H 6th [2 2/3] 00 - 07H 7th [4] 00 - 07H 8th [5 1/3] 00 - 07H 9th [8] 00 - 07H 10th [16] 00 - 07H 11th [Attack 2'] 00 - 07H 12th [Attack 2 2/3] 00 - 07H 13th [Attack 4'] 00 - 07H 14th Settings [Attack Length] 00 - 07H 15th [Response] 00 - 07H 16th [Attack Mode] 00 - 01H 00H: Each, 01H: First 17th [Wave Variation] 00 - 01H 00H: Sine, 01H: Tone Wheel 18th [Volume] 00 - 07H 19th [aux 4] 00H 20th [aux 5] 00H 21th [aux 6] 00H 22th [aux 7] 00H sum Check Sum = 0-sum(BULK DATA)	
DOC Multi Timbre OFF	F0H 43H 73H 01H 13H F7H	o
DOC Multi Timbre ON	F0H 43H 73H 01H 14H F7H 00010011 13 = DOC Multi Timbre OFF Substatus 00010100 14 = DOC Multi Timbre ON Substatus When the DOC Multi Timbre On is accepted, the MIDI receive mode is set as listed below : Channel No Part 1~10 Manual Part (Melody Part) 15 Rhythm 16 Control (Including the System Exclusive messages.)	
MIDI FA Cancel	F0H 43H 73H 01H 61H F7H	x
	01100001 61 = MIDI FA Cancel Substatus	
MIDI FA Cancel Off	F0H 43H 73H 01H 62H F7H	x
	01100010 62 = MIDI FA Cancel Off Substatus	

System Exclusive Messages Special Operators

MIDI Event	Data Format	Recognized
Volume & Expression & Pan Realtime control off (Voice Reserve)	F0H 43H 73H 01H 11H 0nH 45H dd F7H	o
	0000nnnn 0n = Channel No.(00H-0FH)	
	01000101 45 = Volume & Expression Control No.	
	0ddddd dd = Value (Available only for the specified channel) 00H : Realtime On 7FH : Realtime Off	

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

System Exclusive Messages Special Operators (Vocal Harmony Additional Parameters)

MIDI Event	Data Format	Recognized
Vocal Harmony Pitch to Note ON/OFF	F0H 43H 73H 01H 11H 00H 50H 00H ss F7H 00000000 00 = Channel No.(always 00) 01010000 50 = Vocal Harmony Additional Parameter Control No. 00000000 00 = Pitch to Note Parameter No. 0sssssss ss = Pitch To Note Switch 00H: Off 01H: On	o
Vocal Harmony Pitch to Note Part	F0H 43H 73H 01H 11H 00H 50H 01H ss F7H 00000000 00 = Channel No.(always 00) 01010000 50 = Vocal Harmony Additional Parameter Control No. 00000001 01 = Pitch to Note Part Parameter No. 0sssssss ss = Pitch To Note Part No. 00H: RIGHT1 01H: RIGHT2 02H: LEFT 03H: LEAD 04H: UPPER	o
Vocal Harmony Vocoder Part (Harmony Part(Panel))	F0H 43H 73H 01H 11H 00H 50H 10H ss F7H 00000000 00 = Channel No.(always 00) 01010000 50 = Vocal Harmony Additional Parameter Control No. 00010000 10 = Vocoder Part Parameter No. 0sssssss ss = Harmony Part No. 00H: Off 01H: Upper 02H: Lower	o
Vocal Harmony Additional Reverb Depth	F0H 43H 73H 01H 11H 00H 50H 11H ss F7H 00000000 00 = Channel No.(always 00) 01010000 50 = Vocal Harmony Additional Parameter Control No. 00010001 11 = Vocal Harmony Additional Reverb Depth Parameter No. 0sssssss ss = Value(0...7FH)	x
Vocal Harmony Additional Chorus Depth	F0H 43H 73H 01H 11H 00H 50H 12H ss F7H 00000000 00 = Channel No.(always 00) 01010000 50 = Vocal Harmony Additional Parameter Control No. 00010010 12 = Vocal Harmony Additional Chorus Depth Parameter No. 0sssssss ss = Value(0...7FH)	x
Vocal Harmony Panel Variation LED On/Off	F0H 43H 73H 01H 11H 00H 50H 13H ss F7H 00000000 00 = Channel No.(always 00) 01010000 50 = Vocal Harmony Additional Parameter Control No. 00010011 13 = Vocal Harmony Panel Variation LED On/Off Parameter No. 0sssssss ss = Switch On/Off 00H: Variation LED Off 7FH: Variation LED On	x

System Exclusive Messages (the other)

MIDI Event	Data Format	Recognized
MIDI Master Tuning	F0H 43H 1nH 27H 30H 00H 00H mm ll cc F7H 11110000 F0 = Exclusive status 01000011 43 = YAMAHA 0001nnnn 1n n= always 0(when transmit), n=0-F(when receive) 00100111 27 = sub ID 00110000 30 = sub ID 00000000 00 00000000 00 0mmmmmmmm mm = Master Tune MSB 01111111 ll = Master Tune LSB 0ccccccc cc = ignored 11110111 F7 = End of Exclusive	o



MIDI Parameter Change Table/ Änderungstabelle der MIDI-Parameter/ Tableau des changements de paramètres MIDI

<Table 3-1> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (SYSTEM)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default value(H)
0 0 0 1 2 3	4	0000 - 07FF	MASTER TUNE	o	-102.4 - +102.3[cent] 1st bit3-0→bit15-12 2nd bit3-0→bit11-8 3rd bit3-0→bit7-4 4th bit3-0→bit3-0	00 04 00 00
4	1	00 - 7F	MASTER VOLUME	o	0 - 127	7F
5	1		(MASTER ATTENUATOR)	x	—	
6	1	28 - 58	TRANSPOSE	o	-24 - +24[semitones]	40
7D		n	DRUM SETUP RESET	o	n=Drum setup number	
7E		0	XG SYSTEM ON	o	00=XG sytem ON	
7F		0	ALL PARAMETER RESET	o	00=ON	

TOTAL SIZE 7

<Table 3-2> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (System information)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default
1 0 0 : 0D	E	20 - 7F	Model Name	x	32-127(ASCII)	
0E	1	0				0
0F	1	0				0

TOTAL SIZE 10

Transmitted by Dump Request. Not Received.

<Table 3-3> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (EFFECT 1)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default
2 1 0	2	00-7F	REVERB TYPE MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT MAP	01(=HALL1)
		00-7F	REVERB TYPE LSB		00 : basic type	00
2	1	00-7F	REVERB PARAMETER 1	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
3	1	00-7F	REVERB PARAMETER 2	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
4	1	00-7F	REVERB PARAMETER 3	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
5	1	00-7F	REVERB PARAMETER 4	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
6	1	00-7F	REVERB PARAMETER 5	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
7	1	00-7F	REVERB PARAMETER 6	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
8	1	00-7F	REVERB PARAMETER 7	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
9	1	00-7F	REVERB PARAMETER 8	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
0A	1	00-7F	REVERB PARAMETER 9	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
0B	1	00-7F	REVERB PARAMETER 10	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
0C	1	00-7F	REVERB RETURN	o	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	40
0D	1	01-7F	REVERB PAN	o	L63...C...R63(1...64...127)	40

TOTAL SIZE 0E

2 1 10	1	00-7F	REVERB PARAMETER 11	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
11	1	00-7F	REVERB PARAMETER 12	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
12	1	00-7F	REVERB PARAMETER 13	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
13	1	00-7F	REVERB PARAMETER 14	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
14	1	00-7F	REVERB PARAMETER 15	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type
15	1	00-7F	REVERB PARAMETER 16	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on reverb type

TOTAL SIZE 6

2 1 20	2	00-7F	CHORUS TYPE MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT MAP	41(=CHORUS1)
		00-7F	CHORUS TYPE LSB		00 : basic type	00
22	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 1	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
23	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 2	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
24	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 3	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
25	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 4	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
26	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 5	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
27	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 6	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
28	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 7	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
29	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 8	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
2A	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 9	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
2B	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 10	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
2C	1	00-7F	CHORUS RETURN	o	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	40
2D	1	01-7F	CHORUS PAN	o	L63...C...R63(1...64...127)	40
2E	1	00-7F	SEND CHORUS TO REVERB	o	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	00

TOTAL SIZE 0F

2 1 30	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 11	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
31	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 12	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
32	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 13	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
33	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 14	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
34	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 15	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type
35	1	00-7F	CHORUS PARAMETER 16	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on chorus Type

TOTAL SIZE 6

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

2	1	40	2	00-7F	VARIATION TYPE MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT MAP	05(=DELAY L,C,R)	
				00-7F	VARIATION TYPE LSB		00 : basic type	00	
42	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 1 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 1 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
44	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 2 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 2 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
46	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 3 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 3 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
48	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 4 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 4 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
4A	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 5 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 5 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
4C	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 6 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 6 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
4E	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 7 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 7 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
50	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 8 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 8 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
52	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 9 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 9 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
54	2		00-7F	VARIATION PARAMETER 10 MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
			00-7F	VARIATION PARAMETER 10 LSB		Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
56	1		00-7F	VARIATION RETURN	o	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	40		
57	1		01-7F	VARIATION PAN	o	L63...C...R63(1...64...127)	40		
58	1		00-7F	SEND VARIATION TO REVERB	o	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	00		
59	1		00-7F	SEND VARIATION TO CHORUS	o	--dB...0dB...+6dB(0...64...127)	00		
5A	1		00-01	VARIATION CONNECTION	o	0:INSERTION,1:SYSTEM	00		
5B	1		00-7F	VARIATION PART	o	Part1...16(0...15) AD1(64) OFF(16...63, 65...127)	7F		
5C	1			MW VARIATION CONTROL DEPTH	o	-64 - +63	40		
5D	1			BEND VARIATION CONTROL DEPTH	o	-64 - +63	40		
5E	1			CAT VARIATION CONTROL DEPTH	o	-64 - +63	40		
5F	1			AC1 VARIATION CONTROL DEPTH	x	-64 - +63	40		
60	1			AC2 VARIATION CONTROL DEPTH	x	-64 - +63	40		
TOTAL SIZE		21							

2	1	70	1	00-7F	VARIATION PARAMETER 11	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type	
71	1		00-7F	VARIATION PARAMETER 12	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
72	1		00-7F	VARIATION PARAMETER 13	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
73	1		00-7F	VARIATION PARAMETER 14	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
74	1		00-7F	VARIATION PARAMETER 15	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
75	1		00-7F	VARIATION PARAMETER 16	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on variation type		
TOTAL SIZE		6							

<Table 3-4> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (MASTER EQ)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default value(H)	
2	40	0	EQ type	o	0:FLAT 1:JAZZ 2:POPS 3:ROCK 4:CLASSIC	0	
1	1	34 -4C	EQ gain1	o	-12 - +12[dB]	40	
2	1	04-28	EQ frequency1	o	32-2000[Hz]	0C	
3	1	01-78	EQ Q1	o	0.1-12.0	7	
4	1	00-01	EQ shape1	o	00:shelving, 01:peaking	0	
5	1	34 -4C	EQ gain2	o	-12 - +12[dB]	40	
6	1	0E-36	EQ frequency2	o	100-10.0[kHz]	1C	
7	1	01-78	EQ Q2	o	0.1-12.0	7	
8	1		not used	x			
9	1	34 -4C	EQ gain3	o	-12 - +12[dB]	40	
0A	1	0E-36	EQ frequency3	o	100-10.0[kHz]	22	
0B	1	01-78	EQ Q3	o	0.1-12.0	7	
0C	1		not used	x			
0D	1	34 -4C	EQ gain4	o	-12 - +12[dB]	40	
0E	1	0E-36	EQ frequency4	o	100-10.0[kHz]	2E	
0F	1	01-78	EQ Q4	o	0.1-12.0	7	
10	1		not used	x			
11	1	34 -4C	EQ gain5	o	-12 - +12[dB]	40	
12	1	1C-3A	EQ frequency5	o	0.5-16.0[kHz]	34	
13	1	01-78	EQ Q5	o	0.1-12.0	7	
14	1	00-01	EQ shape5	o	00:shelving, 01:peaking	0	
TOTAL SIZE		15					

<Table 3-5> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (EFFECT 2)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default	
3	0n	0	00-7F	INSERTION EFFECT n TYPE MSB	o	Refer to the MIDI EFFECT MAP	49(=DISTORTION)
			00-7F	INSERTION EFFECT n TYPE LSB		00 : basic type	00
2	1	00-7F	INSERTION EFFECT n PARAMETER1	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type	
3	1	00-7F	INSERTION EFFECT n PARAMETER2	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type	
4	1	00-7F	INSERTION EFFECT n PARAMETER3	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type	
5	1	00-7F	INSERTION EFFECT n PARAMETER4	o	Refer to the MIDI EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type	

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

<Table 3-6> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (SPECIAL EFFECT)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default
04 00 00	2	00 - 7F	INSERTION EFFECT TYPE MSB	o	Refer to the XG EFFECT MAP 00 : basic type	49(=DISTORTION)
		00 - 7F	INSERTION EFFECT TYPE LSB	o		00
02	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER1	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
03	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER2	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
04	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER3	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
05	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER4	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
06	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER5	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
07	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER6	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
08	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER7	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
09	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER8	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
0A	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER9	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
0B	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER10	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
0C	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PART	x	Part1...16(0...15) AD1(64) OFF(16...63, 65...127)	7F
0D	1	00 - 7F	MW INSERTION CONTROL DEPTH	o	---	40
0E	1	00 - 7F	BEND INSERTION CONTROL DEPTH	o	---	40
0F	1	00 - 7F	CAT INSERTION CONTROL DEPTH	o	---	40
10	1	00 - 7F	AC1 INSERTION CONTROL DEPTH	x	---	40
11	1	00 - 7F	AC2 INSERTION CONTROL DEPTH	x	---	40
TOTAL SIZE		12				

04 00 14	1	00 - 7F	UNIQUE INSERTION EFFECT EXTERNAL CONTROL CH1(HARMONY CHANNEL*)	o	1...16(0...15), off(127)	7F
15	1	00 - 7F	UNIQUE INSERTION EFFECT EXTERNAL CONTROL CH2 (MELODY CHANNEL*)	o	1...16(0...15), off(127)	7F
TOTAL SIZE		2				

04 00 20	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER11	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
21	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER12	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
22	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER13	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
23	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER14	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
24	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER15	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
25	1	00 - 7F	INSERTION EFFECT PARAMETER16	o	Refer to the XG EFFECT PARAMETER LIST	depends on insertion 1 type
TOTAL SIZE		6				

*HARMONY CHANNEL and MELODY CHANNEL
About these settings, the last message is effective.
When the Melody channel is 3 and a message that set the Harmony Channel to 3 is received, the Melody channel is set to OFF and the Harmony channel is set to 3.

<Table 3-7> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (DISPLAY DATA)

Address	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default
6 0 0 : 1F	20		(DISPLAY LETTER)	x	---	
TOTAL SIZE		20				

7 vh 0 : 2F	30		(DISPLAY BITMAP Data0) : (Data47)	x	---	
TOTAL SIZE		30				

<Table 3-8> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (MULTI PART)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized							Description	Default value(H)
				XG/GM	Keyboard	R1	R2	R3	Left	Acmp		
8 nn 0	1	00 - 20	ELEMENT RESERVE	o	x	x	x	x	x	x	0 - 32	part10=0, other =2
nn 1	1	00 - 7F	BANK SELECT MSB	o	x	o	o	o	o	o	0 - 127	part10=7F, other=0
nn 2	1	00 - 7F	BANK SELECT LSB								0 - 127	0
nn 3	1	00 - 7F	PROGRAM NUMBER	o	x	o	o	o	o	o	1 - 128	0
nn 4	1	00 - 0F, 7F	Rcv CHANNEL	o	x	x	x	x	x	x	1 - 16,OFF	Part No.
nn 5	1	00 - 01	MONO/POLY MODE	o	x	o	o	o	o	x	0:MONO 1:POLY	1

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

nn 6	1	00-02	SAME NOTE NUMBER KEY ON ASSIGN	o	x	o	o	o	o	o	o	0:SINGLE 1:MULTI 2:INST (for DRUM)	1
nn 7	1	00-05	PART MODE	o	x	x	x	x	x	x	x	0:NORMAL 1:DRUM(ROM) 2-3:DRUMS1~(RAM) 4-5:DRUM(ROM)	00 (Except Part10) 02 (Part10) 04,05 = [L3-80]
nn 8	1	28-58	NOTE SHIFT	o	x	o	o	o	o	o	o	-24 - +24[semitones]	40
nn 9	2	00-FF	DETUNE	o	x	o	o	o	o	o	o	-12.8 - +12.7[Hz] 1st bit3-0→bit7-4 2nd bit3-0→bit3-0	08 00 (80)
nn 0B	1	00-7F	VOLUME	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	64
nn 0C	1	00-7F	VELOCITY SENSE DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	40
nn 0D	1	00-7F	VELOCITY SENSE OFFSET	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	40
nn 0E	1	00-7F	PAN	o	x	o	o	o	o	o	o	0:random L63...C...R63(1...64...127)	40
nn 0F	1	00-7F	NOTE LIMIT LOW	o	x	o	o	o	o	o	o	C-2 - G8	0
nn 10	1	00-7F	NOTE LIMIT HIGH	o	x	o	o	o	o	o	o	C-2 - G8	7F
nn 11	1	00-7F	DRY LEVEL	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	7F
nn 12	1	00-7F	CHORUS SEND	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0
nn 13	1	00-7F	REVERB SEND	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	28
nn 14	1	00-7F	VARIATION SEND	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0
nn 15	1	00-7F	VIBRATO RATE	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 16	1	00-7F	VIBRATO DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 17	1	00-7F	VIBRATO DELAY	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 18	1	00-7F	FILTER CUTOFF FREQUENCY	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 19	1	00-7F	FILTER RESONANCE	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 1A	1	00-7F	EG ATTACK TIME	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 1B	1	00-7F	EG DECAY TIME	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 1C	1	00-7F	EG RELEASE TIME	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63	40
nn 1D	1	28-58	MW PITCH CONTROL	o	x	o	o	o	o	o	o	-24 - +24[semitones]	40
nn 1E	1	00-7F	MW FILTER CONTROL	o	x	o	o	o	o	o	o	-9600 - +9450[cent]	40
nn 1F	1	00-7F	MW AMPLITUDE CONTROL	o	x	o	o	o	o	o	o	-100 - +100[%]	40
nn 20	1	00-7F	MW LFO PMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0A
nn 21	1	00-7F	MW LFO FMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0
nn 22	1	00-7F	MW LFO AMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0
nn 23	1	28-58	BEND PITCH CONTROL	o	x	o	o	o	o	o	o	-24 - +24[semitones]	42
nn 24	1	00-7F	BEND FILTER CONTROL	o	x	o	o	o	o	o	o	-9600 - +9450[cent]	40
nn 25	1	00-7F	BEND AMPLITUDE CONTROL	o	x	o	o	o	o	o	o	-100 - +100[%]	40
nn 26	1	00-7F	BEND LFO PMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0
nn 27	1	00-7F	BEND LFO FMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0
nn 28	1	00-7F	BEND LFO AMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	o	o	0 - 127	0

TOTAL SIZE 29

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized							Description	Default value(H)	
				XG/GM	Keyboard	R1	R2	R3	Left	Acomp			
nn 30	1		(Rcv PITCH BEND)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 31	1		(Rcv CH AFTER TOUCH(CAT))	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 32	1		(Rcv PROGRAM CHANGE)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 33	1		(Rcv CONTROL CHANGE)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 34	1		(Rcv POLY AFTER TOUCH(PAT))	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 35	1		Rcv NOTE MESSAGE	o	x	x	x	x	x	x	OFF, ON	1	
nn 36	1		(Rcv RPN)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 37	1		(Rcv NRPN)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 38	1		(Rcv MODULATION)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 39	1		(Rcv VOLUME)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 3A	1		(Rcv PAN)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 3B	1		(Rcv EXPRESSION)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 3C	1		(Rcv HOLD1)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 3D	1		(Rcv PORTAMENTO)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 3E	1		(Rcv SOSTENUTO)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 3F	1		(Rcv SOFT PEDAL)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 40	1		(Rcv BANK SELECT)	x	x	x	x	x	x	x	—		
nn 41	1	00-7F	SCALE TUNING C	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 42	1	00-7F	SCALE TUNING C#	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 43	1	00-7F	SCALE TUNING D	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 44	1	00-7F	SCALE TUNING D#	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 45	1	00-7F	SCALE TUNING E	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 46	1	00-7F	SCALE TUNING F	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 47	1	00-7F	SCALE TUNING F#	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 48	1	00-7F	SCALE TUNING G	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 49	1	00-7F	SCALE TUNING G#	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 4A	1	00-7F	SCALE TUNING A	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 4B	1	00-7F	SCALE TUNING A#	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40
nn 4C	1	00-7F	SCALE TUNING B	o	x	o	o	o	o	o	o	-64 - +63[cent]	40

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

nn 4D	1		CAT PITCH CONTROL	o	x	o	o	o	o	x	-24 - +24[semitones]	40
nn 4E	1		CAT FILTER CONTROL	o	x	o	o	o	o	x	-9600 - +9450[cent]	40
nn 4F	1		CAT AMPLITUDE CONTROL	o	x	o	o	o	o	x	-100 - +100[%]	40
nn 50	1		CAT LFO PMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	x	0 - 127	0
nn 51	1		CAT LFO FMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	x	0 - 127	0
nn 52	1		CAT LFO AMOD DEPTH	o	x	o	o	o	o	x	0 - 127	0
nn 53	1		PAT PITCH CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 54	1		PAT FILTER CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 55	1		PAT AMPLITUDE CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 56	1		PAT LFO PMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 57	1		PAT LFO FMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 58	1		PAT LFO AMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 59	1		AC1 CONTROLLER NUMBER	x	x	x	x	x	x	x	---	10
nn 5A	1		AC1 PITCH CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 5B	1		AC1 FILTER CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 5C	1		AC1 AMPLITUDE CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 5D	1		AC1 LFO PMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 5E	1		AC1 LFO FMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 5F	1		AC1 LFO AMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 60	1		AC2 CONTROLLER NUMBER	x	x	x	x	x	x	x	---	11
nn 61	1		AC2 PITCH CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 62	1		AC2 FILTER CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 63	1		AC2 AMPLITUDE CONTROL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 64	1		AC2 LFO PMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 65	1		AC2 LFO FMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 66	1		AC2 LFO AMOD DEPTH	x	x	x	x	x	x	x	---	0
nn 67	1		PORTAMENTO SWITCH	o	x	o	o	o	o	x	OFF/ON	0
nn 68	1		PORTAMENTO TIME	o	x	o	o	o	o	x	0 - 127	0
nn 69	1		PITCH EG INITIAL LEVEL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 6A	1		PITCH EG ATTACK TIME	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 6B	1		PITCH EG RELEASE LEVEL	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 6C	1		PITCH EG RELEASE TIME	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 6D	1		VELOCITY LIMIT LOW	x	x	x	x	x	x	x	---	1
nn 6E	1		VELOCITY LIMIT HIGH	x	x	x	x	x	x	x	---	7F
TOTAL SIZE 3F												

<Table 3-8-2>

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized							Description	Default value(H)
				XG/GM	Keyboard	R1	R2	R3	Left	Acomp		
08 nn 70	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	3E
nn 71	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	40
nn 72	1	00 - 7F	EQ BASS	o	x	o	o	o	o	o	-64 - +63(-12 - +12[dB])	40
nn 73	1	00 - 7F	EQ TREBLE	o	x	o	o	o	o	o	-64 - +63(-12 - +12[dB])	40
TOTAL SIZE 04												

<Table 3-8-3> XG ADDITIONAL PARAMETER CHANGE TABLE (MULTI PART)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized							Description	Default value(H)
				XG/GM	Keyboard	R1	R2	R3	Left	Acomp		
08 nn 74	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	40
75	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	40
76	1	04 - 28	EQ BASS frequency	o	x	o	o	o	o	o	32-2.0k[Hz]	0C
77	1	1C - 3A	EQ TREBLE frequency	o	x	o	o	o	o	o	500-16.0k[Hz]	36
78	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	22
79	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	2E
7A	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	7
7B	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	7
7C	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	7
7D	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	7
7E	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	0
7F	1		NOT USED	x	x	x	x	x	x	x	---	0
TOTAL SIZE 0C												

0A nn 10	1	00,08, 28-2D	OUTPUT SELECT	x	x	x	x	x	x	x	0:stereo out,8:indiv1+2 40:indiv1,41:indiv2,	0
TOTAL SIZE 1												

nn = PartNumber

If there is a Drum Voice assigned to the Part, the following parameters are ineffective.

- BANK SELECT LSB
- PORTAMENTO
- SOFT PEDAL
- MONO/POLY
- SCALE TUNING
- POLY AFTER TOUCH
- PITCH EG

MIDI Data Format/MIDI-Datenformat/Format de données MIDI

11	00	nn	64	00-01	A/D SETUP	x	—	
TOTAL SIZE			64					

12	nn	10	1	00,08, 28-2D	OUTPUT SELECT	x	0:stereo out,8:indiv1+2 40:indiv1,41:indiv2,	0
----	----	----	---	-----------------	---------------	---	---	---

TOTAL SIZE 1
nn:A/D Part number(0 - 63)

<Table 3-10> MIDI PARAMETER CHANGE TABLE (DRUM SETUP)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default	
3n rr 0	1	00 - 7F	PITCH COARSE	o	-64 - +63	40	
3n rr 1	1	00 - 7F	PITCH FINE	o	-64 - +63[cent]	40	
3n rr 2	1	00 - 7F	LEVEL	o	0 - 127	depend on the note	
3n rr 3	1	00 - 7F	ALTERNATE GROUP	o	0:OFF 1 - 127	depend on the note	
3n rr 4	1	00 - 7F	PAN	o	0:random 1:L63 : 64:C(center) : 127:R63	depend on the note	
3n rr 5	1	00 - 7F	REVERB SEND	o	0 - 127	depend on the note	
3n rr 6	1	00 - 7F	CHORUS SEND	o	0 - 127	depend on the note	
3n rr 7	1	00 - 7F	VARIATION SEND	o	0 - 127	7F	
3n rr 8	1	00 - 01	KEY ASSIGN	o	0:SINGLE 1:MULTI	0	
3n rr 9	1	00 - 01	Rcv NOTE OFF	o	OFF/ON	depend on the note	
3n rr 0A	1	00 - 01	Rcv NOTE ON	o	OFF/ON	1	
3n rr 0B	1	00 - 7F	FILTER CUTOFF FREQUENCY	o	-64 - +63	40	
3n rr 0C	1	00 - 7F	FILTER RESONANCE	o	-64 - +63	40	
3n rr 0D	1	00 - 7F	EG ATTACK	o	-64 - +63	40	
3n rr 0E	1	00 - 7F	EG DECAY1	o	-64 - +63	40	
3n rr 0F	1	00 - 7F	EG DECAY2	o	-64 - +63	40	
TOTAL SIZE			10				

<Table 3-10-2> XG ADDITIONAL PARAMETER CHANGE TABLE (DRUM SETUP)

Address (H)	Size (H)	Data (H)	Parameter	Recognized	Description	Default	
3n rr 20	1	00 - 7F	EQ BASS	x		40	
21	1	00 - 7F	EQ TREBLE	x		40	
22	1		NOT USED	x	—	40	
23	1		NOT USED	x	—	40	
24	1	04 - 28	EQ BASS frequency	x		0C	
25	1	1C - 3A	EQ TREBLE frequency	x		36	
26	1		NOT USED	x	—	22	
27	1		NOT USED	x	—	2E	
28	1		NOT USED	x	—	7	
29	1		NOT USED	x	—	7	
2A	1		NOT USED	x	—	7	
2B	1		NOT USED	x	—	7	
2C	1		NOT USED	x	—	0	
2D	1		NOT USED	x	—	0	
TOTAL SIZE			0E				

3n	rr	40	1	00,08, 28-2D	OUTPUT SELECT	x	0:stereo out,8:indiv1+2 40:indiv1,41:indiv2,	0
----	----	----	---	-----------------	---------------	---	---	---

TOTAL SIZE 1

n:Drum Setup Number(0 - 1)
rr:note number(0DH - 5BH)

If XG SYSTEM ON and/or GM On message is received, all Drum Setup Parameter will be reset to default values.
According to the Drum Setup Reset message, individual Drum Setup Parameters can be reset to default values.
According to the Program Change for Drum Kit, Drum Setup Parameters can be reset to default values.

Functions of the MIDI B Port when Connected to the MFC10/ Funktionen des MIDI B Ports bei Verbindung mit dem MFC10/ Fonctions du port MIDI B lors de la connexion au MFC10

The MIDI B port can also be used for operation with the MFC10 MIDI Foot Controller.

<Table 1> MIDI B IN

MIDI Events	Status byte		1st Data byte		2nd Data byte		MFC10 channel number		Remarks	
	Status	Data (HEX)	Parameter	Data	(HEX)	Parameter	When n matches the MFC10's channel number.	When n does not match the MFC10's channel number.		
Key Off	8nH	kk	Key no. (0-127)	vv		Velocity(0-127)	Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.		
Key On	9nH	kk	Key no. (0-127)	vv		Key On :v:w=1-127 Key Off :v:w=0	Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.		
Control Change	BnH	0	Bank Select MSB	0	(00H)	Normal	Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.		
		126		126	(7EH)	SFX kit				
		127		127	(7FH)	Drum				
		0-127	Modulation	0-127	(...7FH)			Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.	
		0-127	No Assign	0-127	(...7FH)			Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.	
		0-127	No Assign	0-127	(...7FH)			Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.	
		0-127	Foot Control	0-127	(...7FH)			Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.	
RealTime Message	F8H		Main Volume	0-127	(...7FH)		Handled as a message for control by the MFC10.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.		
		Other	-	-						
Other	FEH		Active Sens	-			Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.	Handled as a normal Channel/Mode/Realtime message.		

<Table 2> MIDI B OUT

MIDI Events	Status byte		1st Data byte		2nd Data byte		Transmit	Remarks
	Status	Data (HEX)	Parameter	Data	(HEX)	Parameter		
RealTime Message	FEH	-	Active Sens	-			0	Transmits every 200msec.
SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE							0	Transmits after checking the connection with the MFC10 and changing the MFC10's channel number.
Other							x	

Feuille d'implémentation MIDI

- *1 The tracks for each channel can be selected on the panel. See page 151 for more information.
- *2 The tone generator normally functions as a 16-channel multi-timbre tone generator in response to MIDI input. MIDI messages therefore do not normally affect the panel voices or other panel settings. The MIDI messages listed below, however, do affect the panel voice, style, Multi Pad, and song settings.

- MIDI MASTER TUNE, XG System parameter MASTER TUNE
- XG System parameter TRANSPOSE
- System exclusive messages which change the REVERB, CHORUS or DSP EFFECT settings.
- XG MULTI EQ parameters

Also, the MIDI messages affect the panel settings when one of the following MIDI reception modes is selected. These modes can be selected on the panel (see page 152).

- RIGHT1, RIGHT2, RIGHT3, LEFT, KEYBOARD, ACMP RHYTHM1, ACMP RHYTHM2, ACMP BASS, ACMP CHORD1, ACMP CHORD2, ACMP PAD, ACMP PHRASE1, ACMP PHRASE2
- CHORD
- ROOT
- OFF

- *3 These Control Change Messages are not transmitted by PSR-9000 panel operation, but may be transmitted by the ACCOMPANIMENT or SONG playing.

- *1 Die Tracks können für jeden Channel auf dem Panel eingestellt werden. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 151.

- *2 Der Ton-Generator funktioniert normalerweise in Antwort auf MIDI-Input als Multi-Timbre-Ton-Generator mit 16 Channels. MIDI-Nachrichten haben demnach keinen Einfluß auf die Panel-Voices oder andere Panel-Einstellungen. Die unten aufgeführten MID-Meldungen wirken sich jedoch auf Frontplatten-Voices, Style-, Multi Pad- und Songeinstellungen aus.

- MIDI MASTER TUNE, XG System-Parameter MASTER TUNE
- XG System-Parameter TRANSPOSE
- System Exclusive-Nachrichten, welche die Einstellungen REVERB, CHORUS oder DSP EFFECT ändern.
- XG MULTI EQ-Parameter

MIDI-Nachrichten haben auch Einfluß auf die Panel-Einstellungen, wenn einer der folgenden MIDI-Empfangsmodi gewählt ist. Diese Modi können auf der Frontplatte ausgewählt werden (siehe Seite 152).

- RIGHT1, RIGHT2, RIGHT3, LEFT, KEYBOARD, ACMP RHYTHM1, ACMP RHYTHM2, ACMP BASS, ACMP CHORD1, ACMP CHORD2, ACMP PAD, ACMP PHRASE1, ACMP PHRASE2
- CHORD
- ROOT
- OFF

- *3 Diese Control Change-Nachrichten werden nicht durch die Panel-Bedienung des PSR-9000 übermittelt, sondern können durch die ACCOMPANIMENT (Begleitung) oder die SONG-Wiedergabe übermittelt werden.

- *1 Les pistes de chaque canal peuvent être sélectionnées sur le panneau. Pour plus d'informations, voir page 151.

- *2 Le générateur de son fonctionne normalement comme un générateur de son multi-timbre à 16 canaux en réponse à une entrée MIDI. Par conséquent, les messages MIDI n'affectent généralement pas les voix de panneau ou les autres réglages de panneau. Toutefois, les messages MIDI listés ci-dessous affectent les réglages de la voix du tableau, du style, des multitouches, des morceaux.

- MIDI MASTER TUNE, paramètres du système XG MASTER TUNE
- Paramètres du système XG TRANSPOSE
- Messages exclusifs au système qui modifient les réglages REVERB, CHORUS ou EFFET DSP.
- Paramètres XG MULTI EQ

De plus, les messages MIDI affectent les réglages du panneau lorsque l'un des modes de réception MIDI suivants est sélectionné. Ces modes peuvent être sélectionnés sur le tableau (voir page 152).

- RIGHT1, RIGHT2, RIGHT3, LEFT, KEYBOARD, ACMP RHYTHM1, ACMP RHYTHM2, ACMP BASS, ACMP CHORD1, ACMP CHORD2, ACMP PAD, ACMP PHRASE1, ACMP PHRASE2
- CHORD
- ROOT
- OFF

- *3 Ces messages de modification de commandes ne sont pas transmis par l'opération du panneau du PSR-9000, mais peuvent être transmis par la reproduction ACCOMPANIMENT (Accompagnement) ou SONG (Morceau).

Specifications/Spezifikationen/Spécifications

KEYBOARD

61Keys (C1~C6)
with Touch Response (Initial/After)

Polyphony

126 notes max.

VOICES

Preset	827	331 voices + 480 XG voices + 14 Drum Kits + 2 SFX Kits
Custom	32	User programmable, Full Editing Function
Organ Flutes	20	10 Preset + 10 User, 8 Footages, Sine/Vintage

ORCHESTRATION

Right	3 PART	RIGHT1, RIGHT2, RIGHT3
Left	1 PART	

SAMPLING

Resolution	16bit; 44.1KHz	Wave, Waveform Editing Functions
File Import	AIFF, WAV	
File Export	WAV	
RAM Capacity	1MByte	11.8sec
Expanded Capacity	9M/17M/33M/65MByte	106.9/202.1/392.3/772.7sec
Record Time	380sec max	When 16MB or 32MB SIMMs are installed.

EFFECTS

Reverb	29 Preset + 3 User	
Chorus	25 Preset + 3 User	
DSP Effect	164 Preset	for styles and songs
DSP Effect	(164 Preset + 10 User) x 4 Blocks	for R1, R2, R3, LEFT
DSP Effect	84 Preset + 10 User	for Mic/Line In
DSP Variation	Slow/Fast	for R1, R2, R3, LEFT
POLY/MONO	Yes	
Vocal Harmony	59 Preset + 10 User	3 Polyphony
Harmony/Echo	17 Preset	
Master EQ	2 Preset + 2 User	5-band
Part EQ	29 PART	2-band, 29 PART (R1, R2, R3, LEFT, ACMP x 8, SONG x 16, M.PAD)
Touch Response	5 Preset	
Tempo	32~280	
Transpose	-24~0~24	
Tuning	414.6~440Hz~466.8	
Octave	-1, 0, +1	only for Upper
Pitch Bend	Wheel	
Modulation	Wheel	
Left Hold	Yes	

AUTO ACCOMPANIMENT

Preset	125	
Flash	85	max 120 styles or up to 1.8MByte
Disk	66 (included in the accessory disk)	DISK DIRECT function is available.
Format	Style File Format	
Custom Style	1	Realtime/Step Recording, Event Editing, Full parameter Editing Functions
Control	INTRO x 3 FILL IN x 4 BREAK FILL x 1 MAIN x 4 ENDING x 3 FADE IN/OUT TAP TEMPO FINGERING	
		Single Finger, Multi Finger, Fingered, Fingered Pro, On Bass, On Bass Pro, Full Keyboard

ONE TOUCH SETTING

4/Style Full programmable

MUSIC DATABASE

616 max Full programmable

MULTI PADS

4 Pads x 60 banks 58 Multi Pad bank, 1 MIDI Control bank, 1 Scale Tune bank
Realtime/Step Recording, Event Editing Functions

SONGS

Playback	Disk Direct Playback	with Ultra Quick Start function
Track	16	
Recording	1 song	Quick/Multi Track/Step/Chord Step Recording, Event Editing Functions
RAM Capacity	300kbyte	Approximately 38,000 notes max.

REGISTRATION MEMORY

512 8 buttons x 64 banks, Freeze function



FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not

guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.

(polarity)

• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd. (2 wires)

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Argentina S.A.
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panama S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

**Yamaha Musique France,
Division Claviers**
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Home Keyboard Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid) Spain
Tel: 91-201-0700

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LB21-128 Jebel Ali Freezone
P.O.Box 17328, Dubai, U.A.E.
Tel: 971-4-81-5868

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusanatik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho Dong, Seocho Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3486-0011

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupango Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
11 Ubi Road #06-00, Meiban Industrial Building,
Singapore
Tel: 65-747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
International Marketing Group**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-3273



**This document is printed on chlorine free (ECF) paper with soy ink.
Auf Umweltpapier mit Sojatinte gedruckt.
Ce document a été imprimé sur du papier non blanchi au chlore
avec de l'encre d'huile de soja.**

M.D.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2000 Yamaha Corporation

V638850 006POCP25.2-01A0 Printed in Japan